

**delimano®**

# AIR FRYER PRO



---

## USER MANUAL

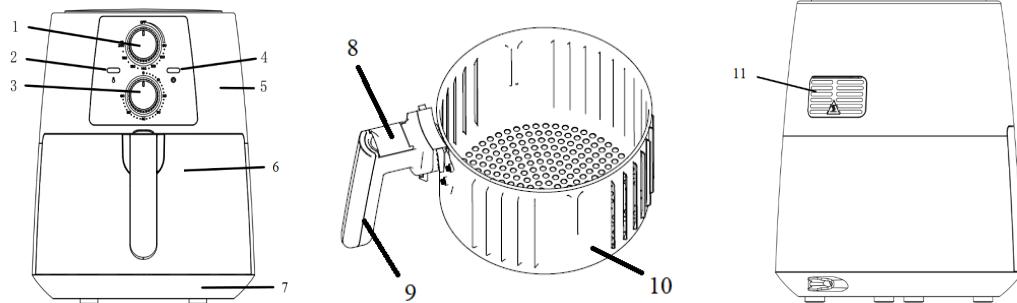
---

**Model No.: MF-TN35C2**

EN.....	2	KS.....	37	RO.....	69
AL.....	6	KZ.....	41	RS.....	72
BIH.....	10	LT.....	45	RU.....	76
BG.....	15	LV.....	48	SI.....	82
CZ.....	20	MD.....	52	SK.....	85
EE.....	24	ME.....	56	UA.....	89
HR.....	28	MK.....	60	EXPLANATION OF THE MARKINGS.....	94
HU.....	33	PL.....	64		

(EN) IMAGES / (AL) FOTOGRAFIN / (BIH) SLIKE / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (KZ) СҮРПЕТ / (LT) PAVEIKSLIUAKI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ/ (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) РИСУНКИ / (SI) SLIKE / (SK) OBRAZKY / (UA) МАЛЮНК

**Pic. 1**



## EN

Thank you for selecting Delimano products!

Delimano brand brings innovative range of great quality kitchenware that is designed to provide healthy, tasty and enjoyable cooking experience (preparation, cooking and consumption of food), encouraging passion for cooking and entertaining no matter the level of cooking skills. Cook. Celebrate. Every day.

All Delimano products are perceived very valuable, so counterfeiters really like to copy us and thus abuse customers by worse quality with no warranty and service. Please, report any copied, counterfeit, similar product or unauthorised distributor to brand.protection@studio-modema.com in order to help us fight against illegal counterfeits.

### Air Fryer Pro – User Manual

Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

## 1) WARNINGS

1. Plug in power supply that corresponds to the rated one on product/charger only. In case of misusage power supply or device failure may occur.
2. This device is equipped with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. Do not attempt any modification or repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced immediately by authorized and qualified person only.
6. Keep the power cable away from hot surfaces.
7. This device can be used by children aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

8. Children shall not play with the appliance.
9. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
10. This device should never operate empty/unloaded, because such action could result in appliance failure and/or injuries to the user.
11. Do not plug in the appliance or operate the control panel with wet hands.
12. Do not place the appliance on or near combustible materials such as a tablecloth or curtain.
13. Immediately unplug the appliance if you see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emission to stop before you remove the bowl from the appliance.
14. After using the device, the metal parts are very hot, avoid contact with them.
15. Always put the ingredients to be fried/cooked in the frying basket, to prevent it from coming into contact with the heating elements.
16. Never fill the frying bowl with oil as this may cause a fire hazard.
17. Do not cover the air inlet and air outlet openings while the appliance is operating.
18. Close supervision is necessary when used near children.
19. Do not use outdoors. This device is intended for household, indoor and dry use only.
20. Before use, place the product on hard, flat, stable and dry surface.
21. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it.
22. This device should never be switched on or stay plugged in power supply when not in use, while replacing accessories or during cleaning.
23. Do not place the device against a wall or against other appliances. Leave at least 20 cm free space allaround and above the device. Do not place anything on top of the device.
24. Do not use the device for any other purpose than described in this manual.
25. Do not let the device operate unattended during usage.
26. During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings. Also be careful of hot steam and air when you remove the pan from the device.
27. Always ensure that the devicehas cooled fully after use before performing any cleaning or maintenance or storing away.
28. Do not use the unit near gas or other inflammable materials (such as benzene, paint thinner, sprays, etc.).
29. Do not use this device near water. This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtub, washbowls, swimming pool etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur. Do not operate the device with wet hands.
30. Do not use sharp or abrasive items with this appliance; use only heat-resistant plastic or wooden spatulas to avoid damaging the non-stick surface.
31. The device is only to be operated in the closed position.
32. This device should never operate empty (except before first use), because such action could result in appliance failure and/or injuries to the user.
33. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be placed into the device as they may cause fire or electric shock.
34. This device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
35. Slight odors are possible at beginning of usage until device reaches its thermal stability.
36. The device is equipped with the micro switch, which will turn off the device automatically if bowl is

pulled out during usage.

## 37. Although the device has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

### 2) Parts

The device contains the following parts /functions:

Pic. 1 (see: <b>PICTURES</b> , Pic. 1)				
1. Temperature control knob	4. Power light	7. Bottom cover	10. Basket	
2. Heating-up light	5. Main unit	8. Basket release button	11. Air outlet	
3. Timer/power knob	6. Bowl	9. Basket/bowl handle		

### 3) Before first use

1. Remove all packaging material any stickers or labels (except rating label) from the device.
2. Wipe the air fryer main unit with a soft damp cloth and dry thoroughly.
3. Grab the basket/bowl handle and pull the bowl out from main unit. Remove the frying basket by lifting the plastic cover and pressing the basket release button, then lift up and out of the pan.
4. Clean the device (please refer to "Cleaning and maintenance" section)
5. Place the air fryer main unit on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
6. Plug the device into power supply and turn ON the (empty) device to run it for approximately 10 min - this will prevent the initial smoke or odour from affecting the taste of the food.

**NOTES: When using the air fryer for the first time, a slight smoke or odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the air fryer during use.**

### 4) Usage

**NOTE: Never use the bowl without the basket properly installed in it. If the pan doesn't fit into the air fryer properly, the appliance won't work.**

1. Plug the device to power supply
2. Preheat the air fryer for approx. 5 minutes by using the timer control and temperature control dials. The (green) power and (orange) heating-up lights will turn on, signalling that the hot air fryer is heating up. Once it has reached the required temperature, the heater and heating-up light will automatically turn off (and turn ON again while keeping the set temperature).
3. When preheating is finished, pull out the cooking bowl from the main unit, using the handle. Place the cooking bowl onto a flat, stable heat-resistant surface.
4. Place the ingredients into the basket and then slide the cooking bowl back into main unit.

**Note: Do not fill the basket or bowl pot with oil. Never fill the basket beyond the MAX indication. Never use the bowl without basket in it. Do not touch the bowl during and immediately after use, because it gets very hot. Always hold it only by the handle.**

5. Use the temperature control knob to set the air fryer to the required heat setting.
6. Determine the cooking time required for the ingredients and use the timer/power knob to set the time accordingly (please refer to "cooking & recipes" section); the timer will begin to count down once released.
7. Some ingredients may require checking or shaking halfway through the cooking time. Pull out the bowl from the main unit using the handle. Make sure not to separate the bowl and basket unintentionally (keep the protective cover closed at all time). Shake the bowl gently and then slide it back into the main unit to close it and continue to cook.
8. Once cooking is complete and the preset time has elapsed, the timer will make a 'ring' sound. Check whether the ingredients are ready by carefully opening the bowl. If the ingredients are not cooked, close the bowl and use the timer/power knob to adjust the cooking time accordingly. If the food is cooked, remove the basket from the bowl and then empty the contents on serving dish. Use a pair of heat-resistant tongs (not included) if the food is large or fragile. Do not use hands.

**NOTE: Always preheat the air fryer before starting to cook or alternatively add approx. 3-5 minutes onto the cooking time. If the cooking time or temperature setting needs to be changed during use, simply use the timer or temperature control knobs to adjust. During use, the orange heat indicator light will cycle ON and OFF to signal that it is maintaining the selected temperature.**

#### NOTES:

After use always unplug the device from power supply.

Do not tip the food directly from the bowl, as excess oil may collect at its bottom and leak onto ingredients. Always remove the basket from the bowl by pressing knob on basket/bowl handle. You can also switch off the appliance manually. To do this, turn the temperature control knob to OFF, or pull out the bowl.

#### TIPS:

For easier handling/shaking, you can remove the basket from the bowl and shake the basket only.

If you set the timer to half the preparation time, you hear the timer bell when you have to shake the ingredients. However, this means that you have to set the timer again to the remaining preparation time after shaking.

*Tip: If you set the timer to full preparation time, there is no timer bell during cooking before finishing, you can pull out the bowl at any time to check the ingredients cooking condition, the power will shut off automatically and resume after the bowl is positioned back into the device (timer always counts down in this situation).*

### 5) Cooking & recipes

The following is only guideline for cooking certain types of foods with the hot air fryer. Cooking should always be monitored.

**NOTE: Keep in mind that these settings are indications. As ingredients differ in origin, size, shape as well as brand, we cannot guarantee the best setting for your ingredients.**

#### TIPS:

- Smaller ingredients usually require a slightly shorter preparation time than larger ingredients.
- A larger amount of ingredients only requires a slightly longer and a smaller amount of ingredients only slightly shorter preparation time.
- Shaking smaller ingredients halfway through the preparation time optimizes the endresult and can help prevent unevenly fried ingredients.
- Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the air fryer within a few minutes after you added the oil.
- Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the air fryer.
- Snacks that can be prepared in a oven can also be prepared in the air fryer.
- The optimal amount for preparing crispy fries is 500 grams.
- Use pre-made dough to prepare filled snacks quickly and easily. Pre-made dough also requires a shorter preparation time than home-made dough.
- Place a baking tin or oven dish in the air fryer basket if you want to bake a cake or quiche or if you want to fry fragile ingredients or filled ingredients.
- You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150° for up to 10 minutes.

Ingredient	Temperature °C	Time (min)
defrosting	80	5-10
frozen fries	200	13-18

chicken wings	200	17-22
chicken legs	200	20-25
meat	200	10-15
prawn	160	6-10
fish	180	8-15
cake	180	8-12

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
* 	Defrost		Meat
* 	French fries		Prawn
	Chicken wings		Fish
	Chicken legs		Cake

#### 6) Cleaning & maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, switch off and unplug the air fryer from the main power supply and allow it to fully cool down.

1. Wipe the air fryer main unit with a soft, damp cloth and dry thoroughly. Do not immerse the air fryer main unit in water or any other liquid.
2. Clean the cooking basket and cooking basket pot in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly. Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the air fryer or its accessories, as this could cause damage.

NOTES: The air fryer should be cleaned after each use.

**Do not immerse the air fryer main unit in water or any other liquid. Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the hot air fryer or its accessories, as this could cause damage.**

STORAGE: Check that the air fryer is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place. Never wrap the cord tightly around the air fryer: wrap it loosely to avoid causing damage.

#### 7) Troubleshooting

Issue	Possible cause	Possible solution
The air fryer does not work	The device is not plugged in.	Plug the power cable into a rated power supply.
	Timer has not been set.	Turn the timer knob to the required preparation time to switch on the device.
	The bowl is not installed correctly.	Slide the bowl into the device properly.
The ingredients fried with the air fryer are not done.	The amount of ingredients in the basket is too big.	Put smaller batches of ingredients in the basket. Smaller batches are also fried more evenly.
	The set temperature is too low.	Turn the temperature control knob to the required temperature setting (see chapters "Usage" and "Cooking & recipes")
	The preparation time is too short.	Turn the timer knob to the required preparation time (see chapters "Usage" and "Cooking & recipes")
The ingredients are fried unevenly in the air fryer.	Ingredients were not shaken during preparation.	Ingredients that lie on top of or across each other (e.g. fries) need to be shaken halfway through the preparation time. See section chapters "Usage" and "Cooking & recipes"
Fried snacks are not crispy when they come out of the air fryer.	Preparing food that needs to be prepared in a traditional deep fryer.	Use appropriate snacks or lightly brush some oil onto such food for a crispier result.

I cannot slide the bowl into the device properly.	There are too much ingredients in the basket.	Do not overfill the basket, refer to the chapter "Usage".
	The basket is not placed in the bowl correctly.	Push the basket down into the bowl until you hear a click.
White smoke comes out of the device.	Ingredients too greasy.	When greasy ingredients are fried, a large amount of oil will leak into the bowl. The oil produces white smoke and the bowl may heat up more than usual. This does not affect the device or the end result.
	The bowl still contains grease residues from previous use.	White smoke is caused by grease heating up in the bowl. Make sure you clean the bowl and basket properly after each use.
Fresh potato fries are fried unevenly	Wrong potato type used.	Use fresh potatoes and make sure they stay firm during frying.
	Potato sticks not rinsed before frying.	Rinse the potato sticks properly to remove starch from the surface of the sticks.
Fresh fries are not crispy	Wrong amount of oil and water in the fries.	Make sure you dry the potato sticks properly before you add the oil.
		Cut the potato sticks smaller for a crispier result.
		Add slightly more oil for a crispier result.

## AL

Faleminderit për zgjedjen e produkteve Delimano!

Delimano sjell nje varg të ri te enëve te gatimit të nje cilësisë te madhe dhe janë projektuar për të siguruar nje eksperience të shëndetshme, të shijshme dhe të kënaqshme gatimi (përgatitjen, gatimin dhe konsumin e ushqimit), duke inkurjuar pasion dhe kenqesine për gatim pa marrë parasysh nivelin e aftësive te gatimit. Gaton. Festoni. Çdo ditë.

Të gjitha produktet delimano janë shume te kerkuar pasi kete arsyesh fallosifikatorët parapelqejnë te na kopjojnë produtet tona dhe te abuzojnë me klientet me kete gjë. Ju lutem raportoni cdo fallosifikim tek brand.protection@studio-moderna.com ne menyre qe te na ndihmoni te luftojme kunder fallosifikatoreve.

### Air Fryer Pro - Manuali i përdoruesit

Ju lutemi lexoni këtë manual tërësisht përpëra se ta përdomi dhe ruanjet përfundimisht në të ardhmen.

## 1) PARALAJMËRIME

- Vendoseni ne furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuarar vetëm në produkt / ngarkues. Në rast të keqpërdorimit të furnizimit me energji elektrike dështimi i pajisjes mund të ndodhë.
- Kjo pajisje është e pajisur me një prizë të bazuar. Ju lutemi sigurohuni që priza e murit në shtëpinë tuaj është e tokëzuar mirë.
- Për tu mbrojtur kundër goditjes elektrike, mos zhytni kordonin, prizat ose pajisjen në ujë ose në lëng tjeter.
- Mos beni asnje modifikim ose riparim vetë dhe sigurohuni që çdo riparim kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar si duhet.
- Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga një person i autorizuar dhe i kualifikuar.
- Mbajeni kabllon e energjisë larg sipërfaqeve të nxehta.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga persona me aftësi të zgjegjuar fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvjoje dhe njohurie, nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptioni rreziqet e përfshira.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe te mbikëqyren.
- Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurri bosh / shkarkuar, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtimë të përdoruesit.
- Mos e lidhni pajisjen ose mos përdorni panelin e kontrollit me duar të lagura.
- Mos e vendosni pajisjen në ose afér materialeve të djegshme, si një mbulesë tavoline ose perde.
- Shkëputeni menjëherë pajisjen nëse shihni tym të errët që del nga pajisja. Prisni që emetimi i tymit të ndalojë përpëra se të hiqni tasin nga pajisja.

14. Pas përdorimit të pajisjes, pjesët metalike janë shumë të nxehta, shmangni kontaktin me ta.
15. Gjithmonë vendosni përbërësit që duhen skuqur / gatuar në shportën e tiganit, për të mos lejuar që kontakti i tij të bëhet me elementët e ngrohjes.
16. Asnjëherë mos e mbushni enën e zier me vaj sepse kjo mund të shkaktojë një rrezik zjarri.
17. Mos i mbuloni hyrjet dhe daljet të ajrit ndërsa pajisja funksionon.
18. Mbikëqyrje e afert është e nevojshme kur përdoret pranë fëmijëve.
19. Mos e përdorni jashtë. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të thatë.
20. Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
21. Nëse pajisja nuk po funksionon siç duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, është rrëzuar, dëmtuar, është lënë jashtë ose është rënë në ujë, mos e përdorni.
22. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të mbetet e ndezur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendëson pajisje shtesë ose gjatë pastrimit.
23. Mos e vendosni pajisjen kundër një muri ose kundër pajisjeve të tjera. Lini të paktën 20 cm hapësirë të lirë mbi pajisjen. Mos vendosni asgjë në krye të pajisjes.
24. Mos e përdorni pajisjen për ndonjë qëllim tjetër nga sa pëershruhet në këtë manual.
25. Mos lejoni që pajisja të funksionojë pa mbikëqyrje gjatë përdorimit.
26. Gjatë tiganisjes së ajrit të nxehë, avulli i nxehëtë lëshohet përmes hapjeve të prizës së ajrit. Mbajini duart dhe fytyrën në një distancë të sigurt nga avulli dhe nga hapjet e daljes së ajrit. Gjithashtu kini kujdes nga avulli i nxehëtë dhe ajri kur hiqni tiganin nga pajisja.
27. Gjithmonë sigurohuni që pajisja të jetë ftohur plotësisht pas përdorimit përparrë se të kryeni ndonjë pastrim ose mirëmbajtje.
28. Mos e përdorni njësinë afér gazit ose materialeve të tjera të ndezshme (të tillë si benzeni, holimi i bojës, llaket, etj.).
29. Mos e përdorni këtë pajisje afér ujit. Ky produkt nuk duhet të përdoret në afersi të ujit, të tillë si vaskë, dush, pishina, etj., Ku mund të ndodhë gjasat e zhytjes ose spërkatjes. Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
30. Mos përdorni sende të mprehta ose gjerryese me këtë pajisje; përdorni vetëm pllaka plastike ose druri rezistente ndaj nxehësisë për të mos dëmtuar sipërfaqen.
31. Pajisja duhet të operohet vetëm në pozicionin e myyllur.
32. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh (përveç para përdorimit të parë), sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtim të përdoruesit.
33. Ushqimi i tepërt, paketat e letrës metalike ose veglat nuk duhet të vendosen në pajisje pasi ato mund të shkaktojnë zjarr ose goditje elektrike.
34. Kjo pajisje nuk ka për qëllim të operohet me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose një sistemi të veçantë të kontrollit të largët.
35. Erëra të vogla janë të mundshme në fillim të përdorimit derisa pajisja të arrijë stabilitetin e saj termik.
36. Pajisja është e pajisur me mikroçelës, i cili do të çaktivizojë pajisjen automatikisht nëse tasi është tërhequr gjatë përdorimit.
37. Edhe pse pajisja është kontrolluar përdorimi i saj dhe pasojat janë reptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

## 2) Pjesët

Pajisja përmban pjesët / funksionet e miqoshtme:

Pic. 1 (shih: Piktura, Pic. 1)			
1. Pika e kontrollit të temperaturës 2. Drita e ngrohjes 3. Timer / çelës fuqie	4. Drita e energjisë 5. Njësia kryesore 6. tas	7. Mbulesa e poshtme 8. Butoni i lëshimit të shportës 9. Doreza shporta / tas	10. Shporta 11. Dalja e ajrit

### 3) Para përdorimit të parë

- Hiqni të gjithë materialin e paketimit qdo ngjitet ose etiketë (përveç etiketës së vlerësimit) nga pajisja.
- Fshini njësinë kryesore të air fryer me një leckë të lagur dhe thajeni tërësisht.
- Mbëtheni dorenzë e shportës / tasit dhe nxirri tasin nga njësia kryesore. Hiqni shportën e tiganit duke ngritur kapakun plastik dhe duke shtypur butonin e lëshimit të shportës, pastaj ngjini lart dhe jashtë tigjan.
- Pastroni pajisjen (ju lutemi referojuni sësionit "Pastrim dhe mirëmbajtje")
- Vendoseni njësinë kryesore të air fryer në një sipërfaqe të qëndrueshme, rezistente ndaj nxehësisë, në një lartësi të përshtatshme për përdoruesit.
- Vendosni pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe ndizni pajisjen (boshi) për ta drejtuar atë përafershtës 10 min - kjo do të parandalojë që tymi fillestar ose era të ndikojë në shijen e ushqimit.

**SHENIMET:** Kur përdorni për herë të parë air fryer, një tym ose erë e lehtë mund të dale. Kjo është normale dhe së shpejtë do të zhdukjet. Lejo ajrosje të mjaftueshme rrëth air fryer gjatë përdorimit.

#### 4) Përdorimi

**SHENIM:** Asnjëherë mos përdorni tasin pa shportën e vendosur siç duhet në të. Nëse shporta nuk fiksohet siç duhet në air fryer, pajisja nuk do të funksionojë.

- Vendosni pajisjen në furnizimin me energji elektrike
- Përzgjedje air fryer përafershtës. 5 minuta duke përdorur numrat e kontrollit të kohes dhe kontrollit të temperaturës. Dritat e ngrohjes (të gjelbërtë) dhe (portokallë) të ngrohjes do të ndizen, duke signalizuar që pajisja e ajrit të nxehë po nxehet. Pasi të ketë arritur temperaturën e kërkuar, ngrohësi dhe drita e ngrohjes do të fiken automatisht (dhe do të ndizen përsëri duke mbajtur temperaturën e caktuar).

3. Kur mbarmbi i paravendosjes të përfundojë, nxirri tasin e gatimit nga njësia kryesore, duke përdorur dorenzën. Vendosni enën e gatimit një sipërfaqe të qëndrueshme dhe rezistente ndaj ngrohjes.

4. Vendosni përbërësit në shportë dhe më pas vendosni enën e gatimit përsëri në njësinë kryesore.

**Shënim:** Mos e mbushni shportën ose temheren me tas. Asnjëherë mos e mbushni shportën pëtrej tregimt MAX. Asnjëherë mos përdorni tasin pa shportën në të. Mos e prekni tasin gjatë dhe menjëherë pas përdorimit, sepse nxehet shumë. Gjithmonë mbajeni vetëm me dorenzë.

5. Përdoni kohën e kontrollit të temperaturës për të vendosur air fryer në vendosjen e kërkuar të nxehësisë.

6. Përcaktoni kohën e gatimit të kërkuar përfundimet e përdorimi tastierën e kohëmatësit / fuqisë për të caktuar kohën përkatësisht (ju lutemi referojuni sësionit "gatim dhe receta"); kohëmatësi do të fillojë të llogaritet pasi të lëshohet.

7. Disa përbërës mund të kërkojnë kontrollim ose lëkundje në gjysmë të rugës, gjatë kohës së gatimit. Nxirri tasin nga njësia kryesore duke përdorur dorenzën. Sigurohuni që të mos ndani tasin dhe shportën pa qellim (mbajeni mbulesën mbyllje të mbyllur gjatë gjithë kohës). Shkundni enën e bëtësish dhe më pas rëshqisni përsëri në njësinë kryesore për ta mbyllur dhe vazhdoni të gatuani.

8. Sapo gatimi të mbarojë dhe koha e paracaktuari të ketë mbetur, kohëmatësi do të bëjë një tingull 'ring'. Kontrolloni nëse përbërësit janë gati duke hapur me kujdes tasin. Nëse përbërësit nuk janë gatuar, mbyllni tasin dhe përdorni tastierën e kohëmatësit / fuqisë për të rregulluar kohën e gatimit në përpurtje me rethanat. Nëse ushqimi është gatuar, hiqni shportën nga tasi dhe më pas zbrazni përbërësimin në pjetën e servisë. Përdomi një pale doreza rezistente ndaj nxehësisë (te pa përfshirë) nëse ushqimi është i madh ose i brishtë. Mos përdorni duri.

**SHENIM:** Gjithmonë ngrohni air fryer pëpara se të filloni të gatuani ose shtoni alternativën përafërshtës. 3-5 minuta në kohën e gatimit. Nëse koha e gatimit ose cilësimi i temperaturës duhet të ndizet gjatë përdorimit, thjesht përdorni butonat e sahatit të kontrollit të temperaturës për të rregulluar. Gjatë përdorimit, drita e indikatorit të nxehësisë portokall do të nise ciklin ON dhe OFF për të signalizuar se po mbani temperaturën e zgjedhur.

#### SHËNIME:

• Pas përdorimit, gjithmonë shkëputni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.

• Mos e hidhni ushqimin drejt përdorjejt nga tasi, pasi vaji i teptë mund të mblidhet në fund të tij dhe të rjedhë në përbërës. Gjithmonë hiqeni shportën nga tasi duke shtypur pullën mbi dorenzën e shportës / tas.

Ju gjithashtu mund ta fikni pajisjen me dorë. Për ta bërë këtë, kthejeni tasin e kontrollit të temperaturës në OFF, ose nxirri tasin.

#### Këshilla:

Për trajtimin / lëkundjen më të lehtë, mund ta hqini shportën nga tasi dhe të shkundni vetëm shportën.

Nëse e caktioni kohëmatësin në gjysmën e kohës së përgatitjes, dëgjoni këmbanën e kohëmatësit kur duhet të shkundni përbërësit. Sidoqoftë, kjo do të thotë që duhet të vendosni sahatinë përsëri në kohën e mbetur të përgatitjes pas lëkundjes.

**Këshillë:** Nëse e vendosni kohëmatësin në kohën e plotë të përgatitjes, nuk ka asnjë zile kohëmatës gjatë gatimit para se të përfundoni, mund të nxirri tasin në çdo kohë përfundit të kontrolluar gjendjen e gatimit të përbërësve, ryma do të fitet automatisht dështim i përfundit të përbërësve.

5) Gatim dhe receta

Më poshtë është vetëm guida për gatimin e illojeve të caktuara të ushqimeve me air fryer. Gatimi gjithmonë duhet të monitorohet.

**SHENIM:** Mbani në mend se këto cilësimë janë indikacione. Ndërsa përbërësit ndryshojnë në origjinë, madhësi, formë dhe markë, ne nuk mund të garantojmë vendosjen më të mirë për përbërësit tuaj.

#### Këshilla:

- Përbërësit më të vegjël zakonisht kërkojnë një kohë përgatitjeje pak më të shkurtër sesa përbërësit më të mëdhenj.

- Një sasi më e madhe e përbërësve kërkon vetëm pak më gjatë dështimës së përbërësve.

- Shkundja e përbërësve me të vegjël në gjysmën e kohës së përgatitjes optimizon rezultatin dhe mund të ndihmojë në parandalimin e përbërësve të skuqur në mënyrë të pabarabartë.

- Shtoni pak vaj në patate e freskëta për një rezultat të mirë. Nxejni përbërësit tuaj në air fryer brenda pak minutash pasi të keni shtuar vajin.

- Mos përgatitni përbërës jetësës së shkurtër të ndyrshëm siç janë sallamrat në air fryer.

- Usqiqimet që mund të përgatiten në furrë mund të përgatiten edhe në air fryer.

- Sasia optimale për përgatitjen e ushqimeve të skuqur është 500 gram.

- Përdomi brumë të përgatitur paraprakisht për të përgatitur ushqime të mbushura shpejt dhe me lehtësi. Brumi i përgatitur kërkon gjithashtu një kohë më të shkurtër përgatitjeje sesa brumi i bëri në shtëpi.

- Vendosni një enë për tenheren ose furrën në shportën e air fryer nëse dëshironi të pigniq një tortë ose nëse dëshironi të skuguq përbërës të brishtë ose përbërës të mbushur.

- Mund të përdorni gjithashtu air fryer për të ngrohur përbërësit. Për të ngrohur përbërësit, vendosni temperaturën në 150 grade deri në 10 minuta.

përbërës	Temperature °C	Koha (min)
Shkrirje akulli	80	5-10
patate të ngrirë	200	13-18
Krahe pulë	200	17-22
këmbët e pulës	200	20-25
Mish	200	10-15

karkalec deti	160	6-10
peshk	180	8-15
tortë	180	8-12

simbol	kuptim	simbol	kuptim
	heq akullin		Mish
	French fries		karkalec deti
	Krahe pule		peshk
	Këmbët e pulës		tortë

#### 6) Pastrimi dhe miрembajtja

Para se të provoni ndonjë pastrim ose miрembajtje, fikni dhe shkëputni air fryer nga furnizimi kryesor i energjisë dhe liereni që të ftohet plotësisht.

1. Fshini njësinë kryesore të air fryer me një leckë të butë, të lagur dhe thajeni tërësisht. Mos e zhyt niжsinë kryesore të air fryer në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.
2. Pastroni shportën e gatimit dhe tenxheren e shportës në ujë të ngrohtë me sapun, pastaj shpëlajeni dhe thajeni tërësisht. Asnjëherë mos përdorni pastrues ose pastrues të ashpër ose gëryres për pastrimin e air fryer ose të aksesorëve të tij, pasi kjo mund të shkaktojë dëme.

SHENIMET: Air fryer duhet të pastrohet pas çdo përdorimi.

**Mos e zhyt niжsinë kryesore të air fryer në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Asnjëherë mos përdorni pastrues ose pastrues të ashpër ose gëryres për pastrimin e air fryer ose aksesorëve të tij, pasi kjo mund të shkaktojë dëme.**

RUAJTA: Kontrolloni që air fryer të jetë e freskët, e pastër dhe e thatë para se të ruani në një vend të freskët dhe të thatë. Asnjëherë mos e mbështillni kordonin fort rreth air fryer: mbështilleni atë lirshëm për të mos shkaktuar dëme.

#### 7) Zgjidhja e problemeve

Çështje	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja e problemit
Air fryer nuk funksionon	Pajisja nuk është e kyçur.	Lidheni kabllon e energjisë në furnizimin me energji tokësore.
	Koha nuk është caktuar.	Kthejeni çelësin e kohëmatësit në kohën e kërkuar të përgatitjes për të ndezur pajisjen.
	tasi nuk eshte instaluar saktë.	Slidhet tasi në pajisje siç duhet.
Përbërësit e skuqur me air fryer nuk janë bërë.	Sasia e përbërësve në shportë është shumë e madhe.	Vendosni tufa më të vogla përbërësish në shportë. Tufa të vogla janë gjithashtu të skuqura në mënyrë të barabartë.
	Temperatura e caktuar është shumë e ulët.	Kthejeni çelësin e kontrollit të temperaturës në cilësimin e kërkuar të temperaturës (shiko) kapitujt "Përdorimi" dhe "Gatim dhe receta"
	Koha e përgatitjes është shumë e shkurtër.	Kthejeni çelësin e kohëmatësit në kohën e kërkuar të përgatitjes (shiko kapitujt "Përdorimi" dhe "Gatim dhe receta")
Përbërësit skugen në mënyrë të pabarabartë në air fryer.	Përbërësit nuk jane shkundur gjatë përgatitjes.	Përbërësit që shtrihen mbi njëra-tjetrën (psh te skuqura) duhet të shkunden në gjysmë të rrugës, gjatë kohës së përgatitjes. Shihni kapitujt "Përdorimi" dhe "Gatim dhe receta"
Ushqimet e skuqura nuk janë të freskëta kur dalin nga air fryer	Përgatitja e ushqimit duhet të përgatitet në një tigan tradicional të thelli.	Përdorni ushqime të përshtatshme ose lyeni lehtë pak vaj në një ushqim të tillë për një rezultat më të qartë.
Nuk mund ta fus sa duhet tasin në pajisje siç duhet.	Ka shumë përbërës në shportë.	Mos e mbushni shportën referojuni kapitulli "Përdorimi".
	Shporta nuk vendoset në mënyrë korrekte.	Shtyni shportën poshtë në tas derisa të dëgjoni një klik.

Tymi i bardhë del nga pajisja.	Përberësit shumë të yndyrshëm.	Kur përbërësit me yndyrë nuk janë të skuqur, një sasi e madhe vaj do të rjedh në tas. Vaji prodhon tym të bardhë dhe tasi mund të nxehet më shumë se zakonisht. Kjo nuk ndikon në pajisjen ose rezultatin përfundimtar.
	Tasi ende përban mbetje yndyre nga përdorimi i mëparshëm.	Tymi i bardhë shkaktohet nga ngrohja e yndyrnave në tas. Sigurohuni që pas çdo përdorimi të pastroni siq duhet dasin dhe shportën.
Patatet e freskëta skuken në mënyrë të pabarabartë	Lloj i gabuar i patates i perdon.	Përdomati patate të freskëta dhe sigurohuni që ata të qëndrojnë të fortë gjatë tiganisjes.
	Shkopinat e patates që nuk shpëlahen para skuqes.	Shpëlaj shkopinjtë e patates si duhet për të hequr niseshenë nga sipërfaqja e shkopinjve.
Skuqura nuk është e mire	Sasi e gabuar e vajit dhe ujit në skuje.	Sigurohuni që të thani shkopin e patates siq duhet përparrë se të shtoni vajin.
		Pritini shkopinjtë e patates më të vegjël për një rezultat më të mire.
		Shtoni pak më shumë vaj për një rezultat më të mire.

## BH

Hvala shqiptarë Delimano proizvode!

Delimano brend donosi inovativan assortiman vruñtueshëm kuhinjës proizvoda koji su dizajnjirani za pružanje zdravog, ukusnog i ugodnog iskustva u kuhanju (pripremi, kuhanju i konzumiranju hrane), potiçuju strast za kuhanjem i zabavom bez obzira na nivo kuharskih vještina. Kuhajte. Proslavite. Svak dan.

Svi Delimano proizvodi smatraju se vrlo vrijednim pa ih falsifikatori zaista vole kopirati i na taj naçin zloupotrebiti kupce i ponuditi im lošiju kvalitetu bez garancija i usluge. Molimo prijavite bilo koji kopiran, kriptovoren, sličan proizvod ili nevoilaštenog distributera putem e-mail adrese, brand.protection@studio-modema.com, kako biste nam pomogli u borbi protiv ilegalnog kriptovorina.

### Delimano Air fryer PRO - friteza na vrući zrak - UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Prive upotrebe, pažljivo pročitajte uputstvo i sačuvajte isto za buduću upotrebu.

## 1) UPOZORENJA

- Priklučite napajanje koje odgovara nazivnom na proizvodu/punjajuću. U slučaju zloupotrebe može doći do kvara.
- Ovaj je uređaj opremljen uzemljenom utičnicom. Molimo vas osigurajte da je zidna utičnica u vašoj kući dobro uzemljena.
- Da biste se zaštitili od strujnog udara, ne uranjajte kabal, utikače ili uređaj u vodu ili drugu tečnost.
- Nemojte sami pokušavati nikakve izmjene ili popravke i osigurajte da bilo koji popravak vrši samo odgovarajuće kvalificirana osoba.
- Ako je kabal oštećen, odmah ga mora zamijeniti ovlaštena i kvalificirana osoba.
- Držite kabal za napajanje dalje od vrućih površina.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili upute o korištenju uređaja na siguran način i razumiju opasnosti koje uključuje.
- Djeca se ne smiju igraju s uređajem.
- Cišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom su.
- Ovaj uređaj nikada ne smije raditi prazan jer takvo djelovanje može dovesti do kvara uređaja i/ili povrede korisnika.
- Ne priključujte uređaj i ne upravljaljajte upravljačkom pločom mokrim rukama.
- Ne stavljajte uređaj na zapaljive materijale ili u blizini njih, poput stolnjaka ili zavjesa.
- Odmah isključite uređaj iz struje ukoliko primijetite da iz uređaja izlazi tamni dim. Pričekajte da se emisija dima zaustavi prije nego što izvadite posudu iz uređaja.
- Nakon upotrebe uređaja, metalni dijelovi su vrlo vrući, izbjegavajte kontakt s njima.
- Sastoje za prženje/kuhanje uvijek stavljajte u korpu za prženje kako biste spriječili da dođe u dodir s elementima za grijanje.
- Nikada posudu za prženje ne punite uljem jer to može prouzrokovati požar.
- Ne prekrivajte otvore za ulaz i izlaz za zrak dok aparat radi.
- Neophodan je strogi nadzor kada se koristi u blizini djece.
- Ne koristite na otvorenom. Ovaj je uređaj namijenjen samo za kućnu upotrebu, unutarnju i suhu

- upotrebu.
20. Prije upotrebe proizvod stavite na tvrdnu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
  21. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, primio je oštar udarac, pao, oštetio se, bio vani ili je upao u vodu, nemojte ga koristiti.
  22. Ovaj uređaj se nikada ne smije uključivati ili ostati uključen u napajanje kada se ne koristi, dok mijenjate dodatke ili tokom čišćenja.
  23. Ne postavljajte uređaj na zid ili druge uređaje. Ostavite najmanje 20 cm slobodnog prostora iznad i oko uređaja. Ne stavljamte ništa na uređaj.
  24. Ne koristite uređaj u bilo koju drugu svrhu osim opisanu u ovom priručniku.
  25. Ne dozvolite da uređaj radi bez nadzora tokom upotrebe.
  26. Prilikom prženja vruća para se oslobađa kroz otvore za izlaz zraka. Držite ruke i lice na sigurnoj udaljenosti od pare i otvora za odvod zraka. Pazite i na vruću paru i zrak kada izvadite posudu iz uređaja.
  27. Uvijek pazite da se uređaj potpuno ohladi nakon upotrebe prije čišćenja, održavanja ili skladištenja.
  28. Ne koristite uređaj u blizini gasa ili drugih zapaljivih materijala (poput benzena, razrjeđivača boja, sprejeva itd.).
  29. Ne koristite uređaj u blizini vode. Ovaj proizvod se ne smije koristiti u neposrednoj blizini vode, poput kade, umivaonika, bazena itd. Gdje bi se pojavila vjerovatnost uranjanja ili prskanja. Ne koristite uređaj mokrim rukama.
  30. Ne koristite oštре ili abrazivne predmete s ovim uređajem; koristite samo plastične ili drvene lopatice otporne na toplinu, kako ne biste oštetili površinu.
  31. Uređaj se može koristiti samo kada je zatvoren.
  32. Uređaj nikada ne smije raditi prazan (osim prije prve upotrebe), jer takvo djelovanje može dovesti do kvara i/ili ozljeda korisnika.
  33. Preveliku količinu hrane, te hranu upakovano s metalnom folijom ili priborom ne smijete stavljati u uređaj jer mogu prouzrokovati požar ili električni udar.
  34. Ovim uređajem nije namijenjeno da se koristi vanjskim tajmerom ili posebnim sistemom za daljinsko upravljanje.
  35. Slabi mirisi mogući su na početku upotrebe dok uređaj ne postigne toplotnu stabilnost.
  36. Uređaj je opremljen mikro prekidačem, koji će uređaj automatski isključiti ako se tokom upotrebe izvuče posuda.
  37. Iako je uređaj provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo odgovornost korisnika.

#### 2) Dijelovi

Uredaj sadrži sljedeće dijelove / funkcije:

Slika. 1 (pogledati: **SLIKE**, **Slika. 1**)

1. Regulator kontrole temperature	4. Lampica napajanja	7. Donji poklopac	10. Korpa/košara
2. Svjetlo za zagrijavanje	5. Glavna jedinica	8. Dugme za otpuštanje korpe/košare	11. Otvor za zrak/ventilaciju
3. Regulator za vrijeme/tajmer	6. Posuda	9. Ručka korpe/posude	

#### 3) Prije prve upotrebe

1. Uklonite sav materijal od pakovanja (osim naljepnice) s uređaja.
2. Obrišite glavnu jedinicu friteze na vrući zrak mekanom vlažnom kromp i dobro osušite.
3. Uzmite držac i izvučite posudu iz glavne jedinice. Izvadite posudu za prženje podizajući plastični poklopac i pritiskom na dugme za otpuštanje posude.
4. Očistite uređaj (pogledajte dio „Čišćenje i održavanje“)
5. Postavite glavnu jedinicu friteze za zrak na stabilnu površinu otpornu na toplinu, na visinu koja je pogodna za korištenje.
6. Uključiće uređaj u struju i uključite (prazan uređaj) da radi približno 10 min - to sprječava početni dim ili miris da utječu na ukus hrane.

**NAPOMENA:** Kad prvi put koristite fritezu na vrući zrak, može se osjetiti blag dim ili miris. To je normalno i brzo će nestati. Omogućite dovoljnu ventilaciju oko friteze za vrijeme upotrebe.

#### 4) Upotreba

**NAPOMENA:** Nikada ne koristite posudu bez ispravno postavljene korpe u njoj. Ako nije pravilno postavljena u fritezu, uređaj neće raditi.

1. Uključite uređaj u struju
2. Ugnite fritezu za vazduh otprilike. 5 minuta pomognu tajmera i regulatora temperature. Uključit će se (zelena) lampica za napajanje i (narandžasto) grijanje, što signalizira da se grijač vrućeg zraka zagrijava. Nakon što postigne željenu temperaturu, lampica grijača i grijanja će se automatski isključiti (i ponovo uključiti zadržavajući postavljenu temperaturu).

3. Kad je zagrijavanje završeno, izvucite posudu pomoću ručke. Posudu stavite na ravnu, stabilnu površinu otpomu na toplinu.

4. Stavite sastojke u košaricu/posudu, a zatim stavite nazad u glavnu jedinicu.

**Napomena:** Ne punite korpu ili posudu sa uljem. Nikada ne punite posudu iznad oznake MAX. Nikada ne koristite posudu bez korpe u njoj. Ne dirajte posudu za vrijeme i odmah nakon upotrebe, jer se tako zagrijava. Uvijek je držite samo za kvaku.

5. Pomoću kontrole temperature postavite fritezu na željenu postavku topline.

6. Odredite tačno vrijeme kuhanja potrebnih sastojaka uz pomoć kontrole vremena/tajmera (molimo pogledajte dio „kuhanje i recepti“); tajmer će početi odbrojavati nakon što podešite vrijeme.

7. Neki sastojci će možda zahtijevati provjeru ili protresanje na pola vremena potrebnog za kuhanje. Izvucite posudu iz glavne jedinice pomoću drške. Obavezno pazite da ne razdvajajte posudu i korpu (zasićeni polklopac uvijek držite zatvorenim). Lagano protresite posudu, a zatim vratićete nazad u glavnu jedinicu da biste je zatvorili i nastavili s preženjem na vrući zrak.

8. Nakon završetka i isteka unaprijed određenog vremena, tajmer će oglasiti zvuk "zvona". Proverite jesu li sastojci spremni, pažljivim otvaranjem posuda. Ako se sastojci ne kuju, zatvorite posudu i upotrijebite tajmer / kontrolu temperature da podešite vrijeme kuhanja. Ako je hrana gotova, izvadite košaricu iz posude i zatim ispraznite sadržaj na tanjur za posluživanje. Upotrijebite hvaljateljske otporne na toplinu (nisu uključene) ako je hrana velika ili krhka. Ne koristite ruke.

**NAPOMENA:** Uvijek prethodno zagrijte fritezu prije početka kuhanja ili alternativno dodajte približno 3-5 minuta na vrijeme kuhanja. Ako se vrijeme kuhanja ili podješavanje temperature trebaju mijenjati tokom upotrebe, jednostavno upotrijebite tajmer ili kontrolu temperature. Tokom upotrebe, narandžasto indikatorsko svjetlo će uključiti i isključiti signal da održava odabranu temperaturu.

**NAPOMENE:**

Nakon upotrebe uvijek isključite uređaj iz struje.

Ne prevričte hrani direktno iz posude jer se višak ulja može sakupljati na njenom dnu i procuriti na sastojke. Uvijek izvadite korpu iz posude pritiskom na dugme na ručki košare/posude. Uredaj možete ručno isključiti. Da biste to učinili, okrenite dugme za kontrolu temperature u OFF ili izvucite posudu.

#### SAVJETI:

Za lakše rukovanje / protresanje, možete izvaditi korpicu iz posude i samo je protresti.

Ako tajmer postavite na pola vremena za pripremu, čujete zvono tajmera kad morate protresti sastojke. Međutim, to znači da nakon pretresanja morate ponovo postaviti tajmer na preostalo vrijeme pripreme.

Savjet: Ako tajmer podešite na puno vrijeme pripreme, tokom prženja/pečenja ne postoji zvono tajmera, možete izvući posudu u bilo kojem trenutku da biste provjerili stanje hrane, uređaj će se automatski isključiti i nastaviti posudu nakon što posudu pozicionirate nazad u uređaj (tajmer uvijek odbrojava u ovoj situaciji).

#### 5) Kuhanje i recepti

Slijedi samo vodič za kuhanje određenih vrsta jela fritezom na vrući zrak. Kuhanje uvijek treba pratiti.

**NAPOMENA:** Imajte na umu da su ove postavke zasnovane na indikaciji. Sastojci se razlikuju pojeklom, veličinom, oblikom kao i proizvođačem.

**SAVJETI:**

- Manji sastojci obično zahtijevaju nešto kraće vrijeme pripreme od većih sastojaka.

- Veća količina sastojaka zahtijeva samo nešto duže, a manja količina sastojaka samo nešto kraće vrijeme pripreme.

- Protresanje manjih sastojaka na pola vremena za pripremu optimizira krajnji rezultat i može vam pomoći u sprječavanju neravnomjerno isprženih/sipečenih sastojaka.

- Dodajte malo ulja u sveži krompir za hrskavi rezultat. Pržite sastojke u uređaju u roku od nekoliko minuta nakon što ste dodali ulje.

- Ne preprijeimate izuzetno masne sastojke, poput kobasica u fritezi.

- Uzine koje se mogu pripremiti u remi, mogu se pripremiti i u fritezi.

- Optimalna količina za pripremu hrskavih pomfrita je 500 grama.

- Koristite kupovno tjesto za brzu i jednostavnu pripremu punjenih užina. Takvo tjesto zahtijeva kraće vrijeme pripreme od domaćeg tjesteta.

- Stavite posudicu za pečenje u uređaj ako želite ispeći kolači/ pržiti/ peći krhke ili punjene sastojke..

- Takođe možete koristiti fritezu za zagrijavanje hrane. Postavite temperaturu na 150°C na 10 minuta.

Sastojci	Temperatura °C	Vrijeme (min)
odmrzavanje	80	5-10
smrznuti pomfrit	200	13-18
pileća krila	200	17-22
pileći bataci	200	20-25
meso	200	10-15
kozice	160	6-10
riba	180	8-15
kolač	180	8-12

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
*	odmrzavanje		meso
*	smrznuti pomfrit		kozice

	pileća krila			riba
	pileći bataci			kolač

### 6) Čišćenje i održavanje

Prije nego što počnete sa čišćenjem ili održavanjem, ugasite uređaj, isključite iz struje i ostavite da se potpuno ohladi.

1. Obrišite uređaj mokrom, vláznom krpom i temeljito se osušite. Nemojte uranjati glavnu jedinicu friteze u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

2. Očistite košaricu i posudu u toploj sapunici, a zatim je dobro isperite i osušite. Nikada nemojte koristiti oštре ili abrazivne deterdžente ili sredstva za čišćenje jer to mogu dovesti do oštećenja.  
NAPOMENE: Fritezu treba očistiti nakon svake upotrebe.

Nemojte uranjati glavnu jedinicu friteze u vodi ili bilo koju drugu tečnost. Nikada nemojte koristiti oštре ili abrazivne deterdžente ili sredstva za čišćenje za čišćenje friteze vrucim zrakom ili njenim priborom jer to može dovesti do oštećenja.

SKLADIŠTENJE: Proverite je li friteza zraka ohlađena, cista i suha prije nego što je pohranite na hladno i suho mjestu. Nikada nemojte čvrsto umotavati kabal oko friteze: lagano umotajte da ne bi došlo do oštećenja.

### 7) Otklanjanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Air fryer ne radi	Uređaj nije priključen na struju.	Uključite kabal u utičnicu.
	Tajmer nije postavljen.	Za uključivanje uređaja podesite tajmer na potrebno vrijeme.
	Posuda nije pravilno postavljena.	Pravilno uklonite posudu u uređaj.
Hrana pripremljena u fritezi nije gotova.	Količina sastojaka u korpi je prevelika.	U košari stavite manje sastojake. Manji komadi se također pržene ravnomjernije.
	Postavljena temperatura je preniska.	Okrenite regulator temperature na željenu postavku temperature (vidi). poglavija „Upotreba“ i „Kuhanje i recepti“
	Vrijeme pripreme je prekratko.	Okrenite tajmera na traženo vrijeme pripreme (pogledajte poglaviju „Upotreba“ i „Kuhanje i recepti“)
Sastojci se prže/peku neravnomjerno u fritezi.	Sastojci se prilikom pripreme nisu protresli.	Sastojke koji se nalaze jedan iznad drugog ili jedan na drugom (npr. pomfrit) potrebno je protresti na pola previđenog vremena prženja/pečenja. Pogledajte poglaviju „Upotreba“ i „Kuhanje i recepti“
Pržene grickalice nisu hrskave kada izađu iz friteze.	Priprema hrane koja se mora pripremiti u tradicionalnoj fritezi.	Korisite odgovarajuće grickalice ili lagano utrljajte malo ulja u takvu hranu kako biste dobili hrskavije rezultate.
Ne mogu staviti posudu pravilno u uređaj.	U korpi ima previše sastojaka.	Ne prepunite košaru, pogledajte poglavje „Upotreba“.
	Korpa nije pravilno postavljena u posudu.	Gurnite košaricu/korpicu prema dolje u posudu dok ne čujete klik.
Iz uređaja izlazi bijeli dim.	Sastojci previše masni.	Kad se masni sastojci isprže, velika količina ulja curi u posudu. Ulje stvara bijeli dim i posuda se može zagrijati više nego inače. No to ne utječe na uređaj ili krajnji rezultat.
	Na posudi se još uvijek nalaze ostaci masnoće od prethodne upotrebe.	Bijeli dim nastaje zbog zagrijavanja masnoće u posudi. Obavezno očistite posudu i korpu pravilno nakon svake upotrebe.
Pomfrit ispržen neravnomjerno.	Korišten pogrešan tip krompira.	Korisite sveži krompir i pazite da vam ostane čvrst tokom prženja.
	Krumpir nisu isprani prije prženja.	Krompir pravilno isperite kako biste uklonili škrob sa površine štapića..
Svježi pomfrit nije hrskav.	Pogrešna količina ulja i vode u pomfritu.	Obavezno osušite pomfrit prije nego što dodate ulje.
		Izrežite krumpir na manje dijelove za hrskavije rezultate.
		Dodajte malo više ulja za hrskaviji rezultat.

STUDIO MODERNA d.o.o.

Trg solidarnosti b.b.  
71000 Sarajevo,  
Bosna i Hercegovina

**OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR**

Rajlovačka b.b.  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Podrška korisnicima: +387 33 72 10 18

## GARANTNI LIST

Naziv proizvoda: DELIMANO AIR FRYER PRO - FRITEZA NA VRUĆI ZRAK

Datum isporuke: \_\_\_\_\_

**Uslovi garancije:**

1. Proizvođač daje garanciju na proizvod od 12 mjeseci.
2. Proizvođač garantuje za kvalitet i funkcionalnost proizvoda u navedenom garantnom roku.
3. Proizvođač se obavezuje, da će u garantnom roku popraviti ili zamjeniti sve eventualne nedostatke ili oštećenja proizvoda.
4. Rok za popravak ili zamjenu je 45 dana od dana primitka reklamacije.
5. Reklamacija mora biti data u pisanoj formi. Prilikom reklamacije, kupac mora podnijeti kopiju računa, izdanog od strane prodavača, a koja služi kao dokaz o kupovini.
6. Garantički ruk počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.
7. Rezervni dijelovi koji se po prirodi namjene troše redovnom upotrebom ne ulaze u garanciju.

**Garancija ne važi:**

1. Garancija neće biti validna ako proizvođač utvrdi, da se kupac nije pridržavao priloženog uputstva.
2. U slučaju da je oštećenje uzrokovano spoljašnjim faktorima (udar ili pad, mehanička oštećenja, uzrokovana od strane trećeg lica, nepravilna upotreba ili montaža, nemamo korištenje itd.).
3. Ukoliko kupac ne priloži kopiju garantnog lista, ovjerenog i potpisanih od strane prodavca.
4. U slučaju popravka/servisiranja neovlaštene osobe.

**IZJAVA O GARANCIJI I SERVISNI USLOVI**

Za sve proizvode za koje dajemo garanciju, vrijede uslovi navedeni u garantnom listu. Kupac je dužan čuvati račun/otpremnicu i garantni list za cijelo vrijeme garantnog perioda.

Garantujemo da će proizvod koji se koristi u skladu priloženim uputama i garantnom listu, u garantnom roku pravilno funkcionišati. U slučaju kvara i drugih mogućih nedostataka, obavezujemo se da ćemo izvršiti popravak u roku od 45 dana. Garancija počinje teći od momenta preuzimanja proizvoda.

Datum kupovine proizvoda: .....

Datum povratka proizvoda: .....

Datum popravka kvara: .....

Servisirao: .....

**Slanje proizvoda u servis:** Reklamaciju u garantnom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu, na način da proizvod očisti i zapakuje u originalnu ambalažu, te priloži svu dokumentaciju, račun, garantni list i opis greške ili kvara, uz navedenu adresu ili broj telefona radi potrebnih kontakata.

**Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca, od dana kada je kupac obaviješten da je popravak izvršen, servisni centar ne odgovara za proizvod.**

Potpis i pečat poslodavca:



Благодарим Ви, че избрахте продуктите на Делимано!

Марката Делимано предлага иновативно кухненско оборудване с високо качество, което е създадено с цел да осигури здравословни, вкусни и забавни преживявания в кухнята (свързани с подготовката, готовене и консумация на храна), които разпалват страст към готовято и Ви помагат да се насладите на целия процес, независимо от нивото на Вашите кулинарни умения. Гответе. Забавлявайте се. Всеки ден.

Всички продукти на Делимано са с високо качество и ценни характеристики, затова конкуренти се опитват да правят фалшиви копия, като така мамят клиентите с некачествени продукти, без гаранция и осигурен сервиз. Моля, да ни информирате на brand.protection@studio-moderna.com, ако попаднете на фалшиви или на продукти, наподобяващи нашите, предлагани от неоторизирани дистрибутори, за да ни помогнете в борбата с нелоялната конкуренция.

#### Едр Фрайер Про – Упътване

Моля, преди употреба, прочетете внимателно това упътване и го запазете за бъдеща употреба.

### **1) ВНИМАНИЕ**

1. Включете уреда в подходящ контакт, с волтаж съответстващ на посочения върху продукта/ зарядното. В случай на неправилна употреба, може да последва повреда в уреда или в контакта.
2. Това устройство е снабдено със заземен щепсел. Моля, уверете се, че контактите по стените във Вашия дом са добре заземени.
3. За да не предизвикате токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.
4. Не се опитвайте да променяте уреда или да го ремонтирате сами. Уверете се, че ремонтът се извършва от техник с подходяща квалификация.
5. Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен незабавно, единствено от оторизирано и квалифицирано лице.
6. Пазете захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
7. Този уред може да се използва от деца над 8 години и от лица, с намалени физически, сензорни или умствени способности или от такива без опит и знания, само при осигурен надзор или инструкции, засягащи безопасната употреба на уреда и възможните опасности, свързани с нея.
8. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
9. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършва от деца, освен ако са над 8 години и при осигурено наблюдение.
10. Този уред не трябва да работи празен/незареден, защото подобно действие може да доведе до повредата му и/или до наранявания на потребителя.
11. Не включвайте уреда и не оперирайте с контролния панел, ако сте с мокри ръце.
12. Не поставяйте уреда на/в близост до запалими материали, като покривка или завеси.
13. Веднага изключете уреда, ако забележите да излиза тъмен дим от него. Изчакайте го да спре да дими, преди да извадите купата от уреда.
14. Не докосвайте металните части след употреба на уреда, тъй като са много горещи.
15. Винаги слагайте съставките за пържене/готвене в кошницата за пържене, за да предотвратите контакта им с нагревателните елементи.
16. Никога не пълнете с мазнина купата за пържене, тъй като това може да създаде опасност от пожар.
17. Не покривайте отворите за входящ и изходящ въздух, докато уредът работи.
18. Необходимо е внимателно наблюдение в случай, че уредът се използва в близост до деца.
19. Уредът е предназначен само за домашна употреба, в закрити и сухи места.
20. Преди употреба, поставете уреда върху твърда, плоска, стабилна и суха повърхност.
21. Ако уредът не работи както трябва, ако е ударен, изпуснат, повреден, останен на открито или е паднал във вода, не го използвайте.
22. Устройството не трябва да е включено в контакта или активирано чрез бутона, ако не се използва, ако подменяте части от него или го почиствате.
23. Не поставяйте уреда до стена или близо до други уреди. Оставете поне 20 см свободно разстояние около и над уреда. Не поставяйте нищо върху уреда.

24. Използвайте уреда само по предназначението, описано в това упътване.
25. Не оставяйте уреда без надзор, когато работи.
26. При пържене с горещ въздух, през отворите за изпускане на въздух се освобождава гореща пара. Дръжте ръцете и лицето си на безопасно разстояние от парата и от отворите за изходящ въздух. Също така се пазете от горещата пара, когато изваждате тенджерата от уреда.
27. Винаги изчаквайте уреда да се охлади напълно след употреба, преди да извършите каквото и да е почистване, поддръжка или съхранение.
28. Не използвайте уреда близо до газ или други лесно запалими материали (като бензин, разредител за боя, спрейове и т.н.).
29. Не използвайте уреда близо до вода. Този продукт не трябва да се използва в непосредствена близост до вода, като вана, умивалници, плувен басейн и др., където има вероятност от намокряне или изпръскване. Не използвайте уреда с мокри ръце.
30. Не използвайте остри или абразивни елементи с този уред; употребявайте само устойчиви на топлина пластмасови или дървени шпатули, за да избегнете увреждане на незалепващата повърхност.
31. Уредът трябва да работи само в затворено положение.
32. Това устройство никога не трябва да работи празно (освен преди първата употреба), тъй като такова действие може да доведе до повреда на уреда и / или наранявания на потребителя.
33. Не трябва да поставяте в уреда твърде голямо количество храна, алуминиево фолио или прибори, защото така може да предизвикате пожар или токов удар.
34. Уредът не може да работи, посредством външен таймер или отделна дистанционна система на управление.
35. Възможна е поява на лека миризма при първа употреба, докато устройството достигне термична стабилност.
36. Уредът ще се изключи автоматично, посредством вградения микро превключвател в случай, че купата бъде извадена, докато устройството работи.
37. Въпреки че продуктът е тестван, употребата му и последствията от нея са категорично отговорност на потребителя.

## 2) Части

Уредът съдържа следните части/функции:

Картинка. 1 (виж: КАРТИНКИ, Картинка. 1)			
1. Копче за контрол на температурата 2. Индикатор за нагряване 3. Копче за таймер/ включване/изключване	4. Работен индикатор 5. Основна част 6. Купа	7. Капак на дъното 8. Бутона за освобождаване на кошницата 9. Дръжка на кошницата/купата	10. Кошница 11. Отвор за изходящ въздух

## 3) Преди първа употреба

1. Отстранете всички опаковъчни материали, стикери или етикети от уреда.
2. Почистете основната част на еър фрайера, с мека влажна кърпа и подсушете добре.
3. Хванете дръжката на кошницата/купата и извадете купата от основната част. ОтстраниТЕ кошницата за пържене, като повдигнете пластмасовия капак и натиснете бутона за освобождаване на кошницата, след това повдигнете нагоре и извадете от тенджерата.
4. Почистете уреда (моля, следвайте инструкциите от раздел „Почистване и поддръжка“)
5. Поставете основната част на еър фрайера върху стабилна, термоустойчива повърхност, на височина удобна за потребителя.
6. Включете уреда в контакта и от копчето, да работи празен за около 10 минути - така вкусът на храната няма да бъде повлиян от първоначалния дим и миризма.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато използвате еър фрайера за първи път, може да се появи лек дим или миризма. Това е нормално и ще премине. Осигурете достатъчно проветряемост около еър фрайера, докато работи.

## 4) Употреба

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не използвайте купата, без да сте поставили правилно кошницата в нея. Ако тенджерата не е фиксирана правилно в еър фрайера, уредът няма да работи.

1. Включете уреда в контакта.
2. Загрейте предварително еър фрайера за около 5 минути, като използвате циферблата за настройка на времето и температурата. Работният индикатор (зелен) и индикаторът за нагряване (оранжев) ще светнат, за да сигнализират, че еър фрайърът се нагрева. След като достигне зададената температура, нагревателят и индикаторът за нагряване, автоматично ще се изключат. (и ще се включат отново, за да поддържат зададената температура)
3. След като приключи предварителното нагряване, извадете купата за готвене от основната част, като използвате дръжката. Поставете купата за готвене върху плоска, стабилна, термоустойчива повърхност.

4. Поставете продуктите в кошницата и след това припълзнете обратно купата за готовене, вътре в основната част.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не пълнете кошницата или купата с олио. Никога не пълнете кошницата над индикацията MAX. Никога не използвайте купата, без кошницата да е поставена в нея. Не докосвайте купата по време на или непосредствено след употреба, защото е много гореща. Винаги я дръжте само за дръжката.

5. Използвайте копчето за контрол на температурата, за да настроите сър фрайера на необходимата степен на нагряване.

6. Определете необходимото време за готовене на съставките и използвайте копчето за таймер/включване/изключване, за да настроите съответното време (моля, използвайте информацията от раздел „Готовене и Рецепти“); таймерът ще започне да отчита времето, след като приключите настройката.

7. Някои продукти, може да е необходимо, да бъдат проверявани или разбръзвани по средата на времето за готовене. Извадете купата от основната част, като използвате дръжката. Уверете се, че не разделяте неволно купата от кошницата (внимавайте, предпазният капак да е затворен през цялото време). Разтърсайте купата внимателно и след това я върнете обратно в основната част, за да затворите и да продължите да се готви.

8. След като готовното приключи и зададеното време изтече, таймерът ще издае звук на зъвънене. Проверете дали продуктите са готови, като внимателно отворите купата. Ако не са достатъчно готови, затворете купата и използвайте копчето за таймера, за да настроите необходимото време за готовене. Ако продуктите са изпържени достатъчно, отстранете кошницата от купата и изиснете съдържанието върху чиния за сервиране. Използвайте термоустойчиви щипки (не са включени), ако храната е на големи парчета или е крека. Не пилайте с ръце.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Винаги предварително загрявайте сър фрайера, преди да започнете да готовите или добавявайте допълнителни 3-5 минути към времето за готовене. Ако настройките за температура или времето за готовене, е необходимо да се променят, докато уредът работи, просто използвайте копчетата за таймера или за температурата. По време на употреба, оранжевият индикатор ще промигва, за да сигнализира, че поддържа избраната температура.

**ЗАБЕЛЕЖКИ:**

След употреба, винаги изключвайте уреда от контакта.

Не използвайте храната директно от купата, тъй като излишната мазнина, може да се събере в дъното и да изтече върху продуктите. Винаги изваждайте кошницата от купата, като напистите бутона върху дръжката на кошницата/купата. Можете да изключвате уреда ръчно. За да го направите, завъртете контролното копче за температурата на позиция OFF, или извадете купата.

#### СЪВЕТИ:

За по-лесно разбръзване/разклащане, можете да отстраните кошницата от купата и да разклатите само кошницата.

Ако нагласите таймера на половината време за готовене, ще чуете сигнализация звук на таймера, когато трябва да разбръкате продуктите. Това означава, че ще трябва да настроите таймера за оставшата част от времето за готовене, след разбръзването.

Съвет: Ако настроите таймера за пълното време на готовене, няма да има сигнализация звук по време на готовното, а само след като то приключи. Можете да издърпате купата по всяко време, за да проверите степента на готовност на продуктите. Уредът ще се изключи автоматично и ще се стартира, след като върнете обратно купата на мястото й, в уреда (в тази ситуация, таймерът ще продължи да отчита времето).

#### 5) Готовни и рецепти

Информацията която следва, представлява само насока за готовене на определени видове храна, с сър фрайера. Процесът на готовене трябва да се контролира.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Имате предвид, че тези настройки са само примерни. Ако съставките се различават по произход, размер, форма и бранд, не можем да гарантираме, кои ще бъдат най-добрият настройки за Вашите продукти.

**СЪВЕТИ:**

- По-малките, като размер, съставки, обикновено изискват малко по-съкратено време за пригответяне, в сравнение с по-големите.

- По-голямото количество храна изисква малко по-дълго време на пригответяне, докато по-малките количества стават готови, за по-кратко време.

- Разклащането на по-малките, като размер, съставки по средата на времето за пригответяне, оптимизира крайния резултат и може да предотврати неравномерното изпърждане на продуктите.

- Добавете малко олио на пресните картофи, за да станат по-хрупкави. Изпържете ги в сър фрайера, в рамките на няколко минути, след като сте сложили олиото.

- Не пригответяйте изключително мазни храни, като например наденица, в сър фрайера.

- Снаксове, които могат да се пригответ върху фурната, означава, че са подходящи за готовене и в сър фрайера.

- Оптималното количество за пригответяне на хрупкави картофки е 500 гр.

- Използвайте готово тесто, за да пригответе пълнени снаксове, бързо и лесно. Готовото тесто изисква по-кратко време за готовене, от домашното тесто.

- Поставете съд за печење в кошницата на сър фрайера, ако искате да пригответе кекс или киц, или ако искате да пържите крехки продукти или такива с пълнеж.

- Можете да използвате уреда, за да пригответе храна. За тази цел, нагласете температурата на 150°C за 10 минути.

Продукти	Температура °C	Време (минути)
Размразяване	<b>80</b>	<b>5-10</b>
Замразени картофи за пържене	<b>200</b>	<b>13-18</b>
Пилешки крилца	<b>200</b>	<b>17-22</b>
Пилешки кълки	<b>200</b>	<b>20-25</b>
Месо	<b>200</b>	<b>10-15</b>
Скариди	<b>160</b>	<b>6-10</b>
Риба	<b>180</b>	<b>8-15</b>
Кекс	<b>180</b>	<b>8-12</b>

Символ	Значение	Символ	Значение
*	Размразяване		Месо
*	Пържени картофки		Скариди

	Пилешки крилца			Риба
	Пилешки кълки			Кекс

#### 6) Почистване и поддръжка

Преди да започнете почистване или поддръжка, изключете уреда чрез копчето и от контакта и го оставете да изстине напълно.

1. Задържете основната част на еър фрайера с мека, влажна кърпа и подсушете добре. Не потапяйте основната част на уреда във вода или друга течност.

2. Почистете кошницата и тенджерата за пържене в топла салунена вода, след това изплакнете и подсушете напълно. Никога не използвайте агресивни и абразивни почистващи препарати и тел за търкане, за да почистите еър фрайера и приставките към него, тъй като това може да причини повреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уредът трябва да бъде почистван, след всяка употреба.

**Не потапяйте основната част на еър фрайера във вода или друга течност. Никога не използвайте агресивни и абразивни почистващи препарати и тел за търкане, за да почистите еър фрайера и приставките към него, тъй като това може да причини повреда.**

СЪХРАНЕНИЕ: Уверете се, че уредът е изстинал, почищен и подсушен добре, преди да го съхранявате на хладно и сухо място. Не трябва да узвивате кабела твърде стегнато около уреда - той трябва да е отпуснат, за да се избегне повреда.

#### 7) Отстраняване на проблеми

Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Еър фрайерът не работи	Уредът не е включен в контакта.	Включете захранващия кабел в заземен контакт.
	Таймерът не е настроен.	Завъртете копчето за таймера, за да настроите необходимото време за готовене и така уредът ще се включи.
	Купата не е монтирана правилно.	Поставете правилно купата в уреда.
Продуктите, обработвани с еър фрайера, не са готови.	Количество на продуктите в кошницата е твърде голямо.	Поставяйте по-малки количества продукти в кошницата. По този начин, ще могат да се изпържат равномерно.
	Настроената температура е твърде ниска.	Завъртете копчето за контрол на температурата, за да настроите необходимата температура. (виж раздели „Употреба“ и „Готовене и рецепти“).
	Настроеното време за приготвяне е твърде кратко.	Завъртете копчето за таймера, за да настроите необходимото време за приготвяне (виж раздели „Употреба“ и „Готовене и рецепти“).
Продуктите за изпържени неравномерно в еър фрайера.	Продуктите не са разбръкани, по време на готовенето.	Продуктите, които са разположени един върху друг (например картофи), трябва да бъдат разтръскани по средата на времето за готовене (виж раздели „Употреба“ и „Готовене и рецепти“).
Пържените снаксове не са хрупкави, когато ги извадя от еър фрайера.	Пригответе храни, които е необходимо да бъдат готовени, в традиционен фритюрник.	Използвайте подходящите снаксове и ги намажете с малко мазнина, за по-хрупкав резултат.
Не мога да поставя правилно купата в уреда.	Има твърде много храна в кошницата.	Не препълвайте кошницата, вижте раздел „Употреба“
	Кошницата не е поставена правилно в купата.	Натиснете кошницата надолу в купата, докато чуете кликване.
Бял дим излиза от уреда.	Продуктите са твърде мазни.	Когато пържите мазни продукти, голямо количество мазнина изтича в купата, като се образува бял дим и купата може да се нагрее повече от обичайното. Това не влияе върху уреда или крайния резултат.
	В купата все още има мазни остатъци от предишна употреба.	Образува се бял дим от нагряването на мазнината в купата. Уверете се, че почиствате купата и кошницата правилно, след всяка употреба.
Пресните пържени картофки са изпържени неравномерно.	Използвали сте грещен сорт картофи.	Използвайте пресни картофи и се уверете, че остават твърди по време на пържене.
	Картофите залепват, ако не се изплакнат преди пържене.	Изплакнете картофите, за да отстраните скорбялата от тях.

Пържените картофки не са хрупкави.	Грешно количество мазнина и вода в картофките.	Уверете се, че сте отцедили добре картофените пръчици, преди да добавите олиото.
		Нарежете картофените пръчици на по-малки парчета, за по-хрупкав резултат.

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от склонения договор от разстояние в срок от 14 /четиринаесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стока.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получил, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи - договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изплатите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четиринаесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и вършането ѝ е невъзможно поради хигиени / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Гаранционен срок - 24 месеца

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване - фактура или касов бон.

Име

Адрес

Търговски обект

Фактура № / Касов бон / Дата

Гаранционни условия

- Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;
- Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касовая бележка или фактура);
- Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;
- Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;
- Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

- При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неутралномощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;
- При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаваща уреда документация;
- При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за нехомонолекционант от изделието се обслугват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговска гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предядви рекламиация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителт може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребител е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. взаимността да се предложи на потребител друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. развалине на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна

на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламирането от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за развалине на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламиации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гарантията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за развалине на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 /четиридесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. попълване на формулара за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: [www.topshop.bg](http://www.topshop.bg);

2. чрез попълване и подаване на стандартния формулар за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число – чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежено упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получил, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придвижена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изплатите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдан забавление и във всички случаи не по-късно от 14 /четиридесет/ дни, считано от деня, в който се ни информирали за отказа си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и върхът ѝ е неизвестно поради хигиени / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

#### Рекламиране

Рекламиране до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате развалине на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна - България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламиации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-modema.com



Děkujeme, že jste si vybrali výrobky Delimano!

Delimano nabízí inovativní řadu vysoko kvalitního kuchyňského nádobí, které je navrženo tak, aby poskytovalo zdravý, chutný a příjemný zážitek z vaření (přípravy, vaření i konzumace jídla), vzbuzovalo ve vás nadšení pro vaření, a především aby vás vaření bavilo bez ohledu na úroveň vašich kuchařských dovedností. Vážte. Oslavujte. Každý den. Všechny výrobky Delimano jsou povozovány za velmi hodnotné, proto nás padělatelé velmi rádi kopírují, zneužívají důvěru našich zákazníků a poskytují jim horší kvalitu bez záruk a servisu. Jakékoli kopírování, padělání či podobný výrobek nebo neautorizovaného distributora prosím nahláste na brand.protection@studio-modema.com a pomozte nám v boji proti nezákonnému padělkům.

#### Horkovzdušná fritéza – návod k použití

Pred použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod a uchovejte si ho pro případ, že byste se k němu požádali vrátit.

#### 1) UPOZORNĚNÍ

1. Zapojte spotřebič do zdroje napájení, který odpovídá hodnotám uvedeným na výrobku/nabíječce. V případě nesprávného použití může dojít k poruše napájení nebo přístroje.
2. Tento spotřebič je vybaven uzemněnou zástrčkou. Ujistěte se, že zásuvka ve vašem domě je dobře uzemněna.
3. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nedávejte šňůru, zástrčku ani spotřebič do vody ani do jiných tekutin.
4. Nepokoušejte se sami provádět jakékoli úpravy ani opravy a zajistěte, aby opravy prováděl pouze náležitě kvalifikovaný technik.
5. Pokud dojde k poškození napájecího kabele, musí být okamžitě vyměněn autorizovanou a kvalifikovanou osobou.
6. Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.
7. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o bezpečném používání spotřebiče a pokud pochopily rizika s tím spojená.
8. Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
9. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
10. Tento spotřebič byste nikdy neměli zapínat prázdný, protože by to mohlo mít za následek poruchu spotřebiče a/nebo zranění uživatele.
11. Nezapojujte spotřebič ani neobsluhujte ovládací panel mokrýma rukama.

12. Neumisťujte spotřebič na hořlavé materiály, jako je ubrus nebo záclona, ani do jejich blízkosti.
13. Pokud vidíte, že ze spotřebiče vychází tmavý kouř, okamžitě jej odpojte ze sítě. Před vyjmoutím nádoby ze spotřebiče počkejte, až ze spotřebiče přestane vycházet kouř.
14. Po použití spotřebiče jsou kovové části velmi horké, nedotýkejte se jich.
15. Ingredience na smažení/váření vždy vkládejte do fritovacího košíku, aby se zabránilo jejich kontaktu s topnými tělesy.
16. Nikdy nenaplňujte fritovací nádobu olejem, protože by to mohlo způsobit nebezpečí požáru.
17. Během provozu spotřebiče nezakrývajte otvory pro přívod a odvod vzduchu.
18. Při používání v blízkosti dětí je nutný pečlivý dohled.
19. Nepoužívejte spotřebič venku. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, uvnitř a v suchu.
20. Před použitím umístěte výrobek na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch.
21. Pokud spotřebič nefunguje tak, jak by měl, pokud byl vystaven ostrému úderu, spadl, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej.
22. Pokud spotřebič není používán, při vyměně příslušenství nebo během čištění byste spotřebič nikdy neměli nechávat zapnutý ani zapojený do napájení.
23. Neopřejte spotřebič o zeď nebo o jiné spotřebiče. Ponechejte alespoň 20 cm volného prostoru po stranách spotřebiče a nad ním. Na spotřebič nic nepokládejte.
24. Nepoužívejte spotřebič k žádnému jinému účelu, než je popsán v tomto návodu.
25. Během používání nenechávejte spotřebič bez dozoru.
26. Během horkovzdušného fritování je horká pára uvolňována otvory pro výstup vzduchu. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry a otvorů pro výstup vzduchu. Při vyjmání nádoby ze spotřebiče také dávejte pozor na horkou páru a vzduch.
27. Před jakýmkoli čištěním, údržbou nebo uskladněním vždy zkontrolujte, že spotřebič zcela vychladl.
28. Nepoužívejte výrobek v blízkosti plynu nebo jiných hořlavých materiálů (jako je benzen, ředitlo, spreje atd.).
29. Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vody. Tento produkt by neměl být používán v bezprostřední blízkosti vody, jako je vana, umyvadlo, bazén atd., kde hrozí riziko ponoření nebo pocákání vodou. Neobsluhujte spotřebič mokrýma rukama.
30. Na tento spotřebič nepoužívejte ostré nebo drsné předměty; používejte pouze plastové nebo dřevěné náčiní odolné vůči teplu, abyste nepoškodili nepřílnavý povrch.
31. Spotřebič smí být obsluhován pouze v uzavřené poloze.
32. Tento spotřebič byste nikdy neměli zapínat prázdný (kromě prvního použití), protože by to mohlo mít za následek poruchu spotřebiče a/nebo zranění uživatele.
33. Do spotřebiče se nesmí vkládat příliš velké potraviny, alabalové fólie nebo kovové náčiní, protože by to mohlo způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
34. Tento spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládán pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
35. Na začátku používání je možné, že ucítíte jemný zápach, dokud spotřebič nedosáhne své tepelné stability.
36. Spotřebič je vybaven mikrospínačem, který ho automaticky vypne, pokud je během používání vytážena nádoba.
37. Přestože byl výrobek zkontrolován, jeho použití a důsledky jsou výhradně odpovědností uživatele.

## 2) Části

Spotřebič obsahuje následující části:

Obr. 1 (viz: **OBRÁZKY**, Obr. 1.)

1. ovladač teploty	4. kontrolka napájení	7. spodní kryt	10. košík
2. kontrolka nahřívání	5. hlavní jednotka	8. tlačítko pro uvolnění košíku	11. výstup vzduchu
3. časovač/vypínač	6. nádoba	9. rukojeť košíku/nádoby	

### 3) Před prvním použitím

1. Odstraňte ze spotřebiče veškerý obalový materiál, samolepky či štítky (kromě výrobního štítku).
2. Ořete hlavní jednotku horkovzdušné frittežy měkkým navlhčeným hadíkem a důkladně ji osušte.
3. Uchopte rukojet košíku/nádoby a vytáhněte nádobu z hlavní jednotky. Vyhledejte fritovací košík zvednutím plastového krytu a stisknutím tlačítka pro uvolnění košíku, poté ho zvedněte a vyměťte.
4. Vycistěte spotřebič (viz část „Čistění a údržba“)
5. Umístěte hlavní jednotku frittežy na stabilní, tepelně odolný povrch ve výšce, která je pohodlná pro uživatele.
6. Zapojte spotřebič do sítě a zapněte ho (naprázdno). Necítěte ho běžet přibližně 10 minut – to zabrání tomu, aby počáteční kouř nebo zápach ovlivňoval chuť jídla.

**POZNÁMKY:** Při prvním použití frittežy může dojít ke vzniku mírného kouře nebo zápachu. To je normální a brzy to vymizí. Během používání zajistěte kolem frittežy dostatečné větrání.

#### 4) Použití

**POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívejte nádobu bez řádně vloženého košíku. Pokud nebude nádoba správně vložena do frittežy, nebude spotřebič fungovat.

1. Zapojte spotřebič do sítě.
2. Předehřejte frittežu cca 5 minut pomocí časovače a ovladače teploty. Rozsvítí se kontrolka zapnutí (zelená) a zahřívání (oranžová), která signalizuje, že se fritteža zahřívá. Jakmile dosáhne požadované teploty, topného tělesa a kontrolka se automaticky vypnou (a znovu se zapnou při udělování nastavené teploty).
3. Po zahřátí vytáhněte nádobu z hlavní jednotky pomocí rukojeti. Umístěte nádobu na plochý a stabilní povrch odolný proti teplu.
4. Vložte ingredience do košíku a poté zasuňte nádobu zpět do hlavní jednotky.

**Poznámka:** Nedávajte do košíku nebo nádoby olej. Nikdy nenapinujte košík nad značku MAX. Nikdy nepoužívejte nádobu bez košíku. Během a bezprostředně po použití se nádoby nevraťte, protože je velmi horák. Vždy jí držte pouze za rukojet.

5. Pomocí ovladače teploty nastavte na fritteži požadovanou teplotu.

6. Zjistěte potřebnou dobu přípravy pro dané ingredience a pomocí časovače/vypínače nastavte odpovídající dobu (viz část „vaření a recepty“); po uvolnění začne časovač odpočítávat.

7. Některé ingredience mohou využávat zkontrolování nebo protřepání v polovině doby přípravy. Vytáhněte nádobu z hlavní jednotky pomocí rukojeti. Ujistěte se, že jste omylem neoddělili nádobu od košíku (udělejte ochranný kryt stále zavřený). Nádobu jemně protřepejte a poté ji zasuňte zpět do hlavní jednotky, zavřete ji a pokračujte ve vaření.

8. Po skončení vaření a uplynutí prednastaveného času časovač „zazvoní“. Opatrně otevřete nádobu a zkонтrolujte, zda jsou ingredience hotové. Pokud nejsou ingredience uvážené, zavřete nádobu a použijte časovač/vypínač k upravení doby přípravy podle potřeby. Pokud je jídlo uvařené, vyměňte košík z nádoby a vyprázdněte obsah na talíř. Pokud je jídlo velké nebo křekhé, použijte tepelně odolné klestě (nejmou součástí balení). Nepoužívejte ruce.

**POZNÁMKA:** Před použitím frittežu vždy předehřejte nebo k dobu přípravy přidejte cca 3-5 minut. Pokud je třeba během používání upravit dobu přípravy nebo teplotu, jednoduše upravte nastavenou pomocí časovače nebo kolečka na regulaci teploty. Během používání se oranžová kontrolka nahřívání rozsvěcuje a zhasíná, což signalizuje, že spotřebič udržuje zvolenou teplotu.

**POZNÁMKY:**

Po použití vždy odpojte spotřebič ze sítě.

Nepodávejte jídlo přímo z nádoby, protože se na dně může hromadit přebytečný olej a vytéct na ingredience. Vždy vyměňte košík z nádoby stisknutím tlačítka na rukojeti košíku/nádoby.

Spotřebič můžete také vypnout ručně. Abyste tak učinili, otočte ovládacím teploty do pozice OFF nebo vytáhněte nádobu.

#### TIPY:

Pro snazší manipulaci/protřepání můžete košík vymout z nádoby a zařípat pouze košíkem.

Pokud nastavíte časovač na polovině doby přípravy, zvukový signál časovače vám připomene, kdy je třeba ingredience protřepat. To však znamená, že po protřepání musíte znovu na časovači nastavit zbyléjící dobu přípravy.

*Tip:* Pokud nastavíte časovač na plnou dobu přípravy, během vaření před dokončením nezazní žádný zvukový signál časovače, nádobu můžete kdykoliv vytáhnout, abyste zkontovali ingredience. Napájení se automaticky vypne a obnoví se poté, co nádobu vrátíte zpět do spotřebiče (v této situaci časovač nadále odpočítává).

#### 5) Vaření a recepty

Následující text je pouze vodítkem pro přípravu některých druhů potravin pomocí frittežy. Přípravu jídla byste měli vždy sledovat.

**POZNÁMKA:** Vezměte prosím na vědomí, že tato nastavení jsou orientační. Ingredience se mohou lišit svým původem, velikostí, tvarem a značkou, proto nemůžeme zaručit nejlepší nastavení pro vaše ingredience.

*Tipy:*

- Menší příslušenství využírají o něco kratší dobu přípravy než větší ingredience.

- Větší množství příslušenství využírají pouze o něco delší dobu přípravy a menší množství příslušenství pouze mírně kratší dobu přípravy.

- Protřepání menších ingrediencí v polovině doby přípravy optimizuje konečný výsledek a může zabránit nerovnoměrné osmaženým ingrediciencím.

- Pro krupavý výsledek přidejte k čerstvým Bramborám trochu oleje. Ingredience ve fritteži smažte do několika minut po přidání oleje.

- V horkovzdušné fritteži nepřípravujte extrémně mastné ingredience, jako jsou klobásy.

- Občerstvení, které lze připravit v troubě, lze připravit i ve fritteži.

- Optimální množství pro přípravu krupavých hránolek je 500 gramů.

- K rybám a srdané přípravě plněných dobrot použijte hotové těsto. Předem připravené těsto také využaduje kratší dobu přípravy než domácí těsto.

- Pokud chcete pečit dort nebo quiche nebo pokud chcete smažit křekhé nebo plněné ingredience, vložte do fritovacího košíku pečící plech nebo pekáč.

- Frittežu můžete také použít k ohřátu ingrediencí. Chcete-li v ní ohřát ingredience, nastavte teplotu na 150 °C po dobu až 10 minut.

Ingredience	Teplota °C	Čas (min)
rozmrzování	80	5-10
mražené hranolky	200	13-18
kuřecí křídélka	200	17-22
kuřecí stehánka	200	20-25
maso	200	10-15
krevety	160	6-10
ryby	180	8-15
dort	180	8-12

symbol	význam	symbol	význam
* 	rozmrazování		maso
* 	hranolky		krevety
	kuřecí křídýlka		ryby
	kuřecí stehýnka		dort

#### 6) Čištění a údržba

Pred prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby vypněte a odpojte fritézy ze sítě a nechte ji zcela vychladnout.

1. Odteď hlavní jednotku fritézy měkkým navlhčeným hadíkem a důkladně ji osušte. Neponorujte hlavní jednotku fritézy do vody ani jiných tekutin.

2. Vycistěte košík a nádobu v teplé vodě se saponátem, poté je opláchněte a důkladně osušte. K čištění fritézy či příslušenství nikdy nepoužívejte hrubé nebo abrazivní čisticí prostředky nebo drátkenky, aby nedošlo k poškození spotřebiče.

POZNAMKY: Fritézu byste měli očistit po každém použití.

Neponorujte hlavní jednotku horkovzdušné fritézy do vody ani jiných tekutin. K čištění fritézy či příslušenství nikdy nepoužívejte hrubé nebo abrazivní čisticí prostředky nebo drátkenky, aby nedošlo k poškození spotřebiče.

SKLADOVÁNÍ: Před uložením na chladné a suché místo zkонтrolujte, že je fritéza chladná, čistá a suchá. Nikdy neomotávejte šňůru pevně kolem fritézy: omotáte ji volně, aby nedošlo k poškození.

#### 7) Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Horkovzdušná fritéza nefunguje	Spotřebič není zapojený do sítě.	Zapojte napájecí kabel do uzemněného zdroje napájení.
	Nebyl nastaven časovač.	Chcete-li spotřebič zapnout, otočte kolečkem časovače na požadovanou dobu přípravy.
	Nádoba není správně vložena.	Zasuňte nádobu do spotřebiče správně.
Ingredience smažené v horkovzdušné fritéze nejsou hotové.	Příliš velké množství ingrediencí v košíku	Dávajte do košíku menší množství ingrediencí. Menší množství se také osmaží rovnoměrněji.
	Příliš nízká nastavená teplota	Otočte kolečkem na regulaci teploty na požadovanou teplotu (viz kapitoly „Použití“ a „Vaření a recepty“).
	Příliš krátká doba přípravy	Otočte časovačem na požadované nastavení doby přípravy (viz kapitoly „Použití“ a „Vaření a recepty“).
Ingredience nejsou v horkovzdušné fritéze osmažené rovnoměrně.	Ingredience nebyly během přípravy protřepány.	Ingredience, které se překrývají (např. hranolky), je třeba v polovině doby přípravy protřepat. Viz sekce „Použití“ a „Vaření a recepty“
Smažené pochutiny nejsou po vydání z fritézy křupavé.	Příprava jídla, které je třeba připravovat v klasické fritéze.	Použijte vhodné suroviny nebo zkuste ingredience lehce potřít trochu olejem, abyste získali křupavější výsledek.
Nedokážu porádně zasunout nádobu do spotřebiče.	V košíku je příliš mnoho ingrediencí.	Nepřeplňujte košík, viz kapitola „Použití“.
	Košík není správně umístěn v nádobě.	Zatlačte košík dolů do nádoby, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Ze spotřebiče vychází bílý kouř.	Ingredience jsou příliš mastné.	Při smažení mastných ingrediencí do nádoby vytváří velké množství oleje. Olej vytváří bílý kouř a nádoba se může zahřát více než obvykle. To nemá vliv na spotřebič, ani na konečný výsledek.
	Nádoba stále obsahuje zbytky tuku z předchozího použití.	Bílý kouř je způsoben zahřátím tuku v nádobě. Po každém použití se ujistěte, že jste nádobu a košík rádně vyčistili.
Čerstvé hranolky jsou osmažené nerovnoměrně	Byl použit nesprávný typ brambor.	Použivejte čerstvé brambory a ujistěte se, že během smažení zůstávají pevné.
	Bramborové tyčinky nebyly před smažením opláchnuté.	Bramborové tyčinky důkladně opláchněte, aby se z povrchu odstranil škrob.
Hranolky nejsou křupavé	Nesprávné množství oleje a vody v hranolkách.	<p>Před přidáním oleje se ujistěte, že jste bramborové tyčinky rádně osušili.</p> <p>Pro křupavější výsledek nakrájejte brambory na menší hranolky.</p> <p>Pro křupavější výsledek přidejte o trochu více oleje.</p>

EE

Täname, et valisite Delimano toote!

Delimano pakub uuenduslike ja kvaliteetseid kööginoosid ja -tarvikuid, mis on loodud tervislike, maitsvate ja nauditavate toitude valmistamiseks - nii ettevalmistusteks kui ka küpsetamiseks ning samuti sõõmiseseks, julgustades väljendama oma kirge töiduvvalmistamise ja seerverimise vastu mis tahes tasemeel oskuse jaures. Küpsetage. Tundke rõõmu. Iga päev. Kõiki Delimano tooteid peetakse väga väärtsilikuks ja seepärast meeldib võltsijatele meie tooteid järelle teha. Selliste halva kvaliteedi, garantii ja hooldusega toodeteega kaasnevad klientidele ebameeldivused. Palun teatage kõigist kopeeritud, võltsitud, samastest toodetest või volitusetada edasimüüjast e-kirjaga aadressil brand.protection@studio-modema.com ja aidake meil võltsimiseks võidelda.

**Delimano kuumaõhu frittiir PRO - Kasutusjuhend**

Lugege see juhend enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

## 1) HOIATUSED

- Pange toitepistik ainult toote/laadija nimiandmetele vastava elektrivõrgu pistikupessa. Vääärkasutamine võib tuua kaasa elektrikatkestuse või seadme rikke.
- See seade on varustatud maandatud pistikuga. Veenduge, et teie maja seinakontakt oleks korralikult maandatud.
- Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge kastke seadme juhet, toitepistikut või muid osi vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge proovige seadet ise parandada ega muuta ning tagage, et seadme kõik parandustööd teeks sobiva kvalifikatsiooniga tehnik.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab vaid volitatud ja kvalifitseeritud hooldustöötaja selle koheselt asendama.
- Hoidke seadme juhet ja toitepistikut kuumadest pindadest eemal.
- Lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiline, sensoorse või vaimupuudega või vajalike kogemuste või teadmisteta isikud tohivad seadet kasutada ainult järelvalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks selle seadmega.
- Lapsed alla 8. eluaasta tohivad seadet puhostada ja hooldada vaid vanemate järelvalve all.
- Seade ei tohiks kunagi töötada tühhana, kuna selline toiming võib põhjustada seadme rikke ja/ või vigastusi kasutajale.
- Ärge kasutage ja ühendage seadet vooluvõrku märgade kätega.
- Seadet ei tohi kasutada kardinate ja miuide kergesti süttivate materjalide läheidal ega all ning seda tuleb hoolikalt jälgida.
- Kui märkate seadmost väljuvat tumered suitstu, tömmake seade koheselt vooluvõrgust välja. Enne korvi eemaldamist seadmost oodake, kuni suits on kadunud.
- Pärast seadme kasutamist on seadme metallasad väga kuumad, vältige nendega kokkupuudet.

15. Pange praetud/küpsetatud koostisosad alati fritüüri korvi, et vältida kokkupuudet kütteelementidega.
16. Ärge kunagi täitke korvi õliga, kuna see võib põhjustada tuleohtu.
17. Ärge katke õhu sisse- ja väljalaskeavasid seadme töötamise ajal.
18. Laste läheduses kasutamisel on vajalik hoolikas järelvalve.
19. See seade on ettenähtud kasutamiseks üksnes kuivalt koduses majapidamises ja siseruumides.
20. Enne kasutamist pange toode kõvale, tasasele, tugevale ja kuivale aluspinnaile.
21. Ärge kasutage seaded kui: seade ei tööta nii nagu peaks, on saanud järsu lõogi, kukkunud, vigastatud, jaetud õue või kukkunud vette.
22. Seda seadet ei tohiks kunagi sisse lülitada ega vooluvõrku ühendada, kui seadet ei kasutata, vahetatakse lisaseadmeid või puhastatakse.
23. Ärge asetage seadet seina ega muude seadmete vahetuslähedusse. Jätke seadme alla ja kohale vähemalt 20 cm vaba ruumi. Ärge asetage midagi seadme peale.
24. Ärge kasutage seadet muul eesmärgil, kui käesolevas juhendis kirjeldatud.
25. Ärge laske seadmel töötamise ajal järelvalveta töötada.
26. Kuumaõhu fritüürimisel eraldub õhu väljalaskeavade kaudu kuum aru. Hoidke oma käsi ja nägu aurust ja õhu väljalaskeavatest ohutul kauguse sel. Samuti olge ettevaatlik ka fritüüri korvi eemaldamisel seadimest.
27. Enne puhastamist, hooldamist või hoiustamist veenduge, et seade oleks pärast kasutamist täielikult jahtunud.
28. Ärge kasutage seadet gaasi või teiste kergestiisüttivate materjalide (nt bensiin, lahusti, aerosool jne) läheduses.
29. Seda toodet ei tohiks kasutada vee vahetus läheduses, kus võib tekkida veekahjustuse võimalus. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
30. Ärge kasutage selle seadmega tugevaid, abrasiivseid puhastusaineid. Mittenakkova pinna kahjustamise vältimiseks kasutage ainult kuumuskindlat plastikust või puust spaatliti.
31. Seadet tohib kasutada ainult suletud asendis.
32. Ülemääras toitu, fooliumisse pakitud toitu ega söögiriisti ei tohi asetada seadmesse, kuna need võivad kahjustada tulekahju voi elektrilöögi.
33. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kauguhiitmispuldi abil.
34. Kasutamise alguses võib tunda seadme juures kerget lõhna kuni seade saavutab oma soojusliku stabiilsuse.
35. Seade on varustatud lülitiga, mis lülitab seadme automaatelt välja, kui fritüüri korv tömmatakse kasutamise ajal välja.
36. Kuigi toodet on kontrollitud, vastutab ainuüksi kasutaja selle kasutamise ja võimalike tagajärgede eest.

**2) Osad**

Seade sisaldb järgmisi osi järgmiste funktsioonide jaoks:

<i>Joonis 1 (vt: JOONISED, Joonis 1)</i>			
1. Temperatuuri regulaator 2. Kuumutamise märgutuli 3. Taimer/toitenupp	4. Toite märgutuli 5. Põhiseade 6. Korv/kauss	7. Alumine ümbris 8. Korvi/kausi vabastusnupp 9. Korvi käepide	10. Korv 11. Õhu väljalaskeava

**3) Enne esimest kasutuskorda**

1. Enne seadme esmakordset kasutamist eemaldage kõik reklam- ja pakkematerjalid.
  2. Puhastage kuumaõhu fritüüri põhiseade pehme niiske lapiga ja kuivatage hoolikalt.
  3. Haarake korvi/kausi käepidemest ja tömmake kauss põhiseadmost välja. Eemaldage küpsetuskorv, lükates plastikat ja vajutades korvi vabastusnuppu, seejärel töstke see kausist üles ja välja.
  4. Puhastage seade (palun lugege jaotist 'Puhastamine ja hooldus').
  5. Asetage kuumaõhu fritüüri põhiseade stabilisele, kuumakindiale pinnale.
  6. Ühendage seade toiteallikaga ja lülitage (tühj) seade sisse umbes 10 minutiiks - see hoib ära toidu maitset möjutava suitsu või lõhn.
- MÄRKUSED:** Kuumaõhu fritüüri esmakordsel kasutamisel võib tekkida kerge suits või lõhn. See on normaalne ning valbub peagi. Kasutage seadme ümber plisavat ventilatsiooni.

#### 4) Kasutamine

**MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage kaussi, kui korv pole sellesse korralikult paigutatud. Kui korv pole kausi külge korralikult kinnitatud, siis seade ei tööta.

1. Ühendage seade toiteallikaga.

2. Kuumata kuumaõhu fritüüni umbes 5 minutit, kasutades taimeri/toitenuppu ja temperatuuriregulaatori. Toite märgutuli (roheline) ja kuumustus märgutuli (oranž) süttivad, mis annab märku, et seade on saavutanud vajaliku temperatuuri. Kui soovitud temperatuur on saavutatud, kustuvad tuled automaatsest (ja tülituvad uesti sisse, kui seade hoiab temperatuuri).

3. Kui eelsoojendus on lõppenud, tömmake küpsetuskauss käepideme abil välja. Asetage nõu tasasele, kindlale kuumuskindlale pinnale.

4. Asetage koostisosad kovi ja libistage küpsetuskauss tagasi pöhiseadmesse.

**Märkus:** Ärge täitke korvi ega kausi oliga. Ärge kunagi täitke korvi rohkemalt kui MAX tähiseni. Ärge kunagi kasutage kaussi ilma korvita. Ärge kasutage kaussi kohe, kui see veel on väga kuum. Hoidke seadet aliumt käepidemest.

5. Kasutage temperatuuri juhtnuppu, et kuumaõhu fritüür seadistada vajalikule kuumusele.

6. Määrase koostisosade jaoks vajalik küpsetusaeg ja kasutage selleks aja seadmiseks taimeri.

7. Mõni koostisosas võib vajada küpsetusaaja keskel korv kausi pöhiseadimest käepideme abil välja. Ärge eraldage kausi ja korvi tahtmatult (hoidke kaitsekate alati suljetuna). Raputage kausi õmalt ja libistage see pöhiseadmesse tagasi, et seade sulgeda ja jätkata küpsetamisega.

8. Kui küpsetamine on lõppenud ja eelmääratud aeg on mõõdunud, kostab taimeri helisignal. Kausi ettevaatluskult avades kontrollige, kas koostisosad on valmis. Kui koostisosad pole küpsenud, sulgege kausi ja kasutage taimeri/juhnnuppu, et küpsetusaega vastavalt reguleerida. Kui toit on küpsenud, eemaldage korv kausis ja tühjendage seejärel korvis olev sisu. Kui toit on suur või habras, kasutage kuumuskindlaid tange (ei kuulu komplekti).

**MÄRKUS:** Enne toiduvalmistamist kuumutage alati kuumaõhu fritüüni või lisage küpsetusajale umbes 3-5 minutit juurde. Kui küpsetusaega või temperatuuri seadet tuleb kasutamise ajal muuta, kasutage reguleerimiseks lihtsalt taimeri või temperatuuri juhnnuppu. Kasutamise ajal lülitub oranž märgutuli sisse ja välja, andes märku, et seade hoiab valitud temperatuuri.

#### MÄRKUS:

##### Päramat eemaldage seade alati voolvõrgust.

Ärge kallutage toitu otse korivist taldrikule, kuna liigne õli koguneb seadme kausi ja võib koostisosadele lekkida. Eemaldage korv alati kausist, vajutades korvi/kausi käepidemel asuvale nupule.

Saate seadime ka käsitsi välja lülitada. Selleks keerakse temperatuuri juhnnuppi asendisse OFF või tömmake kauss välja.

#### NÖUANDED:

Lihatsamaks käsitsemiseks/segamiseks võite korvi kausist eemaldada ja raputada ainult korvi.

Kui seate taimeri poolele ettevalmistusajale, kuulete taimeri helisemist, kui peate koostisossi segama. See tähendab aga seda, et päramat segamist tuleb taimeri uesti seadistada järeljääanud valmistusajale.

*Nipp:* Kui seate taimeri täieliku ettevalmistusaja, ei kõla poole küpsetamise pealt taimeri helisemist. Koostisosade segamiseks võite kaussi seadmost igal ajal välja tömmata ja toidu lülitub automaatselt välja ning jätkub päramat kausi asetamist seadmesse tagasi (taimer töötab selles olukorras edasi).

#### 5) Küpsetamine ja retseptid

Järgnev on ainult juhis teatud tüüpilise toitude kuumtoötlemiseks kuumaõhu fritüüriga. Toiduvalmistamist tuleks alati ka ise jälgida.

**MÄRKUS:** Pidage meeles, et need seadistused on soovituslikud. Kuna koostisosad erinevad nii päritolu, suunuse, kuju kui ka kaubamärgi poolest, siis ei saa me teie koostisosadele parimat seadistust tagada.

#### NÖUANDED:

- Väiksemad koostisosad nõuvad tavaliselt pisut lühemat valmistamisaega kui suuremad koostisosad.

- Suurem koostisosade kogus nõub pisut pikemat ja väiksem koostisosade kogus pisut lühemat valmistamisaega.

- Väiksemate koostisosade segamine ettevalmistusajaga pool peal optimeerib lõppulemust ja aidab vältida ebauhõlaselt küpsetatud koostisosade tekete.

- Kröbeda tulemuse saamiseks lisage värskelete kartulitele veidi õli. Küpsetage koostisosad seadmes mõne minuti jooksul päramat õli lisamist.

- Ärge valmistage kuumaõhu fritüüris eriti rasvased koostisosid.

- Süüpisteid, mida saab ahju valmista, saab valmista ka kuumaõhu fritüüris.

- Kröbedate frikartulide valmistamiseks on optimaalne kogus 500g.

- Kasutage eelnevalt valmistatud tainast, et valmistada süüpisteid kiiresti ja lihtsalt. Ettevalmistatud tainas nõub ka lühemat valmistamisaega kui kodune tainas.

- Kui soovite kooki või quiche'l küpsetada, asetage küpsetusvorm küpsetuskorvi.

- Seda seadet saate kasutada ka koostisosade soojendamiseks. Koostisosade uesti kuumutamiseks seadke temperatuur kümneks minutiks 150°C juurde.

	Temperatuur °C	Aeg (min)
<b>Sulatamine</b>	<b>80</b>	<b>5-10</b>
<b>Frikkartulid</b>	<b>200</b>	<b>13-18</b>
<b>Kanatiivad</b>	<b>200</b>	<b>17-22</b>
<b>Kanakoivad</b>	<b>200</b>	<b>20-25</b>
<b>Liha</b>	<b>200</b>	<b>10-15</b>
<b>Krevetid</b>	<b>160</b>	<b>6-10</b>
<b>Kala</b>	<b>180</b>	<b>8-15</b>
<b>Kook</b>	<b>180</b>	<b>8-12</b>

Tähistus	Tähendus	Tähistus	Tähendus
* 	Sulatamine		Liha

	Friikartulid			Krevetid
	Kanatilivad			Kala
	Kanakoivad			Kook

#### 6) Puhastamine ja hoolitus

Pärist kasutamist lülitage seade alati välja ja võtke toitepistik elektrivõrgu pistikupesast välja. Enne puhastamist laske seadmeli jahtuda.

1. Puhastage kuumaõhu fritüüri põhiseadete pehme niiske lapiga ja kuivatage hoolikalt. Ärge kastke seadme põhiseadet vette ega muudesse vedelikesse.
2. Puhastage küpsetuskorv ja -kauss sooga seebiveega ning loputage ja kuivatage hoolikalt. Ärge kunagi kasutage kuumaõhu fritüüri või selle lisaseadmete puhastamiseks tugevaid või abrasiivseid puhastusvahendeid ega küürimisvahendeid, mis võivad seadet kahjustada.

MÄRKUS: Kuumaõhu fritüür tuleb puhastada pärast igat kasutuskorda.

Ärge kastke kuumaõhu fritüüri põhiseadet vette ega muudesse vedelikesse. Ärge kunagi kasutage seadme või selle lisaseadmete puhastamiseks tugevaid või abrasiivseid puhastusvahendeid ega küürimisvahendeid, mis võivad seadet kahjustada.

HOIUSTAMINE: Enne jahedasse, kulva kohta hoistamist kontrollige, kas kuumaõhu fritüür on jahtunud, puhas ja kuiv. Kahjustuste vältimiseks ärge kunagi keerake toitejuhet ümber seadme.

#### 7) Veaotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Seade ei tööta	Seade pole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage toitekaabel maandatud toiteallikaga.
	Taimerit pole seadistatud.	Seadme sisse lülitamiseks pöörake taimerinupp vajaliku küpsustusajani.
	Kauss pole õigesti paigaldatud.	Asetage kauss korralikult seadmesse.
Seadmega küpsetatud koostisosad ei valmi	Koostisosade kogus korvis on liiga suur.	Asetage väiksem kogus koostisosade korvi. Vähema koostisosade korral toimub küpsetamine ühtlasemalt.
	Seadistatud temperatuur on liiga madal.	Keerake temperatuuri juhtruppu soovitud temperatuurile (palun lugege jaotist "Kasutamine" ja "Küpsetamine ja retseptid").
	Küpsetusaeg on liiga lühike.	Keerake taimerinupp vajaliku küpsetusaja seadmiseks (palun lugege jaotist "Kasutamine" ja "Küpsetamine ja retseptid").
Seadmes küpsavad koostisosad ebaühitlased	Küpsetamise ajal koostisos ei segatud.	Koostisosad, mis asuvad üksteise peal või üle üksteise (nt friikartulid), tuleb neid ettevalmistusaja poole peale segada. Palun lugege jaotist "Kasutamine" ja "Küpsetamine ja retseptid".
Fritüüritud suupisted pole seadmost välja tulles kröbedad	Kasutatud on koostisos, mille küpsetamiseks on vaja tavalist fritüüri.	Kasutage sobivaid suupisteid või pintseldage nendele koostisosadele kergelt öli, et saada kröbedam tulemus.
Ma ei saa kaussi korralikult seadmesse asetada	Korvis on liiga palju koostisos.	Ärge täitke korvi üle, palun lugege jaotist "Kasutamine".
	Korv ei ole korrektselt kaussi asetatud.	Lükake korv kausis alla, kuni kuulete klöpsatust.
Seadmest väljub valge suits	Koostisosad on liiga rasvased	Rasvaste koostisosade küpsetamisel lekib kaussi suur kogus öli. Öli tekibat valget suitsu ja kauss võib kuumeneda rohkem, kui tavaliselt. See ei mõjuta seadet ega lõppulemust.
	Kauss sisaldb varasemast küpsetamisest rasvajaäke.	Valget suitsu põhjustab rasva kuumenemine kausis. Puhastage korralikult kauss ja korv pärast igat kasutamist.
Värsked friikartulid küpsevad ebaühitlased	Kasutatud on valet tüüpi kartlit.	Kasutage värsket kartlit.
	Enne küpsetamist on värsked friikartulid jäänud loputamata.	Loputage friikartulid korralikult, et eemaldada tärklis.

Värsked friikartulid pole kröbedad	Vale kogus öli ja vett friikartulites	Enne öli lisamist kuivatage friikartulid korralikult. Löike kröbedama tulemuse saamiseks friikartulid väiksemaks. Kröbedama tulemuse saavutamiseks lisage veidi rohkem öli.
------------------------------------	---------------------------------------	---



Zahvaljujemo na odabiru Delimano proizvoda.

Delimano ima širok raspon proizvoda za kuhanje i kuhanje, dizajnirani kako bi pružili zdravo, ukušno i zabavno iskustvo u kuhanji (u pripremanju hrane, kuhanju i uživanju u hrani). Neka kuhanje postane strast i zabava, bez obzira na vaše kulinarско umijeće. Kuhajte. Uživajte. Svaki dan.

Svi Delimano proizvodi smatraju se iznimno vrijedima, zbog čega su podložni stvaranju krivotvorina iznimno loše kvalitete i zlouporabi prava potrošača koji za takve krivotvorine nemaju jamstvo i mogućnost popravka proizvoda ukoliko je potrebno. Molimo Vas da nam prijavite svaku kopiju, krivotvorinu i/ili neovlaštenog distributera na email: brand.protection@studio-modem.com kako biste nam pomogli u borbi protiv krivotvorina i zaštiti Vaših prava.

#### **Delimano friteza PRO – upute za korištenje**

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja proizvoda i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

#### **1) UPPOZORENJA**

1. Uredaj uključujte u utičnicu čini napon odgovara naponu navedenom na proizvodu/punjaču. U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili kvara na proizvodu.
2. Proizvod ima uzemljeni utilkač. Molimo, provjerite jesu li utičnice u vašem domu pravilno uzemljene.
3. Kako biste spriječili nastanak strujnog udara, kabel, utikače ili uređaj ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
4. Proizvod ne pokušavajte sami modificirati ili popravljati. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
5. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije mijenjati jedino ovlašteno servisno osoblje.
6. Kabel držite podalje od zagrijanih površina.
7. Proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobine upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda.
8. Djeca se ne smiju igrati s poizvodom.
9. Djeca mlađa od 8 godina ne smiju čistiti i održavati proizvod, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom.
10. Uredaj nikada ne bi smio raditi kada je prazan jer bi to moglo uzrokovati kvar na uređaju i/ili nastanak ozljeda.
11. Uredaj ne uključujte u struju i ne dodirujte mokrim rukama.
12. Proizvod ne stavljajte na ili u blizinu zapaljivih materijala, poput stolnjaka ili zastora.
13. Ukoliko primijetite da iz uređaja izlazi tamni dim, odmah ga isključite. Pričekajte da dim pestane izlaziti, a zatim izvadite posudu iz uređaja.
14. Metalni dijelovi su nakon korištenja uređaja jako vrući, ne dodirujte ih.
15. Sastojke koje namjeravate pržiti/kuhati uvijek stavljajte u posudu za prženje kako ne bi došli u dodir s grijačim elementima.
16. U posudu za prženje nikada ne stavljajte ulje jer to može uzrokovati opasnost od nastanka požara.
17. Za vrijeme korištenja uređaja ne prekrivajte otvore za zrak.
18. Budite iznimno oprezni prilikom korištenja uređaja u blizini djece i držite ih stalno pod nadzorom.
19. Proizvod ne koristite na otvorenom. Proizvod je namijenjen smo za korištenje u kućanstvu, na suhom i zatvorenom mjestu.
20. Uredaj prije korištenja stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
21. Uredaj ne koristite ukoliko ne radi kako bi trebao, ukoliko je udaren, ukoliko je pao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom ili ukoliko je pao u vodu.

22. Proizvod nikada ne smije ostajati upaljen ili uključen u struju kada se ne koristi, prilikom mijenjanja dijelova ili za vrijeme čišćenja.
23. Uređaj ne naslanjajte na zid ili na druge uređaje. Oko i iznad uređaja ostavite najmanje 20 cm prostora. Ne stavlajte ništa na uređaj.
24. Proizvod koristite samo onako kako je opisano u uputama za korištenje.
25. Uređaj ne ostavljajte bez nadzora za vrijeme korištenja.
26. Za vrijeme korištenja, kroz otvore izlazi vrući zrak. Ruke i lice držite podalje od otvora za zrak. Uz to, pripazite na vrući zrak i paru koji izlaze prilikom vađenja posude iz uređaja.
27. Prije čišćenja, održavanja ili spremanja, uvijek provjerite je li se uređaj u potpunosti ohladio.
28. Uređaj ne koristite u blizini plina ili ostalih zapaljivih materijala (poput benzena, razrijeđivača, raspršivača, itd.).
29. Proizvod ne koristite u blizini vode. Proizvod nikada ne koristite u blizini mjesta koja sadrže vodu, poput kada, umivaonika, bazena, itd., na kojima bi moglo doći do uranjanja proizvoda u vodu ili prskanja vode po proizvodu. Uređaj ne koristite kada su vam ruke mokre ili vlažne.
30. Ne koristite oštре ili abrazivne predmete u blizini uređaja; kako ne biste oštetili neprijanjajuću površinu proizvoda, koristite samo plastične ili drvene lopatice otporne na visoku temperaturu.
31. Uređaj smijete koristiti jedino kada je zatvoren.
32. Uređaj nikada ne bi smio raditi kada je prazan (osim prilikom prvog korištenja) jer bi to moglo uzrokovati kvar na uređaju i/ili nastanak tjelesnih ozljeda.
33. U uređaj ne stavlajte velike komade hrane, metalnu foliju ili metalni pribor kako ne bi došlo do nastanka požara ili strujnog udara..
34. Uređaj nije namjenjen za korištenje s vanjskim timerom ili odvojenim sustavom daljinskog upravljanja.
35. Na početku biste mogli osjetiti miris koji će nestati nakon što uređaj dosegne termalnu stabilnost.
36. Uređaj ima mikro prekidač koji će ga automatski isključiti ukoliko se posuda povuče i izvadi za vrijeme korištenja.
37. Iako je sigurnost proizvoda provjerena, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

## 2) Dijelovi

Uređaj se sastoji od sljedećih dijelova:

*Slika 1* (pogledaj: **SLIKE**, *Slika-Pic.* 1)

1. Okretna tipka za kontrolu temperature	4. Lampica napajanja	7. Donji poklopac	10. Košara za prženje
2. Lampica zagrijavanja	5. Glavni dio uređaja	8. Tipka za otpuštanje košare za prženje	11. Otvor za zrak
3. Okretna tipka timera (vremena)/napajanja	6. Posuda	9. Ručka košare/posude	

## 3) Prije prvog korištenja

1. Maknite sve ostatke pakiranja i naljepnice (osim naljepnice na nazivnoj pločici) iz uređaja.
2. Glavni dio friteze obrišite mekanom vlažnom kromp i pažljivo osušite.
3. Primite učku posude/košare i izvadite je iz uređaja. Košaru za prženje izvadite podižući plastični poklopac i pritišćući tipku za otpuštanje, zatim je podignite prema gore i izvadite iz posude.
4. Očistite uređaj (obratite pažnju na poglavljje "Čišćenje i održavanje").
5. Glavni dio uređaja stavite na stabilnu površinu, otpornu na visoke temperature, čija visina najbolje odgovara korištenju.
6. Utikač kabela uključite u utičnicu i okretnite ON kako biste upalili uređaj (dok je prazan) i ostavite ga da radi otpornike 10 minuta – to će spriječiti da dim i miris koji se stvaraju na početku utječu na okus hrane.

**NAPOMENA:** Prilikom prvog korištenja friteze, pimijetit ćete dim ili osjetiti miris. To je normalno i brzo će nestati. Osigurajte dovoljno prozračivanja prilikom korištenja.

## 4) Korištenje

**NAPOMENA:** Posudu ne koristite ukoliko u njoj niste pravilno umetnuli košarу za prženje. Ukoliko posuda nije pravilno umetnuta, uređaj neće raditi.

1. Uredaj uključite u struju.
2. Pomoći timeru i tipke za kontrolu temperature zagrijavajte fritezu otprilike 5 minuta. Lampica napajanja (zelena) i lampica zagrijavanja (narandžasta) će se upaliti označavajući kako se uređaj zagrijava. Kada se dosegne željena temperatura, grijać i lampica zagrijavanja će se automatski ugasiti (i ponovno upaliti prilikom održavanja postavljene temperature).
3. Kada je zagrijavanje gotovo, pomoći ručke izvadite posudu za kuhanje iz glavnog dijela uređaja. Posudu stavite na ravnu i stabilnu površinu, otpornu na topinu.
4. Sastoje stavite u košaru za prženje, a zatim posudu za kuhanje vratiće u glavni dio uređaja.

**Napomena:** U košaru za prženje ili posudu za kuhanje ne stavljavjte ulje. Košaru za prženje nikada ne punite više od oznake MAX. Posudu nikada ne koristite bez košare. Za vrijeme i neposredno nakon korištenja ne dodirujite posudu za kuhanje jer je jako vruća. Uvijek je držite za ručku.

5. Pomoći okretni tipke za kontrolu temperature postavite željenu postavku topline na fritezi.
6. Postavite vrijeme kuhanja za sastojke i koristiti okretnu tipku timera/napajanja kako biste pravilno postavili vrijeme (molimo da obratite pažnju na poglavlje "Kuhanje i recepti"); timer će započeti s odbojavanjem kada se otpusti.

7. Odredene sastojke potrebno je provejiti ili protesti za vrijeme pripremanja. Izvadite posudu za kuhanje držeći je za ručku. Pripazite da nenamjerno ne odvojite posudu i košaru (zaštiti poklopac cijelo vrijeme mora biti zatvoren). Niježno protesite posudu, a zatim je vratite u glavni dio uređaja, zatvorite ga i nastavite s korištenjem.
8. Kada je kuhanje završeno, a postavljeno vrijeme istekne, timer će zazvoniti. Pažljivo otvarajući posudu, provjerite jesu li sastojci gotovi. Ukoliko sastojci nisu gotovi, zatvorite posudu i pomoću okretnih tipki tijera/napajanja postavite vrijeme kuhanja. Ukoliko su sastojci gotovi, izvadite košaru iz posude i ispraznite je na tanjur/posudu za posluživanje. Veće ili osjetljive komade hrane vadite pomoću hvaljaličkih otopinu na topilinu (ne dolaze u paketu s poizvodom). Hranu ne vadite rukama.

**NAPOMENA:** Fritezu prije korištenja uvijek prethodno zagrijte, ili vrijeme kuhanja produžite za otrpljike 3-5 minuta. Ukoliko za vrijeme korištenja morate promjeniti vrijeme kuhanja ili postavku temperature, jednostavno ih prilagodite pomoću okretnih tipki. Za vrijeme korištenja, narančasta lampica za topilinu će se uključivati i isključivati označavajući kako se odabrana temperatura održava.

#### NAPOMENE:

Uredaj isključite iz struje odmah nakon korištenja.

Ne naginjite posudu za kuhanje kako biste izvadili sastojke jer bi se na dnu mogao skupiti višak masnoće iz hrane koji će se izliti direktno na sastojke. Uvijek prvo izvadite košaru za prženje iz posude prtiškom na tipku na ručki košare/posude.

Uredaj možete i ručno isključiti. Kako biste to napravili, okretnu tipku za kontrolu temperature okrenite prema OFF ili izvadite posudu.

#### SAVJETI:

Za lakše korištenje/miješanje, košaru možete izvaditi iz posude i samo nju protesti.

Ukoliko timer postavite na pola vremena kuhanja, zvono timera oglasit će se i znat će kako sastojke treba protesti. Međutim, to znači kako ćete timer morati ponovno postaviti, na preostalo vrijeme.

Savjet: Ukoliko postavite timer na ukupno vrijeme kuhanja, zvono timera neće se oglasiti za vrijeme kuhanja, ali u bilo kojem trenutku možete izvaditi posudu kako biste provjerili sastojke. Uredaj će se automatski isključiti i ponovno nastaviti s radom kada posudu vratite nazad u uređaj (timer u ovom slučaju uvijek odbrojava vrijeme do kraja).

#### 5) Kuhanje i recepti

Napomene su navedene samo kao preporuke za pripremanje određene vrste sastojaka. Sastojke biste prilikom kuhanja trebali stalno nadzirati.

**NAPOMENA:** Imajte na umu kako su ove postavke navedene kao preporuke. Sastojci se razlikuju u porijeklu, prema veličini, obliku i proizvođaču, stoga ne možemo jamčiti kako će se postavke točno odnositi na navedene sastojke.

#### SAVJETI:

- Za sastojke manje veličine obično je dovoljno kraće vrijeme pripreme u odnosu na veće sastojke.

- Veća količina sastojaka zahtijeva malo duže, a manja količina sastojaka malo kraće vrijeme pripreme.

- Prilikom pripremanja sastojaka manje veličine, na pola procesa kuhanja ih protesite kako biste optimizirali krajnji rezultat i da budu nejednakno pečeni.

- Kako bi vaši krumpirčići bili hrskaviji, premažite ih s malo ulja. Nakon toga ih poprižte nekoliko minuta u fritezi.

- U fritezi ne pripremati sastojke koji sadržavaju puno masnoće, poput kobasice.

- Zalogaje/gričalice koje je moguće pripremati u pečnicu možete pripremati i u fritezi.

- Optimalna količina hrskavih krumpirčića je 500 g.

- Kako biste brzo i jednostavno pripremili punjene zalogaje, koristite unaprijed pripremljeno tijesto. Ono zahtijeva kraće vrijeme pripreme od domaćeg tijesta.

- Ukoliko pipremate kolache ili quiche, ili osjetljive ili punjene sastojke, u košaru za pečenje stavite lim za pečenje ili posudu sigurnu za korištenje u pečnicu.

- Fritezu možete koristiti i za podgrijavanje sastojaka. Kako biste sastojke podgrijali, temperaturu postavite na 150°C do 10 minuta.

Sastojak	Temperatura °C	Vrijeme (min)
Odmrzavanje	80	5-10
Smrznuti krumpirčići	200	13-18
Pileća krilca	200	17-22
Pileći bataci	200	20-25
Meso	200	10-15
Kozice	160	6-10
Riba	180	8-15
Kolač	180	8-12

Oznaka	Značenje	Oznaka	Značenje
*	Odrmrzavanje		Meso
*	Prženi krumpirčići (pomfrit)		Kozice
	Pileća krilca		Riba
	Pileći bataci		Kolač

## 6) Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja ili održavanja, uredaj ugasite i isključite iz struje, a zatim ga ostavite da se u potpunosti ohladi.

1. Glavni dio friteze brišite mekanom vlažnom krpom i pažljivo osušite. Fritezu ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

2. Košaru za prženje i posudu operite u toploj vodi s detezentom, a zatim isperite i temeljito osušite. Fritezu i njezine nastavke ne čistite agresivnim ili abrazivnim sredstvima kako ih ne biste oštetili.

NAPOMENE: Friteze biste trebali očistiti nakon svakog korušenja.

**Glavni dio friteze ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Fritezu i njezine nastavke ne čistite agresivnim ili abrazivnim sredstvima kako ih ne biste oštetili.**

SPENJANJE: Prije spremanja proverite je li se friteza ohladiла i je li čista i suha. Fritezu spremajte na čisto i suho mjesto. Kabel ne omatajte često oko friteze kako ne biste očistili kućiste.

## 7) Vodič za rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Friteza ne radi.	Uredaj nije uključen u struju.	Kabel uključujte u ispravno uzemljenu utičnicu.
	Timer nije postavljen.	Okretnu tipku timera postavite na ispravno vrijeme pripreme kako biste uključili uredaj.
	Posuda nije pravilno postavljena.	Posudu umetnите pravilno u uredaj.
Sastoјci pipremeljeni u fritezi nisu pečeni.	Prevelika količina sastojaka u košari za prženje.	Stavite manju količinu sastojaka. Ukoliko stavljate manje sastojaka, sastoјci će se ravnomjerije peći.
	Postavljena temperatura je preniska.	Okretnu kontrolnu tipku za temperaturu postavite na željenu temperaturu. Obratite pažnju na poglaviju "Korištenje" i "Kuhanje i recepti".
	Vrijeme pripreme je prekratko.	Okretnu tipku timera okrenite i postavite na željeno vrijeme pripreme. Obratite pažnju na poglaviju "Korištenje" i "Kuhanje i recepti"
Sastoјci su neravnomerno prženi u fritezi.	Sastoјke niste promješali (potresli) za vrijeme pripreme.	Sastoјci koji se nalaze na vrhu ili jedan preko drugog (npr. krumpirčići), trebaju se protesti na pola vremena pečenja. Obratite pažnju na poglaviju "Korištenje" i "Kuhanje i recepti"
Prženi sastoјci nisu hrskavi.	Pripremali ste sastoјke koje je potrebno pripremati u uobičajenoj fritezi, ne u fritezi	Koristite sastoјke koje možete pripremati u ovoj fritezi ili lagano kistom nauljite sastoјke kako bi bili više hrskavi.
Posuda se ne može pravilno umetnuti u uredaj.	U košari za prženje nalazi se previše sastojaka.	U košari za pečenje ne stavljamte previše sastojaka. Obratite pažnju na poglavje "Korištenje".
	Košara nije pravilno stavljenja u posudu.	Košaru gurajte prema dolje u posudu dok ne začujete klik.
Iz uredaja izlazi bijeli dim.	Sastoјci su previše masni.	Prilikom pripremanja masnijih sastojaka, veća količina ulja mogla bi iscuriti u posudu. Ulje proizvodi bijeli dim, a posuda bi se mogla zagrijati više nego inače. Ovo ne utječe na uredaj ili na krajnji rezultat.
	U posudi se nalaze ostaci masnoće od prethodnog korušenja.	Nastanak bijelog dima uzrokuje masnoća koja se zagrijava u posudi. Posudu i košaru temeljito očistite nakon svakog korušenja.
Nezamrznuti krumpirčići su neravnomerno pečeni.	Koristili ste pogrešnu vrstu krumpira.	Koristite krumpire namijenjene pečenju i pripazite da prilikom prženja ostaju čvrsti.
	Krumpirčice prije prženja niste isprali.	Krumpirčice prije pečenja isperite kako na njima ne bi ostalo škroba.
Pomfrit nije hrskav.	Ulje i voda u krumpirićima.	Pomfrit osušite prije nego što ga premažete s malo ulja.
		Krumpirčice narežite na manje komade kako bi bili hrskaviji.
		Krumpirčice premažite s malo ulja kako bi bili hrskaviji.

**POŠTOVANI KUPCI!**

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćeće biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prao proizvod ili nas kontaktirajte na dole navedene brojove i adrese. **MOLIMO VAS DA PRUJE UPOTREBE PROIZVODA, PAZLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVODIMA IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD !**

**JAMSTVENI LIST ZA DELIMANO FRITEZU PRO**

Rok jamstva: 24 mjeseca od dana kupovine proizvoda, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama

Datum prodaje i broj računa: \_\_\_\_\_

**Pečat i potpis prodavača:**

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavonska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu u ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

Za proizvode kupljene prodajnom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.

**JAMSTVENA IZJAVA - OBVEZNO PROČITATI**

U jamstvenom roku prodavatelj se obavezuje da će :

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samu one kvarove i nedostatke koji su pokrenuti jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajanu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u zakonom propisanom razumnom roku koji neće biti duži od 45 dana, od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obavezuje osigurati rezervne dijelove i servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon proteka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produciranje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se producira onolikom koliko je kupac bio išen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovo od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

\*Preporučujemo da proizvod isprobate ODMAH nakon kupnje.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

**JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:**

1. ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemarnim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda
3. ako je proizvod pokušala popraviti neovlaštena osoba
4. ako je proizvod korišten u druge nepropisane surhe ili namjero oštećen ili nepravilno transportiran
5. ako je kvar nestao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda
6. ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementare nepogode i sl.
7. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

**REKLAMACIJE I SERVISIRANJE**

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona: 01/ 6442-302, od ponedjeljka do petka od 8-17h ili na e-mail: [podrska-kupcima.hr@studio-moderna.com](mailto:podrska-kupcima.hr@studio-moderna.com)

**OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR**

**STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.**, 10 000 Zagreb, Ivecovićeva 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja:

**STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o.**, Vukomeđička 3e, 10410 Velika Gorica

Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju – jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.

**OBRAZAC POPUNJAVA SERVISNI CENTAR - POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU**

Prijava kvara i nedostatka za servisiranje:

Datum prijema na popravak: \_\_\_\_\_

Datum preuzimanja s popravka: \_\_\_\_\_

Opis popravljenog kvara: \_\_\_\_\_

navesti rok produciranja

Jamstveni rok se producira:

b) ne

a) da do \_\_\_\_\_

Potpis servisera: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Potpis i žig prodavača:

Köszönjük, hogy Delimano terméket választott!

A Delimano olyan innovatív és minőségi konyhafelszereléseket nyújt Önnek, amelyek egészségessé, izletessé és élvezetessé teszik a főzést (az étel elő- és elkészítését, valamint elfogyasztását), ezáltal pedig konyhai jártasságtól függetlenül felébrekeszik a főzés iránti szervedenlét, és szórakoztatóból teszik az ételek elkészítését. Sílve. Főve. minden nap. A Delimano márkára népszerűsége miatt a hamisítók előszörétől másolják termékineket, de a rossz minőség, valamint a garancia és a szervizszolgáltatás hiányával megövidítik a vásárlókat. Kérjük, ha másolt, hamis vagy az eredetire nagyon hasonlító terméket, valamint engedély nélkül működő forgalmazót talál, segítsen az illegális másolatok elleni fellépésben, és értesítse minket a brand.protection@studio-moderna.com e-mail címen.

#### **Delimano Air Fryer Pro – Használati útmutató**

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, és örizze meg későbbi felhasználásra.

## **1) FIGYELEMZETÉSEK**

1. A terméket csak a terméken/tápegységen feltüntetett tulajdonságokkal rendelkező tápegységhöz szabad csatlakoztatni. Nem megfelelő tápellátás használata esetén a készülék meghibásodhat.
2. A készülék dugvillája földelt. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hálózati aljzat is megfelelően földelt.
3. Az esetleges áramütések megelőzése érdekében se a készüléket, se a kábelt ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
4. Soha ne kísérleje meg a terméket saját kezűleg megjavítani, a szervizelést mindig megfelelően képzett szakembernek kell végeznie.
5. Ha a hálózati kábel megsérült, azonnal ki kell cserélni, amit csak képzett szakember hajthat végre.
6. Tartsa távol a tákpkábelt forró felületektől.
7. A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatást megkapták, és értik a vonatkozó kockázatokat.
8. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekei játékszerként használják.
9. A készülék tisztítását és karbantartását 8 év alatti gyermek nem végezheti, kivéve, ha a műveletet felnőtt felügyeli.
10. A készüléket nem szabad terhelés nélkül működtetni, mert ez a termék meghibásodásához és/vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
11. Vizes kézzel ne csatlakoztassa a készüléket, és ne nyúljon a vezérlőpanelhez sem.
12. Ne helyezze a készüléket éghető anyagokra, pl. asztalterítőre vagy függöny közvetlen közelébe.
13. Ha a készülékből fekete füst szivárog, azonnal húzza ki a tákpkábelt a konnektorból. Várja meg, amíg a füst megszűnik, majd vegye ki a sütőedényt a készülékből.
14. A készülék használata után a fém alkatrészek nagyon forróak, ezért ne érjen hozzájuk.
15. A megsütni/megfőzni kívánt összetevőket mindenkorban a sütőkosárba tegye, hogy azok ne érintkezzenek a fűtőelemekkel.
16. Ne töltson a sütőedénybe olajat, mert ez tüzyeszélyes.
17. Ne takarja le a működő készülék légböömlő és szellőztető nyílásait.
18. Gyermek közelében a készüléket még nagyobb körültekintéssel kell használni.
19. Ne használja a készüléket kültéren. A készülék csak otthoni, beltéri, és száraz körülmények között használható.
20. Használat előtt helyezze a készüléket egy kemény, sima, stabil és száraz felületre.
21. Ne használja a terméket, ha az nem működik megfelelően, erős ütés érte, leesett, megsérült, kültéren állt vagy vízbe esett.
22. Ha nem használja a készüléket, soha ne hagyja bekapcsolva, és mindenkorban a hálózati áramforrásról.
23. Ne tegye a készüléket közvetlenül a fal vagy más háztartási készülék mellé. Hagyjon legalább 20 cm szabad helyet a készülék körül és felett. Semmit ne tegyen a készülék tetejére.
24. A készüléket csak az útmutatóban leírt célokra használja.
25. A működésben lévő készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
26. A készülék működése során forró gőz képződik, amely a szellőzőnyílásokon távozik. Tartsa arcát

és kezeit biztonságos távolságra a szellőzőnyílásoktól az égési sérülések elkerülése érdekében. Legyen óvatos, amikor a készüléket felnyitja és abból valamit kivesz, mert a forró készülékből forró gőz szabadulhat fel.

27. Tisztítás, karbantartás és tárolás előtt minden győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen lehűlt.
28. Ne használja a készüléket gáz vagy egyéb gyúlékony anyag mellett (pl. benzol, hígító, aeroszolok, stb.).
29. Ne használja a készüléket víz közelében. Ne használja a készüléket víz közvetlen közelében (pl. fürdőkád, mosogató, medence, stb.), tehát ahol fennáll a vízbe merülés vagy a vízfröccsenés veszélye. Soha ne nyúljon a készülékhez nedves kézzel.
30. A tapadásmentes felület épségének megőrzése érdekében ne használjon a készülékben éles eszközöket, csak hőálló műanyag vagy faspatulát.
31. A készüléket csak lezárt állapotban szabad használni.
32. A készüléket nem szabad üresen működtetni (kivéve az első használat előtt), mert ez a termék meghibásodásához és/vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
33. Ne helyezzen túlságosan nagy méretű ételeket, alufóliából készült csomagolóanyagokat vagy evőeszközöket a készülékbe, mert ezek tüzet vagy áramütést okozhatnak.
34. Ne használja külső időzítővel vagy távirányítóval.
35. Az üzemi hőmérséklet eléréséig a készülék sajátos szagot bocsátthat ki.
36. A berendezés felszereltségehez tartozik egy mikrokapcsoló, amely automatikusan kikapcsolja a készüléket, amikor a sütőedényt kihúzzák használat közben.
37. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárálagos felelősségi körébe tartoznak.

## 2) A készülék részei

A készülékhez a következő alkatrészek/funkciók tartoznak:

1. ábra (lásd: ÁBRÁK, 1. ábra)				
1. Hőmérőklet-szabályozó gomb	4. Jelzőfény	7. Alsó burkolat	10. Kosár	
2. Melegítés-jelző fény	5. Főegység	8. Kosárkioldó gomb	11. Lélgimenet	
3. Időzítő/főkapcsoló gomb	6. Sütőedény	9. Kosár/sütőedény fogantyúja		

### 3) Az első használat előtt

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és az eszközön található, reklámcelű címeket.
2. Törölje le a készülék külsejét egy nedves konyharuhával, majd alaposan szárintsa meg.
3. Fogja meg a kosár/sütőedény fogantyúját, és húzza ki a kosártartót a főegységből. A műanyag fedél felemelésével és a kosárkioldó gomb megnyomásával vegye ki a kosárat, majd emelje meg és vegye ki az edényt.
4. Tisztítson meg az eszközt (kérjük, olvassa el a „Tisztítás és karbantartás” részt).
5. Helyezze a készüléket egy olyan stabil, hőálló felületre, amelynek magassága kényelmes a felhasználó számára.
6. Csatlakoztassa az eszközt az áramellátáshoz, majd kapcsolja BE az (üres) készüléket, és hagyja kb. 10 percig működni – ezzel megakadályozza, hogy a kezdeti füst vagy szag befolyásolja az étel ízét.

**MEGJEGYZÉS:** Az első használatkor enyhé füst és szag áradhat a készülékből. Ez normális jelenség, és hamarosan megszűnik. A készülék használata során gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről.

### 4) A termék használata

**MEGJEGYZÉS:** Soha ne használja a berendezést úgy, hogy a kosár nem illeszkedik megfelelően a sütőedénybe. A készülék nem működik, ha az edény nincs megfelelően rögzítve a fűtőben.

1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráusra.
2. Melegítés elő a készüléket kb. 5 percig. Ennek beállításához használja az idő- és hőmérőklet-szabályozó gombokat. A főkapcsoló (zöld) és a melegítés (narancssárga) jelzőfényei világítani kezdenek, jelezve, hogy a fűtő elkezdett felmelegedni. Miután elérte a kívánt hőmérsékletet, a melegítés és a melegítés-jelző automatikusan kikapcsol (majd a beállított hőmérséklet megtartása mellett ismét bekapcsol).
3. Amikor az elômelegítés befejeződött, húzza ki a sütőedényt a főegységből a fogantyú segítségével. Tegye stabil, lapos, hőálló felületre.
4. Helyezze az összetevőket a kosárba, majd csúsztassa vissza a sütőedényt a főegységre.

**Megjegyzés:** Ne töltse meg olajjal se a kosarat, se a sütőedényt. Soha ne használja a sütőedényt a kosár nélkül. Ne érjen az edényhez a használat alatt és egy ideig a használatot követően, mert nagyon forró. Csak a fogantyújánál fogva szabad tartani.

5. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérőklet-szabályozó gombbal.
6. A kívánt időt az alapanyag színétől kell meghatározni. Ennek megfelelően állítsa be az időzítő/főkapcsoló gomb segítségével a szükséges sütési időt (kérjük, olvassa el a „Sütés és receptek” részt). Amint a gombot elengedte, az időzítő megkezdi a visszaszámítást.
7. Néhány alapanyagot a fűzési idő ellenőrizni kell, vagy meg kell rázogatni. Húzza ki a sütőedényt a főegységből a fogantyú segítségével. Vigyázzon arra, hogy nehogy véletlenül külön fogja meg az edényt és a kosárat (a védőfedél mindenkor tartsa lejjára). Öváatosan rágogassa meg a kosár tartalmát, majd csúsztassa vissza a kosárat a főegységre, és folytassa a sütést.
8. Miután a sütés befejeződött, és az előre beállított idő eltelt, az időzítő csengőhanggal jelez. Öváatosan nyissa ki a sütőedényt, és ellenőrizze, hogy az alapanyagok átsültek-e. Ha az eredmény nem megfelelő, zárja le az edényt, és állítsa be egy újabb sütési időt. Amikor az étel elkészült, vegye ki a kosárat az edényből, és tegye át az ételt találóedényre. Nagyobb darab vagy

törékeny állagú ételek kiszedéséhez használjon hőálló ételfogót (nem tartozék). Pusztta kézzel ne nyújjon az ételhez.

**MEGJEGYZÉS:** A sütés megkezdése előtt minden melegítse elő a készüléket, vagy számoljon a sütési időhöz 3-5 percet. Ha használat közben meg kell változtatni a főzési időt vagy a hőmérsékletet, akkor egyszerűen használja az időzítőt vagy a hőmérséklet-szabályozó gombokat. Működés közben a narancssárga hőelzáró fénny rendszeresen ki- és bekapcsol. Ez jelzi, hogy a készülék folyamatosan fenntartja a kíválasztott hőmérsékletet.

#### MEGJEGYZÉK:

**Használat után minden húzza ki a készüléket az áramforrásból.**

Ne közeljenél a sütőedényből öntse ki az elkeszült ételt, a, mert az edény alján olaj gyűlik össze, ami az öntés során ráfolyhat az elkeszült ételre. A kosarat mindenkor a kosár/sütőedény-gomb megnyomásával vegye ki az edényből.

A készüléket manuálisan is kikapcsolhatja. Ehhez fordítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot ki állásba, vagy húzza ki a sütőedényt.

#### JÓTANÁCSOK:

Egyesrőbb kezelni/megmozgatni a kosarat, ha kiveszi a sütőedényből, és csak a kosarat rázogatja meg.

Ha az időzítőt a főzési idő felére állítja be, a csengő akkor szólal meg, amikor meg kell rázogatni az oszárban lévő ételt. Ebben az esetben az időzítőt újra be kell állítani a hátralévő időtartamra.

**Tipp:** Ha az időzítőt a teljes sütési időre állítja, akkor a sütés végét nem jelzi csengő. A sütőedényt bármikor kihúzhatja, hogy ellenőrizze az összetevők állapotát. Ekkor az áramellátás automatikusan kikapcsol, majd újra bekapcsol, amikor az edény visszakerül a főegységebe (ebben az esetben az időzítő mindenkor visszaszámít).

#### 5) Sütés és receptek

Ismere meg a különböző alapanyagok elkészítési módját. A főzést minden ellenőrizni kell.

**MEGJEGYZÉS:** Kérjük, vegye figyelembe, hogy a beállítási értékek csupán javaslatok. Mivel az alapanyagok különböző eredetük, méretük, formájuk és minőségük, nem tudjuk garantálni az Ön alapanyagának legmegfelelőbb beállításokat.

#### JÓTANÁCSOK:

- A kisebb ételelmiszerek általában valamivel rövidebb elkészítési időt igényelnek, mint a nagyobbak.

- Nagyobb mennyiségi alapanyaghoz valamivel hosszabb, kisebb mennyiséghoz rövidebb elkészítési idővel számoljon.

- Ha a sütési idő felénél megrázogatja a kisebb alapanyagokat, akkor optimálisabb lesz a végeredmény, és megakadályozhatja, hogy az étel egyenetlenül süljön át.

- Ha nyers burgonya ropogósra sül, ha tesz rá egy kis olajat. Az olaj hozzáadása után néhány percen belül sűsse meg az összetevőket a fritőzben.

- Ne süsön a fritőzben nagyon zsíros alapanyagokat, például kolbászt.

- A sütőben készíthető harapnivalók olajmentes fritőzben is megőrizhetők.

- Ropogós krumpli elkészítésének optimális mennyisége 500 gramm.

- Ha készítészt használ, gyorsan és egyszerűen lehet töltött finomságokat. Az előre elkészített tézszá rövidebb sütési időt igényel, mint a házi tézsza.

- Tegyen egy sütőformát vagy sütőlapot a fritőz kosárába, ha tortát vagy lepényt készít, vagy ha olyan alapanyagot használ, amelyik könnyen szétesik vagy töltelék van benne.

- Az olaj nélküli fritőz az alapanyagok megmelegítésére is alkalmas. Az összetevők megmelegítéséhez állítsa a hőmérsékletet 150 °C-ra 10 perces időtartamra.

Alapanyag	Hőmérséklet °C	Idő (perc)
kiolvasztás	80	5-10
fagyaszott burgonya	200	13-18
Csirkeszárny	200	17-22
csirkecomb	200	20-25
hús	200	10-15
garnélarák	160	6-10
hal	180	8-15
torta	180	8-12

Jelölés	Jelentés	Jelölés	Jelentés
*	Kiolvasztás		Hús
*	Hasábburgonya		Garnélarák
	Csirkeszárny		Hal
	Csirkecomb		Torta

## 6) Tisztítás és karbantartás

Tisztítás vagy karbantartás előtt minden húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és hagyja a készüléket teljesen lehűlni.

1. Törölje le a készülék külsejét egy nedves konyharuhával, majd alaposan szárítsa meg. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

2. Tisztítás meg a kosarat és a sütőedényt meleg mosogatószerves vízben, majd öblítse el, és alaposan szárítsa meg. A készülék és a tartozékok tisztításához soha ne használjon dörzshatású tisztítószert, szírolószt, vagy sűrű tisztítására szolgáló készítményt.

MEGJEZYÉSEK: A készüléket minden használat után meg kell tisztítani.

**Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. A készülék és a tartozékok tisztításához soha ne használjon dörzshatású tisztítószert, szírolószt, vagy sűrű tisztítására szolgáló készítményt.**

TÁROLÁS Ellenőrizze, hogy a készülék lehűlt, tárolás előtt tisztítsa és szárítsa meg, majd tárolja hűvös, száraz helyen. A tápkábelt soha ne tekerje szorosan a készülék köré, mert ez a kábel megongolódását okozhatja.

## 7) Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik	A készülék nem csatlakozik a hálózati áramforráshoz.	Csatlakoztassa a készüléket földelt hálózati áramforrárra.
	Az időzítő nincs beállítva.	A készülék bekapcsolásához fordítsa el az időzítőgombot a szükséges sütési időhöz.
	A sütőedény nincs pontosan a helyén.	Csúsztassa be megfelelően a készülékbe.
Az alapanyagok nem sültek meg.	Túl sok alapanyagot tett a kosárba.	Vegyen ki belőle, és szüssön egyszerre kisebb adagokat. A kisebb adagok egyenletesebben átsülnek.
	A beállított hőmérséklet túl alacsony.	Forgassa el a hőmérséklet-szabályozó gombot a szükséges hőmérsékletre (lásd „Használat”, valamint „Sütés és receptek” fejezetek).
	A sütési idő túl rövidre lett állítva.	Forgassa el a hőmérséklet-szabályozó gombot a szükséges elkészítési időre, (lásd „Használat”, valamint „Sütés és receptek” fejezetek).
Az alapanyagok egyenetlenül sültek meg.	Az alapanyagokat nem rázogatta meg a sütés alatt.	Ez akkor fontos, ha az alapanyagok egymáson fekszenek (pl. sült krumpli). A rázással a helyzetük megváltozik és így minden oldaluk megsül. Lásd a „Használat”, valamint a „Főzés és receptek” fejezeteket.
A megsült alapanyag nem elég ropogós.	Olyan ételt készít, amelynek hagyományos sütési eljárásra van szüksége.	Használjon megfelelő alapanyagokat, ezeket egy ecsettel vékonyan olajozza meg, hogy a végeredmény ropogós legyen.
Nem sikerül a helyére csúsztatni a sütőedényt.	Túl sok alapanyag van a kosárban.	Ne töltse túl a kosarat, lásd a „Használat” fejezetet.
	A kosár nem illeszkedik megfelelően a sütőedénybe.	Nyomja a kosarat a sütőedénybe kattanásig.
Fehér füst távozik a készülékből.	Az összetevők túl zsírosak.	Zsíros ételek sütésekor nagy mennyiségű zsiradék gyűlik össze a sütőedényben. A zsiradék hő hatására fehér füstöt képez, és a sütőedény a szokásosnál jobban felmelegedhet. Ez nem befolyásolja sem a készüléket, sem a végeredményt.
	A sütőedényben az előző használatból származó zsiradékmaradványok találhatók.	A fehér füstöt az edényben felmelegedő zsiradék okozza. Alaposan tisztítsa meg a sütőedényt és a kosarat minden használat után.
A nyers hasábburgonya egyenetleneül sült meg	Rossz burgonyafajtáit használt.	Használjon friss burgonyát, és ellenőrizze, hogy sütés közben nem puhalnak-e meg.
	Sütés előtt nem öblítette le a felvágott burgonyát.	A burgonyahasábokról alapos öblítéssel el kell távolítani a keményítőt.
A sült krumpli nem ropogós.	Az olaj mennyisége nem megfelelő, és magas a burgonya víztartalma.	Figyeljen arra, hogy a burgonyahasábokat szárazra törölje, mielőtt az edénybe teszi az olajat.
		A ropogós falatok érdekében várga kisebbre a burgonyahasábokat.
		Tegyen hozzá egy kicsit több olajat, hogy ropogósra süljenek a hasábok.

Faleminderit për zgjedhjen e produkteve Deliman!

Delimano sjell rje var të ri te eneve te gatimit të nje cilësise te madhe dhe jane projektuar për të siguruar rje eksperience të shëndetshme, të shijshme dhe të kënaqshme gatimi (përgatitjen, gatimin dhe konsumin e ushqimit), duke inkuruar pasion dhe kenaqesine për gatim pa marrë parashy nivelin e aftësive te gatimit. Gatoni. Festoni. Çdo ditë. Të gjitha produktet delimano janë shume te kerkuar dhe per kete arsy me falsifikatorët parapelqejnë te na kopjojnë produkt tonë dhe te abuzojnë me klientet me kete gje. Ju lutem raportoni çdo falsifikim tek brand.protection@studio-moderna.com ne menyre qe te na ndihmoni te luftojme kunder falsifikatoreve.

#### Air Fryer Pro - Manuali i përdorimit

Ju lutemi lexoni këtë manual tërësisht përpëra se ta përdorni dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

## 1) PARALAJMÉRIME

1. Vendosni ne furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuarar vetëm në produkt / ngarkues. Në rast të keqpërdorimit të furnizimit me energji elektrike dështimi i pajisjes mund të ndodhë.
2. Kjo pajisje është e pajisur me një prizë të bazuar. Ju lutemi sigurohuni që priza e murit në shtëpinë tuaj është e tokëzuar mirë.
3. Për tu mbrojtur kundër goditjes elektrike, mos zhytni kordonin, prizat ose pajisjen në ujë ose në lëng tjeter.
4. Mos beni asnjë modifikim ose riparim vetë dhe sigurohuni që çdo riparim kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar si duhet.
5. Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga një person i autorizuar dhe i kualifikuar.
6. Mbajen kabllon e energjisë larg sipërfaqeve të nxehta.
7. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga persona me aftësi të zvogëluar fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoje dhe njohurie, nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptioni irreziqet e përfshira.
8. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
9. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe te mbikëqyrin.
10. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh / shkarkuar, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtim të përdoruesit.
11. Mos e lidhni pajisjen ose mos përdorni panelin e kontrollit me duar të lagura.
12. Mos e vendosni pajisjen në ose afér materialeve të djegshme, si një mbulesë tavoline ose perde.
13. Shkëputeni menjëherë pajisjen nëse shihni tym të errët që del nga pajisa. Prisni që emetimi i tymit të ndalojë përpëra se të hqjni tasin nga pajisja.
14. Pas përdorimit të pajisjes, pjesët metalike janë shumë të nxehta, shhangni kontaktin me ta.
15. Gjithmonë vendosni përbërësit që duhen skuqur / gatuar në shportën e tiganit, për të mos lejuar që kontakti i tij të bëhet me elementët e ngrohjes.
16. Asnjëherë mos e mbushni enën e zier me vaj sepse kjo mund të shkaktojë një rrezik zjarri.
17. Mos i mbuloni hyrjet dhe daljet të ajrit ndërsa pajisia funksionon.
18. Mbikëqyrje e afert është e nevojshme kur përdoret pranë fémijëve.
19. Mos e përdorni jashtë. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të thatë.
20. Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
21. Nëse pajisia nuk po funksionon siç duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, është rrëzuar, dëmtuar, është lënë jashtë ose është rënë në ujë, mos e përdorni.
22. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të mbetet e ndezur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendëson pajisje shtesë ose gjatë pastrimit.
23. Mos e vendosni pajisjen kundër një muri ose kundër pajisjeve të tjera. Lini të paktën 20 cm hapësirë të lirë mbi pajisjen. Mos vendosni asgjë në krye të pajisjes.
24. Mos e përdorni pajisjen për ndonjë qëllim tjeter nga sa përshtruhet në këtë manual.

- Mos lejoni që pajisja të funksionojë pa mbikëqyrje gjatë përdorimit.
- Gjatë tiganisjes së ajrit të nxehtë, avulli i nxehtë lëshohet përmes hapjeve të prizës së ajrit. Mbajini duart dhe ftyrën në një distancë të sigurt nga avulli dhe nga hapjet e daljes së ajrit. Gjithashtu kini kujdes nga avulli i nxehtë dhe ajri kur hiqni tiganin nga pajisja.
- Gjithmonë sigurohuni që pajisja të jetë ftohur plotesisht pas përdorimit përparrë se të kryeni ndonjë pastrim ose mirëmbajtje.
- Mos e përdorni njësinë afër gazit ose materialeve të tjera të ndezshme (të tillë si benzeni, hollimi i bojës, llaket, etj.).
- Mos e përdorni këtë pajisje afër ujit. Ky produkt nuk duhet të përdoret në afersi të ujit, të tillë si vaskë, dush, pishina, etj., Ku mund të ndodhë gjasat e zhytjes ose spërkatjes. Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
- Mos përdorni sende të mprehta ose gëryese me këtë pajisje; përdorni vetëm pllaka plastike ose druri rezistente ndaj nxehtësisë për të mos dëmtuar sipërfaqen.
- Pajisja duhet të operohet vetëm në pozicionin e myllur.
- Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh (përveç para përdorimit të parë), sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime të përdoruesit.
- Ushqimi i tepërt, paketat e letrës metaliqe ose veglat nuk duhet të vendosen në pajisje pasi ato mund të shkaktojnë zjarr ose goditje elektrike.
- Kjo pajisje nuk ka për qëllim të operohet me anë të një kohëmatësi të jashtëm ose një sistemi të veçantë të kontrollit të largët.
- Erëra të vogla janë të mundshme në fillim të përdorimit derisa pajisja të arrijë stabilitetin e saj termik.
- Pajisja është e pajisur me mikroçelës, i cili do të çaktivizojë pajisjen automatikisht nëse tasi është tërhequr gjatë përdorimit.
- Edhe pse pajisja është kontrolluar përdorimi i saj dhe pasojat janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

## 2) Pjesët

Pajisja përbën pjesët / funksionet e mëposhtme:

Pic. 1 (shih: Piktura, Pic. 1)			
1. Pika e kontrollit të temperaturës 2. Drita e ngrohjes 3. Timer / çelës fuqie	4. Drita e energjisë 5. Njësia kryesore 6. tas	7. Mbulesa e poshtme 8. Butoni i lëshimit të shportës 9. Doreza shporte / tas	10. Shporta 11. Dalja e ajrit

## 3) Përdorimit të parë

- Hiqni të gjithë materialin e paketimit qdo ngjithës ose etiketë (përveç etiketës së vlerësimit) nga pajisja.
- Fshini njësinë kryesore të air fryer me një leckë të lagur të lagur dhe thajeni tërheqisht.
- Mbërrheni dorezën e shportës / tasit dhe nxirni tasin nga njësia kryesore. Hiqeni shportën e tiganit duke ngritur kapakun plastik dhe duke shtypur butonin e lëshimit të shportës, pastaj ngrinji lart dhe jashtë tigani.
- Pastroni pajisjen (ju lutemi referojuni seksionit "Pastrim dhe mirembajtje")
- Vendosni njësinë kryesore të air fryer në një sipërfaqe të qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë, në një larfësi të përshtatshme për përdoruesit.
- Vendosni pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe ndizni pajisjen (bosh) për ta drejtuar atë përafërisht 10 min - kjo do të parandalojë që tymi filletar ose era të ndikojë në shijen e ushqimit.

**SHENIMET:** Kur përdorni për herë të parë air fryer, një tym ose erë e lehtë mund të dale. Kjo është normale dhe së shpejtë do të zhduket. Lejo ajrosje të mjaftueshme rreth air fryer gjatë përdorimit.

## 4) Përdorimi

**SHENIM:** Asnjëherë mos përdorni tasin pa shportën e vendosur siç duhet në të. Nëse shporta nuk fiksitet siç duhet në air fryer, pajisja nuk do të funksionojë.

- Vendosni pajisjen në furnizimin me energji elektrike
  - Përzgjedje air fryer përafërisht. 5 minuta duke përdorur numrat e kontrollit të kohes dhe kontrollit të temperaturës. Dritat e ngrohjes (të gjelbërtë) dhe (portokalli) të ngrohjes do të ndizen, duke sinjalizuar që pajisja e ajrit të nxehtë po nxehet. Pasi të ketë arritur temperaturën e kërkuar, ngrohësi dhe drita e ngrohjes do të filxin automatikisht (dhe do të ndizen përsëri duke mbajtur temperaturën e caktuar) ..
  - Kur mbarimi i paravendosjes të përfundoj, nxirri tasin e gatimit nga njësia kryesore, duke përdorur dorezën. Vendosni enën e gatimit një sipërfaqe të qëndrueshme dhe rezistente ndaj ngrohjes.
  - Vendosni përbërësitë në shportë dhe më pas vendosni enën e gatimit përsëri në njësinë kryesore.
- SHENIM:** Mos e mbushni shporten ose temheren me tas. Asnjëherë mos e mbushni shporten përftej tregimit MAX. Asnjëherë mos përdorni tasin pa shportën në të. Mos e preknit tasin gjatë dhe menjëherë pas përdorimit, sepse nxehet shumë. Gjithmonë mbajeni vetëm me dorezë.
5. Përdomi çelësin e kontrollit të temperaturës për të vendosur air fryer në vendosjen e kërkuar të nxehtësisë.

6. Përcaktori kohën e gatimit të kerkuar për përbërësit dhe përdorni tastierën e kohëmatësit / fuqisë për të caktuar kohën përkatesisht (ju lutemi referojuni seksionit "gatim dhe receta"); kohëmatësi do të fillojë të illogaritet pasi të lëshohet.

7. Disa përbërës mund të kerkojnë kontrollim ose lëkundje në gjysmë të rugës, gjatë kohës së gatimit. Nxirri tasin nga njësia kryesore duke përdorur dorezën. Sigurohuni që të mos ndani tasin dhe shporten që pëllim (mbajeni mbulesën mbrojtëse të mybyllur gjatë gjithë kohës). Shkundni enën butësish dhe më pas rëshqisni përsëri në njësinë kryesore për ta mybyllur dhe vazhdoni të gatuani.

8. Sapo gatimi të mbarojë dhe koha e paracaktuar të ketë mbaruar, kohëmatësi do të bëjë një tingull "ring". Kontrolloni nëse përbërësit janë gati duke hapur me kujdes tasin. Nëse përbërës nuk janë gatuar, mybyllni tasin dhe përdorni tastierën e kohëmatësit / fuqisë për të rregulluar kohën e gatimit në përpurtje me rrethanat. Nëse ushqimi është gatuar, hiqeni shportën nga tasi dhe më pas zbrajni përmbytjen në pjetën e servirjes. Përdomi një pale doreza rezistente ndaj nxhëtesisë (te pa përfshirë) nëse ushqimi është i madh ose i brishtë. Mos përdomi duar. SHENIM: Gjithmonë ngrohni air fryer përparrë se të filloni të gatuani ose shtoni alternativën përfersisht. 3-5 minuta në kohën e gatimit. Nëse koha e gatimit ose cilësimi i temperaturës duhet të ndizet gjatë përdorimit, thjesht përdorni butonat e sahatit ose të kontrollit të temperaturës për të rregulluar. Gjatë përdorimit, drita e indikatorit të nxhëtesisë portokallki do të nise ciklin ON dhe OFF për të sinjalizuar se po mban temperaturën e zgjedhur.

SHENIME:

Pas përdorimit, gjithmonë shkëputni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.

Mos e hidhi ushqimin drejtprerje nga tasi, pasi vajti i tepert mund të mbledhet në fund të tij dhe të rjedhë në përbërës. Gjithmonë hiqeni shportën nga tasi duke shtypur pullën mbi dorezën e shportës / tas.

Ju gjithashtu mund ta fikni pajisjen me dorë. Për ta bërë këtë, kthejeni tastin e kontrollit të temperaturës në OFF, ose nxirri tasin.

#### Këshilla:

Për trajimin / lëkundjen më të lehtë, mund ta hiqni shportën nga tasi dhe të shkundni vetëm shportën.

Nëse e caktioni kohëmatësin në gjysmën e kohës së përgatitjes, dégjoni këmbanën e kohëmatësit kur duhet të shkundni përbërësit. Sidoqoftë, kjo do të thotë që duhet të vendosni sahatinë përsëri në kohën e mbetur të përgatitjes pas lëkundjes.

Këshillë: Nëse e vendosni kohëmatësin në kohën e plotë të përgatitjes, nuk ka asnjë zile kohëmatës gjatë gatimit para se të përfundoni, mund të nxirri tasin në çdo kohë për të kontrolluar gjendjen e gatimit të përbërësve, ryma do të fiket automatisht dhe do të rifillojë pasi tasi është pozicionuar përsëri në pajisje (timer gjithmonë illogarit në këtë situatë).

#### 5) Gatim dhe receta

Më poshtë është vëtëm guida për gatimin e llojeve të caktuara të ushqimeve me air fryer. Gatimi gjithmonë duhet të monitorohet.

SHENIM: Mbani në mend se këto cilësimi janë indikacione. Ndërsa përbërësit ndryshojnë në origjinë, madhësi, formë dhe markë, ne nuk mund të garantojmë vendosjen më të mirë për përbërësit tuaj.

Këshilla:

- Përbërësit më të vegjël zakonisht kërkojnë një kohë përgatitjeje pak më të shkurtër sesa përbërësit më të mëdhenj.

- Një sasi më e madhe e përbërësve kérkon vetëm pak më gjatë dhe një sasi më e vogël e përbërësve vetëm pak kohë më e shkurtër e përgatitjes.

- Shkundja e përbërësve më të vegjël në gjysmën e kohës së përgatitjes optimizon rezultatun dhe mund të ndihmojë në parandalimin e përbërësve të skuqur në mënyrë të pabarabartë.

- Shtoni pak vaj na patatet e freskët për një rezultat të mire. Nëvshi përbërësit tuaj në air fryer brenda pak minutash pasi të keni shtuar vajin.

- Mos përgatitni përbërës jashëzakonisht të ndyrshëm siç janë sallamat në air fryer.

- Ushqimet që mund të përgatitetë n'fure mund të përgatiten edhe në air fryer.

- Sasia optimale për përgatitjen e ushqimeve të skuquara është 500 gram.

- Përdorni brumë të përgatitur paraprakisht për të përgatitur ushqime të mbushura shpejt dhe me lehtësi. Brumi i përgatitur kérkon gjithashtu një kohë më të shkurtër përgatitjeje sesa brumi i bërrë në shëpi.

- Vendosni një enë për tenheren ose furren në shportën e air fryer nëse dëshironi të piqni një tortë ose nëse dëshironi të skuqni përbërës të brishtë ose përbërës të mbushur.

- Mund të përdomi gjithashtu air fryer për ta ngrohur përbërësit. Për ta ngrohur përbërësit, vendosni temperaturën në 150 grade deri në 10 minuta.

përbërës	Temperature °C	Koha (min)
Shkrirje akulli	80	5-10
patate tëngrira	200	13-18
krahe pule	200	17-22
këmbët e pulës	200	20-25
Mish	200	10-15
karkalec deti	160	6-10
peshk	180	8-15
tortë	180	8-12

simbol	kuptim	simbol	kuptim
* 	heq akullin		Mish
* 	French fries		karkalec deti
	Krahe pule		peshk

	Këmbët e pulës			tortë
---	----------------	--	---	-------

#### 6) Pastrimi dhe mirëmbajtja

Para se të provoni ndonjë pastrim ose mirëmbajtje, fikni dhe shkëputni air fryer nga furnizimi kryesor i energjisë dhe lëreni që të fitohet plotësisht.

1. Fshiri njësinë kryesore të air fryer me një leckë të butë, të lagur dhe thajeni tërësisht. Mos e zhyni njësinë kryesore të air fryer në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.

2. Pastroni shportën e gatimit dhe tenxheren e shportës në ujë të ngrohtë me sapun, pastaj shpëlajeni dhe thajeni tërësisht. Asnjëherë mos përdorni pastres ose pastries përgjimes për pastrimin e air fryer ose të aksesorëve të tij, pasi kjo mund të shkaktojë dëme.

SHENIMET: Air fryer duhet të pastrohet pas çdo përdorimi.

**Mos e zhyni njësinë kryesore të air fryer në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Asnjëherë mos përdorni pastries ose pastries përgjimes për pastrimin e air fryer ose aksesorëve të tij, pasi kjo mund të shkaktojë dëme.**

RUAJTA: Kontrolloni që air fryer të jetë e freskët, e pastër dhe e thatë para se të ruani në një vend të freskët dhe të thatë. Asnjëherë mos e mbështillni kordonin fort rreth air fryer: mbështilleni atë lirshëm përmes mos shkaktuar dëme.

#### 7) Zgjidhja e problemeve

Çështje	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja e problemit
Air fryer nuk funksionon	Pajisja nuk është e kyçur.	Lidheni kabllon e energjisë në furnizimin me energji tokësore.
	Koha nuk është caktuar.	Kthejeni çelësin e cohëmatësit në kohën e kërkuar të përgatitjes përmes ndezur pajisjen.
	tasi nuk eshte instaluar saktë.	Slidhet tasi në pajisje siç duhet.
Përbërësit e skuqur me air fryer nuk janë bërë.	Sasia e përbërësve në shportë është shumë e madhe.	Vendosni tufa më të vogla përbërësish në shportë. Tufa të vogla janë gjithashtu të skuqura në mënyrë të barabartë.
	Temperatura e caktuar është shumë e ulët.	Kthejeni çelësin e kontrollit të temperaturës në cilësimin e kërkuar të temperaturës (shiko) kapitujt "Përdorimi" dhe "Gatim dhe receta"
	Koha e përgatitjes është shumë e shkurtër.	Kthejeni çelësin e cohëmatësit në kohën e kërkuar të përgatitjes (shiko kapitujt "Përdorimi" dhe "Gatim dhe receta")
Përbërësit skuqen në mënyrë të pabarabartë në air fryer.	Përbërësit nuk jane shkundur gjatë përgatitjes.	Përbërësit që shtrihen mbi njëra-tjetrën (psh te skuqura) duhet të shkunden në gjysmë të rugës, gjatë kohës së përgatitjes. Shihni kapitujt "Përdorimi" dhe "Gatim dhe receta"
Ushqimet e skuqura nuk janë të freskëta kur dalin nga air fryer	Përgatitja e ushqimit duhet të përgatitet në një tigan tradicional të thellë.	Përdorni ushqime të përshtatshme ose lyeni lehtë pak vaj në një ushqim të tillë përmes rezultatit më të qartë.
Nuk mund ta fus si duhet tasin në pajisje siç duhet.	Ka shumë përbërës në shportë.	Mos e mbushni shportën referojuni kapitulli "Përdorimi".
	Shporta nuk vendoset në mënyrë korrekte.	Shtyni shportën poshtë në tas derisa të dëgjoni një klik.
Tymi i bardhë del nga pajisja.	Përbërësit shumë të yndyrshëm.	Kur përbërësit me yndyre nuk janë të skuqur, një sasi e madhe vaji do të rjedh në tas. Vaji prodhon tym të bardhë dhe tasi mund të nxehet më shumë se zakonisht. Kjo nuk ndikon në pajisjen ose rezultatin përfundimtar.
	Tasi ende përbënban mbetje yndyre nga përdorimi i mëparshëm.	Tymi i bardhë shkaktohet nga ngrohja e yndymave në tas. Sigurohuni që pas çdo përdorimi të pastroni siç duhet tasin dhe shportën.
Patatet e freskëta skuqen në mënyrë të pabarabartë	Lloj i gabuar i patates i perdonur.	Përdorni patate të freskëta dhe sigurohuni që ata të qëndrojnë të fortë gjatë tigjanisjes.
	Shkopinat e patates që nuk shpëlahen para skuqjes.	Shpëlaj shkopinjtë e patates si duhet përmes hequr niseshthenë nga si përfaoja e shkopinjve.
Skuqura nuk është e mire	Sasi e gabuar e vajit dhe ujtit në skuqje.	Sigurohuni që të thani shkopin e patates siç duhet përparrë se të shtoni vajin.
		Pritini shkopinjtë e patates më të vegjël përmes rezultatit më të mirë.
		Shtonit pak më shumë vaj përmes rezultatit më të mirë.

Сізге Delimano өнімін таңдағаныңыз шүін алғыс блідіріміз!

Delimano өнімі - дамді, ері пайдалаға арналған жогары салапы инновациялық ас үй ыдысы, будан басқа. Сіз аспаздықта тәжірибелідің қашшалықты мол екендігіне тауелсіз, тамақ дайындау процесінен (даярлау алдында азық-түліктерді дайындаудан, тамақ даярлау процесінің визінен және дайын тамақты ішіп-жеуден) лаззат аласыз. Құн сайны.

Тамақ даярлағаныз. Лоззат алыңыз.

Delimano-ның барлық өнімдері салапы және сұраныска ие, біздің өнімізді шыныңда да жиі көшірмелеп, салап алушыларға саласы темендеу, көлілдігі жоқ өнімді сатып жатады. Кешіріме тауарлар немесе үәкілеттің жоқ дистрибуторлар туралы ақпаратты brand.protection@studio-modema.com электронды адресіне жолдауларыңызды сұраймыз, осы арқылы сіздер біздің өнімізді қошірмелеумен күресімізге жәрдемдесесіздер.

**AIR FRYER PRO** АУАМЕН ҚҰЫРҒЫШ - Пайдаланушы нұсқаулығы

Пайдалану алдында осы нұсқаулықты мүкіят скріп шығыныз және болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

## 1) НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

1. Тек өнімде / зарядтағышта көрсетілген қуат көзіне қосыңыз. Қуатты дұрыс пайдаланбаған кезде құрылғы істен шығуы мүмкін.
2. Бұл құрылғы жерге түйікталған ашамен жабдықталған. Үйініздеңігі розетка жақсы жерге қосылғанына көз жеткізіңіз.
3. Электр тоғының соғуынан қорғау үшін сымды, ашаларды немесе құрылғыны суға немесе басқа сұйықтыққа салмаңыз.
4. Өзіңіз өзгертуге немесе жөндеуге тырыспаңыз және жөндеуді тек білікті маман жүргіzetініне көз жеткізіңіз.
5. Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны дереу үәкілетті және білікті маман ауыстыруы керек.
6. Қуат кабелін ыстық беттерден аулақ ұстаңыз.
7. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеуі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану және қолдану тұралы нұсқа берілсе, бақылау жасанса және қолдануға байланысты қауіппер жайлы түсіндірілген болса, қолдана алады.
8. Балалар құрылғымен ойнамауы керек.
9. 8 жастан аспаған және бақыланбайтын болса, балаларға құрылғыны тазалауға және техникалық қызмет көрсетуге болмайды.
10. Бұл құрылғы ешқашан бос істемеуі керек, ейткені мұндай әрекет құрылғының істен шығуына және / немесе пайдаланушыға жарапат әкелуі мүмкін.
11. Дымқыл қолмен құрылғыны розеткаға қоспаңыз немесе басқару панелін қолданбаңыз.
12. Құралды дастархан немесе перде сияқты жанғыш заттардың үстіне немесе жанына қоймаңыз.
13. Құрылғының ішінен қара тұтін шыққанын байқасаңыз, оны бірден тоқтан ажыратыңыз. Тостағанды құрылғыдан шығармас бұрын тұтіннің шығуын тоқтағанына көз жеткізіңіз.
14. Құрылғыны қолданғаннан кейін металл бөлшектер ете ыстық, оларды ұстамаңыз.
15. Қуырылатын / пісірілетін ингредиенттерді әрдайым қыздыру элементтеріне тиіп кетпейтіндей салыңыз.
16. Қуыруға арналған ыдысты ешқашан маймен толтырмаңыз, себебі өрт шығуы мүмкін.
17. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде ауа шығатын және ауа кіретін саңылауларды жаппаңыз.
18. Балалардың жанында қолданған кезде мұқият қадағалау қажет.
19. Сыртта қолдануға болмайды. Бұл құрылғы тек үйде немесе құрғақ жерде пайдалануға арналған.
20. Қолданаар алдында өнімді қатты, тегіс, тұрақты және құрғақ жерге қойыңыз.
21. Егер құрылғы дұрыс жұмыс жасамаса, қатты соққы алған болса, құлап, зақымдалған болса, оны ашық жерде қалдырыған немесе суға құлап кетсе, оны пайдаланбаңыз.
22. Қосалқы құралдарын ауыстырған кезде немесе тазалау кезінде қуат көзіне қосып қоймаңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
23. Құрылғыны қабырғаға немесе басқа құрылғыларға қоймаңыз. Құрылғыдан кемінде 20 см бос орын қалдырыңыз. Құрылғының үстіне ештеңе қоймаңыз.

24. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсатта пайдаланбаңыз.
25. Пайдалану кезінде құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
26. Ұстық ауа қуыру кезінде ауа шығатын саңылаулар арқылы ыстық бumen шығады. Қолдарыңыз беріншіден бу мен ауа шығатын саңылаулардан қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз. Табаны құрылғыдан шығарған кезде ыстық бу мен аудан сақ болыңыз.
27. Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету немесе сақтау алдында қолданғаннан кейін құрылғы толығымен салқындағанына көз жеткізіңіз.
28. Құрылғыны газға немесе басқа жанғыш заттарға (бензол, бояғыш ерітінділер, спрейлер және т.б.) жақын жерде қолданбаңыз.
29. Бұл құрылғыны суға жақын жерде қолданбаңыз. Бұл өнімді суға жақын, мысалы, ванна, шүңғылша, бассейн және т.б. суға бату немесе су шашырау қаупі бар жерлерде қолдануға болмайды. Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз.
30. Осы құралмен еткір немесе абразивті заттарды пайдаланбаңыз; Жабыспайтын бетке зақым келтірмеу үшін тек ыстыққа тәзімді пластиктен немесе ағаштан жасалған шпательдерді қолданыңыз.
31. Құрылғы тек жабық күйде жұмыс істейді.
32. Бұл құрылғы ешқашан бос жұмыс істемеү керек (бірінші рет қолданар алдындағыны санамағанда), өйткені мұндай әрекет құрылғының істен шығуына және / немесе пайдаланушыға жаракат әкелуі мүмкін.
33. Құрылғыға үлкен мөлшерде тамақ, металл фольга орамаларын немесе ыдыстарын салуға болмайды, себебі олар өрткө немесе тоқ соғуға әкелуі мүмкін.
34. Бұл құрылғы сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен басқарылуға арналмаған.
35. Пайдаланудың басында құрылғы жылу тұрақтылығына жеткенше аздап істер болады.
36. Құрылғы микро ажыратқышпен жабдықталған, ол пайдалану кезінде ыдыс тартылған кезде автоматты түрде сөніп қалады.
37. Құрылғы тексерілгенімен, оның қолданылуы мен зардаптары пайдаланушының қатаң жауапкершілігінде болады.

## 2) Бөлшектер

Құрылғы көлесі бөлшектерден / функциялардан тұрады:

Сурет 1 (карағыз: CUPETTER, 1-сурет)				
1. Температураны басқару тетігі 2. Қыздыру шамы 3. Таймер / қуат түймесі	4. Қуат шамы 5. Негізгі блок 6. Тостаған	7. Төменгі қақпақ 8. Себетті босату түймесі 9. Себет / тостағанның сабы	10. Себет 11. Ауа шығатын жер	

## 3) Алғаш қолданар алдында

1. Құрылғыда барлық орам материалдарын, жапсырмаларды (таңбалық белгіден басқа) алып тастаңыз.
2. Құрылғының негізгі белгілі жұмыс дымқыл шуберекпен сұртіп, жақсылын күртіңіз.
3. Себеттін / тостағаннан тұтынсынан устал, ыдысты негізгі құрылғыдан шығарыңыз. Құрыт себеттін пластикалық қақпақты көтеріп, себетті босату түймесін басып шығарыңыз, содан кейін табадан көтеріп шығарыңыз.
4. Құрылғыны тазаңдаңыз ("Тазалау және техникалық қызмет көрсету" белгілі қаралып).
5. Құрылғы ыдысты негізгі белгілі пайдаланушыңың ыңғайлы бініктікө тұраты, ыстыққа тәзімді жерге қойыныңыз.
6. Құрылғының ықат көзіне қосыңыз және (бос) құрылғыны шамамен 10 минуттай қосып тұрыңыз, бул түтіннің немесе істікті тағамның дәміне асер етпеүіне жол бермейді. ЕСКЕРТЕЛЕР: Құрылғы ыдысын бірінші рет қолданған кезде аздап түтіп немесе іис пайда болуы мүмкін. Бул қылышты жағдай және жақында жойылады. Пайдалану кезінде ауа құрылғының айналасында жеткілікті жеделтүре мүмкіндік беріңіз.

## 4) Қолдану

ЕСКЕРТЕ: Ешқашан себет дұрыс салынған ыдысты пайдаланбаңыз. Егер табаны ауа құрылғыша дұрыс орнатпасаңыз, құрылғы жұмыс істемейді.

1. Құрылғының көзіне қосыңыз
2. Шамамен ауамен құрылғыны алдын ала қызырдыңыз. Таймерді және температура реттегішінің комегімен 5 минуттай тұрыңыз. Қыздыру шамының (жасыл) және (қызыл) шамдарды жаңады, бул ыстық ауа құрылғының ызызы жатқандығын билдіреді. Қажетті температурага жеткенде, жылтыршы пен қыздыру шамы автоматты түрде сөнін (және температураны устал тұрганда қайтадан қосылады)..
3. Алдын ала қызырдың аяқталған кезде тұтанақ қолданыңыз, негізгі блоктан ыдысты шығарыңыз. Пісіру табағын тегіс, тұраты ыстыққа тәзімді жерге қойыңыз.
4. Ингредиенттерді себетке салыңыз да, ыдысты қайтадан негізгі құрылғыға салыңыз.

Есертке: Себетті немесе тостағанды маймен толтырманыңыз. Ешқашан себетті MAX белгісінен асырып толтырманыңыз. Ешқашан қорапсыз себетті пайдалануға болмайды. Ыдысты қолданған кезде және оны қолданғаннан кейін бірден ұстамаңыз, себебі ол ете ыстық болады. Әрқашан оны тек тұтқадан ұсташыз.

5. Температура реттегішін пайдаланып, аяқ күрьышты қажетті жылу параметріне орнатыңыз.
6. Ингредиенттерге қажетті пісіру уақытын анықтаңыз және уақытын сәйкестендіру үшін таймер / күт тұтасын пайдаланыңыз («дайында және рецептер» белімін қарасты); таймер сабытланғаннан кейін көрін санай бастайды.
7. Кейір ингредиенттер пісіру уақытының жартысын тексеруді немесе шайқауды қажет ету мүмкін. Тұтасын пайдаланып ыдысты негізгі күрьышдан шығарыңыз. Тостаған мен себебі байқаусызыда бөліп алмаңыз (қорғаның қақлағын ердайым жауып қойыңыз). ыдысты анықтын шайқаңыз, содан кейін оны жабыңы да, пісіруді жалғастырыңыз.
8. Пісіру аяқталғаннан кейін және белгіленген уақыт аяқталғаннан кейін таймер «коньрау» дұбысын шығарады. ыдысты мүжіят ашип, ингредиенттердің дайын болуп тұксуруға мүмкін. Егер ингредиенттер пісірілген болса, ыдысты жауып, таймер / күт тұмсесін басып, пісіру уақытын сәйкесінше орнатыңыз. Тостаған пісірілген болса, себебі ыдыстан алыңы да, ыдыс-аяқтың шашадегін босатыңыз. Егер тостаған уақыт болса, оны реттеу үшін таймерді немесе температурада реттеу тұтқаларын пайдаланыңыз. Пайдалану барысында қызығылт сары қызу индикаторы таңдалған температуралын устап туралы сигнал беру үшін ҚОСУЛЫ және ШІРУЛІ жаңын тұрады.

ЕСКЕРТЕЛЕР:

Пайдаланғаннан кейін ердайым күрьышты құт көзінен ажыратыңыз.

Тағамды тікелей ыдыстан күтімдің, өйткені оның түбінде артық май жиналып, ингредиенттерге ағып кету мүмкін. Ердайым себебітін сабындағы тұтасын басып, себебітін алыңыз. Күрьыштың қолмен әширеуге де болады. Ол үшін температура төтігін OFF қүйіне бұраның немесе тостағанды шығарыңыз.

КЕҢЕСТЕР:

Онай қондану / шайқау үшін себебітін ыдыстан шығарып, себебітін фана сілкін тастауға болады.

Егер сіз таймерді дайындық уақытының жартысын орнатсаңыз, сіз ингредиенттерді шайқау керек болған кезде таймер қонырауын естисіз. Алайда, бұл сіз таймерді шайқап болғаннан кейін қолған дайындық уақытына жайта қоясанаңыз, көрек деңедін блідіреді.

Кеңес: Егер сіз таймерді толықтай дайындағын уақытқа қоясанаңыз, пісіру аяқталғанға дейін таймердің қонырауы болмайды. ингредиенттердің пісіру жағдайын тексеру үшін көз келген уақытта ыдыста тартып шығаруға болады, қуат автоматты түрде сөніп, тостаған тұрғаннан кейін де жалғасады, күрьыштың қайтадан орнатыңыз (таймер ердайым осындай жағдайда есептелеуде).

### 5) Пісіру және рецептер

Теменде тек кейір тағам түрлерін ыстық аяқ күрьышпен пісіруге арналған. Пісіруді ердайым бақылау керек.

ЕСКЕРТЕ: бұл параметрлер нұсқаулар екенін үмтітпанды. Ингредиенттер шығу тегі, мөлшері, пішіні, сондай-ақ брендеңі бойынша әр түрлі болғандықтан, ингредиенттерге ең жақсы параметрлердің берілүнген көрілдік бере алмаімызды.

КЕҢЕСТЕР:

- Шағын ингредиенттердің аддете үлкен ингредиенттерге қарағанда біршама қысқа дайындалуды қажет етеді.

- Ингредиенттердің көбірек мөлшерін төз үзялсырап үақытты қажет етеді, ал ингредиенттердің аз мөлшері дайындық уақытын аз фана қысқартады.

- Қыттыларқа нәтижеге қол жеткізу үшін жаңа картопқа май қосыңыз. Майдың қосыннан кейін бірнеше минут ішінде ингредиенттердің алдын алуға көмектеседі.

- Ұақыт күрьыштың шұжылық сияқты ет майын ингредиенттердің дайындауда маңызды.

- Лешең дайындауда болатын жерін тағамдарды аяқ күрьышта дайындаудаға болады.

- Қыттыларқа картопты дайындаудаң онтايлы мөлшері - 500 грамм.

- Толтырылған тағамдардың төз арі оңай дайындауда ғана дайындалған қарындықтардың қолданыңыз. Алдын ала дайындалған қарындықтардың үй қарындағында қысқа уақытты қажет етеді.

- Тортты немесе құйымақты пісірілгіз келсе немесе нақзін ингредиенттердің дайындауда маңызды.

- Сондай-ақ, ингредиенттердің жылтыту үшін аяқ күрьышты пайдалануға болады. Ингредиенттердің жылтыту үшін температуралы 150 °C 10 минутқа дейін орнатыңыз.

Ингредиент	Температура °C	Уақыт (мин)
жібіту	<b>80</b>	<b>5-10</b>
мұздатылған картобы	<b>200</b>	<b>13-18</b>
тауық қанаттары	<b>200</b>	<b>17-22</b>
тауық аяқтары	<b>200</b>	<b>20-25</b>
ет	<b>200</b>	<b>10-15</b>
асшаян	<b>160</b>	<b>6-10</b>
балық	<b>180</b>	<b>8-15</b>
торт	<b>180</b>	<b>8-12</b>

Таңба	Мағынасы	Таңба	Мағынасы
*	Жібіту		Ет
*	Фри картобы		Асшаян
	Тауық қанаттары		Балық

	Тауықтың аяқтары			торт
---	------------------	--	---	------

## 6) Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету ереккеттерін жасамас бүрүн, ауамен құрыштың өшірініз және оны негізгі құат көзінен ажыратыңыз және оны толық сұтынызы.

1. Құрыштың негізгі болғын жұмсак, дымық шуберекпен сұртіп жасылап құратыңыз. Ауамен құрыштың негізгі болғын суга немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

2. Құышу себеттері мен настремді жылы, сабынды суда тазаланып, содан кейін жасылап шайыңыз және құратыңыз. Құрышты немесе оның көрек-жарақтарын тазалау үшін қатты немесе абрразивті тазалағыш заттарды ешқашан пайдаланбаңыз, себебі бул закындалу мүмкін.

ЕСКЕРТУ: Фбрбр қолданғаннан кейін ауамен құрыштың тазалау үшін қатты немесе абрразивті тазалағыш заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Ауамен құрыштың немесе оның көрек-жарақтарын тазалау үшін қатты немесе абрразивті тазалағыш заттарды ешқашан пайдаланбаңыз, себебі бул закындалу мүмкін.

САҒТАУ: Салын, құраға жерде сақтамас бүрүн, салындаатқыштың салқын, таза және құраға екенін тексеріңіз. Ешқашан сымды желдеткіштің айналасына мықтап орамаңыз: закұм тиғізу үшін оны еркін орапт қойыңыз.

## 7) Ақаулық себебін іздеу және түзету

Мәселе	Мүмкін себеп	Мүмкін болатын шешім
Ауамен құрығыш жұмыс істемейді	Құрылғы жалғанбаған.	Қуат кабелін жерге қосылған қуат көзіне қосыңыз.
	Таймер орнатылмаған.	Құрылғыны қосу үшін таймер тұтқасын қажетті дайындық уақытына бұраңыз.
	Тостаған дұрыс орнатылмаған.	Ұбыстық құрылғыға дұрыстап салыңыз.
Ауамен құрығышпен құрылған ингредиенттер дайын емес.	Себебеттің ингредиенттердің мөлшері тым үлкен.	Аз мөлшерде ингредиенттерді себетке салыңыз. Кішкене партияларды да біркелкі құырады.
	Орнатылған температура тым төмен.	Температура төтігін қажетті температура қалпына қойыңыз (қараңыз). «Пайдалану» және «Пісіру және рецептер» тараулары
	Дайындық уақыты тым қысқа.	Таймер тұтқасын қажетті дайындық уақытына бұраңыз («Пайдалану» және «Пісіру және рецептер» тарауларын қараңыз).
Ингредиенттер ауамен құрығышта біркелкі емес құрылады.	Дайындық кезінде ингредиенттер шайқалмаған.	Бір-бірінің үстінен немесе үстінен орналасқан ингредиенттерді (мысалы, фри) дайындау уақытының ортасында шайқау керек. «Пайдалану» және «Пісіру және рецептер» тарауларын қараңыз
Құрылған тағамдар ау құрығыштан шыққан кезде қытырлақ болмайды.	Дәстүрлі терең құрығышта дайындалуы көрек тағамды дайындау.	Қытырлақ нәтижеге қол жеткізу үшін тиісті тағамдарды қолданыңыз немесе аздап май жағыңыз.
Мен ыдысты құрылғыға дұрыс сала алмаймын.	Себette тым көп ингредиенттер бар.	Себетті асыра толтырмаңыз, «Пайдалану» тарауын қараңыз.
	Себет ыдысқа дұрыс салынбаған.	Дыбыстық естігендеге себетті ыдысқа салыңыз.
Құрығыштан ақ түтін шығады.	Ингредиенттер тым майлы.	Майлы ингредиенттер құрылған кезде, ыдысқа көп мөлшерде май ағып кетеді. Май ақ түтін шығарады, тостаған едәттегіден көп қызыу мүмкін. Бұл құрылғыға немесе соңғы нәтижеге әсер етпейді.
	Тостағанның құрамында бүрүнғы пайдаланудан алынған май қалдықтары бар.	Ақ түтін ыдысқа майды қыздырудан пайда болады. Әр қолданғаннан кейін тостағандар мен себеттерді дұрыс тазалаңыз.
Картоптың жаңа құрылған қабықтары біркелкі емес құрылады	Қате пайдаланылған картоп түрі.	Жаңа піскен картопты қолданыңыз және құыру кезінде олардың берік екеніне көз жеткізіңіз.
	Картоп таяқшаларын құырап алдында шайып тастамаңыз.	Картоп таяқшаларын бетінен крахмалды кетіру үшін шайыңыз.
Жаңа піскен құрығыш қытырлақ емес	Құрыға арналған май мен судың мөлшері дұрыс емес.	Майды қоспас бүрүн картоп таяқшаларын дұрыс құрганыңызға көз жеткізіңіз.
		Қытырлақ нәтиже алу үшін картоп таяқшаларын кішірек етіп кесіңіз.
		Қытырлақ нәтиже үшін аздап май қосыңыз.

Brangus kliente,  
dėkojame, kad renkateis DELIMANO gaminius!

DELIMANO assortimentą sudaro aukštos kokybės virtuvės technika ir indai, sukurti galvojant apie sveiką mitybą ir malonumą teikiantį maisto gaminimo procesą. Skatiname aistą gaminti ir mėgautis šia patirtimi tiek mėgejus, tiek profesionalus. Pajuskite malonumą gaminti kasdien!

Popularūs DELIMANO gaminiai dažnai tampa klastotojių taikiniu. Išsigjė suklastotų gaminii, klientai nusiviliua prasta jų kokybe, negali pasinaudoti garantija. Jeigu pastebėjote padirbtą gaminį ar igalojimų neturinčią platintoją, praneškite apie tai adresu brand.protection@studio-modema.com arba ccd.lt@studio-modema.com ir padėkite kovoti su padirbinėtojais.

#### **DELMANO PRO karšto oro gruzdintuvė – naudojimo instrukcija**

##### **Originalios instrukcijos vertimas**

Priės naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

### **1) ISPEJIMAI**

1. Prietaiso Ir elektros lizdo, į kurį jungiamas prietaisas, įtampa turi sutapti. Priešingu atveju gali kilti elektros tiekimo ar prietaiso gedimų.
2. Prietaisas yra su įžemintu kistuku. Užtikrinkite, kad elektros lizdas, į kurį jungiate prietaisą, būtų gerai įžemintas.
3. Nemerkite laido, kištuko ir prietaiso į vandenį ar kitokius skysčius, kad nesukeltumėte elektros šoko.
4. Nenaudokite ir netaisykite prietaiso, gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
5. Nenaudokite prietaiso, jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, tokiu atveju kreipkitės į platintoją.
6. Maitinimo laidą laikykite atokiai nuo karštų paviršių.
7. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos priziūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylančiais prietaisą naudojant netinkamai.
8. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
9. Neleiskite vaikams valyti prietaiso ir atlikti kitų priežiūros darbų.
10. Nepalikite įjungto tuščio prietaiso (išskyrus prieš pirmajį naudojimą), nes galite ji sugadinti ir (arba) susizaloti patys.
11. Nejunkite laido kištuko į elektros lizdą ir nelieskite valdymo skydelio su šlapiomis rankomis.
12. Nestatykite prietaiso ant ar šalia degių medžiagų, tokų kaip staltiesės ar užuolaidos.
13. Iš karto išjunkite prietaisą, jeigu iš jo pradėjo veržtis tamsūs dūmai. Palaukite, kol nustos veržtis dūmai, ir išimkite dėklą iš prietaiso.
14. Baigus naudoti prietaisą metalinės dalys gali būti labai karštos, nelieskite jų.
15. Ingredientus, kuriuos ketinate gruzdinti, visada dėkite į gruzdinimo indą, kad jie nesiliestų prie kaitinamojo elemento.
16. Neužpildykite dėklo aliejumi, nes tai gali sukelti gaisro pavoju.
17. Naudodami prietaisą neuždenkite oro įejimo ir išejimo angų.
18. Būkite itin atsargūs, jeigu naudojant prietaisą netoli yra vaikų.
19. Nenaudokite prietaiso lauke. Sis prietaisas skirtas buitiniam naudojimui sausoje patalpoje.
20. Prieš pradėdami naudoti pastatykite prietaisą ant kieto, lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.
21. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, pažeistas, paliktas lauke ar imestas į vandenį.
22. Išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš elektros lizdo, jeigu nebenaudojate prietaiso, keičiate priedus ar ketinate ji valyti.
23. Nestatykite prietaiso prie pat sienos ar priešais kitus prietaisus. Palikite bent 20 cm laisvos erdvės aplink ir virš prietaiso. Nedėkite jokių daiktų ant prietaiso.
24. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.
25. Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
26. Gruzdinant karštą oru pro oro angas išleidžiami karštai garai. Laikykite rankas ir veidą saugiu atstumu nuo garų ir oro išleidimo angų. Taip pat saugokitės karštų garų ir karšto oro imdami dėklą iš prietaiso.
27. Prieš valydamis, atlikdami priežiūros darbus ar padėdami į laikymo vietą užtikrinkite, kad prietaisas būtų visiškai atvėsęs.

28. Nenaudokite prietaiso netoli duju ar kitu degiu medžiagų (pavyzdžiu, benzeno, dažų skiediklio, purškiklių ir pan.).
29. Nenaudokite prietaiso prie vandens. Prietaiso negalima naudoti netoli vandens šaltinių, tokiu kaip vonios, kriaulkės, baseinai ir pan., kur kyla rizika, kad prietaisas gali įkristi į vandenį ar būti aptašytas. Nenaudokite prietaiso su šlapiomis rankomis.
30. Nenaudokite aštriuojančiu maistui išimti ar apversti; naudokite tik karščiu atsparaus plastiko ar medines menteles, kad nesubraižytumėte nesvylančio paviršiaus.
31. Prietaisą galima įjungti tik tada, kaip jis uždarytas.
32. Nelaimykite įjungto tuščio prietaiso (išskyrus prieš pirmajį naudojimą), nes galite ji sugadinti ir (arba) susižaloti patys.
33. Nedėkite į prietaisą per didelio kieko maisto, pakuočių su aliuminio folija ar įrankių, nes galite sukelti gaisrą ar elektros šoką.
34. Prietaisas neskirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
35. Tik pradėjus naudoti prietaisą gali būti juntamas silpnas neįprastas kvapas, kol prietaisas pasieks terminį stabiliumą.
36. Prietaisas yra su jungikliu, kuris išjungia prietaisą automatiškai, jeigu dėklas išsimamas gaminimo metu.
37. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.

## 2) Dalys

Prietaisą sudaro šios dalys:

Pic. 1 (žiūrėkite: PAVEIKSLIUKAI, Pic. 1)			
1. Temperatūros reguliatorius 2. Kaitimo lemputė 3. Laikmačio / galios reguliatorius	4. Ijungimo lemputė 5. Prietaiso korpusas 6. Dėklas	7. Apatinis dangtis 8. Gruzdinimo indo išémimo mygtukas 9. Dėklo / gruzdinimo indo rankena	10. Gruzdinimo indas 11. Oro išleidimo angos

## 3) Prieš pirmą naudojimą

1. Nuimkite visas pakuočes dalis, lipdukus ir etiketas (išskyrus etiketę su technine informacija) nuo prietaiso.
  2. Prietaiso korpusą nulyalinkite su svelnia drėgna šluoste ir gerai nusausinkite.
  3. Suimkite dėklo / gruzdinimo indo rankeną ir ištraukite dėklą iš prietaiso korpuso. Išimkite gruzdinimo indą kilstelėdami plastikinį dangtelį ir nuspausdami gruzdinimo indo išémimo mygtuką, tada pakelkite ir išimkite gruzdinimo indą.
  4. Išvalykite prietaisą (žiūrėkite skyrių „Valymas ir priežiūra“).
  5. Pastatykite prietaisą ant stabilius, kaičiui atsparus paviršiaus, jums patogiamie aukštystė.
  6. Įjunkite laido iškūtą į elektros lizdą ir įjunkite prietaisą su jungikliu (tuščią), palaikykite įjungta apie 10 minučių – tai padės išvengti vėliau maisto skonį galinčių sugadinti dūmų ir kvapų.
- PASTABA.** Naudojant prietaisą pirmą kartą gall pasirodyti šiek tiek dūmų ar būti juntamas specifinis kvapas. Tai normalu ir greitai pranys. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją, kai naudojate prietaisą.

## 4) Naudojimas

**PASTABA.** Nenaudokite dėklo be tinkamai įstatyto gruzdinimo Indo. Jeigu dėklas su gruzdinimo indu bus įstatytas netinkamai, prietaisas neveiks.

1. Įjunkite laido iškūtą į elektros lizdą.
2. Kaitinkite prietaisą apie 5 minutes naudodami laikmačio ir temperatūros reguliatorius. Užsidegs įjungimo (žalia) ir kaitimo (oranžinė) lemputės, tai reikš, kad prietaisas kaista. Prietaisui pasiekius reikiama temperatūra kaitimo lemputė užges (pasuki vėl užsidegs, palaikydama nustatytą temperatūrą).
3. Kaitimus pasibaigus išmikite dėklą iš prietaiso, laikydami už rankenos. Dėkla pastatykite ant lygaus, stabilius ir kaičiui atsparus paviršiaus.
4. Sudėkite ingredientus į gruzdinimo indą ir dėkla su gruzdinimo indu įstatykite atgal į prietaisą.

**Pastaba.** Neprilydykite gruzdinimo Indo ar dėklo allejumi. Neviršykite gruzdinimo Indo nurodytos MAX žymos. Nenaudokite dėklo be gruzdinimo Indo. Nelleskite dėklo gaminimo metu ar iš karto pasibaigus gaminimui, nes jis bus labai karštas. Visada laikykite už rankenos.

5. Nustatykite reikiama temperatūrą su temperatūros regulatoriumi.  
6. Nustatykite reikiama gaminimo trukmę su laikmačio / galios regulatoriumi pagal naudojamus ingredientus (vadovaukites skyriaus „Gaminimas ir ingredientai“ rekomendacijomis). Atleidus regulatorių laikmatis pradės skaičiuoti likusi laiką.

7. Kai kurios ingredientų gali reikėti patirkinti ar pakratyti praejus pusei gaminimo laiko. Ištraukite dėklą iš prietaiso laikydami už rankenos. Būkite atsargūs ir netycia neatskirkitė dėklo ir gruzdinimo Indo (apsauginius dangtelius turi būti uždarytas visą laiką). Švelniai pakratykite dėklą, jidėkite atgal į prietaisą ir tekskite gaminimą.
8. Pasibaigus nustatytai gaminimo laikui pasisiginkite garsiniu signalu. Atsargai išmikite dėklą iš patirkinkite, ar ingredientai iškepę. Jeigu dar ne, ijdėkite dėklą atgal ir su laikmačio / galios regulatoriumi nustatykite reikiama trukmę. Jeigu maistas iškepęs, išmikite gruzdinimo indą iš dėklo ir maistą perdėkite į serviravimo indą. Jeigu maisto gabaliukai dideli ar trapūs, naudokite kaičiui atsparies žnyplės (nepridedamos). Neimkite maisto iš gruzdinimo Indo su rankomis.

**PASTABA.** Visada įkaitinkite prietaisą prieš pradėdami gaminoti arba gaminimo trukmę pailginkite maždaug 3–5 minutėmis. Jeigu gaminimo laiką ar temperatūrą relikia paleisti gaminimo metu, ta paprasčiausiai padarysite su laikmačio ar temperatūros reguliatoriais. Naudojimo metu oražinė kaitimo lemputė užsidengs ir užges, tai reikš, kad palaijoma nustatytą temperatūrą.

## PASTABOS:

Baigę naudoti prietaisą visada ištraukite laidą iš elektros lizdo.

Neverskite maisto tiesiai iš dėklo, nes jo apačioje gali būti susirinkęs perteklinis aliejus ir lašeti ant maisto. Visada išmikite gruzdinimo indą iš dėklo nuspausdami mygtuką ant Indo / dėklo rankenos.

Prietaisą taip pat galite įjungti rankiniu būdu. Norėdami tai padaryti, išjunkite laikmačio regulatorių ir ištraukite dėklą iš prietaiso.

**PATARIMAI:**

Maista pakratyti bus lengviau, jeigu gruzdinimo indą su maistu išsimste iš dėklo ir pakratyti tik gruzdinimo indą.

Jeigu su laikmačiu nustatytė tik pusę gaminimo laiko, išgirste garsinį signalą, kai reikės pakratyti ingredientus. Tačiau po to vėl turėsite nustatyti su laikmačiu likusi gaminimo laika.

PATARIMAS. Jeigu su laikmačiu nustatytė visa gaminimo laika, praėjus pusel laiko garsinio signalo nebus, tačiau bet kada galite išimti dėklą, patikrinti ingredientus, pakratyti ir idėti atgal į prietaisą; išstraukus dėklą prietaisas nustato veikti, tačiau jidėjus atgal veikia tolau.

**5) Gaminimas ir ingredientai**

Toliau pateikiamas tam tikru maisto produktu ruošimo su karšto oro gruzintuve gairės. Prietaisais gaminimo metu turi būti prižiūrimas.

PASTABA. Turėkite omoneyje, kad šie nustatymai yra tik rekomendacijos. Gali skirtis ingredientų kilmė, dydis, forma, todėl negalime garantuoti geriausių rezultatų jūsų pasirinktiems ingredientams.

**PATARIMAI:**

- Mažesniams ingredientams dažniausiai reikalingas šiek tiek trumpesnis gaminimo laikas nei didesniems ingredientams.

- Didesniams ingredientui kiekvienai reikalingas tik šiek tiek ilgesnis, o mažesniams kiekui – tik šiek tiek trumpesnis gaminimo laikas.

- Papurčius mažesnius ingredientus praėjus pusel gaminimo laiko optimizuojami gaminimo rezultatai ir tai gali padėti išvengti netolygai gruzintinių ingredientų.

- Užpilkite šiek tiek aliejus ar sviežių bulvių, jeigu norite, kad jos būtų traškesnės. Užpilkite aliejus ingredientus pradėkite gruzinti praėjus ne daugiau nei keliomis minutėmis.

- Neruoškite ypač riebių ingredientų, tokius kaip naminišės dešrelės, karšto oro gruzintuve.

- Užkandžius, kuri skirčiant gaminį orkaitėje, taip pat galima ruošti karšto oro gruzintuve.

- Optimalus ruošiamų gruzintinių bulvių kiekis yra 500 g.

- Naudokite pirkinė paruoštą tešlą, kad paruoštumėte užkandį su jātarais lengvai ir greitai. Iš anksto paruoštai tešlai užtenka trumpesnio gaminimo laiko nei naminei tešlai.

- Idėkite kepimo formą ar karščiui atsparų indą į gruzdinimo sietelį, jeigu norite kepti pyragą, kišą ar gruzinti trapius arba darytus ingredientus.

- Karšto oro gruzintuvę taip pat galite naudoti maistui pašildyti. Jeigu norite pašildyti ingredientus, nustatykite 150 °C temperatūrą ir 10 minučių trukmę.

Ingredientai	Temperatūra, °C	Laikas (min.)
Atitirpinimas	80	5-10
Šaldytos bulvytės	200	13-18
Vištienos sparneliai	200	17-22
Vištienos kulšelės	200	20-25
Mėsa	200	10-15
Krevetės	160	6-10
Žuvis	180	8-15
Keksiukai	180	8-12

Simbolis	Reikšmė	Simbolis	Reikšmė
* 	Atitirpinimas		Mėsa
	Gruzdintos bulvytės		Krevetės
	Vištienos sparneliai		Žuvis
	Vištienos kulšelės		Keksiukai

**6) Valymas ir priežiūra**

Priė valydamis prietaisą ar atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą, išstraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir palaukite, kol visiškai atvės.

1. Prietaiso išorę nuvalykite su švelnia drėgna šluoste ir gerai nusausinkite. Nemerkitė prietaiso korpuso į vandenį ar kitokius skysčius.

2. Gruzdinimo indą ir dėklą plaukite su šiltu miltuotu vandeniu, po to nuskalaukite ir gerai nusausinkite. Nenaudokite stiprių šveiciamujų priemonių ar šveistukų gruzintuvei ir jos priedams valyti, nes galite pažeisti paviršius.

PASTABA. Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo.

Nemerkitė prietaiso korpuso į vandenį ar kitokius skysčius. Nenaudokite stiprių šveiciamujų priemonių ar šveistukų gruzintuvei ir jos priedams valyti, nes galite pažeisti paviršius.

LAIKYMAS. Priė padėdami į vėsių ir sausą laikymo vietą išsitinkite, kad prietaisais yra atvėsės, švarus ir sausas. Nevyriokite maitinimo laidą glaudžiai aplink prietaisą, vyniokite laisvai, kad išvengtumėte laido pažeidimo.

## 7) Galimos problemas

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas neįjungtas į elektros lizdą.	Ijunkite maitinimo laidą į ižemintą elektros lizdą.
	Nenustatytas laikmatis.	Nustatykite laikmčiu reikiama gaminimo trukmę, kad prietaisas pradėtų veikti.
	Netinkamai įdėtas déklas.	Istatykite prietaisą tinkamai į prietaisą.
Prietaise rouošiami ingredientai nėra iškepę iki galo.	Per didelis maisto kiekis gruzdinimo inde.	Dėkite mažesnes maisto porcijas į gruzdinimo indą. Mažesnės porcijos iškepa tolygiau.
	Nustatyta per žema temperatūra.	Temperatūros reguliatoriumi nustatykite rekomenduojamą temperatūrą, žiūrėkite skyrius „Naudojimas“ ir „Gaminimas ir ingredientai“.
	Per trumpas gaminimo laikas.	Laikmčio regulatoriumi nustatykite rekomenduojamą gaminimo laiką, žiūrėkite skyrius „Naudojimas“ ir „Gaminimas ir ingredientai“.
Ingredientai apskrudę netolygiai.	Ingredientai nebuvu papurptyti gaminimo metu.	Ingredientus, kurie nėra sudėti vienu sluoksniu (pavyzdžiu, gruzdintas bulvynės) reikia papurptyti praėjus pusei nustatyto laiko. Žiūrėkite skyrius „Naudojimas“ ir „Gaminimas ir ingredientai“.
Gruzdinti užkandžiai nėra traškūs išsimti iš prietaiso.	Ruošiate užkandžius, kurie skirti ruošti tik įprastoje gruzdintuvėje aliejui.	Naudokite karšto oro gruzdintuvėje ruoštį tinkamus užkandžius arba užkandžius patepkite su trupučiu aliejusu, kad jie būtų traškesni.
Déklas tinkamai neįsistato į prietaisą.	Per daug maisto gruzdinimo inde.	Neperpildykite gruzdinimo indo, laikykites skyriuje „Naudojimas“ pateikiamų nurodymų.
	Gruzdinimo indas netinkamai įstatytas į déklą.	Istatykite gruzdinimo indą į déklą taip, kad pasigirstų spragtelėjimas.
Iš prietaiso veržiasi balti dūmai.	Ingredientai per riebūs.	Gruzdinant riebius ingredientus į déklą nuteka daug aliejaus. Įkaitęs aliejus virsta baltais dūmais, o déklas gali įkaisti smarkiau nei įprastai. Tai neturi įtakos prietaisui ir galutiniam gaminimo rezultatu.
	Dékle liko riebalų likučių nuo priėš tai gaminto maisto.	Balti dūmai susidaro dėl dékle įkaitusių riebalų. Tinkamai išvalykite déklą ir gruzdinimo indą po kiekvieno naudojimo.
Šviežių bulvių lazdelės iškepa netolygiai.	Naudojama netinkama bulvių rūšis.	Naudokite šviežias bulves, kurios nesubyla gruzdinimo metu.
	Bulvių lazdelės nenuskalautos prieš kepimą.	Gerai nuskalaukite bulvių lazdeles, kad pašalintumėte paviršiuje esantį krakmolą.
Šviežių bulvių lazdelės nėra traškios.	Netinkamas aliejaus ir vandens kiekis bulvių lazdelėse.	Gerai nusausinkite bulvių lazdeles prieš užpildami aliejaus. Bulves pjaustykite mažesnėmis lazdelėmis, kad būtų traškesnės. Užpilkite truputį aliejaus, kad lazdelės būtų traškesnės.

Prietaiso pavadinimas: DELIMANO PRO karšto oro gruzdintuvė

Kilmės šalis: Kinija.

DELIMANO prekės ženklo savininkas, importuotojas į ES, tiekėjas: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, 6814 Kadempinas, Šveicarija.

Platintojas: UAB „Studio modema“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, Lietuva.

Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Šiam prietaisu suteikiama 24 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechaniskai pažeisite prietaisą, naudosite ji ne pagal paskirtį ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybės pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl kliento ar kitų asmenų, kuriems klientas pardavė prekes, veiksmų.

### KAIP SEKASI NAUDOTI PREKE?

Komentuokite po preke [www.topshop.lt](http://www.topshop.lt). Padėsite mums tobuleti, o kitiems pirkėjams – išsirinkti lengviau!

LV

Paldies, ka izvēlējāties Delimano produktu.

Zīmols Delimano piedāvā inovatīvu un kvalitātu virtutes piederumu klāstu, kas nodrošina veselīgu, gardu un patikamu kulināro pieredzi (gatavojet, cepot un baudot ēdienus), jaujot jums pilmeidoj savas ēst gatavošanas prasmes, neskatoties uz jūsu pašreizējām iemānjām. Gatavojet. Svinet. Katru dienu.

Visi Delimano produkti ir vērtīgi, tāpēc viltotajā mērā atdarināt mūsu preces, tādējādi kaitējot klientiem ir piedāvājot tiem zemākas kvalitātes preces bez garantijas un apkalpošanas. Ja pamānāt atdarinātus, viltotus vai līdzīgus produktus, kā arī neautorizētus izplatītājus, lūdzu, ziņojiet mums, nosūtot e-pasta vēstuli uz adresi brand.protection@studio-modema.com, lai palīdzētu mums cīnīties pret nelikumīgu viltosānu.

Aerogrips Air Fryer Pro - Lietotāja rokasgrāmata

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājet to.

## 1) BRĪDINĀJUMI

1. Pievienojiet barošanas avotam, kas atbilst produkta/lādētāja specifikācijā norādītajam nominālajam spriegumam. Neatbilstoša barošanas avota lietošana var izraisīt strāvas padeves traucējumus vai ierices klūmes.
2. Šī ierīce ir apriņkota ar zemētu spraudni. Lūdzu, pārliecinieties par to, ka jūsu mājokļa kontaktrozete ir apriņkota ar zemējumu.
3. Lai pasargātu sevi no elektrotraumas, nemērciet vadu, spraudnus vai ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
4. Nemēģiniet pārveidot vai remontēt ierīci un uzticiet remontdarbus tikai atbilstoši kvalificētam meistaram.
5. Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomaina ir nekavējoties jāuztic autorizētam un kvalificētam meistaram.
6. Nenovietojiet kabeli karstu virsmu tuvumā.
7. Šo ierīci drīkst izmantot bērni, kuri ir sasnieguši 8 gadu vecumu, un personas ar traucētām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī cilvēki, kam nav pieredzes un zināšanu, ja tie darbojas citu personu uzraudzībā vai ir uzklausījuši norādes par to, kā drošā veidā lietot šo ierīci un kādi ir iespējamie apdraudējumi.
8. Bērni nedrīkst rotātāties ar šo ierīci.
9. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst uzticēt bērniem, kas nav sasnieguši 8 gadu vecumu un neatrodas pieaugušo uzraudzībā.
10. Šo ierīci nedrīkst darbināt tukšu, jo tā var sabojāt ierīci un/vai radīt traumas lietotājam.
11. Nepievienojiet ierīci barošanai un nepieskarieties vadības panelim ar slapijām rokām.
12. Nenovietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu, piemēram, galdautu vai aizkaru tuvumā.
13. Ja no ierīces pacelas tumši dūmi, nekavējoties atvienojiet ierīci no barošanas. Nogaidiet, līdz dūmi vairs neizdalās, un tikai tad izņemiet rezervuāru no ierīces.
14. Pēc ierīces lietošanas metāla detalās ir uzkarsušas, tāpēc nepieskarieties tām.
15. Vienmēr gatavojamos produktus lieciet cepšanas grozā, lai tie nesaskartos ar sildelementiem.
16. Nelejiet cepamajā rezervuārā eļļu, jo tā var izraisīt ugunsbīstamību.
17. Neaizsedziet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres, kad ierīce darbojas.
18. Esiet piesardzīgi, izmantojot ierīci bērnu klātbūtnē.
19. Nelietojiet to ārpus telpām. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecības apstāklos, telpās un sausumā.
20. Pirms lietošanas novietojiet ierīci uz cietas, līdzennes, stabilas un sausas virsmas.
21. Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi, ir saņēmusi triecienus, nomesta, bojāta, atstāta zem klajās debess vai iemesta ūdenī.
22. Šo ierīci nedrīkst atstāt ieslēgtu vai pieslēgtu pie barošanas, kad tā netiek izmantota, kā arī piederumu nomainas vai tīrīšanas laikā.
23. Nenovietojiet ierīci pie sienas vai citām virtuves iekārtām. Ievērojiet vismaz 20 cm atstatumu ap ierīci un virs tās. Nelieciet neko uz ierīces.
24. Lietojiet ierīci tikai tiem mērķiem, kādi ir aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
25. Neatstājiet bez uzraudzības ierīci, kad tā darbojas.
26. Cepot karstajā gaisā, pa gaisa atverēm izplūst karsts tvaiks. Netuviniet rokas un seju tvaikiem un gaisa atverēm. Īpatn uzmanīties no karsta tvaika un gaisa, nemot pannu no ierīces.
27. Pirms tīrīšanas, apkopes vai novietošanas glabāšanai vienmēr pārliecinieties, vai ierīce pēc lietošanas ir atdzisusi.
28. Nelietojiet ierīci gāzes vai citu viegli uzliesmojošu vielu (benzīna, krāsu šķidinātāju, aerosolu u.c.) tuvumā.
29. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā. Šo ierīci nedrīkst lietot tiešā ūdens tuvumā, piemēram, pie vannas, mazgājāmās blīdas, peldbaseina u.c., kur ierīce var tikt iemērkta vai apšķakta. Nepieskarieties ierīcei ar mitrām rokām.

- Nelietojet asus vai abražīvus priekšmetus. Lietojet tikai karstumizturīgas plastmasas vai koka lāptinas, lai nesabojātu nepiedegeošo virsmu.
- Ierīci drīkst ieslēgt tikai tad, kad tā ir aizvērta.
- Šo ierīci nedrīkst darbināt tuksu (izņemot ieslēgšanu pirms pirmās lietošanas reizes), jo tā var sabojāt ierīci un/vai radīt traumas lietotājam.
- Ierīcē nedrīkst ievietot pārāk lielus pārtikas produktus, metāla folijas iepakojumus vai virtuves rūkus, jo tie var var izraisīt liesmas vai elektrotraumu.
- Šī ierīce nav paredzēta darbībai, izmantojot ārējo taimeri vai citas attālināti vadāmas sistēmas.
- Uzsākot lietošanu, ierīce var izdalīt vieglu aromātu, līdz tā sasniedz temperatūras līdzsvaru.
- Ierīce ir aprīkota ar mikro slēdzi, kas automātiski izslēgs ierīci, ja lietošanas laikā tiks izņemts rezervuārs.
- Neskatoties uz to, ka ierīce ir pārbaudīta, tās lietošana un lietošanas sekas ir lietotāja atbildība.

## 2) Detalas

Ierīce ietver šādas detaljas/funkcijas:

3. attēls (skatiet: ATTELI, 3. attēls). 1)			
1. Temperatūras vadības slēdzis	4. Ieslēgšanas gaismas diode	7. Apakšēja pārsegss	10. Grozs
2. Sildīšanas gaismas diode	5. Galvenā vienība	8. Groza atbrīvošanas poga	11. Gaisa izvade
3. Taimera/ieslēgšanas slēdzis	6. Rezervuārs	9. Groza/rezervuāra rokturis	

### 3) Norādes pirms pirmās lietošanas reizes

- Nonemiet no ierīces iesainojuma materiālu, uzlīmes un etiketes (izņemot parametrus uzlīmi).
- Notrieti aerogīla galveno vienību ar mitru drānu un nozāvēļet.
- Satveriet groza/rezervuāra rokturi un izvelciet rezervuāru no galvenās vienības. Izņemiet cepamo grozu, paceļot plastmasas pārsegus un nospiezot groza atbrīvošanas pogu, pēc tam izceliet to no pannas virzīnā uz augšu.
- Izlietiet ierīci (skatiet sadali "Tirīšana un apkope").
- Novietojet aerogīlu galveno vienību uz stabīlas, karstumizturīgas virsmas, tādā augstumā, kāds ir ērts lietotājam.
- Pievienojet ierīci barošanai un ieslēdziet (tuksu) ierīci un darbiniet aptuveni 10 minūtes, lai dūmi un aromāti, kas izdalās pirmajā lietošanas reizē, neietekmētu ēdienu garšu.

**PIEZĪMES:** Lietojet aerogīlu pirmo reizi, var izdaļīties dūmi un aromāti. Tas ir normāl, un tie ātri vlen izdzid. Gādājiet, lai vieta, kur izmantojat aerogīlu, ir plēnācīgi ventīliņa.

### 4) Lietošana

**PIEZĪME:** Nelietojet rezervuāru, ja grozs nav plēnācīgi levjetots tajā. Ja panna nebūs noslēgta aerogīlā, tad ierīce nedarbosies.

- Pievienojet ierīci pie barošanas.
- Slēdjet aerogīlu aptuveni 5 minūtes, izmantojot pogas taimera un temperatūras vadības paneli. Ieslēgšanas (zalā) un sildīšanas (oranžā) gaismas diodes ieslēgsies, signalizējot, ka aerogīls silst. Kad tas būs sasniedzis vēlamo temperatūru, sildītājs un sildīšanas gaismas diode automātiski izslēgsies (un ieslēgsies, lai uzturētu iestāto temperatūru).
- Kad ierīce ir izslīdzis, izņemiet rezervuāru no galvenās vienības, turot to aiz roktura. Novietojet rezervuāru uz plakanas, stabīlas, karstumizturīgas virsmas.
- Ielieciet ēdienu sastāvdalas grozā un ieviejojet rezervuāru atpakaļ galvenajai vienībai.

**Piezīme:** Nelejiet grozā vai rezervuārā eļļu. Nepārsniedziet groza atzīni MAX. Nelietojet rezervuāru, ja grozs nav plēnācīgi levjetots tajā. Nepieskarieties rezervuāram gatavošanas laikā val īsi pēc tam, jo tas ir loti karsts. Vienmēr izmantojet rokturi.

- Izmantotiet temperatūras vadības slēdzi, lai iestatītu aerogīlu sīlāsas iestatījumus.
- Nosakiet ēdienu nepieciešamo gatavošanas laiku un ar taimera/ieslēgšanas slēdzi iestatiet laiku (skatiet sadali "Gatavošana un receptes"); pēc tam sāksies laika atskaite.
- Dāzas ēdienu sastāvdalas ir nepieciešams pārbaudīt vai apmaišīt gatavošanas laikā. Izvelciet rezervuāru no galvenās vienības, turot to aiz roktura. Gādājiet, lai rezervuārs un grozs nejauši neatdalītos viens no otra (pārsegam visu laiku ir jābūt aizvērtam). Maiji sakratiet rezervuāru un ielieciet atpakaļ galvenajai vienībai, aizveriet to un turpiniet gatavot.
- Kad gatavošana būs pabeigta un iestatītais laiks pagājis, ierīce atskanēs skanas signālu. Pārbaudiet, vai sastāvdalas ir gatavas, uzmanīgi atverot rezervuāru. Ja sastāvdalas vēl nav gatavas, aizveriet rezervuāru un ar taimera/ieslēgšanas slēdzi pieriegulējiet gatavošanas laiku. Ja ēdiens ir gatavs, izņemiet grozu no rezervuāra un lieciet ēdienu uz šķīvījiem. Ja ēdienu gabali ir lieli vai trausli, lietojet karstumizturīgas knaibles (nav iekļauts komplektācijā). Neņemiet ēdienu ar rokām.

**PIEZĪME:** Pirms gatavošanas vēlnērīm uzsildiet aerogīlu val pleskaitēt 3-5 minūtes pēc gatavošanas laika. Ja gatavošanas procesā ir nepieciešams malīnāt gatavošanas laiku vai temperatūru, tad izmantojet taimera vai temperatūras vadības slēdzi, lai pieriegulētu. Gatavošanas laikā oranžās siltuma indikators cikliski ieslēgsies un izslēgsies, signalizējot, ka tiek uzturēta izvēlētā temperatūra.

### PIEZĪMES:

Pēc lietošanas atvienojet ierīci no barošanas.

Neliejet ēdienu pa tīso no rezervuāra, jo apaksā var būt sakräjusies eļļa, kas uzsīlē ēdienu sastāvdalām. Vienmēr izņemiet grozu no rezervuāra, nospiezot slēdzi uz groza/rezervuāra roktura. Ierīci var izslēgt arī manuāli. Lai to izdarītu, izslēdziet temperatūras slēdzi vai izņemiet laukā rezervuāru.

### PADOMI:

Lai būtu ērtāk apmaišīt ēdienu, jūs varat izņemt grozu no rezervuāra un sakräfīt tikai grozu.

Ja iestatīset pusī no gatavošanas laika, tad signals atskanēs tad, kad jāapmaišās sastāvdalas. Taču tas nozīmē to, ka pēc apmaišīšanas vēlreiz jāiestata atlikušais gatavošanas laiks.

**Padoms:** Ja iestatīset visu gatavošanas laiku, tad signāls atskanēs tikai pašās beigās, bet jūs varat izņemt rezervuāru jebkura brīdi, lai pārbaudītu sastāvdalu gatavošanas stadiju. Ierīce automātiski izslēgsies un ieslēgsies tikai tad, kad rezervuārs būs ielikts atpakaļ ierīcē (sādā situācijā taimeris turpina laika atskaite).

### 5) Gatavošana un receptes

Tālāk ir minētas vadrīnijas noteiktu ēdienu gatavošanai aerogīlā. Vienmēr sekojiet līdzīgi gatavošanas procesam.

**PIEZĪME:** Nemiet vērā, ka šie iestatījumi ir tikai rekomendācijas. Ēdienu sastāvdalājū iestelēsim, izmērs, forma un zīmols ir atšķirīgs, tāpēc mēs nevarām rekomendēt ideālus iestatījumus.

### PADOMI:

- Mazākā izmēra sastāvdalājām parasti ir nepieciešams išāks gatavošanas laiks nekā lielākām.

- Lielākā izmēra sastāvdalājām ir nepieciešams tikai mazliet ilgāks laiks, un mazākā izmēra sastāvdalājām ir nepieciešams tikai mazliet išāks gatavošanas laiks.

- Mazāku sastāvdalu apmaišīšana, kad gatavošanas laiks ir pusē, uzlabos gāzu rezultātu un mazinās neviemērīgi izceptu sastāvdalu espējamību.

- Pievienojet svārgiem kartupeļiem mazliet eļļas, lai iegūtu kraukšķīgu rezultātu. Cepiet sastāvdalās aerogīlā dažas minūtes pēc tam, kad esat pievienojuši mazliet eļļas.

- Necepjet aerogīlu loti taukainus ēdienus, piemēram, desījus.

- Uzkodas, kas tiek galotas cepeškrāsnī, var gatavot arī aerogrili.
- Optimāls kraukšķīgu smalki sagriezto kartupeļu daudzums ir 500 grami.
- Izmantojet gatavu mīklu, lai ātri un vienkārši pagatavotu pildītas uzkodas. Gatavai mīklai ir nepieciešams īsāks gatavošanas laiks nekā mājās gatavotai mīklai.
- Levetojiet aerogrila grozā cepamo foliju vai cepamtrauku, ja vēlaties cept kūku vai pīrāgu, trauslas sastāvdalas vai pildītus ēdienu.
- Aerogrili var izmantot arī ēdienu uzsildīšanai. Lai uzsildītu ēdienu, iestatiet 150°C temperatūru un sildiet ne ilgāk kā 10 minūtes.

Sastāvdaļa	Temperatūra °C	Laiks (min.)
atsaldēšana	80	5-10
saldēti smalki sagriezti kartupeļi.	200	13-18
vistu spārnīņi	200	17-22
vistu kājas	200	20-25
gaļa	200	10-15
garneles	160	6-10
zīvs	180	8-15
kūka	180	8-12

Simbols	Nozīme	Simbols	Nozīme
* 	atsaldēšana		Gaļa
* 	Smalki sagriezti kartupeļi		Garneles
	Vistu spārnīņi		Zīvs
	Vistu kājas		Kūka

#### 6) Tīršana un apkope

Pirms tīrīšanas vai apkopes veikšanas, izslēdziet un atvienojiet aerogrili no barošanas un laujiet tam pilnībā atdzīst.

1. Notīriet aerogrila galveno vienību ar mitru drānu un nožāvējiet. Nemērciet aerogrila galveno vienību ūdeni vai citā šķidrumā.
2. Mazgājiet cepamo grozu un cepamtruaku siltā ziezpjūdeni, noskalojiet un nožāvējiet. Nelietojet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, tīrot aerogrili vai tā piederumus, lai neradītu bojājumus.

PIEZĪMES: Aerogriils ir jātīra pēc katras lietošanas reizes

Nemērciet aerogrila galveno vienību ūdeni val citā šķidrumā. Nelietojet asus val abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, tīrot aerogrili vai tā piederumus, lai neradītu bojājumus.

GLĀBAŠANA: Pārliecībieties, ka aerogriils ir atdzīsis, tīrs un sauss, pirms novietojat to vēsā, sausā vietā. Netiniet kabeli cieši ap aerogrili: tīniet saudzīgi, nesabojājot kabeli.

#### 7) Problemu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Aerogriils nedarbojas	Ierīce nav pievienota pie barošanas	Pievienojiet strāvas kabeli zemētai barošanas ligzdai.
	Nav iestātīts taimeris.	Lai ieslēgtu ierīci, pagrieziet taimera slēdzi uz vēlamo gatavošanas laiku.
	Rezervuārs nav ievietots pareizi.	Levetojiet rezervuāru ierīcē.
Aerogrili ceptais ēdiens nav gatavs.	Grozā ir ielikts pārāk liels sastāvdaļu apjoms.	Liekiet grozā mazākas sastāvdaļu porcijas. Mazākas porcijas vienmērīgāk izcepas.
	Iestātītā temperatūra ir pārāk zema.	Pagrieziet temperatūras vadības slēdzi uz vēlamo temperatūru (skatiet nodalas "Lietošana" un "Gatavošana un receptes").
	Gatavošanas laiks ir pārāk iss.	Pagrieziet taimera vadības slēdzi uz vēlamo gatavošanas laiku (skatiet nodalas "Lietošana" un "Gatavošana un receptes").

Sastāvdalas aerogrīlā ir izceptas nevienmērīgi.	Gatavošanas laikā sastāvdalas netika apmaiņītas.	Sastāvdalas, kas atrodas viena virs otras (piemēram, smalki sagriezti kartupeļi) ir jāapmaisa, kad gatavošanas laiks ir pusē. Skatiet nodalas "Lietošana" un "Gatavošana un receptes".
Ceptas uzkodas pēc izņemšanas no aerogrīla nav kraukšķīgas.	Tiek gatavots ēdiens, kas jāgatavo tradicionālajā fričierī.	Izvēlieties piemērotas uzkodas vai arī ieziņiet ēdienu ar eļļu, lai tas būtu kraukšķīgāks.
Es nevaru ievietot rezervuāru ieřīcē.	Grozā ir pārāk daudz sastāvdalju.	Nelieciet grozā pārāk daudz sastāvdalju, skatiet nodalu "Lietošana".
	Gros ir nepareizi ievietots rezervuārā.	Spiediet grozu uz leju, līdz izdzīdlat klikšķi.
No ieřīces plūst balti dūmi.	Pārāk taukainas sastāvdalas.	Cepot taukainas sastāvdalas, rezervuārā nonāk liels daudzums eļļas. Eļļa rada baltus dūmus un rezervuārs uzkarst vairāk nekā parasti. Tas nekaitē ieřīcei vai gala rezultātam.
	Rezervuārā ir tauki no iepriekšējās gatavošanas reizes.	Baltos dūmus izraisa tauki, kas uzkarsē rezervuāru. Rūpīgi iztūriet rezervuāru un grozu pēc katras gatavošanas reizes.
Smalki sagriezti kartupeļi ir nevienmērīgi izcepti.	Izmantots nepareizs kartupeļu paveids.	Izmantojiet svāigus kartupeļus un gādājiet, lai cepšanas laikā tie neizjuku.
	Kartupeļu nūjiņas pirms cepšanas nav noskalotas.	Rūpīgi noskalojiet kartupeļu nūjiņas, lai atbrīvotos no cietes, kas uzkrājas uz nūjiņām.
Tikko cepti smalki sagriezti kartupeļi nav kraukšķīgi.	Nepareizs eļļas un ūdens daudzums kartupeļos.	Pirms eļļas pievienošanas rūpīgi nožāvējiet kartupeļu nūjiņas.
		Sagrieziet kartupeļu nūjiņas sīkākos gablos, lai iegūtu kraukšķīgāku rezultātu.
		Lai iegūtu kraukšķīgāku rezultātu, pievienojet mazliet vairāk eļļas.



Vă mulțumim că ați ales produsele Delimano!

Brandul Delimano aduce o gamă inovativă de articole de bucătărie de înaltă calitate, care sunt concepute pentru a oferi o experiență de gătit sănătoasă, gustoasă și placută (preparare, gătit și consum de produse alimentare), încurajând pasiunea pentru gătit și distractia indiferent de nivelul abilităților de gătit. Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi. Toate produsele Delimano sunt percepute foarte valoroase, astfel încât falsificatorilor le place foarte mult să ne copieze și, astfel, să mintă clienții cu o calitate mai proastă, fără garanție și service. Vă rugăm să raportați orice produs copiat, falsificat, similar sau distribuitor neautorizat la brand.protection@studio-modema.com pentru a ne ajuta să luptăm împotriva contrafacerilor.

#### Friteuză Pro cu aer cald - Manual de instrucțuni

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și salvați-l pentru referințe ulterioare.

#### 1) ATENȚIE

1. Conectați sursa de alimentare care corespunde cu cea nominală numai pentru acest produs. În caz de utilizare necorespunzătoare, dispozitivul se poate defecta.
2. Acest dispozitiv este echipat cu un conector împământat. Vă rugăm să vă asigurați că priza de perete din casă este bine împământată.
3. Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu scufundați cablul, priza sau aparatul în apă sau alt lichid.
4. Nu efectuați modificări sau reparări desinestătător și asigurați-vă că orice reparatie este efectuată numai de către un tehnician calificat.
5. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
6. Tineti cablul de alimentare departe de suprafetele fierbinți.
7. Copiii cu vîrstă cuprinsă între 3 și 8 ani pot fi expuși / opresc aparatul numai cu condiția ca acesta să fie asezat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să primească supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleghând pericolele implicate.
8. Copiii trebuie supravegheata să nu se joace cu acest aparat.
9. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie făcută de copii mai mici de 8 ani dacă nu sunt supravegheata.
10. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze niciodată gol, deoarece o astfel de acțiune ar putea

- duce la defectarea aparatului și / sau la rănirea utilizatorului.
- 11. Nu utilizați aparatul dacă aveți mâinile ude.
  - 12. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea materialelor inflamabile, cum ar fi o fată de masă sau draperii.
  - 13. Deconectați imediat aparatul dacă vedeti că ieșe fum întunecat din aparat. Așteptați oprirea fumului înainte de a scoate vasul din aparat.
  - 14. După utilizarea aparatului, părțile metalice pot fi fierbinte, evitați să le atingeți.
  - 15. Puneti întotdeauna ingredientele pentru a fi prăjite / gătite în coșul de prăjit, pentru a împiedica contactul cu elementele de încălzire.
  - 16. Nu umpleți niciodată vasul de prăjit cu ulei, deoarece acest lucru poate provoca pericol de incendiu.
  - 17. Nu acoperiți orificiile de intrare și ieșire a aerului în timpul funcționării aparatului.
  - 18. Este necesară o supraveghere atentă atunci când este utilizat în apropierea copiilor.
  - 19. Nu folosiți în aer liber. Acest dispozitiv este destinat numai pentru uz casnic, interior și uscat.
  - 20. Înainte de utilizare, asezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
  - 21. Dacă dispozitivul nu funcționează aşa cum trebuie, a primit o lovitură, a fost aruncat, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, nu îl folosiți.
  - 22. Acest dispozitiv nu trebuie să fie niciodată pornit sau să rămână conectat la sursa de alimentare când nu este utilizat, în timp ce înlăciți accesoriile sau în timpul curățării.
  - 23. Nu asezați dispozitivul în fața unui perete sau a altor aparate. Lăsați cel puțin 20 cm spațiu liber în jurul și deasupra dispozitivului. Nu asezați nimic pe partea de sus a dispozitivului.
  - 24. Nu folosiți dispozitivul în alt scop decât cel descris în acest manual.
  - 25. Nu lăsați dispozitivul să funcționeze nesupravegheat.
  - 26. În timpul prăjirii cu aer Cald, aburul fierbinte este eliberat prin orificiile de ieșire a aerului. Țineți mâinile și fața la o distanță sigură de abur și de orificiile de ieșire a aerului. De asemenea, aveți grijă la aburi și aer Cald când scoateți coșul din dispozitiv.
  - 27. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul s-a răcit complet după utilizare, înainte de a efectua orice curățare sau întreținere sau depozitare.
  - 28. Nu folosiți unitatea în apropierea gazului sau a altor materiale inflamabile (cum ar fi benzen, diluant pentru vopsea, spray-uri etc.)
  - 29. Nu folosiți acest dispozitiv lângă apă. Acest produs nu trebuie utilizat în imediata vecinătate a apei, cum ar fi cadă, spălătorii, piscină etc., în cazul în care riscul de imersiune sau stropire ar putea apărea. Nu folosiți dispozitivul cu mâinile ude.
  - 30. Nu folosiți ustensile ascuțite sau abrazive cu acest aparat; folosiți numai plastic rezistent la căldură sau spatule din lemn pentru a evita deteriorarea suprafetei antiadherentă.
  - 31. Dispozitivul trebuie să funcționeze numai în poziție închisă.
  - 32. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze niciodată gol (în afară de prima utilizare), deoarece o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și / sau la rănirea utilizatorului.
  - 33. Nu puneti în coș alimente prea mari, pachete din folie metalică sau ustensile, deoarece acestea pot provoca incendii sau scurci electrice.
  - 34. Acest aparat nu este destinat să fie operat cu ajutorul unui cronometru extern sau a unui sistem separat de telecomandă.
  - 35. Mirosurile usoare sunt posibile la începutul utilizării până când dispozitivul își atinge stabilitatea termică.
  - 36. Dispozitivul este echipat cu micro-comutator, care va opri automat dispozitivul dacă este scos vasul în timpul utilizării.
  - 37. Desi produsul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele sunt responsabilitatea strictă a utilizatorului.

## 2) Componente

Friteuza cu aer Cald conține următoarele componente pentru următoarele funcții:

Img. 1 (a se vede: <b>Imagini, Img. 1</b> )			
1. Buton de control al temperaturii 2. Indicator luminos de încălzire 3. Buton pentru temporizator/ putere	4. Indicator luminos de funcționalitate 5. Unitate principală 6. Recipient	7. Capacul de jos 8. Buton de eliberare a coșului 9. Mâner pentru recipi- ent/coș	10. Coș 11. Orificii de ventilarie

### 3) Înainte de prima utilizare

- Scoateți toate ambalajele și etichetele (cu excepția etichetelor de rating energetic).
- Ștergeți unitatea principală a friteuzei cu o cărpă moale, umedă și uscată bine.
- Prindeți mânerul coșului / vasului și trageți vasul din unitatea principală. Scoateți coșul de prăjit ridicând capacul din plastic și apăsând butonul de eliberare a coșului, apoi ridicați-l și scoateți-l.
- Curățați dispozitivul (consultați secțiunea „Curățare și întreținere”)
- Așezați unitatea principală a friteuzei cu aer Cald pe o suprafață stabilă, rezistentă la căldură, la o înălțime confortabilă pentru utilizator.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și porniți dispozitivul (gol) pentru a funcționa timp de aproximativ 10 min - acest lucru va împiedica fumul inițial sau miroslor să afecteze gustul alimentelor.

NOTĂ: Când folosiți friteuza cu aer Cald pentru prima dată, poate fi observat un ușor fum sau miros. Acest lucru este normal și va dispărea în curând. Asigurați-o ventilație suficientă în jurul friteuzei în timpul utilizării.

### 4) Utilizare

NOTĂ: Nu folosiți niclodată vasul fără coșul instalat corect în el. Dacă nu este fixat corect în friteuză, aparatul nu va funcționa.

- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare.
- Preîncălziți friteuza cu aprox. 5 minute înainte folosind butoanele de control ale temporizatorului și ale temperaturii. Luminile de încălzire (verde) și (portocaliu) se vor aprinde, semnalând că friteuza cu aer Cald se încalzește. După ce a atins temperatura cerută, încălzitorul și lumina de încălzire se vor opri automat (și se vor stinge din nou, păstrând temperatura setată).
- După preîncălzire, scoateți vasul de din unitatea principală, folosind mânerul. Așezați vasul de gătit pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.

4) Introduceti ingrediente în coș și apoi găsiți vasul de gătit înapoi în unitatea principală.

NOTĂ: Nu umpleți coșul sau vasul cu ulei. Nu umpleți niclodată coșul dincolo de Indicatia MAX. Nu folosiți niclodată vasul fără coș în el. Nu atingeți vasul în timpul și imediat după utilizare, deoarece devin foarte fierbinți. Înțelegeți întotdeauna doar de mână.

5) Folosiți butonul de control al temperaturii pentru a regla friteuza la căldură necesară.

6) Determinați timpul de gătire necesar pentru ingrediente și folosiți cronometru / butonul de pomire pentru a seta ora în consecință (vă rugăm să faceți referire la secțiunea „gătit și rețete”); cronometrul va începe numărătoarea inversă odată lansat.

7. Unele ingrediente pot necesita verificarea sau agitarea la jumătatea timpului de gătit. Scoateți vasul din unitatea principală folosind mânerul. Asigurați-vă că nu separați involuntar vasul și coșul (mențineți tot timpul capacul de protecție închiis). Agitați bolul usor și apoi găsiți-l înapoi în unitatea principală pentru a-l închide și a continua să gătească.

8. După ce gătitul este finalizat și timpul preșezat s-a scurs, cronometrul va emite un sunet. Verificați dacă ingredientele sunt găte deschizând cu grijă bolul. Dacă ingredientele nu sunt gătite, închideți vasul și folosiți butonul de cronometru / butonul de reglare a temperaturii / putere pentru a regla în mod corespunzător timpul de gătire. Dacă mâncarea este gătită, scoateți coșul din vas și apoi golii conținutul în farfurie. Folosiți o percheie de mânuși temore rezistență (neîncinse) dacă produsul gătit este mare sau fragil. Nu luati cu mâiniile.

NOTĂ: Încălziți întotdeauna friteuza cu aer înainte de a începe să găti sau adăugați alternativ aprox. 3-5 minute după timpul de gătit. Dacă timpul de gătire sau reglarea temperaturii trebuie să fie modificate în timpul utilizării, pur și simplu folosiți cronometrul sau butoanele de reglare a temperaturii. În timpul utilizării, indicatorul luminos portocaliu de căldură va fi pornit și opri pentru a semnala că menține temperatura selectată.

NOTE:

După utilizare, deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare.

Nu turnați mâncarea direct din vas, deoarece excesul de ulei se poate colecta în partea de jos și se poate surge pe ingrediente. Scoateți întotdeauna coșul din vas apăsând butonul de pe mânerul coșului / vasului.

De asemenea, puteți opri aparatul manual. Pentru a face acest lucru, roțiți butonul de control al temperaturii în poziția OFF, sau scoateți vasul.

SFÂTURI:

Pentru o manevrare / scuturare mai ușoară, puteți îndepărta coșul din vas și agitați numai coșul.  
Dacă setați cronometrul la jumătatea timpul de pregătire, auziți sunetul când trebuie să agitați ingrediente. Cu toate acestea, acest lucru înseamnă că trebuie să setați din nou cronometrul la timpul de pregătire rămas după agitare.

Sfat: Dacă setați cronometrul la timpul de pregătire complet, nu există sunet de cronometrare în timpul gătirii înainte de terminare, puteți scoate vasul în orice moment pentru a verifica condițiile de gătire ale ingredienteelor, aparatul se va opri automat și va relua procesul după ce vasul este poziționat înapoi în dispozitiv (cronometrul contează întotdeauna în această situație).

#### 5) Gătit și rețete

Această parte este doar un ajutor în gătirea anumitor tipuri de alimente cu friteuza cu aer Cald. Gătitul trebuie monitorizat întotdeauna.

NOTĂ: Rețineți că aceste setări sunt indicații. Deoarece ingredientele diferă ca origine, dimensiune, formă, precum și producător, nu putem garanta cea mai bună setare pentru ingredientele dvs.

SFÂTURI:

- Ingredientele mai mici necesită de obicei un timp de preparare puțin mai scurt decât ingredientele mai mari.
- O cantitate mai mare de ingrediente necesită un timp puțin mai lung și o cantitate mai mică de ingrediente - un timp de pregătire puțin mai scurt.
- Agitarea ingredienteelor mai mici la jumătatea timpului de preparare optimizează rezultatul și poate ajuta la prevenirea ingredienteelor prăjite neuniform.
- Adăugați puțin ulei în cartofii proaspeți pentru un rezultat crocant. Prăjește ingredientele în friteuză câteva minute după ce ai adăugat uleiul.
- Nu pregătiți ingrediente extrem de grase, cum ar fi cămățui.
- Produsele care pot fi gătite într-un cuptor pot fi de asemenea preparate în friteuza cu aer Cald.
- Cantitatea optimă pentru prepararea cartofilor prăjiți este de 500 de grame.
- Folosiți aluat semifabricat pentru a pregăti rapid și ușor gustările umplute. Aluatul semifabricat necesită, de asemenea, un timp de pregătire mai scurt decât aluatul de casă.
- Puneți o formă de copt sau o farfurie pentru cuptorul cu microondă în coșul friteuzei dacă doriti să coaceți o prăjitură sau dacă doriti să prăjiți ingrediente fragile sau ingrediente umplute.
- Puteți folosi, de asemenea, friteuza pentru reincălzirea ingredientelor. Pentru reincălzirea ingredientelor, setați temperatura la 150°C timp de până la 10 minute.

Ingrediente	Temperatură °C	Timp (min)
decongelare	80	5-10
cartofi congelati	200	13-18

<b>aripioare de pui</b>	<b>200</b>	<b>17-22</b>
<b>gambe de pui</b>	<b>200</b>	<b>20-25</b>
<b>carne</b>	<b>200</b>	<b>10-15</b>
<b>creveți</b>	<b>160</b>	<b>6-10</b>
<b>pește</b>	<b>180</b>	<b>8-15</b>
<b>prăjituri</b>	<b>180</b>	<b>8-12</b>

Simbol	Însemnatate	Simbol	Însemnatate
	<b>Decongelare</b>		<b>Carne</b>
	<b>Cartofi pai</b>		<b>Crevete</b>
	<b>Aripi de pui</b>		<b>Peste</b>
	<b>Gambe de pui</b>		<b>Prăjitură</b>

### 6) Curătare și întreținere

Inainte de a efectua orice curătare sau întreținere, opriți și deconectați friteuza de la sursa principală de alimentare și lăsați-o să se răcească complet.

1. Stergeți unitatea principală a friteuzei cu o cărpă moale, umedă și uscată bine. Nu scufundați unitatea principală a friteuzei în apă sau orice alt lichid.

2. Curătați cosul de gătit și vasul pentru cosul de gătit în apă caldă, cu săpun, apoi clătiți și uscați bine. Nu folosiți niciodată detergenți sau agenți duri de curătare sau abrazivi pentru curătarea friteuzei sau a accesoriilor sale, deoarece acest lucru ar putea provoca pagube.

**NOTĂ:** Friteuza trebuie curătată după fiecare utilizare. Nu scufundați unitatea principală a friteuzei în apă sau orice alt lichid. Nu folosiți niciodată detergenți sau agenți duri de curătare sau abrazivi pentru a curăta friteuza cu aer cald sau accesoriile sale, deoarece acest lucru ar putea provoca pagube.

**DEPOZITARE:** Verificați dacă friteuza este rece, curată și uscată înainte de depozitare într-un loc răcoros și uscat. Niciodată nu înfășurați strâns cablul în jurul friteuzei: înfășurați-l slab pentru a evita deteriorarea.

### 7) Probleme

Problema	Cauza posibilă	Soluția posibilă
Friteuza nu funcționează	Aparatul nu este conectat.	Conectați paratul la o priză verificată.
	Nu este setat temporizatorul.	Rotiți butonul cronometru la timpul necesar de pregătire pentru a porni dispozitivul.
	Vasul nu este instalat corect.	Glisați vasul în dispozitiv în mod corespunzător.
Ingredientele în fituză nu sunt gătite.	Cantitatea de ingrediente din coș este prea mare.	Puneți în coș cantități mai mici de ingrediente. Cantitățile mai mici sunt de asemenea prăjite mai uniform.
	Temperatura setată este prea joasă.	Rotiți butonul de control al temperaturii la setarea dorită a temperaturii. Vezi capitulo „Utilizare” și „Gătit și rețete”
	Timpul de pregătire este prea scurt.	Rotiți butonul de control al temperaturii la setarea dorită a temperaturii. Vezi capitulo „Utilizare” și „Gătit și rețete”
Ingredientele se prăjesc neuniform.	Ingredientele nu au fost agitate în timpul pregătirii.	Ingredientele care se găsesc una peste alta sau una peste alta (de ex. Cartofi prăjiți) trebuie agitate la jumătatea timpului de preparare. Vedeti capitulo sezioni „Utilizare” și „Gătit și rețete”
Gustările prăjite nu sunt crocante.	Pregătirea alimentelor care trebuie preparate într-o prăjitoare tradițională.	Utilizați gustări adecvate sau ungeti ușor puțin ulei în astfel de alimente pentru un rezultat mai crocant.
Nu pot glisa vasul CORECT în dispozitiv.	Sunt prea multe ingrediente în coș.	Nu supraîncărcați coșul, consultați capitolul „Utilizare”.
	Coșul nu este introdus corect în vas.	Împingeți coșul în vas până auziți un clic.

Fum alb ieșe din dispozitiv.	Ingrediente prea grase.	Când sunt gătite ingrediente grase, o cantitate mare de ulei se va scurge în vas. Uleiul produce fum alb, iar vasul se poate încălzi mai mult decât de obicei. Acest lucru nu afectează dispozitivul și nici rezultatul final.
	Bolul conține în continuare reziduri de grăsimi din utilizarea anterioară.	Fumul alb este cauzat de încălzirea grăsimii în vas. Asigurați-vă că curățați corect vasul și coșul după fiecare utilizare.
Cartofii prăjiți proaspeti se prăjesc neuniform.	Tip greșit de cartofi utilizat.	Use fresh potatoes and make sure they stay firm during frying.
	Cartofii pui nu s-au clătit înainte de prăjire.	Clătiți bine betișoarele de cartofi pentru a îndepărta amidonul de pe suprafața betișoarelor.
Cartofii prăjiți nu sunt crocanți.	Cantitate greșită de ulei și apă în cartofi prăjiți.	<p>Asigurați-vă că uscați bine cartofii înainte de a adăuga uleiul.</p> <p>Tăiați betișoarele de cartof mai mici pentru un rezultat mai crocant.</p> <p>Se adaugă puțin ulei pentru un rezultat mai crocant.</p>

## ME

Hvala Vam što ste izabrali Delimanove proizvode!

Delimano donosi inovativan assortiman posuda visokog kvaliteta koje je dizajnirano da obezbijedi zdravo, ukusno i ugodno iskustvo u kuhanju (priprema, kuhanje i konzumiranje hrane), ohrabrujući strast za kuhanjem i zabavom bez obzira na stepen vještine kuhanja. Kuvajte. Slavite. Svak dan.

Svi Delimanovi proizvodi se smatraju vrlo vrijednim, pa ih falsifikatori pokušavaju kopirati i na taj način zloupotrebljavaju kupce sa proizvodima lošijeg kvaliteta, bez garancije i servisa. Molimo Vas, prijavite sve kopije, falsifikate, slične proizvode ili neovlašćenog distributera na brand.protection@studio-moderna.com kako bi nam pomogli u borbi protiv ilegalnih falsifikata.

### Deliman Friteza na Vreli Vazduh Pro - Uputstvo za Upotrebu

Molimo Vas, pročitajte ovo uputstvo temeljno i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

## 1) UPOZORENJA

- Uključite uređaj u izvor električne energije koja odgovara označenoj votaži na proizvodu/punjajuču. U slučaju zloupotrebe snage, može doći do kvara na uređaju.
- Uređaj je opremljen sa prekidačem za uzemljenje. Molimo Vas, koristite utičnice koje su takođe sa uzemljenjem.
- Kako biste se zaštitili od strujnog udara, nemojte potapati kabl, utikač ili uređaj u vodu ili drugu vrstu tečnosti.
- Nemojte pokušavati bilo kakvu vrstu popravke sami i osigurajte da se bilo koja vrsta popravke vrši isključivo od strane kvalifikovanih tehničara.
- U slučaju da je kabl oštećen, mora odmah biti zamijenjen od strane autorizovane i kvalifikovane osobe.
- Cuvajte kabl što dalje od zagrijanih površina.
- Uređaj smiju da koriste djeca od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim, mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom i ako su primili instrukcije o korišćenju uređaja na siguran i razumljiv način u skladu sa pravilima.
- Djeca uređaj ne smiju koristiti kao igračku.
- Cišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
- Uređaj nikada ne smije raditi prazan, takav postupak može rezultirati kvarom i/ili povredom korisnika.
- Nemojte uključivati uređaj ili koristiti kontrolnu tablu sa mokrim rukama.
- Nemojte postavljati uređaj u blizini zapaljivih materijala kao što su zavjese ili kuhinjske krpe.
- Odmah isključite uređaj ako primijetite da tamni dim izlazi iz aparata. Sačekajte da se emisija dima zaustavi prije odvajanje posude iz uređaja.
- Nakon korišćenja uređaja, metalni djelovi će biti vreli, izbjegavajte kontakt sa njima.
- Uvijek stavite sastojke koje želite sa pržite/pečete u fritezi, kako biste spriječili kontakt sa elementima za grijanje.

16. Nikada nemojte puniti fritezu sa uljem, kako biste spriječili opasnost od požara.
17. Nemojte pokrivati izlaze za vazduh dok je uređaj u procesu rada.
18. Posebna pažnja je neophodna kada se uređaj koristi u blizine djece.
19. Nemojte koristiti uređaj vani. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu i suvu upotrebu.
20. Prije upotrebe, postavite uređaj na stabilnoj, ravnoj i suvoj površini.
21. U slučaju da uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je dobio oštar udarac, ako ste ga ispuštili, ostavili vani ili ispuštili u vodi, nemojte ga koristiti.
22. Uređaj ne smije ostati uključen ili uključen u struju kada se ne koristi, dok mijenjate nastavke ili tokom čišćenja.
23. Nemojte postavljati uređaj u blizini zida ili u blizini drugih aparata. Ostavite najmanje 20 cm slobodnog prostora oko uređaja i iznad njega. Nemojte postavljati ništa na samom uređaju.
24. Nemojte koristiti uređaj za namjenu koja nije opisana u ovom uputstvu.
25. Nemojte ostavljati uređaj da radi bez nadzora.
26. Tokom prženja, vrela para će izlaziti kroz otvore za vazduh. Čuvajte lice i ruke na sigurnoj razdaljini od pare i otvora za izlaz vazduha. Takođe, budite pažljivi kada odvajate posudu za prženje.
27. Uvijek vodite računa da su svi djelovi uređaja ohlađeni nakon korištenje, čišćenja ili odlaganja.
28. Nemojte koristiti uređaj u blizini gasa ili ostalih zapaljivih materijala (kao što su benzin, razređivači, sprejevi itd.).
29. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode. Proizvod se ne smije koristiti u blizini kada, posuda sa vodom, bazena za plivanje itd. gdje postoji opasnost od potapanja i prskanja vode. Nemojte rukovati uređajem sa mokrim rukama.
30. Nemojte koristiti oštре predmete ili abrazivna sredstava; koristite isključivo na topotu otporne plastичne ili drvene špatule kako biste izbjegli oštećenja na neljepljivim površinama.
31. Uređaj smije raditi samo kada je zatvoren.
32. Uređaj ne smije raditi kada je prazan (osim prve upotrebe), takav postupak može rezultirati kvarom na uređaju i/ili povredom korisnika.
33. Predimenzionirani komadi hrane, metalne folije ili pribor, ne smiju se naći u uređaju, takav postupak može biti uzrok požara ili strujnog udara.
34. Uređaj nije namijenjen da radi preko spoljsnjih tajmera ili odvojenih daljinsko-kontrolnih sistema.
35. Mali mirisi su mogući na početku upotrebe, dok uređaj dostigne termičku stabilnost.
36. Uređaj je opremljen sa mikro prekidačem, koji će isključiti uređaj automatski u slučaju da je posuda izvučena tokom upotrebe.
37. Iako je proizvod provjeren, njegova upotreba kao i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.

## 2) Djelovi

Uređaj sadrži sljedeće djelove/funkcije:

Slika 1 (pogledajte: <b>SLIKE</b> , Slika1)				
1. Kontrolno dugme za temperaturu	4. Svjetlo za napajanje	7. Donji pokrivač	10. Korpa	
2. Svjetlo za grijanje	5. Glavna jedinica	8. Dugme za oslobođanje korpe	11. Izlazi za vazduh	
3. Vrijeme/dugme za napajanje	6. Posuda	9. Korpa/posuda ručka		

## 3) Prije prve upotrebe

1. Odvojite sve materijale od pakovanja, naljepnice i etikete (osim etikete za voltagu) sa uređaja.
2. Obrišite glavnu jedinicu sa mekanom vlažnom tkaninom i osušite temeljno.
3. Izvadite posudu/korpu uz pomoć ručke iz uređaja. Odvojite posudu za prženje podizanjem plastičnog pokrivača i pritiskanjem dugmeta za oslobođanje, zatim podignite i izvucite vani korpu za prženje.
4. Očistite uređaj (molimo Vas, pogledajte "Čišćenje i održavanje" dio).
5. Postavite uređaj na stabilnoj, otpornoj na topotu površini, na visini koja je prikladna za korisnika.
6. Uključite uređaj u utičnicu, okrenite ON na (praznom) uređaju od prilike 10 min - ovaj postupak će spriječiti dim ili mirise da utču na ukus hrane.

**NAPOMENA:** Kada koristite fritezu na vreli vazduh prvi put, mal mirisi i dim mogu biti primjećeni. Ovo je normalno i brzo prolazi. Obezbijedite dovoljnu ventilaciju tokom prve upotrebe.

## 4) Upotreba

**NAPOMENA:** Nemojte nikada koristiti uređaj bez pravilno montirane posude za fritezu. U slučaju da korpa nije pravilno montirana, uređaj neće raditi.

1. Uključite uređaj u struju.

2. Zagrijte fritezu od prilike 5 minuta koristeći kontrolu vremena i kontrolu temperature. Snaga (zeleno) i (narandžasto) svijetlo će se uključiti, označavajući da se vazduh zagrijava. Kada se dostigne željena temperatura, svijetlo za zagrijavanje će se isključiti (okrenite ON, da održite podešenu temperaturu).

3. Kada je zagrijavanje završeno, izvucite posudu za pečenje iz glavne jedinice, koristeći ručku. Postavite posudu za pečenje na ravnou, stabilnoj i na toplotu otpomoj povišini.

4. Stavite sve sastojke u posudu i vratiće je u uredaj.

**Napomena:** Nemojte puniti posudu ili korpu za pečenje sa uljem. Nikada nemojte puniti posudu preko označene MAX linije. Nikada ne koristite posudu bez korpe za pečenje. Nemojte dodirivati posudu u toku i odmah nakon upotrebe, veoma je vred. Uvijek rukujte sa posudom pomoću ručke.

5. Koristite kontrolno dugme da podešite temperaturu friteze.

6. Prilagodite vrijeme pečenja prema sastojcima i konstite vrijeme/snaga dugme za napajanje da podešite vrijeme (molimo Vas, pogledajte "Kuvanje i recepti" dio); vrijeme će krenuti sa odbravljanjem unazad.

7. Neki sastojci će zahtijevati provjeravanje ili miješanje na polovini spremanja. Izvadite posudu za pečenje uz pomoć ručke. Vodite računa da ne odvojite posudu od korpe za pečenje (koristite zaštitnu kuhijsku rukavice). Protresite korpu za pečenje iz posude i izvadite sadržaj na posudu za serviranje. Koristite par na toplotu otpornih hvataljki.

8. Kada je vrijeme pečenja isteklo, tajmer će se oglasiti zvukom zvona. Projelite da li su sastojci spremni. U slučaju da sastojci niješi pečeni, zatvorite posudu i koristite dugme za vrijeme/snagu da prilagodite dodatno vrijeme. Ako su sastojci pečeni, odvojite korpu iz posude i ispraznite je na posudi za serviranje. Koristite par na toplotu otpornih hvataljki (ne dolaze) ako je hrana u većim komadima ili ako je osjetljiva, nemojte vadići hrani rukama.

**NAMOMENA:** Uvijek zagrijte fritezu prije početka pečenja ili dodajte na prosječno vrijeme dodatnih 3-5minuta. U slučaju da je podešenom vremenu i temperaturi potrebno mijenjanje, jednostavno koristite dugme za temperaturu i vrijeme da prilagodite. Tokom upotrebe, narandžasti pokazatelj će se mijenjati ON i OFF kao signal da je temperatura izabrana.

**NAPOMENA:**

Nakon korišćenja uvijek isključite uredaj OFF i isključite ga iz napajanja.

Nemojte naginjati hrani direktno iz posude, višak ulja koji se sakuplja na dnu posude se može proliti po hrani. Uvijek izvucite korpu za pečenje iz posude pritiskanjem dugmeta na ručki kopre/posude.

Takođe, možete ručno isključiti uredaj. Okrenite kontrolno dugme za temperaturu na OFF poziciju i izvucite posudu.

#### SAVJETI:

Za lakše rukovanje, možete odvojiti korpu za pečenje iz posude i samo nju protresite.

Ako podešite vrijeme pečenja na pola pripreme, kada cijete zvučni signal protresite sastojke. Na ovaj način, podešite prostalo vrijeme za pečenje nakon što ste protresli posudu.

Savjet: Ako ste podešili vrijeme na puno vrijeme za pripremu, zvučni signal se neće oglasiti prije isteka kompletнog vremena za pečenje, možete uvijek izvaditi kopnicu za pečenje kako biste provjerili sastojke, snaga će se automatski zaustaviti i nastaviti sa preostalom vremenom kada vratite korpu u uredaj (vrijeme se uvijek računa unazad u ovakvim situacijama).

#### 5) Kuvanje i recepti

Ovo je vodič samo za određenu vrstu hrane koja se može spremati u fritezi na vreli vazduh. Kuvanje se uvijek mora nadzirati.

**NAPOMENA:** Imajte na umu da su podešavanja smjernice. Kako se sastojci razlikuju po porijeklu, veličini, obliku kao i vrsti, ne možemo garantovati najbolje podešavanje za Vaše sastojke.

**SAVJETI:**

- Hrani manjih dimenzija će trebati znatno kraće vrijeme pripreme nego većim komadima hrane.

- Hrana većih dimenzija zahtijeva duže vrijeme pripreme, a manji komadi hrane skraćuju vrijeme pripreme.

- Kada protresete hrani manjih dimenzija tokom pripreme unaprjeđite vrijeme pripremanja, a takođe će se hrana ravnomjernije peći.

- Dodajte malu količinu ulja sjivežem krompiru za hrskavije rezultate. Pečite sastojke nekoliko minuta kasnije, nakon dodavanja ulja.

- Nemojte pripremati ekstremno masnu hrano kao što su kolasice.

- Grickalice koje se mogu spremati u pećnicu se takođe mogu pripremati u fritezi.

- Optimalna količina pomfrita koja se može pripremiti u fritezi je 500 grama.

- Koristite gotovo tijesto da napravite punjene grickalice lakše i brže. Unaprijed pripremljeno tijesto zahtijeva kraću pripremu od domaćeg tjesteta.

- Postavite posudu za pečenje ako želite da pečete kolač ili osjetljivi punjeni hrani.

- Možete takođe koristiti fritezu da podgrijete hrano. Da podgrijete sastojke, podešite temperaturu na 150°C do 10 minuta.

Sastojci	Temperatura °C	Vrijeme (min)
odmrzavanje	80	5-10
zaleđeni pomfrit	200	13-18
Pileća krilca	200	17-22
ileči bataci	200	20-25
meso	200	10-15
škampi	160	6-10
riba	180	8-15
kolači	180	8-12

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Odmrzavanje		Meso
	Pomfrit		Škampi

	Pileća krilca			Riba
	Pileći bataci			Kolači

### 6) Čišćenje i održavanje

Prije početka čišćenja i održavanja, isključite uređaj off i isključite ga iz napajanja, sačekajte da se potpuno ohladi.

1. Obrišite glavnu jedinicu sa mekanom, vlažnom tkaninom i osušite temeljno. Nemojte potapati uređaj u vodu ili drugu vrstu tečnosti.

2. Operite podusu i korpu za pečenje u toploj, sapunastoj vodi, zatim isperite i osušite. Nemojte koristiti abrazivne deterdžente za čišćenje ili grube predmete da očistite korpu, kako biste izbjegli oštećenja.

NAPOMENA: Fritezu treba čistiti nakon svake upotrebe.

**Nemojte potapati uređaj u vodu ili drugu vrstu tečnosti. Nemojte koristiti grube ili abrazivne čistače da očistite dodatke, kako biste izbjegli oštećenja.**

ODLAGANJE: Provjerite da li je uređaj potpuno ohluden, očistite i osušite na hladnom, suvom mjestu. Nemojte obmotavati kabl oko friteze: upakujte kabl labavo, da izbjegnete oštećenja.

### 7) Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Friteza ne radi	Uredaj nije uključen u struju.	Uključite utikač u utičnicu sa uzemljenjem.
	Vrijeme nije podešeno.	Okrenite kontrolno dugme kako biste izabrali vrijeme za pripremu hrane.
	Posuda nije podešena pravilno.	Kliznim pokretom povežite posudu za pečenje u uređaj.
Hrana pripremljena u fritezi nije dovoljno pečena.	Količina sastojaka u posudi je prevelika.	Koristite manje komade hrane u korpi za pečenje. Manji komadi hrane se peku ravnomjernije.
	Podešena temperatura je previse niska.	Sa kontrolnim dugmetom izaberite potrebnu temperaturu, pogledajte dio "Upotreba" i "Kuvanje i recepti".
	Vrijeme pripremanja je previše kratko.	Okrenite kontrolno dugme da izaberete traženo vrijeme pripreme (pogledajte dio "Upotreba" i "Kuvanje i recepti").
hrana se peče neravnomjerno u fritezi.	Protresite hrani tokom pečenja.	Hrana koja je na površini ili jedna naspram druge (npr. pomfrit) je potrebno protresti na polovini pripremanja. Pogledajte dio "Upotreba" i "Kuvanje i recepti".
Pečene grickalice nijesu dovoljno hrskave.	Nekim vrstama hrane je potrebno tradicionalno pripremanje u dubokom ulju.	Koristite prikladne grickalice ili ih premažite za malo ulja za hrskavije rezultate.
Posuda se ne može montirati pravilno.	Previše hrane je u posudi.	Nemojte prepunjati posudu, pogledajte dio "Upotreba".
	Korpa nije montirana u posudi pravilno.	Potisnite korpu u posudi da čujete zvuk klik.
Bijeli dim izlazi iz uređaja.	Sastojci su previše masni.	Kada pečete masne sastojke, velike količina ulja će curiti u posudi. Ulje proizvodi bijeli dim i može se zagrijavati više nego uobičajeno. Ovo neće uticati na uređaj ili krajnji rezultat.
	Posuda ima ostatke masnoće od prethodne upotrebe.	Bijeli dim je uzrokovani zagrijavanjem masnoće u posudi. Vodite računa da očistite posudu nakon svakog korišćenja.
Svjež pomfrit nije pečen ravnomjerno.	Pogrešna vrsta krompira.	Koristite svjež krompir i vodite računa da ostane čvrst tokom pečenja.
	Pomfrit nije ispran prije prženja.	Isperite štapiće krompira pravilno kako biste odvojili skrob sa površine.
Svjež pomfrit nije hrskav	Pogrešna količina ulja i vode u pomfritu.	Vodite račina da osušite štapiće pomfrita prije dodavanja ulja.
		Presijecite štapiće na manje komade za hrskavije rezultate.
		Dodajte malo više ulja za hrskavije rezultate.

Благодариме што избрали Delimano производ!

Delimano брендот создава иновативни куински апарати со одличен квалитет кои се дизајнирани за да овозможат здраво, вкусно искуство во готвењето (подготовка, готвење и конзумирање на храна), да ја охрабрат лубовта кон готвењето и да го направат готвењето забавно без разлика на вештините. Готвиме. Славиме. Секој ден. Сите Delimano производи се сметаат за вредни, затоа, се појавуваат многу копии на нашите производи, без гаранција и сервис. Ве молиме, ваквите фалсификувани производи да ги пријавите на brand.protection@studio-moderna.com и помогнете ни да се избориме со нелегалните фалсификувачи.

**Air Fryer Pro** - Апарат за готвење со топол воздух - Упатство за употреба

Ве молиме прочитајте го упатството пред да започнете со употреба и зачувујте го за идни потреби.

## 1) ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Вклучете го во струја која одговара на наведената на производот. Во случај на несоодветна употреба, може да дојде до откажување на уредот.
2. Овој уред е опремен со приклучок со приземјување. Ве молиме, проверете дали вашиот штекер е добро приземјен.
3. За да се заштитите од електричен шок, не го потопувајте кабелот, приклучокот или апаратот во вода или други течности.
4. Не се обидувајте сами да извршувате поправки на апаратот и овозможете истиот да биде сервисиран само од соодветно, квалификувано лице.
5. Доколку кабелот за струја се оштети, истиот мора да биде веднаш заменет од авторизиран и квалификуван сервисер.
6. Чувајте го кабелот подалеку од места со висока температура.
7. Деца од 3 до 8 години можат да го вклучуваат и исклучуваат уредот само доколку е наместен за редовна употреба и се упатени во потенцијалните ризици како и во начинот на безбедно користење на производот. Деца од 3 до 8 години не смеат да го вклучуваат во струја, подесуваат или да го одржуваат уредот.
8. Децата не смеат да си играат со апаратот.
9. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да се изведува од деца, освен ако тие се постари од 8 години и под надзор
10. Овој апарат не смее да работи празен, тоа може да предизвика оштетувања или повреди на корисникот.
11. Не го вклучувајте и не го користете апаратот со влажни раце.
12. Апаратот не смее да се користи во близина или под завеси или други запалливи материјали и мора да биде под постојан надзор.
13. Веднаш исклучете го апаратот од струја, доколку забележите темен чад да излегува од него. Почекајте да чадот да престане пред да го извадите садот од апаратот.
14. По користење на апаратот, металните делови се многу жешки, избегнувајте контакт со нив.
15. Секогаш состојките кои треба да се готват ставајте ги во кошницата, за да спречите нивен контакт со елементите за загревање.
16. Никогаш не ја полнете чинијата за готвење со масло бидејќи може да предизвика пожар.
17. Не го покривајте отворот за влез и излез на воздух додека апаратот работи.
18. Потребен е постојан надзор кога се користи во близина на деца.
19. Не го користете надвор. Овој апарат е наменет за домашна употреба, во затворен и сув простор.
20. Пред употреба, ставете го апаратот на тврда, рамна, стабилна и сува површина.
21. Доколку уредот не функционира како што треба, се здобил со силен удар, паднал, се оштетил, бил оставен надвор или бил потопен во вода, не го користете.
22. Апаратот не смее да работи или да биде вклучен во струја, додека не е во употреба, додека ги заменувате додатоците или го чистите.
23. Не го ставајте апаратот во близина на сид или до други апарати. Оставете најмалку 20см слободен простор околу апаратот. Не ставајте ништо врз апаратот.
24. Не го користете апаратот за друга освен оригиналната намена, описана во ова упатство.
25. Не оставајте апаратот да работи без надзор.

26. За време на готвење со топол воздух, жешка пареа се ослободува од отворот за излез на воздух. Држете ги рацете на безбедна далечина од пареата и од отворот за излез на воздух. Исто така, внимавајте на жешката пареа и воздухот кога го вадите садот од уредот.
27. Секогаш проверувајте дали апаратот е целосно оладен пред да го чистите или складирате.
28. Не го користете апаратот во близина на гас или други запаливи материјали (како бензин, разредувач, спрејови и др.).
29. Не го користете апаратот во близина на вода. Овој производ не треба да се користи во непосредна близина на вода, како када, мијалник, базен и др, каде постои можност од потопување. Не го користете апаратот со влажни раце.
30. Не користете оstri или абразивни предмети со овој апарат, користете само пластични алатки отпорни на високи температури или дрвена шпатула за да избегнете оштетување на нелегливата површина.
31. Користете го апаратот само кога е затворен.
32. Овој апарат не смее да работи на празно (освен пред првата употреба), бидејќи тоа може да предизвика оштетувања на апаратот или повреди на корисникот.
33. Преголемата храна, метална фолија или прибор за јадење не смее да се става во апаратот бидејќи можат да предизвикаат пожар или електричен шок.
34. Уредот не е наменет да биде управуван од надворешен тајмер или одделен систем за управување.
35. Можно и сосема е нормално да се појави блага миризба на почетокот на користење на уредот, додека достигне топлинска стабилност.
36. Апаратот е опремен со микро прекинувач, кој автоматски ќе го исклучи кога садот ќе се извади додека апаратот работи.
37. Иако апаратот е тестиран, неговата употреба и последиците се во целост одговорност на корисникот.

#### 2) Делови

Апаратот ги содржи следните делови/функции:

Слика 1 (погледнете: СЛИКИ, Слика. 1)

1. Копче за контрола на температурата	4. Светилка индикатор дека апаратот е вклучен	7. Долен дел	10. Кошница за готвење
2. Светилка за загревање	5. Главна единица	8. Копче за ослободување на кошницата	11. Отвор за излез на воздух
3. Копче за тајмер/вклучување	6. Сад за готвење	9. Рачка на кошницата/садот	

#### 3) Пред првата употреба

- 1 Извадете го пакувањето од апаратот, лепенки или ознаки.
  2. Избришете го апаратот со мека, влажна крпа и темелно исушете го.
  3. Со помош на рачката, извадете ја кошницата/садот од главната единица. Отстранете ја кошницата за готвење со подигнување на пластичниот капак и притискање на копчето, потоа само подигнете и ќе излезе.
  4. Исклучете го уредот (ве молиме погледнете го делот „Чистење и одржување“)
  5. Ставете ја главната единица од апаратот на рамна површина отпорна на високи температури, на висина која одговара на корисникот.
  6. Приклучете го апаратот во струја и вклучете го апаратот (празен) за работи околу 10 минути - ова ќе спречи првичниот чад или мириз да влијае на вкусот на храната.
- ЗАБЕЛЕШКА:** Кога го користите апаратот за прв пат, можно е да се појави чад или мириз. Ова е нормално и брзо ќе го снема. Дозволете вентилација на воздухот околу апаратот кога тој работи.

#### 4) Употреба

**ЗАБЕЛЕШКА:** Никогаш не го користете садот без кошницата да е правилно наместена. Ако садот не се намести убаво во апаратот, тој нема да работи.

- 1.Приклучете го апаратот во струја.
  2. Загрете го апаратот пред употреба, околу 5 минути со користење на копчињата за контрола на тајмерот и температурата. Сијаличките кои означуваат работа на апаратот (зелена) и загревање (портокалова), ќе се вклучат, означувајќи дека апаратот се загрева. Штом ја достигне потребната температура, греачот и сијаличката за загревање (портокалова), автоматски ќе се исклучат (повторно ќе се вклучат за одржување на избраната температура).
  3. Кога ќе заврши загревањето, извадете го садот од главната единица со помош на рачката. Ставете го садотна рамна, стабилна површина отпорна на високи температури.
  4. Ставете ги состојките во кошницата и потоа наместете го садот назад во апаратот.
- Забелешка: Не го пополнете садот или кошницата со масло. Никогаш не ја пополнете кошницата повеќе од MAX ознаката. Никогаш не го користете садот без кошницата во него. Не го допирајте садот за време или веднаш по користење, бидејќи може да биде многу жежок. Секогаш држете го само за рачката.
5. Користете го копчето за контрола на температурата за да ја го наместите апаратот на посакуваниот програм.
  6. Одберете го времето за готвење кој е потребен за состојките со помош на копчето за тајмер (погледнете го делот „Готвење и рецепти“). Штом го наместите, тајмерот ќе започне да одбрзува.
  7. Некои состојки потребно е да ги проверувате, односно да ги промешвате за време на готвењето. Со помош на рачката, извадете го садот од главната единица. Внимавајте да не ги одвратите садот и кошницата (држете го заштитниот капак затворен цело време). Внимателно пропресете го садот и потоа вратете во апаратот за да продолжи готвењето.

8. Штом готвењето и времето се завршени, тајмерот ќе зазвони. Проверете дали состојките се готови со внимателно отворање на садот. Доколку состојките не се зготвени, вратете го садот и повторно изберете потребно време за готвење. Доколку храната е зготвена, изведете ја кошницата од садот и потоа изведете ја содржината во сад за сервирање со помош на огнооптрана алатка (не е вклучена). Не ги користете рацете.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Пред да започнете со готвење, секогаш претходно загревајте го апаратот или додавајте дополнителни 3-5 минути на потребното време за готвење. Доколку имате потреба да го промените времето и температурата за време на готвењето, само свртете ги копчињата за температурата и тајмер. Додека работи апаратот, портокаловата сијаличка ќе се вклучува и исклучува, тоа е сигнал дека се одржува избраната температура.

**ЗАБЕЛЕШКИ:**

По употреба, секогаш исклучујајте го апаратот од струја.

Не ја испујтајте храната директно од садот, бидејќи вишок масноти може да се собираат на дното и да се истурат врз храната. Секогаш вадете ја кошницата од садот со притискање на жичето на ракната.

Можете и рачно да го исклучите апаратот. За да го направите ова, свртете го копчето за контрола на температурата на „OFF“ или изведете го садот.

**СОВЕТИ:**

За полесно ражување/протресување, можете да ја изведите кошницата од садот и да ја пропресете само неа.

Ако го наместите тајмерот на половина од потребното време за готвење, ќе го слушнете тајмерот кога ќе биде време да ги пропресете состојките. Сепак, ова значи дека ќе треба повторно да го наместите тајмерот за преостанатото потребно време за готвење.

**Совет:** Ако го наместите тајмерот за целосното потребно време за готвење, нема да има тајмер пред крајот, можете да го изведите садот во било кое време за да ги проверите состојките, апаратот ќе се исклучи автоматски и ќе продолжи со готвењето кога ќе го вратите апаратот на место. (тајмерот продолжува да одбира во оваа ситуација).

## 5) Готвење и рецепти

Следните информации се само насоки за готвење на одредени типови на храна со апаратот за готвење со топол воздух. Готвењето секогаш треба да биде под надзор.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Имајте во предвид дека овие постапувања се индикативни. Бидејќи состојките се разликуваат по потекло, големина, форма, како и по бренд, не можеме да го гарантираме најдоброто постапување за вашите состојки.

**СОВЕТИ:**

- За помалите состојки, обично, е потребно малку пократко време за подготовкa отколку за поголемите состојки.
- За поголема количина на состојки, потребно е подолго време за готвење за разлика од помала количина на состојки.
- Протресувањето на помалите состојки за време на готвењето овозможува добри резултати и спреучува нерамномерно подготвени состојки.
- Додадете малку масло на свеки компир за крикав резултати. Гответе ги вашите состојки во апаратот, неколку минути по додавањето на маслото.
- Не подготвувајте масни состојки како колбаси во апаратот.
- Уникни кои се подготвуваат во рерна, можат да се подготвуваат и во овој апарат.
- Оптималната количина за подготовкa на крикав помфрите 500 грама.
- Користите готово тесто за подготовкa на попнети погачици. Готовото тесто има пократко време за подготовкa од домашното тесто.
- Ставете тава за печење во кошницата на апаратот доколку сакате да печете торта или киш или ако сакате да го тврдите меки или попнети состојки.
- Можете да го користите апаратот за затоплување на состојки. За да ја стопите храната, наместете ја температурата на 150°C и тајмерот до 10 минути.

Состојка	Температура °C	Време (мин)
одмрзнување	<b>80</b>	<b>5-10</b>
замрзнат помфрит	<b>200</b>	<b>13-18</b>
пилешки крилца	<b>200</b>	<b>17-22</b>
пилешки копани	<b>200</b>	<b>20-25</b>
месо	<b>200</b>	<b>10-15</b>
ракчиња	<b>160</b>	<b>6-10</b>
риба	<b>180</b>	<b>8-15</b>
торта	<b>180</b>	<b>8-12</b>

Симбол	Значење	Симбол	Значење
	Одмрзнување		Месо
	Помфрит		Морски ракчиња
	Пилешки крилца		Риба
	Пилешки копани		торта

## 6) Чистење и одржување

Пред да почнете со чистење или одржување, исклучете го апаратот од струја и оставете го целосно да се олади.

1. Избришете ја главната единица на апаратот со мека, влажна крпа и исушете го темелно. Не го потопувајте апаратот во вода или други течности.

2. Искчистете ја кошницата за готвење и садот во топла вода со детергент и пото испакнете и исушете темелно. Никогаш не користете груби или абразивни средства или жици за чистење за да го исчистите апаратот или неговите додатоци, бидејќи можат да ги оштетат.

**ЗАБЕЛЕШКИ:** Апаратот за готвење со топол воздух треба да се чисти по секоја употреба.

Не ја потопувајте главната единица на апаратот во вода или други течности. Никогаш не користете груби или абразивни средства или жици за чистење за да го исчистите апаратот или неговите додатоци, бидејќи можат да ги оштетат.

**СКЛАДИРАЊЕ:** Проверете дали апаратот е целосно оладен, исчистете го и исушете го пред да го складирате на ладно и суво место. Кабелот замотајте го опуштено околу апаратот за да избегнете оштетувања.

## 7) Решавање проблеми

Проблем	Можна причина	Можно решение
Апаратот за готвење на топол воздух не работи	Апаратот не е вклучен во струја.	Приклучете го кабелот во заземјен штекер.
	Таймерот не е наместен.	Наместете го копчето за таймер на потребното време за подготовката за да го вклучите апаратот.
	Садот не е наместен правилно.	Наместете го садот правилно во апаратот.
Состојките готови со апаратот не се готови.	Количината на состојки во апаратот е преголема.	Ставете помали количини на состојки во кошницата. Помалите количини се готват рамномерно.
	Избраната температура е прениска.	Наместете го копчето на потребната температура за готвење (погледнете под „Употреба“ и „Готвење и рецепти“)
	Времето за подготовка е прекратко.	Сврете го копчето за таймер на потребното време за подготовката (погледнете под „Употреба“ и „Готвење и рецепти“)
Состојките не се затворени рамномерно.	Состојките не се пропресени за време на готвењето.	Состојки кои лежат едни врз други (на пр. помфрит) треба да се пропресуваат за време на готвењето. Погледнете под „Употреба“ и „Готвење и рецепти“
Подготвените ужинки не се крцкави кога излегуваат од апаратот.	Подготвуваат храна која треба да се подготвува во класичните фритези.	Користете соодветна храна или нанесете тенок слој на масло врз таквата храна за покрцкав резултат.
Не можам да го наместам садот правилно во апаратот.	Имате многу состојки во кошницата.	Не ја преполнувајте кошницата, погледнете под „Употреба“.
	Кошницата не е правилно наместена во садот.	Притиснете ја кошницата надолу кон садот додека не слушнете „клика“.
Бел чад излегува од уредот.	Состојките се многи масни.	Кога се готват масни состојки, голема количина на масло ќе протече во садот. Маслото произведува бел чад и садот може да се загреје повеќе од обично. Ова не влијае на апаратот и на крајниот резултат.
	Садот се уште содржи масни остатоци од претходната употреба.	Белиот чад е предизвикан од маснотии кои се загреваат во садот. Проверувајте дали садот и кошницата се убаво изменили пред секоја употреба.
Свежиот компир не е рамномерно затворен	Користите погрешен вид на компири.	Користете свежи компири и гледајте тие да останат цврсти за време на готвењето.
	Стапчињата компири не се измени пред готвењето.	Измийте ги стапчињата од компир за да го отстраните густинот од површината.
Свежиот компир не е крцкав	Погрешна количина на масло и вода со компирите.	Проверете дали компирот е исушен пред да го додадете маслото.
		Исечете го компирот на помали парчиња за покрцкави резултати.
		Додадете малку повеќе масло за покрцкави резултати.

## ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производот: Air Fryer PRO

Увозник: СТУДИО МОДЕРНА дооел Скопје

Овластен сервис: Студио Модерна дооел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

### ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантиме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламирајата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува со онолку дена колку што траела поправката. Добавувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

### ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;
- во случај на дефекти настаниoti под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);
- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: СТУДИО МОДЕРНА дооел, ул. Костурски Херио бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	
Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

PL

Dziękujemy za wybranie produktów Delimano!

Marka Delimano oferuje innowacyjną gamę doskonałych naczyń kuchennych zaprojektowanych tak, aby przygotowana, gotowana i spożywana żywność była zdrowa i smaczna, a spędzanie czasu w kuchni było przyjemnym i wciągającym zajęciem, bez względu na poziom umiejętności związanych z gotowaniem. Gotuj. Świętuj. Codzienne. Wszystkie produkty Delimano są postęgane jako bardzo wartościowe, dlatego też twórcy podróbeł bardzo lubią nas kopować i tym samym naciągać klientów na produkty gorszej jakości bez zapewnienia gwarancji i serwisu. Prosimy więc o zgłoszenie wszelkich skopiowanych, podrobionych lub zbliżonych produktów lub nieautoryzowanych dystrybutorów na adres brand.protection@studiot-moderna.com, aby pomóc nam w walce z nielegalnymi podróbkami.

### Instrukcja użytkowania urządzenia Air Fryer Pro

Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem i zachować ją na przyszłość.

### 1) OSTRZEZENIA

1. Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania odpowiadającego zasilaniu podanemu na produkcję/ładownarce. W przypadku niewłaściwego użycia może wystąpić awaria zasilania lub urządzenia.
2. Urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę. Należy upewnić się, że gniazdo ścienne w Państwa domu jest dobrze uziemione.
3. Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia do wody lub innego płynu.

4. Nie należy podejmować prób samodzielnych zmian lub napraw, gdyż powinny być one przeprowadzana wyłącznie przez należycie wykwalifikowanego pracownika technicznego.
5. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać niezwłocznie wymieniony wyłącznie przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę.
6. Przewody zasilające urządzenia należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
7. Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, a także osoby z ograniczonym zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby bez doświadczenia i wiedzy jeśli zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użycowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
8. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
9. Dzieci nie powinny dokonywać czynności czyszczenia i konserwacji o ile nie ukończyły 8 roku życia i nie są objęte nadzorem.
10. Nie należy uruchamiać pustego urządzenia, ponieważ takie działanie może spowodować awarię urządzenia i/lub obrażenia użytkownika.
11. Nie należy podłączać urządzenia ani obsługiwać panelu sterowania mokrymi rękami.
12. Nie należy umieszczać urządzenia na lub w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak obrus lub firanka.
13. Jeśli z urządzenia wydobywa się ciemny dym należy niezwłocznie odłączyć urządzenie od zasilania. Przed wyjęciem misy należy poczekać, aż z urządzenia przestanie się wydobywać dym.
14. Po użyciu urządzenia jego metalowe części są bardzo gorące, należy unikać kontaktu z nimi.
15. Należy zawsze wkładać składniki do smażenia/gotowania do kosza do smażenia, aby zapobiec styczności żywności z elementami grzejnymi.
16. Nie należy napełniać misy do smażenia olejem, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarowe.
17. Nie należy zasłaniać otworów wlotowych i wylotowych powietrza podczas pracy urządzenia.
18. W przypadku korzystania z urządzenia w obecności dzieci wymagany jest ścisły nadzór nad urządzeniem.
19. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w suchych warunkach. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w warunkach domowych i suchych.
20. Przed użyciem produkt należy umieścić na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.
21. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, w przypadku jego gwałtownego uderzenia, uszkodzenia, pozostawienia na zewnątrz lub zanurzenia w wodzie, nie należy go używać.
22. Urządzenie nigdy nie powinno być włączone lub podłączone do kontaktu, gdy nie jest używane, podczas wymiany akcesoriów lub czyszczenia.
23. Nie należy opierać urządzenia o ścianę ani o inne urządzenia. Zaleca się pozostawienie co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni wokoło urządzenia oraz nad urządzeniem. Nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów na urządzeniu.
24. Nie należy używać urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.
25. Nie należy dopuszczać, aby urządzenie pozostawało bez nadzoru podczas użytkowania.
26. Podczas smażenia gorącym powietrzem przez otwory wylotowe powietrza jest uwalniana gorąca para. Ręce i twarz należy trzymać w bezpiecznej odległości od pary i otworów wylotowych powietrza. Należy również uważać na gorącą parę i powietrze podczas wyjmowania tacy z urządzenia.
27. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji lub odłożeniem urządzenia do przechowywania należy zawsze upewnić się, że urządzenie całkowicie ostygło po użytkowaniu.
28. Nie należy używać urządzenia w pobliżu gazu lub innych łatwopalnych materiałów (takich jak benzen, rozcieńczalnik do farb, spraye itp.).
29. Zabrania się używać urządzenia w pobliżu źródła wody. Urządzenie nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie wody, np. blisko wannы, umywalki, basenu itp., gdzie może wystąpić

- prawdopodobieństwo zanurzenia lub rozpryskiwania. Urządzenia nie należy obsługiwać mokrymi rękoma.
30. Nie należy używać ostrych lub ściernych przedmiotów podczas korzystania z urządzenia; należy korzystać wyłącznie z żaroodpornych plastikowych lub drewnianych szpatułek, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni nieprzywierającej.
  31. Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie w pozycji zamkniętej.
  32. Nie należy uruchamiać nigdy pustego urządzenia (z wyjątkiem pierwszego użycia), ponieważ takie działanie może spowodować awarię urządzenia i / lub obrażenia użytkownika.
  33. Zabrania się wkładania do urządzenia żywności ponadwymiarowej, opakowań wykonanych z folii metalowej lub przyborów kuchennych, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
  34. Urządzenia nie można obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
  35. Na początku użytkowania możliwe jest pojawienie się nieznacznych zapachów, dopóki urządzenie nie osiągnie stabilności termicznej.
  36. Urządzenie jest wyposażone w mikroprzełącznik, który automatycznie wyłączy urządzenie w przypadku wyciągnięcia misy z urządzenia podczas użytkowania.
  37. Chociaż urządzenie zostało sprawdzone, za jego użycie i konsekwencje takiego użycia wyjątkową odpowiedzialność ponosi użytkownik.

## 2) Elementy

Urządzenie składa się z następujących elementów:

Rys. 1 (zob.: <b>RYSUNKI</b> , Rys. 1)			
1. Pokrętło regulacji temperatury 2. Dioda podgrzewania 3. Pokrętło czasomierza/zasilania	4. Dioda zasilania 5. Jednostka główna 6. Misa	7. Dolna pokrywa 8. Przycisk zwalniający kosz 9. Uchwyt kosza/misy	10. Kosz 11. Wylot powietrza

### 3) Przed pierwszym użyciem

1. Usuń z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i naklejki lub etykiety (oprócz etykiety znamionowej).
2. Wyczyść urządzenie wilgotną miękką ściereczką i dokładnie wysuszyć.
3. Chwyć uchwyt kosza/misy i wyciągnij misę z jednostki głównej. Wyjmij kosz do smażenia, podnosząc plastikową osłonę i naciskając przycisk zwalniający kosz, a następnie podnieś i wyrzuć go z tacy.
4. Wyczyść urządzenie (patrz rozdział „Zyczyszczenie i konserwacja”)
5. Ustaw jednostkę główną urządzenia na stabilnej, odpomej na ciepło po powierzchni, na wysokości wygodnej dla użytkownika.
6. Podłącz urządzenie do zasilania i włącz (puste) urządzenie, aby uruchomić je na około 10 minut - zapobiegnie to powstaniu początkowego dymu lub zapachu, który wpłynie na smak potraw.

**UWAGA:** Przy pierwszym użyciu frytkownicy na gorące powietrze może wydobywać się lekki dym lub zapach. Jest to zjawisko normalne i wkrótce ustapi. Zapewnić wystarczającą wentylację wokół urządzenia podczas użytkowania.

### 4) Użycowanie

**UWAGA:** Nigdy nie należy używać misy bez prawidłowo zainstalowanego kosza. W przypadku niezamocowania tacy w urządzeniu, urządzenie nie będzie działać.

1. Podłącz urządzenie do zasilania.
2. Rozgrzej urządzenie przez ok. 5 minut za pomocą pokrętła czasomierza i regulacji temperatury. Zapala się (zielona) dioda zasilania i (pomarańczowa) dioda podgrzewania, sygnalizując, że urządzenie nagrzewa się. Po osiągnięciu wymaganej temperatury nagrzewnicza i dioda podgrzewania automatycznie się wyłączą (i ponownie WŁĄCZ, utrzymując ustawioną temperaturę).
3. Po zakończeniu podgrzewania wyjmij misę do gotowania z urządzenia głównego za pomocą uchwytu. Umieść misę do gotowania na płaskiej, stabilnej i odpomej na ciepło powierzchni.
4. Umieść skradniki w koszu, a następnie wsuń misę do gotowania z powrotem do jednostki głównej.

**Uwaga:** Nie napełniaj kosza lub misy olejem. Nie napełniaj kosza poza oznaczenie poziomu MAX. Nigdy nie należy używać misy bez kosza. Nie należy dotykać misy w trakcie lub bezpośrednio po użyciu, ponieważ jest wtedy bardzo gorąca. Podczas przenoszenia urządzenia należy je trzymać wyłącznie za uchwyt.

5. Za pomocą pokrętła regulacji temperatury ustaw pożądany poziom temperatury w urządzeniu.
6. Określ czas gotowania wymagany dla skradników i przy pomocy pokrętła czasomierza/zasilania ustaw odpowiedni czas (patrz rozdział „Gotowanie i przepisy”); czasomierz zacznie odliczanie po zwołnieniu.

7. Niektóre skradniki mogą wymagać sprawdzenia lub wstrząśnięcia w połowie czasu gotowania. Wyjmij misę do gotowania z jednostki głównej za pomocą uchwytu. Uważaj, aby przypadkowo nie rozdzielić misy i kosza (zawsze utrzymuj zamkniętą pokrywę ochronną). Delikatnie położź misę, a następnie wsuń ją z powrotem do jednostki głównej, aby zamknąć i kontynuować gotowanie.

8. Po zakończeniu procesu gotowania i upłynięciu ustawionego czasu urządzenie wyda sygnał dźwiękowy. Sprawdź, czy skradniki są gotowe, ostrożnie otwierając misę. Jeśli skradniki nie są ugotowane, zamknij misę i przy pomocy pokrętła czasomierza/zasilania odpowiednio dostosuj czas gotowania. Jeśli żywność jest ugotowana, wyjmij kosz z misy, a następnie wyróż żywność do naczynia w celu jej podania. Użyj apodymnych na ciepło sztypcie (niedołączonych do zestawu) w przypadku dużych lub kruchych kawałków żywności. Nie próbuj wykonywać tej czynności rękoma.

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem gotowania rozgrzej urządzenie lub zwiększ czas gotowania o ok. 3-5 minut. W przypadku konieczności zmiany ustawienia czasu gotowania lub temperatury podczas gotowania, należy użyć w tym celu pokrętła czasomierza lub regulacji temperatury. Podczas użytkowania pomarańczowa dioda kontrolna ogrzewania będzie się włączać i wyłączać, sygnalizując utrzymanie wybranej temperatury.

**UWAGA:**

## Po użyciu każdorazowo odłącz urządzenie od źródła zasilania.

Nie opróżniaj żywności bezpośrednio z misy, ponieważ na jej dnie może zbierać się nadmiar oleju i wyciekać na składniki. Zawsze wyjmuj kosz z misy, naciskając pokrętło na uchwycie kosza/misy.

Urządzenie możesz także wyłączyć ręcznie. W tym celu ustaw pokrętło regulacji temperatury w pozycji OFF lub wyciągnij misę.

## WSKAŻOWKI:

W celu prostszej obsługi/potrąszania urządzenia, możesz wyjąć kosz z misy i potrąsnąć wyłącznie koszem.

W przypadku ustawienia czasomierza na połowę czasu przygotowania, usłyszysz sygnał dźwiękowy czasomierza wskazujący na konieczność potrąśnięcia składnikami. Oznacza to jednak, że po potrąśnięciu składnikami należy ponownie ustawić czasomierz na pozostały czas przygotowania.

Wskazówka: W przypadku ustawienia czasomierza na pełny czas przygotowania, podczas gotowania nie wystąpi sygnał dźwiękowy. W każdej chwili można wyciągnąć misę, aby sprawdzić stan ugotowania składników. W takiej sytuacji zasilanie wyłączy się automatycznie i uruchomi ponownie po umieszczeniu z powrotem misy w urządzeniu (w tej sytuacji czasomierz zawsze odlicza czas).

## 5) Gotowanie i przepisy

Poniższe wskazówki dotyczą jedynie gotowania niektórych rodzajów żywności za pomocą frytkownicy na gorące powietrze. Proces gotowania należy zawsze monitorować.

UWAGA: Należy pamiętać, że poniższe ustawienia są wyłącznie wskazaniami. Ze względu na różne pochodzenie, rozmiar, kształt i markę składników, nie możemy zagwarantować dla nich najlepszego ustawienia.

### WSKAŻOWKI:

- Mniejsze składniki zwykle wymagają nieco krótszego czasu przygotowania niż większe składniki.
- Większa ilość składników wymaga tylko nieco dłuższego, a mniejsza ilość składników tylko nieco krótszego czasu przygotowania.
- Wstrząsnienie mniejszych składników w połowie czasu przygotowania optymalizuje efekt przygotowania i może pomóc w zapobieganiu nierównomiernemu wysmażeniu składników.
- Dodaj trochę oleju z świeżych ziemniaków, aby uzyskać efekt chrupkości. Smaż składniki w frytkownicy na gorące powietrze przez kilka minut po dodaniu oleju.
- W frytkownicy na gorące powietrze nie należy przygotować wyjątkowo tłustych składników, takich jak kiełbaski.
- Przekąski, które można przygotować w piekarniku, można również przygotować we frytkownicy na gorące powietrze.
- 500 gramów to optymalna ilość do przygotowania chrupiących frytek.
- Użyj gotowanego ciasta, aby szybko i łatwo przygotować przekąski z nadzieniem. Gotowe ciasto wymaga również krótszego czasu przygotowania niż ciasto domowej roboty.
- Umieść blaszę do pieczenia lub naczynie do pieczenia w koszu frytkownicy, jeśli chcesz upiec ciasto lub quiche, lub jeśli chcesz usmażyć delikatne składniki lub nadziewane składniki.
- Możesz także użyć frytkownicy do podgrzewania składników. Aby podgrzać składniki, ustaw temperaturę na 150°C na maksymalnie 10 minut.

Składnik	Temperatura °C	Czas (min)
rozmrzanie	80	5-10
frytki mrożone	200	13-18
skrzydełka kurczaka	200	17-22
udka kurczaka	200	20-25
mięso	200	10-15
krewetki	160	6-10
ryba	180	8-15
ciasto	180	8-12

Symbol	Znaczenie	Symbol	Znaczenie
*	Rozmrażanie		Mięso
*	frytki		Krewetki
	Skrzydełka kurczaka		Ryba
	Udka kurczaka		Ciasto

## 6) Czyszczenie i konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć i odłączyć frytkownicę na gorące powietrze od głównego źródła zasilania i pozwolić jej całkowicie ostygnąć.

1. Wyczyść urządzenie wilgotną miękką ścieżeczką i dokładnie wysus. Nie umieszczaj jednostki głównej urządzenia w wodzie ani innym płynie.

2. Wyczyść kosz i misę ciepłą wodą z mydłem, a następnie dokładnie opłucz i osus. Nigdy nie używaj szorstkich lub ściernych detergentów lub zmywaków do czyszczenia urządzenia lub jego akcesoriów, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

UWAGA: Urządzenie należy wyczyścić po każdym użyciu.

Nie umieszczaj jednostki głównej urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nigdy nie używaj szorstkich lub ściernych detergentów lub zmywaków do czyszczenia urządzenia lub jego

akcesoriów, ponieważ może spowodować ich uszkodzenie.

PRZEOCHOWYwanie: Przed odstawieniem w chłodnym i suchym miejscu sprawdź, czy frytkownica ostygła i czy jest czysta i sucha. Nigdy nie owijaj przewodu ciasno wokół frytkownicy; owij go luźno, aby uniknąć uszkodzenia.

## 7) Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwy powód problemu	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania.	Podłącz przewód do źródła zasilania z uziemieniem.
	Nie został ustawiony czasomierz.	Ustaw wymagany czas gotowania na czasomierzu, aby włączyć urządzenie.
	Misa nie jest poprawnie zainstalowana.	Wsuń prawidłowo misę do urządzenia.
Żywność smażona przy pomocy urządzenia nie jest gotowa.	Ilość składników w koszu jest za duża.	Umieść mniejsze porcje żywości w koszu. Mniejsze partie żywości smażą się bardziej równomiernie.
	Ustawiona temperatura jest za niska.	Obróć pokrętło regulacji temperatury w celu ustawienia wymaganej temperatury (zob. rozdział „Użytkowanie” i „Gotowanie i przepisy”)
	Czas przygotowania jest za krótki.	Obróć pokrętło czasomierza w celu ustawienia wymaganego czasu przygotowania (zob. rozdział „Użytkowanie” i „Gotowanie i przepisy”)
Urządzenie nie smaży składników równomiernie.	Nie wstrząśnięto składników podczas przygotowywania.	Żywością, która jest ułożona warstwami (np. frytki) należy wstrząsać w połowie czasu przygotowania. (zob. rozdział „Użytkowanie” i „Gotowanie i przepisy”)
Smażone przekąski nie są chrupiące po wyjęciu z urządzenia.	Przygotowywanie potraw, które należy przygotować w tradycyjnej frytkownicy.	Użyj odpowiednich przekąsek lub delikatnie posmaruj składniki olejem, aby uzyskać bardziej chrupiący efekt.
Nie mogę prawidłowo wsunąć misy do urządzenia.	W koszu jest za dużo składników.	Nie umieszczaj zbyt dużej ilości składników w koszu, zob. rozdział „Użytkowanie”.
	Kosz nie jest prawidłowo umieszczony w misie.	Popchnij kosz do misy, aż usłyszysz kliknięcie.
Z urządzenia wydobywa się dym.	Składniki są zbyt tłuste.	Gdy smażone są tłuste składniki, do misy wycieka duża ilość oleju. Olej tworzy biały dym, a misa może się nagrzewać bardziej niż zwykle. Nie wpływa to na urządzenie ani na efekt końcowy.
	Misa nadal zawiera pozostałości tłuszczu z poprzedniego użycia.	Biały dym jest spowodowany nagrzewaniem się tłuszczu w misie. Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić misę i kosz.
Frytki ze świeżych ziemniaków są nierównomiernie usmażone	Użyto niewłaściwego typu ziemniaka.	Używaj świeżych ziemniaków i upewnij się, że pozostają twardy podczas smażenia.
	Słupki ziemniaka nie zostały opłukane przed smażeniem.	Opłucz odpowiednio słupki ziemniaka, aby usunąć skrobię z ich powierzchni.
Świeże frytki nie są chrupiące	Nieodpowiednia ilość oleju i wody w frytkach.	Zanam dodasz olej, upewnij się, że właściwie wysuszyłeś słupki ziemniaka.
		Pokrój słupki ziemniaka na mniejsze, aby uzyskać bardziej chrupiący efekt.
		Dodaj nieco więcej oleju, aby uzyskać bardziej chrupiący efekt.

Vă mulțumim că ați ales produsele Delimano!

Brandul Delimano aduce o gamă inovativă de articole de bucătărie de înaltă calitate, care sunt concepute pentru a oferi o experiență de gătit sănătoasă, gustoasă și plăcută (preparare, gătit și consum de produse alimentare), încurajând pasiunea pentru gătit și distracția indiferent de nivelul abilităților de gătit. Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi. Toate produsele Delimano sunt percepute foarte valoroase, astfel încât falsificatorilor le place foarte mult să ne copleze și, astfel, să mintă clienții cu o calitate mai proastă, fără garanție și service. Vă rugăm să raportați orice produs copiat, falsificat, similar sau distribuitor neautorizat la brand.protection@studio-modema.com pentru a ne ajuta să luptăm împotriva contrafacerilor.

#### Friteuză Pro cu aer cald - Manual de instrucții

Vă rugăm să cățăriți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și salvați-l pentru referințe ulterioare.

### **1) ATENȚIE**

1. Conectați sursa de alimentare care corespunde cu cea nominală numai pentru acest produs. În caz de utilizare necorespunzătoare, dispozitivul se poate defecta.
2. Acest dispozitiv este echipat cu un conector împământat. Vă rugăm să vă asigurați că priza de perete din casă este bine împământată.
3. Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu scufundați cablul, priza sau aparatul în apă sau alt lichid.
4. Nu efectuați modificări sau reparații desinestătător și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat.
5. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
6. Tineti cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinti.
7. Copiii cu vîrstă cuprinsă între 3 și 8 ani pot răni / opresc aparatul numai cu condiția ca acesta să fie asezat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să primească supraveghere sau instrucții cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțelegând pericolele implicate.
8. Copiii trebuie supravegheați să nu se joace cu acest aparat.
9. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie făcută de copii mai mici de 8 ani dacă nu sunt supravegheați.
10. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze niciodată gol, deoarece o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și / sau la rănirea utilizatorului.
11. Nu utilizați aparatul dacă aveți mâinile ude.
12. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea materialelor inflamabile, cum ar fi o față de masă sau draperii.
13. Deconectați imediat aparatul dacă vedeti că iese fum întunecat din aparat. Așteptați oprirea fumului înainte de a scoate vasul din aparat.
14. După utilizarea aparatului, părțile metalice pot fi fierbinti, evitați să le atingeți.
15. Puneti întotdeauna ingredientele pentru a fi prăjite / gătite în coșul de prăjit, pentru a împiedica contactul cu elementele de încălzire.
16. Nu umpleți niciodată vasul de prăjit cu ulei, deoarece acest lucru poate provoca pericol de incendiu.
17. Nu acoperiți orificiile de intrare și ieșire a aerului în timpul funcționării aparatului.
18. Este necesară o supraveghere atentă atunci când este utilizat în apropierea copiilor.
19. Nu folosiți în aer liber. Acest dispozitiv este destinat numai pentru uz casnic, interior și uscat.
20. Înainte de utilizare, asezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
21. Dacă dispozitivul nu funcționează aşa cum trebuie, a primit o lovitură, a fost aruncat, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, nu îl folosiți.
22. Acest dispozitiv nu trebuie să fie niciodată pornit sau să rămână conectat la sursa de alimentare când nu este utilizat, în timp ce înlocuiri accesoriile sau în timpul curățării.
23. Nu asezați dispozitivul în fața unui perete sau a altor aparițe. Lăsați cel puțin 20 cm spațiu liber în jurul și deasupra dispozitivului. Nu asezați nimic pe partea de sus a dispozitivului.
24. Nu folosiți dispozitivul în alt scop decât cel descris în acest manual.
25. Nu lăsați dispozitivul să funcționeze nesupravegheat.

26. În timpul prăjirii cu aer cald, aburul fierbinte este eliberat prin orificiile de ieșire a aerului. Țineți mâinile și fața la o distanță sigură de abur și de orificiile de ieșire a aerului. De asemenea, aveți grijă la aburi și aer cald când scoateți coșul din dispozitiv.
27. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul s-a răcit complet după utilizare, înainte de a efectua orice curătare sau întreținere sau depozitare.
28. Nu folosiți unitatea în apropierea gazului sau a altor materiale inflamabile (cum ar fi benzen, diluant pentru vopsea, spray-uri etc.)
29. Nu folosiți acest dispozitiv lângă apă. Acest produs nu trebuie utilizat în imediata vecinătate a apei, cum ar fi cadă, spălătorii, piscină etc., în cazul în care riscul de imersiune sau stropire ar putea apărea. Nu folosiți dispozitivul cu mâinile ude.
30. Nu folosiți ustensile ascuțite sau abrazive cu acest aparat; folosiți numai plastic rezistent la căldură sau spatule din lemn pentru a evita deteriorarea suprafetei antiaderentă.
31. Dispozitivul trebuie să funcționeze numai în poziție închisă.
32. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze niciodată gol (în afară de prima utilizare), deoarece o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și / sau la rănirea utilizatorului.
33. Nu puneti în coș alimente prea mari, pachete din folie metalică sau ustensile, deoarece acestea pot provoca incendii sau șocuri electrice.
34. Acest aparat nu este destinat să fie operat cu ajutorul unui cronometru extern sau a unui sistem separat de telecomandă.
35. Mirosurile ușoare sunt posibile la începutul utilizării până când dispozitivul își atinge stabilitatea termică.
36. Dispozitivul este echipat cu micro-comutator, care va opri automat dispozitivul dacă este scos vasul în timpul utilizării.
37. Desi produsul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele sunt responsabilitatea strictă a utilizatorului.

## 2) Componente

Friteuza cu aer cald conține următoarele componente pentru următoarele funcții:

Img. 1 (a se vede: <b>Imagini</b> , <b>Img. 1</b> )			
1. Buton de control al temperaturii 2. Indicator luminos de încălzire 3. Buton pentru temporizator/ putere	4. Indicator luminos de funcționalitate 5. Unitate principală 6. Recipient	7. Capacul de jos 8. Buton de eliberare a coșului 9. Mâner pentru recipient/ coș	10. Coș 11. Orificiile de ventilare

### 3) Înainte de prima utilizare

1. Scoateți toate ambalajele și etichetele (cu excepția etichetelor de rating energetic).
2. Stergeți unitatea principală a friteuzei cu o cărpă moale, umedă și uscată bine.
3. Prindeți mânerul coșului / vasului și trageți vasul din unitatea principală. Scoateți coșul de prăjit ridicând capacul din plastic și apăsând butonul de eliberare a coșului, apoi ridicați-l și scoateți-l.
4. Curățați dispozitivul (consultați secțiunea „Curătare și întreținere”)
5. Așezați unitatea principală a friteuzei cu aer cald pe o suprafață stabilă, rezistentă la căldură, la o înălțime confortabilă pentru utilizator.
6. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și porniți dispozitivul (gol) pentru a funcționa timp de aproximativ 10 min - acest lucru va împiedica fumul inițial sau mirosl să afecteze gustul alimentelor.

NOTĂ: Când folosiți friteuza cu aer cald pentru prima dată, poate fi observat un ușor fum sau mirosl. Acest lucru este normal și va dispărea în curând. Asigurați-o ventilație suficientă în jurul friteuzei în timpul utilizării.

### 4) Utilizare

**NOTĂ: Nu folosiți niciodată vasul fără coșul instalat corect în el. Dacă nu este fixat corect în friteuză, aparatul nu va funcționa.**

1. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare.
2. Preîncălziți friteuza cu aprox. 5 minute înainte folosind butoanele de control ale temporizatorului și ale temperaturii. Luminile de încălzire (verde) și (portocaliu) se vor aprinde, semnalând că friteuza cu aer cald se încălzește. După ce a atins temperatura cerută, încălzitorul și lumina de încălzire se vor opri automat (și se vor stinge din nou, păstrând temperatura setată).
3. Dupa preîncălzire, scoateți vasul de gătit din unitatea principală, folosind mânerul. Așezați vasul de gătit pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
4. Introduceți ingrediente în coș și apoi glisați vasul de gătit înapoi în unitatea principală.

**Notă: Nu umpleți coșul sau vasul cu ulei. Nu umpleți niciodată coșul dincolo de indicația MAX. Nu folosiți niciodată vasul fără coș în el. Nu atingeți vasul în timpul și imediat după utilizare, deoarece devine foarte fierbinte. Țineți-l întotdeauna doar de mâner.**

5. Folosiți butonul de control al temperaturii pentru a regla friteuza la căldură necesară.
6. Determinați timpul de gărire necesar pentru ingrediente și folosiți cronometru / butonul de pomire pentru a seta ora în consecință (vă rugăm să faceți referire la secțiunea „gătit și rețete”); cronometrul va începe numărația inversă odată lansat.

7. Unele ingrediente pot necesita verificarea sau agitarea la jumătatea timpului de gătit. Scoateți vasul din unitatea principală folosind mânerul. Asigurați-vă că nu separați involuntar vasul și

coșul (mențineți tot timpul capacul de protecție închis). Agitați bolul ușor și apoi glișați-l înapoi în unitatea principală pentru a-l închide și a continua să gătească.  
 8. După ce gătitul este finalizat și timpul presetat s-a scurs, cronometrul va emite un sunet. Verificați dacă ingredientele sunt gătești deschizând cu grijă bolul. Dacă ingredientele nu sunt gătești, închideți vasul și folosiți butonul de cronometrat / putere pentru a regla în mod corespunzător timpul de gătire. Dacă mâncarea este gătită, scoateți coșul din vas și apoi goliiți conținutul în farfurie. Folosiți o pereche de mănuși temore rezistente (neîncluse) dacă produsul este mare sau fragil. Nu luati cu mâinile.

**NOTĂ:** Încălziti întotdeauna friteza cu aer înainte de a începe să gătiți sau adăugați alternativ aprox. 3-5 minute după timpul de gătit. Dacă timpul de gătire sau reglarea temperaturii trebuie să fi modificate în timpul utilizării, pur și simplu folosiți cronometrul sau butoanele de reglare a temperaturii. În timpul utilizării, indicatorul luminos portocaliu de căldură va fi pornit și opriți pentru a semnaliza că menține temperatura selectată.

**NOTE:**

După utilizare, deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare.

Nu turnați mâncarea direct din vas, deoarece excesul de ulei se poate colecta în partea de jos și se poate surge pe ingrediente. Scoateți întotdeauna coșul din vas apăsând butonul de pe mânerul coșului / vasului.

De asemenea, puteți opri aparatul manual. Pentru a face acest lucru, rotați butonul de control al temperaturii în poziția OFF, sau scoateți vasul.

**SFATURI:**

Pentru o manevrare / scuturare mai usoară, puteți îndepărta coșul din vas și agitați numai coșul.

Dacă setați cronometrul la jumătate din timpul de pregătire, auziți sunetul când trebuie să agitați ingredientele. Cu toate acestea, acest lucru înseamnă că trebuie să setați din nou cronometrul la timpul de pregătire rămas după agitare.

**Sfat:** Dacă setați cronometrul la timpul de pregătire complet, nu există niciun sunet de cronometrare în timpul gătirii înainte de terminare, puteți scoate vasul în orice moment pentru a verifica condițiile de gătire ale ingredienteelor, aparatul se va opri automat și va relua procesul după ce vasul este poziționat înapoi în dispozitiv (cronometrul contează întotdeauna în această situație).

### 5) Gătit și rețete

Această parte este doar un ajutor în gătirea anumitor tipuri de alimente cu friteza cu aer cald. Gătitul trebuie monitorizat întotdeauna.

**NOTĂ:** Rețineți că aceste setări sunt indicații. Deoarece ingredientele diferă ca origine, dimensiune, formă, precum și producător, nu putem garanta cea mai bună setare pentru ingredientele dvs.

**SFATURI:**

- Ingredientele mai mici necesită de obicei un timp de preparare puțin mai scurt decât ingredientele mai mari.

- O cantitate mai mare de ingrediente necesită un timp puțin mai lung și o cantitate mai mică de ingrediente - un timp de pregătire puțin mai scurt.

- Agitarea ingredientei mai mici la jumătatea timpului de preparare optimizează rezultatul și poate ajuta la prevenirea ingredienteelor prăjite neuniform.

- Adăugați puțin ulei în cartofii proaspeti pentru un rezultat crocant. Prăjește ingredientele în friteuze către minute după ce ai adăugat uleiul.

- Nu pregătiți ingrediente extrem de grase, cum ar fi cămașii.

- Produsele care pot fi gătite într-un cuptor pot fi de asemenea preparate în friteza cu aer cald.

- Cantitatea optimă pentru prepararea cartofilor prăjiți este de 500 de grame.

- Folosiți aluat semifabricat pentru a pregăti rapid și ușor gustările umplute. Aluatul semifabricat necesită, de asemenea, un timp de pregătire mai scurt decât aluatul de casă.

- Puneți o formă de copt sau o farfurie pentru cuptorul cu microunde în coșul fritezei dacă doriti să coaceți o prăjitură sau dacă doriti să prăjiți ingrediente fragile sau ingrediente umplute.

- Puteți folosi, de asemenea, friteza pentru reîncălcirea ingredienteelor. Pentru reîncălcirea ingredienteelor, setați temperatura la 150°C timp de până la 10 minute.

Ingrediente	Temperatură °C	Timp (min)
decongelare	80	5-10
cartofi congelați	200	13-18
aripioare de pui	200	17-22
gambe de pui	200	20-25
carne	200	10-15
creveți	160	6-10
pește	180	8-15
prăjituri	180	8-12

Simbol	Însemnatate	Simbol	Însemnatate
* 	Decongelare		Carne
* 	Cartofi pai		Creveți
	Aripiore de pui		Pește
	Gambe de pui		Prăjituri

### 6) Curățare și întreținere

Înainte de a efectua orice curățare sau întreținere, opriți și deconectați friteza de la sursa principală de alimentare și lăsați-o să se răcească complet.

1. Steregeti unitatea principală a friteuzei cu o cărpă moale, umedă și uscată bine. Nu scufundați unitatea principală a friteuzei în apă sau orice alt lichid.  
 2. Curățați cosul de gătit și vasul pentru cosul de gătit în apă caldă, cu săpun, apoi clătiți și uscați bine. Nu folosiți niciodată detergenți sau agenți duri de curățare sau friteuzei sau a accesoriilor sale, deoarece acest lucru ar putea provoca pagube.

**NOTĂ:** Friteuza trebuie curățată după fiecare utilizare. Nu scufundați unitatea principală a friteuzei în apă sau orice alt lichid. Nu folosiți niciodată detergenți sau agenți duri de curățare sau abrazivi pentru a curăța friteuza cu aer cald sau accesoriile sale, deoarece acest lucru ar putea provoca pagube.

**DEPOZITARE:** Verificați dacă friteuza este rece, curată și uscată înainte de depozitare într-un loc răcoros și uscat. Niciodată nu înfășurați strâns cablul în jurul friteuzei: înfășurați-l slab pentru a evita deteriorarea.

## 7) Probleme

Problema	Cauza posibilă	Soluția posibilă
Friteuza nu funcționează	Aparatul nu este conectat.	Conectați paraful la o priză verificată.
	Nu este setat temporizatorul.	Rotiți butonul cronometru la timpul necesar de pregătire pentru a porni dispozitivul.
	Vasul nu este instalat corect.	Glișați vasul în dispozitiv în mod corespunzător.
Ingredientele în fitruză nu sunt gătite.	Cantitatea de ingrediente din coș este prea mare.	Puneți în coș cantități mai mici de ingrediente. Cantitățile mai mici sunt de asemenea prăjite mai uniform.
	Temperatura setată este prea joasă.	Rotiți butonul de control al temperaturii la setarea dorită a temperaturii. Vezi capitulo „Utilizare” și „Gătit și rețete”
	Timpul de pregătire este prea scurt.	Rotiți butonul de control al temperaturii la setarea dorită a temperaturii. Vezi capitulo „Utilizare” și „Gătit și rețete”
Ingredientele se prăjesc neuniform.	Ingredientele nu au fost agitate în timpul pregătirii.	Ingredientele care se găsesc una peste alta sau una peste alta (de ex. Cartofi prăjiți) trebuie agitate la jumătatea timpului de preparare. Vezi capitulo secciónii „Utilizare” și „Gătit și rețete”
Gustările prăjite nu sunt crocante.	Pregătirea alimentelor care trebuie preparate într-o prăjitoare tradițională.	Utilizați gustări adecvate sau ungeti ușor puțin ulei în astfel de alimente pentru un rezultat mai crocant.
Nu pot glișa vasul CORECT în dispozitiv.	Sunt prea multe ingrediente în coș.	Nu supraîncărcați coșul, consultați capitolul „Utilizare”.
	Coșul nu este introdus corect în vas.	Împingeți coșul în vas până auziți un clic.
Fum alb ieșe din dispozitiv.	Ingredientă prea grase.	Când sunt gătite ingrediente grase, o cantitate mare de ulei se va surge în vas. Uleiul produce fum alb, iar vasul se poate încălzii mult decât de obicei. Acest lucru nu afectează dispozitivul și nici rezultatul final.
	Bolul conține în continuare reziduuri de grăsimi din utilizarea anterioară.	Fumul alb este cauzat de încălzirea grăsimii în vas. Asigurați-vă că curățați corect vasul și coșul după fiecare utilizare.
Cartofii prăjiți proaspăti se prăjesc neuniform.	Tip greșit de cartofi utilizat.	Use fresh potatoes and make sure they stay firm during frying.
	Cartofii păi nu s-au clătit înainte de prăjire.	Clătiți bine bețipoarele de cartofi pentru a îndepărta amidonul de pe suprafața bețipoarelor.
Cartofii prăjiți nu sunt crocanți.	Cantitate greșită de ulei și apă în cartofi prăjiți.	Asigurați-vă că uscați bine cartofii înainte de a adăuga uleiul. Tăiați bețipoarele de cartof mai mici pentru un rezultat mai crocant. Se adaugă puțin ulei pentru un rezultat mai crocant.

## RS

Hvala Vam što se odabrali Delimano proizvode!

Delimano donosi inovativi asortimenti kuhinjskog posuda sjajnog kvaliteta, slasno i priyatno kulinarasco iskustvo (pripremanje, kuvanje i konzumiranje hrane), neodoljivu strast za kuvanjem i zabavom, bez obzira na nivo kulinarskih veština. Kuvajte. Uživajte. Svaki dan.

Svi Delimano proizvodi su priznati kao veoma vredni i korisni, tako da falsifikatori zapravo vole da nas kopiraju i na taj način obmanjuju kupce lošijim kvalitetom proizvoda, bez garantije i servisiranja. Molimo Vas da prijavite bilo koji kopiran, falsifikovan, sličan proizvod ili neovlašćenog distributera na [brand.protection@studio-moderna.com](mailto:brand.protection@studio-moderna.com), kako biste nam pomogli u borbi protiv nelegalnih falsifikatora.

## Air Fryer Pro – Uputstvo za korišćenje

Molimo Vas da pre početka korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

## 1) UPOZORENJA

- Priklučite aparat samo na naponsku mrežu koja odgovara nazivnom naponu navedenom na proizvodu/punjачu. U slučaju korišćenja neadekvatne mreže za napajanje ili nepravilnog

- korišćenja samog aparata, može doći do pojave oštećenja.
2. Ovaj uređaj ima utikač sa uzemljenjem. Proverite da li je zidna utičnica u Vašem domu adekvatno uzemljena.
  3. Kako biste se zaštitili od električnog udara, nemojte kabl, utikače, ili sam aparat potapati u vodu ili neku drugu tečnost.
  4. Ne pokušavajte sami da vršite prepravke i popravke i postarajte se da ih obavi odgovarajući stručnjak.
  5. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti isključivo ovlašćeni i kvalifikovani stručnjak.
  6. Kabl za napajanje držite podalje od vrućih površina.
  7. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 i više godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predložiti im moguće opasnosti.
  8. Deca se ne smeju igrati aparatom.
  9. Deca ne bi trebalo da čiste i održavaju uređaj, osim ako nemaju više od 8 godina i tad uz nadzor.
  10. Ovaj aparat nikada ne bi trebalo da radi prazan/bez sadržaja, zato što na taj način može doći do kvara aparata i/ili povredivanja korisnika.
  11. Nemojte mokrim rukama priključivati uređaj u struju ili rukovati kontrolnom pločom.
  12. Nemojte postavljati uređaj na ili u blizini zapaljivih materijala kao što su stolnjaci ili zavese.
  13. Odmah isključite uređaj ako primetite da iz njega izlazi tamni dim. Sačekajte da se emisija dima zaustavi pre nego što izvadite posudu iz uređaja.
  14. Nakon korišćenja uređaja, metalni delovi budu vrući, izbegavajte kontakt s njima.
  15. Namirnice koje ćete pržiti/peći, uvek postavljajte u korpu za kuvanje, kako biste sprečili da dodu u kontakt sa grejnim elementima.
  16. Nemojte nikada posudu za pečenje puniti uljem, jer to može stvoriti rizik od požara.
  17. Nemojte pokrивati otvore za dovod i odvod vazduha dok uređaj radi.
  18. Neophodan je neposredan nadzor ukoliko uređaj koristite u blizini dece.
  19. Nemojte uređaj koristiti na otvorenom. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za korišćenje u domaćinstvu, u zatvorenom i suvom prostoru.
  20. Pre početka korišćenja, postavite ovaj proizvod na čvrstu, stabilnu, suvu površinu, otpornu na topлоту.
  21. Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pretrpeo oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
  22. Ovaj uređaj nikada ne bi smeo biti uključen na prekidač ili utaknut u strujnu utičnicu kada se ne koristi, prilikom skidanja i postavljanja delova ili tokom čišćenja.
  23. Nemojte postavljati uređaj uza zid ili uz druge uređaje. Ostavite najmanje 20 cm slobodnog prostora sa svih strana i iznad uređaja. Nemojte postavljati ništa odozgo na uređaj.
  24. Nemojte koristiti uređaj ni za šta drugo osim za ono za šta je prvobitno namenjen.
  25. Nemojte uređaj ostavljati bez nadzora dok radi.
  26. Tokom pečenja toplim vazduhom, vruća para se oslobađa kroz otvore za odvod vazduha. Neka Vam ruke i lice budu na bezbednoj udaljenosti od pare i otvora za odvod vazduha. Takođe se čuvajte vruće pare kada vadite posudu iz uređaja.
  27. Uvek proverite da li se uređaj potpuno ohladio nakon korišćenja, a pre početka bilo kakvog čišćenja, održavanja ili skladištenja uređaja.
  28. Nemojte uređaj koristiti u blizini plina ili drugih zapaljivih materijala (kao što su benzin, razređivač za farbu, sprejevi, itd.).
  29. Nemojte ovaj uređaj koristiti blizu vode. Ne bi trebalo da ovaj proizvod koristite u neposrednoj

- blizini vode, kao što su kada, latori, bazeni itd. gde bi uređaj mogao biti izložen opasnosti od potapanja u vodu ili prskanju. Mokrim rukama nemojte rukovati uređajem.
30. Nemojte koristiti oštре i abrazivne predmete sa ovim uređajem; koristite samo drvene ili plastične vatrostalne spatule, kako ne biste oštetili nelepljiv površinski premaz.
  31. Koristite uređaj isključivo u položaju zatvoreno.
  32. Ovaj aparat nikada ne bi trebalo da radi prazan (osim pre prvog korišćenja) jer se tako može pokvariti i/ili može doći do povređivanja korisnika.
  33. Prevelike komade namirnica, ambalažu ili pribor od metalne folije ne smete stavljati u uređaj jer mogu uzrokovati nastanak požara ili strujnog udara.
  34. Ovaj aparat nije namenjen za rad pomocu spoljnog tajmera ili preko zasebnog daljinskog sistema.
  35. Moguće je da će se blagi mirisi osetiti na početku korišćenja, dok se ne stabilizuje topota uređaja.
  36. Uređaj poseduje mikro prekidač, koji će uređaj automatski isključiti ako se posuda za pečenje izvadi tokom rada.
  37. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.

## 2) Delovi uređaja

Uređaj sadrži sledeće delove /funkcije:

Sl. 1 (vidi: <b>SLIKE</b> , Sl. 1)			
1. Dugme za regulaciju temperature 2. Lampica indikator zagrevanja 3. Dugme tajmera/napajanja	4. Lampica indikator rada 5. Glavna jedinica uređaja 6. Posuda za pečenje	7. Donji poklopac 8. Dugme za otpuštanje korpe 9. Drška korpe/posude	10. Korpa za pečenje 11. Odvod vazduha

### 3) Pre prvog korišćenja

1. Uklonite ambalažni materijal, nalepnice ili oznake (osim pločice sa podacima) sa uređaja.
  2. Prebršite fritezu mekom vlažnom krpom i temeljno je osušite.
  3. Uhvatićte za dršku korpe/posude i izvucite posudu iz glavne jedinice. Korpu za pečenje izvadite iz posude tako što ćete podići plastični poklopac pritiskom na dugme za otpuštanje korpe, zatim ćete podići i izvaditi korpu iz posude.
  4. Očistite uređaj (pogledajte poglavљie "Čišćenje i održavanje")
  5. Glavnu jedinicu friteze postavite na stabilnu vatrostalu površinu, da bude na visini koja odgovara samom korisniku.
  6. Prikupljuće fritezu na napajanje i izvuciće (prazan) uređaj da radi otprilike 10 minuta – na taj način ćeće sprečiti da dim i mirisi koji se na početku javljaju uticu na ukus hrane.
- NAPOMENA:** Kada prvi put bude koristiti fritezu bez ulja, mogu se pojavitи blagi mirisi ili dim. To je sasvim normalno i vrlo brzo bi trebalo da nestane. Tokom rada friteze bez ulja obezbedite dovoljan protok vazduha oko nje.

### 4) Korišćenje uređaja

- NAPOMENA:** Nemojte nikada koristiti posudu bez pravilno postavljene korpe za pečenje. Ukoliko posuda nije pravilno postavljena u fritezu, uređaj neće hteti da radi.
1. Prikupljuće fritezu u strujnu utičnicu.
  2. Provozajte fritezu oko 5 min, koristeći dugme za regulaciju temperature i vremena pečenja. Zasvetite (zelena) lampica indikator rada i (narandžasta) lampica kao indikator zagrevanja, tako signalizirajući da se friteza zagreva. Nakon što se dostigne željena temperatura, gрејаћi i lampica indikator zagrevanja će se odmah isključiti (i ponovo će se uključivati dok bude održavala zadatu temperaturu).
  3. Kada je zagrevanje završeno, uklonite posudu, tako što ćete je izvući iz friteze, koristeći dršku. Posudu postavite na ravnu, stabilnu i vatrostalu površinu.
  4. Stavite namirnice u korpu, zatim posudu za pečenje vratiće nazad u glavnu jedinicu uređaja.

**Napomena:** Nemojte u korpu ili posudu za pečenje slijati ulje. Nemojte nikada da punite korpu iznad oznake maksimalnog nivoa MAX. Nemojte nikada koristiti posudu bez korpe u njoj. Nemojte da dodirujete posudu tokom korišćenja i neposredno nakon korišćenja, jer se zaregra i postaje vrlo vruća. Držite posudu samo za dršku.

5. Za podešavanje željene temperature friteze bez ulja, koristite dugme za regulaciju temperature.
6. Odredite vreme potrebno za kuvanje određenih sastojaka i u skladu sa tim, pomoću dugmeta tajmera/napajanja, podesite vreme (pogledajte poglavje "Kuvanje i recepti"); tajmer će početi da odvajača zadato vreme, čim budešti pustili dugme.
7. Neke namirnice je potrebno pravoravati ili protesti, otprilike negde na polovini vremena pečenja. Izvucite posudu iz glavne jedinice uređaja, držeći je za dršku. Vodite računa da se ne desi da slučajno odviješte korpu od posude (neka zaštitni poklopac uvek bude zatvoren). Nežno protresite posudu i vratiće je nazad u glavnu jedinicu uređaja, kako biste je zatvorili i nastavili sa kuvanjem.
8. Kada se kuwanje završi i istekne podešeno vreme, tajmer će se zvučno oglašiti, kao zvonce. Proverite da li su namirnice gotove, tako što ćete pažljivo otvoriti posudu. Ako namirnice nisu još gotove, zatvorite posudu i u skladu sa tim, pomoću dugmeta tajmera/napajanja, podesite adekvatno vreme kuwanja. Ukoliko su namirnice gotove, izvucite korpu iz posude i spraznite na tanjur za posluživanje. Za vadeње velikih i lomičnih namirnica, koristite par vatrostalnih hvatalki (ne nalaze se u pakovanju). Nemojte to raditi golim rukama.

**NAPOMENA:** Pre nego što počnete sa pripremanjem u fritezi bez ulja, uvek provozagrete fritezu ili dodatice još 3-5 minuta na vreme pripreme jela. Ako je potrebno tokom rada uređaja menjati vreme pripreme ili temperaturu, jednostavno uradite to koristeći dugme tajmera i dugme za regulaciju temperature da biste podešili. Tokom upotrebe, narandžasta lampica indikator zagrevanja će se naizmenično uključivati (ON) i isključivati (OFF), tako signalizirajući da održava odabranu temperaturu.

**NAPOMENE:**

Nakon završetka korišćenja uvek uređaj isključite iz strujne utičnice.

Nemojte hrani prevrtati direktno iz posude, jer se višak ulja iz namirnica može nakupiti na dnu posude i tako isciureti po namirnicama. Uvek provoizvucite korpu iz posude pritiskom na dugme na dršci korpe/posude.

Takođe uređaj možete isključiti ručno. Da biste to uradili, dugme za regulaciju temperature okrenite u OFF položaj, ili izvucite posudu.

### SAVETI:

Za lakše rukovanje/protresanje, možete izvaditi korpu iz posude i tako protesti samo korpu.

Ako tajmer podešite na polovinu vremena pripreme, čućete zvono tajmera kada morate protesti sastojke. Međutim, to znači da nakon protresanja namirnica morate ponovo podešiti tajmer na preostalo vreme pripreme.

**Savet:** Ukoliko postavite tajmer na celokupno vreme pripreme, tokom kuvanja neće biti zvona tajmera pre samog završetka pripreme, stoga Vi možete izvući posudu u bilo kom trenutku pripreme hrane, kako biste proverili stanje sastojaka za kuvanje, napajanje uređaja se automatski isključi i nastaviće da radi tek nakon što vratite posudu nazad u uređaj (tajmer uvek odbrojava u toj situaciji).

### 5) Kuvanje i recepti

Ovo su određene smernice za pripremu hrane u fritezi koja peče toplim vazduhom bez ulja. Morate uvek nadgledati kuvanje.

**NAPOMENA:** Imajte u umu da su ove postavke samo smernice. Pošto su sastojci različitog porekla, veličine, oblike kao i proizvođača, ne možemo garantovati najbolje postavke za sve sastojke.

**SAVET:**

- Manje namirnice obično zahtevaju nešto kraće vreme pripreme od većih namirnica.
- Veća količina namirnica zahteva samo malo duže vreme pripreme dok manja količina namirnica zahteva nešto kraće vreme pripreme.
- Ukoliko manje namirnice protresete na polovini vremena pripreme, krajni rezultat će biti optimalan i može se sprečiti neravnometerno pečenje sastojaka.
- U svež krompir dodajte malo ulja kako biste dobili hrskaviji krompir. Ispecite sve sastojke u ovoj fritezi 3 minuta nakon što se dodali to malo ulja.
- Izuzetno masne namirnice, kao što su kobasice, nemojte pripremati u ovoj fritezi.
- Grickalice koje se mogu pripremati u remi takođe možete spremati i u fritezi bez ulja.
- Optimalna količina za pripremu hrskavog pomfrit-a je 500 grama.
- Koristite gotovo testo za brzu i jednostavnu pripremu punjenih zalogaćića. Gotovo testo takođe zahteva manje vreme pripreme od domaćeg testa.
- Ukoliko želite da ispečete kolač ili punjenu pita unutra ili ako želite da ispečete neke krhke sastojke ili punjene namirnice.
- Ovu fritezu možete koristiti i za zagrevanje sastojaka. Za ponovno zagrevanje sastojaka podešite temperaturue na 150°C na 10 minuta.

Sastojak	Temperatura °C	Vreme pripreme (min)
odmrzavanje	80	5-10
smrznuti pomfrit	200	13-18
pileća krilca	200	17-22
pileći bataci	200	20-25
meso	200	10-15
gambori	160	6-10
riba	180	8-15
kolač	180	8-12

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
* 	Odmrzavanje		Meso
* 	Pomfrit		Gambori
	Pileća krilca		Riba
	Pileći bataci		Kolač

### 6) Čišćenje i održavanje

Pre nego što pristupite bilo kakvom čišćenju ili održavanju fiteze, prvo je isključite na dugme za napajanje, zatim utikač izvucite iz utičnice i ostavite da se friteza potpuno ohladi.

1. Glavnu jedinicu friteze prebrišite mekom, vlažnom krompi i dobro osušite. Glavnu jedinicu friteze nemojte potapati u vodu ili neku drugu tečnost.

2. Korpu za pečenje i posudu opertite u toploj sapunjavoj vodi, zatim ih ispecite i dobro osušite. Nemojte nikada koristiti grube, abrazivne deterdžente ili oštре sundere za ribanje, jer to može dovesti do oštećenja.

**NAPOMENE:** Fritezu bi trebalo čistiti nakon svakog korišćenja.

**Glavnu jedinicu friteze nemojte potapati u vodu ili neku drugu tečnost. Za čišćenje friteze ili njenih dodataka, nemojte nikada koristiti grube, abrazivne deterdžente ili oštре sundere za ribanje, jer to može dovesti do oštećenja.**

**SKLADISTENJE:** Proverite da li se friteza ohladila, očistite je i osušite pre skladistišta na neko hladno i suvo mesto. Nikada nemojte čvrsto namotavati kabel oko friteze: neka bude labavije namotano, da ne bi došlo do oštećenja.

## 7) Najčešći problem i kako ih rešiti

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje problema
Fritez bez ulja ne radi.	Uredaj nije priključen na električnu mrežu.	Postavite utičač u strujnu utičnicu sa uzemljenjem.
	Tajmer nije podešen.	Da biste uključili aparat, podešite dugme tajmera na željeno vreme pripreme hrane.
	Posuda nije pravilno postavljena.	Pravilno postavite posudu u fritezu.
Namirnice pripremene u fritezi nisu gotove.	Prevelika količina namirnica u korpi za pečenje.	Stavite manju količinu i manje komade namirnica, ravnomerije će se ispeći.
	Podešena temperatura je suviše niska.	Okrenite regulator temperature na željenu temperaturu (pogledajte poglavija "Korišćenje uređaja" i "Kuvanje i recepti")
	Suviše kratko vreme pripreme	Okrenite dugme tajmera na potrebno vreme pripreme (pogledajte poglavija "Korišćenje uređaja" i "Kuvanje i recepti")
Namirnice nisu ravnomerne isprene u fritezi.	Namirnice nisu malo protrešene negde na pola priženja.	Namirnice koje su na vrhu ili položene jedne preko drugih (npr. pomfrit) moraju se protresti negde na pola priženja. Pogledajte poglavija "Korišćenje uređaja" i "Kuvanje i recepti"
Pržene grickalice nisu dovoljno hrskave kad izadu iz friteze.	Koristili ste vrstu grickalica za pripremu u tracionalnoj fritezi.	Koristite grickalice za pečenje u remi ili četkicom nanesiti malo ulja na grickalice kako bi bile hrskavije.
Ne mogu posudu pravilno da postavim u uređaj.	Priješ je namirnica u korpi za pečenje.	Nemojte da prepunjavate korpu za pečenje, pogledajte poglavje "Korišćenje uređaja"
	Korpa nije pravilno postavljena u posudu.	Gurajte korpu u posudu dok ne budete čuli da je kliknulo.
Beli dim izlazi iz uređaja.	Suviše masne namirnice.	Kada pržite masne namirnice u fritezi, velika količina ulja će iscuriti u posudu. Ulje proizvodi beli dim i posuda se može zagrejati više nego inače. Ovo ne bi trebalo da utiče na rad aparata i rezultate pečenja.
	U posudi se još uvek nalaze ostaci masnoće od prethodne upotrebe.	Beli dim uzrokuje zagrevanje ostataka masnoće u posudi. Nakon svakog korišćenja, obavezno dobro operite posudu.
Sveže isečeni pomfrit nije ravnomerne ispečen.	Korišćena pogrešna vrsta krompira.	Koristite svež krompir i vodite računa da ostane čvrst tokom pečenja.
	Štapići krompira nisu isprani pre pečenja.	Štapiće krompira dobro isperite kako biste uklonili skrob sa površine.
Pomfrit nije hrskav.	Pogrešna količina ulja i vode u pomfritu.	Obavezno pravilno prosušite krompir štapiće pre nego što dodate ulje.
		Isecite štapiće pomfrita da budu manji kako bi bili i hrskaviji.
		Za hrskaviji pomfrit dodajte malo više ulja u njih pre nego što ih stavite u fritezu.

RU

Благодарим Вас за выбор изделия Delimano!

Delimano предлагает широкий ассортимент инновационных и высококачественных кухонных приборов, которые позволяют полезно, вкусно и приятно проводить время на кухне, пробуждая страсть к приготовлению блюд независимо от уровня вашего кулинарного мастерства. Готовьте. Празднуйте. Каждый день.

Поскольку изделия Delimano обладают высоким спросом, на рынке можно встретить фальсифицированный товар низкого качества с отсутствием гарантии и обслуживания. Просим Вас сообщать о копиях, подделках и неофициальных дистрибуторах по адресу brand.protection@studio-moderna.com, чтобы помочь нам бороться с контрафактным товаром.

Мультипечь DELIMANO AIR FRYER PRO RED (ДЕЛИМАНО ЭИР ФРАЕР ПРО РЕД), цвет красный, ID: 110064493 / Мультипечь DELIMANO AIR FRYER PRO BLACK (ДЕЛИМАНО ЭИР ФРАЕР ПРО БЛЭК), цвет черный, ID 110064969 – руководство пользователя.

Мультипечь предназначена для быстрого выпекания блюд и обжарки продуктов за счет циркуляции горячего воздуха внутри чаши прибора.

Внимательно прочтите данную инструкцию перед началом использования устройства и сохраните ее для справок в дальнейшем.

## 1) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор следует подключать к источнику питания, параметры которого соответствуют данным заводской таблички, расположенной на корпусе. Несоблюдение данного правила может привести к сбою питания или поломке устройства.
- Устройство оснащено заземленной вилкой. Убедитесь, что розетка в вашем доме должным

- образом заземлена.
3. Во избежание удара электрическим током не погружайте шнур питания, вилку или устройство в воду или какую-либо другую жидкость.
  4. Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию прибора или производить ремонт самостоятельно. Любой ремонт должен осуществляться только авторизованным техником.
  5. При повреждении шнура питания следует немедленно произвести его замену. Обратитесь к авторизованному и квалифицированному технику.
  6. Следите за тем, чтобы шнур питания мультипечи не касался горячих поверхностей.
  7. Допускается включение/выключение устройства детьми от 3х до 8 лет только в случае, когда устройство установлено в правильной рабочей позиции и, если действия детей контролируются, и дети проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям от 3х до 8 лет запрещено регулировать устройство, подключать его к сети, а также заниматься чисткой и уходом.
  8. Дети не должны играть с устройством.
  9. Чистка и уход могут осуществляться детьми старше 8 лет только под наблюдением взрослых.
  10. Мультипечь не должна работать в холостую, поскольку такое действие может привести к сбою в работе и/ или получению травм пользователем.
  11. Нельзя мокрыми руками управлять прибором или пытаться подключать его к электросети.
  12. Не размещайте мультипечь вблизи воспламеняемых материалов, таких как скатерть или занавески.
  13. Немедленно отключите устройство от электросети, если из него выходит темный дым. Подождите, пока прекратится выход дыма, и затем извлеките чашу из устройства. Проверьте мультипечь на наличие повреждений, прежде чем приступить к дальнейшему использованию.
  14. После использования мультипечи ее металлические детали остаются горячими, не прикасайтесь к ним.
  15. Всегда закладывайте ингредиенты в корзинку мультипечи, продукты не должны контактировать с нагревательными элементами прибора.
  16. Категорически запрещено заполнять чашу мультипечи маслом, так как это может привести к возгоранию.
  17. Во время работы прибора нельзя закрывать отверстия для выпуска воздуха.
  18. Будьте предельно внимательны, когда рядом с работающим прибором находятся дети.
  19. Не используйте мультипечь вне помещения. Данный прибор предназначен исключительно для бытового применения внутри помещения в сухих условиях.
  20. Перед началом эксплуатации поставьте мультипечь на твердую, ровную, устойчивую и сухую поверхность.
  21. Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно получило сильный удар, упало, осталось на улице, попало в воду или получило повреждения.
  22. Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от электросети, когда он не используется, а также каждый раз перед заменой аксессуаров и очисткой.
  23. Не устанавливайте устройство возле стены или других приборов. Всегда оставляйте 20 см свободного пространства по бокам устройства, а также над устройством. Не ставьте посторонние предметы сверху на мультипечь.
  24. Используйте мультипечь строго по назначению, описанному в данном руководстве пользователя.
  25. Мультипечь не должна оставаться без присмотра во время работы.
  26. Во время приготовления мультипечь выпускает горячий воздух через отверстия. Держите руки и лицо на безопасном расстоянии от пара и воздуховыпускных отверстий. Всегда будьте аккуратны во время извлечения чаши из мультипеки и избегайте струи пара.
  27. Прежде чем убрать прибор на хранение, приступить к очистке и обслуживанию, убедитесь, что

- Мультипечь полностью остыла после использования.
28. Не эксплуатируйте устройство вблизи газового баллона или других легковоспламеняющихся материалов (таких как бензин, растворитель краски, спрей и т.п.).
  29. Не используйте устройство вблизи воды. Данное устройство не должно работать в ванной, вблизи раковины или бассейна, а также там, где существует риск разбрызгивания жидкости или случайного попадания прибора в воду. Не управляйте мультипечью мокрыми руками.
  30. Нельзя пользоваться острыми или абразивными предметами; используйте только жаропрочные пластиковые или деревянные лопатки во избежание повреждения антипригарного покрытия.
  31. Данное устройство можно эксплуатировать только в закрытом состоянии.
  32. Данное устройство не должно работать пустым (за исключения первого использования), так как это может привести к повреждению устройства и/или травмам пользователя.
  33. В устройство нельзя помещать продукты, превышающие допустимый объем прибора, продукты в фольге, а также металлические кухонные приборы, так как это может привести к пожару или удару электрическим током.
  34. Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или пульта дистанционного управления.
  35. Проявление слабых запахов возможно во время начала использования устройства, пока оно не достигнет своей термической стабильности.
  36. Мультипечь оснащена микровыключателем, который отключает устройство автоматически при извлечении чаши во время приготовления продуктов.
  37. Несмотря на то, что прибор прошел проверку, ответственность за его эксплуатацию и последствия несет исключительно пользователь.

## 2) Детали

Описание мультипечи:

Рис. 1 (см.: РИСУНКИ, Рис. 1)				
1. Реле настройки температуры 2. Индикатор нагрева 3. Реле таймера/ включения	4. Индикатор включения 5. Основное устройство 6. Чаша	7. Нижняя крышка 8. Кнопка выпуска корзинки 9. Ручка корзинки/чаши	10. Корзинка 11. Отверстие выхода воздуха	

### 3) Перед первым использованием

1. Удалите весь упаковочный материал, стикеры и наклейки (за исключением заводской таблички) с корпуса устройства.
2. Протрите корпус мультипечи влажной мягкой тканью и тщательно просушите.
3. Возьмитесь за ручку корзинки/чаши и извлеките чашу из устройства. Отсоедините корзинку от чаши, для этого сдвиньте пластиковую крышку и нажмите кнопку выпуска корзинки.
4. Очистите мультипечь ( обратитесь к разделу «Ход и чистка»).
5. Установите мультипечь на устойчивую, жаропрочную поверхность, подходящую по высоте для удобного управления прибором.
6. Подсоедините пустую мультипечь к источнику питания и затем включите примерно на 10 минут – благодаря этому дым и специфический запах, образующиеся при первом включении, не смогут в дальнейшем повлиять на вкус продуктов.

ПРИМЕЧАНИЕ: во время первого включения мультипечи может возникнуть слабый дым или запах. Это нормальное явление, которое в скором времени пройдет. Обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг прибора.

### 4) Эксплуатация

ПРИМЕЧАНИЕ: категорически запрещено использовать чашу без установленной корзинки. Если чаша будет неправильно вставлена в мультипечь, то прибор не будет работать.

1. Подсоедините мультипечь к источнику питания.
2. Предварительно разогрейте прибор примерно в течение 5 минут с помощью реле таймера и контроля температуры. Активируются индикатор питания (зеленый) и индикатор нагрева (оранжевый), свидетельствующие о процессе нагрева воздуха в мультипечи. Как только необходимая температура будет достигнута, автоматически прекратится нагрев и погаснет оранжевый индикатор (индикатор нагрева будет включаться периодически для поддержания установленной температуры).
3. Когда разогрев мультипечи завершился, извлеките чашу за ручку из корпуса прибора. Поставьте чашу на ровную, устойчивую, жаропрочную поверхность.
4. Положите ингредиенты в корзинку и затем вставьте чашу обратно в мультипечь.

Примечание: категорически запрещено заполнять корзинку или чашу маслом. Запрещено закладывать продукты в корзинку выше отметки MAX. Нельзя использовать чашу без установленной корзинки. Не прикасайтесь к чаше во время работы мультипечи, а также сразу же после окончания приготовления, поскольку чаша сильно нагревается. Всегда держите чашу только за ручку.

5. С помощью реле контроля температуры произведите настройки нагрева мультипечи.
6. Определите необходимое время для приготовления ингредиентов и с помощью реле таймера/включения установите время (обратитесь к разделу «Приготовление и рецепты». После установки таймер начнет обратный отсчет.
7. Некоторые ингредиенты необходимо проверить или встраивать в течение процесса приготовления. Для этого извлеките чашу за ручку из корпуса мультипечи. Будьте аккуратны, чтобы случайно не отсоединить корзинку от чаши (защитная пластиковая крышка должна быть закрыта). Слегка втяните чашу и затем вставьте ее обратно в мультипечь, чтобы закрыть прибор и продолжить приготовление.
8. Когда приготовления будет закончено и установленное время истечет, зазвенит таймер. Проверьте, готовы ли ингредиенты, осторожно открыв чашу. Если продукты еще сырье, закройте чашу и с помощью реле таймера/включения настройте время приготовления. Если продукты готовы, извлеките корзинку из чаши и затем выложите продукты на тарелку.

Используйте жаропрочные щипцы (не включены в комплект) для извлечения крупных или ломких ингредиентов. Не извлекайте продукты из корзинки руками.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** всегда предварительно разогревайте мультипечь или добавляйте к основному времени приготовления 3-5 минут. Если во время приготовления требуется изменить время или температуру, просто воспользуйтесь соответствующим реле и настройте параметры. Во время работы мультипечи оранжевый индикатор нагрева периодически включается и выключается, показывая, что прибор поддерживает выбранную температуру.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

После завершения использования всегда отсоединяйте мультипечь от электросети.

Не выкладывайте продукты прямо из чаши, поскольку скопившееся в ней за время приготовления масло выльется в продукты. Всегда извлекайте корзинку из чаши нажатием на кнопку, расположенную на ручке корзинки/чаши.

Вы также можете выключить мультипечь вручную. Для этого следует повернуть реле температуры в положение OFF или извлечь чашу из корпуса мультипечи.

**СОВЕТЫ:**

Для того, чтобы было удобнее встраивать ингредиенты, вы можете отсоединить корзинку от чаши.

Таймер можно выставить на половину времени приготовления, чтобы он напомнил вам о необходимости встраивать продукты. Однако, после этого потребуется повторно настроить таймер, чтобы завершить приготовление.

**Совет:** когда вы выставляете полное время приготовления блюда, таймер не оповещает вас в течение процесса о необходимости проверить ингредиенты, для этого вы можете в любое время извлечь чашу из мультипечи. Устройство автоматически выключится и возобновит работу, когда чаша будет установлена на место (таймер при этом продолжает обратный отсчет времени).

## 5) Приготовление и рецепты

Ниже представлены указания по приготовлению некоторых типов продуктов в мультипечах. Всегда следите за работой прибора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** обратите внимание, что эти советы приведены для справки. Поскольку продукты различаются по размеру, форме, производителю и стране происхождения, у нас нет возможности с точностью назвать наилучшие параметры для приготовления вашего блюда.

**СОВЕТЫ:**

- Ингредиенты небольшого размера обычно требуют меньше времени для приготовления, чем крупные ингредиенты.
- Время приготовления зависит от количества ингредиентов, чем больше продуктов заложено, тем дольше время приготовления.
- Встраивание небольших ингредиентов в течение процесса приготовления позволяет избежать неравномерной прожарки.
- Добавляйте немного масла в свеженарезанный картофель фри, чтобы получить хрустящий снек. Обжаривайте продукт в мультипечах в течение нескольких минут после того, как вы добавили масло.
- Не готовьте в мультипечах слишком жирные продукты, такие как сосиски, например.
- Снеки, которые подходят для приготовления в духовке, также подходят для приготовления в мультипечах.
- Оптимальный объем для приготовления хрустящего картофеля фри составляет 500 гр.
- Используйте готовое тесто, чтобы приготовить снеки с начинкой просто и быстро. Готовое тесто позволяет сократить время на подготовку ингредиентов.
- Если вы хотите испечь кексы, пирог, снеки с начинкой, следует установить в корзинку форму для выпечки или противень для духовки.
- С помощью мультипечи также можно разогревать ингредиенты. Для этого следует установить температуру до 150°C и выбрать время в течение 10 минут.

Ингредиенты	Температура °C	Время (мин)
Разморозка	80	5-10
Замороженный картофель фри	200	13-18
Куриные крылья	200	17-22
Куриные ножки	200	20-25
Мясо	200	10-15
Креветки	160	6-10
Рыба	180	8-15
Пирог	180	8-12

Символ	Значение	Символ	Значение
*	Разморозка		Мясо
*	Картофель фри		Креветка
	Куриные крылья		Рыба
	Куриные ножки		Пирог

## 6) Уход и чистка

Прежде чем приступить к очистке прибора или обслуживанию необходимо его выключить, отсоединить от источника питания и дождаться полного остывания.

1. Проприте корпус мультипечи мягкой влажной тканью и тщательно просушите. Не погружайте прибор в воду или какую-либо другую жидкость.

2. Корзинку и чашу следует мыть в теплой мыльной воде и тщательно высушивать. Категорически запрещено применять абразивные чистящие средства и металлические губки для очистки мультипечи или аксессуаров во избежание повреждения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** мультипечь необходимо очищать после каждого использования.

Не погружайте мультипечь в воду или какую-либо другую жидкость. Категорически запрещено применять абразивные чистящие средства и металлические губки для очистки мультипечи или аксессуаров во избежание повреждения.

**ХРАНЕНИЕ:** убедитесь, что мультипечь остыла, очистите и просушите прибор, затем уберите в чистое и сухое место. Нельзя туда наматывать шнур питания вокруг корпуса прибора: свободно сворачивайте шнур питания во избежание повреждения.

## 7) Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Мультипечь не работает.	Прибор не подключен к электросети.	Подключите шнур питания к заземленной розетке.
	Не выставлен таймер.	Поверните реле таймера в нужное положение, чтобы включить устройство.
	Чаша установлена неправильно.	Вставьте чашу в корпус прибора должным образом.
Ингредиенты после приготовления в мультипечах остаются сырьими.	Много ингредиентов в корзинке.	Заложите продукты небольшими порциями в корзинку, так они прожарятся равномерно.
	Выбрана слишком низкая температура.	Поверните реле температуры в нужное положение (см. разделы «Эксплуатация» и «Приготовление и рецепты»)
	Недостаточное время приготовления.	Поверните реле таймера в нужное положение (см. разделы «Эксплуатация» и «Приготовление и рецепты»)
Продукты прожариваются неравномерно.	Ингредиенты не встраивали в процессе приготовления.	Ингредиенты, которые наложены друг на друга (например, картофель фри), следует встраивать в процессе приготовления (см. разделы «Эксплуатация» и «Приготовление и рецепты»).
Снеки не получаются хрустящими после обжарки в мультипечи.	Вы пытаетесь приготовить снеки, которые следует готовить во фритюре.	Используйте продукты, подходящие для приготовления в мультипечи или слегка смазывайте такие продукты маслом, чтобы получить хрустящую корочку.
Чаша не вставляется в мультипечь.	В корзинке слишком много продуктов.	Не переполняйте корзинку. Обратитесь к разделу «Эксплуатация»
	Корзинка вставлена в чашу неправильно.	Прижмите корзинку к чаше до «щелчка».
Белый дым выходит из мультипечи.	Вы готовите жирные ингредиенты.	Во время обжарки жирных ингредиентов в чашу стекает большое количество масла. Нагревающееся масло образует белый дым, при этом чаша может нагреваться сильнее. Это не влияет на работу прибора и конечный результат.
	В чаше остался жир после предыдущего использования.	Белый дым является результатом нагрева жира в чаше. Очищайте чашу и корзинку после каждого использования.
Свежий картофель фри прожаривается неравномерно.	Использовали неправильный вид картофеля.	Используйте свежий картофель и проверяйте степень твердости во время обжарки.
	Картофельные палочки не промыли перед обжаркой.	Промывайте картофельные палочки от крахмала.
Свежий картофель фри не получается хрустящим.	Картофель влажный или в нем много масла.	Тщательно просушивайте картофельные палочки перед добавлением масла.
		Нарезайте картофель на тонкие кусочки, чтобы продукт получился хрустящим.
		Добавляйте немного масла, чтобы картофель получился хрустящим.

Если эти способы вам не помогли, для устранения неисправности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

## 8) Утилизация:

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами; его следует отправлять в пункты сбора электронных и электрических приборов для их дальнейшей переработки. Благодаря переработке сокращается расход сырья и снижается нагрузка на окружающую среду.

## Гарантийные обязательства

Внимание! Настоящая Гарантия не затрагивает Ваши законные права в рамках действующего законодательства, регулирующего торговлю потребительскими товарами.

### Гарантийный срок

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи Товара потребителю. При этом Товар может состоять из нескольких различных частей, причем для разных частей может быть установлен различный гарантийный срок (далее – «Гарантийный срок»). Информация о Гарантийном сроке товара указана на Гарантийном талоне.

Гарантийный срок не подлежит продлению, возобновлению или иному изменению при последующей перепродаже товара.

### Условия гарантинного обязательства

Настоящее гарантинное обязательство распространяется на Товар, приобретенный непосредственно у организации, указанной в настоящем гарантином талоне (далее – Продавец). Для предъявления любой претензии в рамках настоящей Гарантии Вы обязаны сообщить Продавцу о предполагаемом дефекте в разумный срок после обнаружения дефекта Товара, причем в любом случае до истечения Гарантинного срока.

Товар недлекающего качества подлежит замене в пределах гарантинного срока, указанного в настоящем талоне. Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне. Перед принятием Продавцом решения о замене Товара Продавец вправе провести проверку качества Товара.

Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне.

### Порядок гарантинного обслуживания

Для оформления претензии по настоящей Гарантии необходимо обратиться в Отдел поддержки покупателей ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Консультации по гарантинному обслуживанию осуществляются:

- по электронной почте: opp@top-shop.ru
- по телефонам круглосуточной службы поддержки: +7 (495) 737-82-32, +7 (495) 775-14-02

С правилами возврата товара можно ознакомиться на сайте интернет-магазина Top Shop <http://www.top-shop.ru/help/exchange/>.

1) При предъявлении претензии в соответствии с настоящей Гарантией Вы должны предоставить: а) продукцию, б) оригинал документа, подтверждающего покупку.

2) Настоящая Гарантия не подлежит принудительному исполнению в следующих случаях:

- дефекты вызваны неосторожным обращением с Товаром;
- дефекты и повреждения вызваны ненадлежащим хранением или транспортировкой Товара потребителем;
- замена расходных материалов (картриджи, электрические лампы, мешки для пылесосов и др.);
- замена Товара в связи с естественным износом;
- обмен Товара, связанный с косметическими дефектами, не влияющими на функциональность техники и безопасность ее использования;
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия внешней среды (пожары, насекомые, вода, песок и т.п.);
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия влаги, сырости, экстремальных температурных условий, коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости, воздействия химикатами, если такое не предусмотрено инструкцией по эксплуатации Товара;
- поломка Товара, возникшая в результате использования Товара в целях, не предусмотренных инструкцией пользователя;
- установка техники и усовершенствование коммуникаций;
- поломка Товара в результате скачка напряжения;
- Товар был вскрыт, изменен или отремонтирован покупателем, сервисным центром или иным лицом;
- Товар отремонтирован с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты и повреждения вызваны прочими действиями, находящимися вне разумного контроля Продавца.

### Ограничение ответственности ООО «Студио Модерна»

Настоящая Гарантия является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты в отношении ООО «Студио Модерна» и устанавливает исключительную ответственность ООО «Студио Модерна» в отношении дефектов товара. Настоящая Гарантия заменяет все прочие устные, письменные, предусмотренные законом (диспозитивные), договорные, деликтные или иные гарантии и обязательства ООО «Студио Модерна», включая, в частности, любые подразумеваемые условия, гарантии или иные положения касательно удовлетворительного качества или пригодности для конкретной цели. Тем не менее, настоящая Гарантия не исключает и не ограничивает любые Ваши законные права согласно действующему законодательству.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Наименование Товара:** Мультипечь DELIMANO AIR FRYER PRO (ДЕЛИМАНО ЭЙР ФРАЕР ПРО), любой цвет. **Гарантийный срок:** 1 год.

Продавец: ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).	Печать продавца: 
Дата продажи Товара - определяется моментом передачи товара потребителю.	

### ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Устройство следует хранить в сухом месте. Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей во время хранения/транспортировки.

Мультипечь DELIMANO AIR FRYER PRO RED (ДЕЛИМАНО ЭЙР ФРАЕР ПРО РЕД), цвет красный, ID: 110064493/ Мультипечь DELIMANO AIR FRYER PRO BLACK (ДЕЛИМАНО ЭЙР ФРАЕР ПРО БЛЭК), цвет черный, ID 110064969

Модель №: MF-TN35C2 / Товарный знак: Delimano / Напряжение: 220-240 В, частота: 50/60 Гц; мощность: 1250-1450 Вт, класс защиты: I, уровень шума: макс. 70 дБ

Страна производства: КНР

Производитель: Foshan Shunde Midea Electrical Heating Appliances Manufacturing Co., Ltd. (Фошань Шунде Мидеа Электрикал Холдинг Эплайнсес Мэнфэйчунинг Ко., Лтд.)

Адрес производителя: No. 19, Sanle Dong Road, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province 528311, P.R.C. (№ 19, Санле Донг Роуд, Бейджао Таун, Шунде Дистрикт, Фошань Сити, Гуандун 528311, КНР)

Владелец товарного знака/поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, CH-6814 Кадемпино, Швейцария)

Дата производства, номер партии или серии, или ORT указаны на изделии

Состав материалов: ПП, ПБТ+20% стекловолокна, ПЭТ+20% стекловолокна, альклед, другое

Срок службы: 3 года

Срок хранения не ограничен при соблюдении условий хранения

Рабочая температура и влажность: 5°C - 30°C, 40% - 80% относительной влажности

Условия транспортировки и хранения: -5°C - 35°C, 40% - 80% относительной влажности

Импортер в России: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Переярова, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203

January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.



Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Delimano.

Delimano prinaša inovativno in bogato paletlo izjemno kakovostnih kuhinjskih naprav in pripomočkov, ki so zasnovani za zdravo, okusno in prijetno kuhanjsko izkušnjo (priprava, kuhanje in uživanje v hrani) in ki spodbujajo veselje do kuhanja in ustvarjanja slastnih domačih specialitet, ne glede na uporabnikove kuhrske spretnosti. Kuhanje kot profesionalec – vsak dan! Vsi izdelki Delimano so zelo priljubljeni, zato so na trgu prisotni tudi ponaredki znatno slabše kakovosti, ki ne zagotavljajo primere garancije in življenske dobe. Če zasledite kakšen koli izdelek, za katerega sumite, da je ponarek izdelka Delimano, vas prosimo, da nas o tem nemudoma obvestite s sporočilom na brand.protection@studio-modema.com, in nam s tem pomagate preprečevati prodajo nezakonitih ponaredkov.

#### Cvrtnik na vrč zrak Air Fryer Pro - navodila za uporabo

Pred prvo uporabo naprave si natačno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejo uporabo.

### 1) OPOZORILA

1. Prepričajte se, da se napetost vašega gospodinjstva sklada z napetostjo izdelka oz. napajalnika. V primeru napäčne uporabe lahko pride do kratkega stika ali poškodb naprave.
2. Naprava ima vtič z ozemljitvijo. Prepričajte se, da je stenska vtičnica v vašem gospodinjstvu primerno ozemljena.
3. Izognite se tveganju za električni udar in naprave nikoli ni potapljaljite v vodo ali katero koli drugo tekočino.
4. Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le pooblaščen in primerno usposobljen serviser.
5. Če je napajalni kabel poškodovan, napravo takoj prenehajte uporabljati in pokličite naš center za pomoč kupcem ali poskrbite za popravilo pri pooblaščenem serviserju.
6. Pazite, da napajalni kabel ne pride v stik z vročimi površinami.
7. Izdelka naj nikoli ne uporabljajo otroci, mlajši od 8 let, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi oziroma senzoričnimi sposobnostmi ter osebe, ki niso seznanjene z navodili o delovanju izdelka, razen če jih nadzoruje ali o tem pouči odgovorna oseba, ki skrbi za varnost in varno uporabo.
8. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati,
9. niti ga ne smejo čistiti ali vzdrževati, razen v primeru, da so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
10. Naprava nikoli ne sme delovati v prazno, saj bi to lahko povzročilo okvaro izdelka ali poškodbe uporabnika.
11. Z mokrimi ali vlažnimi rokami se ne dotikajte nadzorne plošče ali vtičača.
12. Naprave ne postavljajte na ali v bližino vnetljivih materialov (npr. prt ali zaves).
13. Če opazite, da se iz naprave vali temen dim, jo nemudoma izključite iz elektrike. Pred odstranjevanjem notranje posode iz naprave počakajte, da se dim razkadi.
14. Kovinski deli naprave se lahko med delovanjem zelo segrejejo, zato se jih ne dotikajte!
15. Zivila vedno položite v košaro, da ne bi prišle v stik z grelnimi elementi.
16. V posodo za cvrtje nikoli ne viljavite olja; v nasprotnem primeru obstaja tveganje za požar.
17. Med delovanjem pazite, da vhodne in izhodne reže za zrak niso ovirane. Naprave z ničemer ne pokrivajte.
18. Se zlasti pazite, ko izdelek uporabljate v bližini otrok.
19. Ne uporabljajte na prostem. Naprava je namenjena zgolj domači uporabi v gospodinjstvu, za notranjo in suho uporabo.
20. Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo, stabilno in suho površino.
21. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
22. Pred čiščenjem, zamenjavo nastavkov, ali ko naprave ne uporabljate, jo vedno ugasnite in izključite iz vtičnice.
23. Izdelka ne postavljajte ob zid ali ob druge naprave. Okoli njega in nad njim mora biti vsaj 20 cm praznega prostora. Nanj ne postavljajte ničesar.
24. Naprave ne uporabljajte za nobene druge namene, kot je opisano v tem priročniku.
25. Med delovanjem mora biti naprava vedno pod nadzorom. Ne zapuščajte prostora.
26. Iz rež za izhod zraka med cvrtjem uhaja vroča para. Roke in obraz držite na varni razdalji od pare

- in od rež za izhod zraka. Zaradi vroče pare bodite izjemno pazljivi pri odpiranju pokrova.
27. Pred čiščenjem, vzdrževanjem ali shranjevanjem naprave se prepričajte, da se je popolnoma ohladila.
  28. Naprave ne uporabljajte v bližini plina ali drugih vnetljivih snovi (npr. benzena, razredčil za barve, razprtih ipd.).
  29. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, niti je ni dovoljeno uporabljati v neposredni bližini vode (npr. kadi, korit, bazenov, umivalnikov ipd.), kjer obstaja možnost pršenja ali škropljenja vode. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
  30. Izogibajte se stiku naprave z ostrimi predmeti in kovinskimi pripomočki. Uporabljajte le lesene ali plastične pripomočke, ki so odporni na vročino. S tem se boste izognili tveganju za praske na površini proti prijemanju.
  31. Naprava lahko deluje le, če je zaprta.
  32. Razen pri prvi uporabi naprave nikoli ne uporabljajte brez živil, saj bi to lahko povzročilo okvaro izdelka ali poškodbe uporabnika.
  33. V napravo ne vstavljamte prevelikih kosov živil, aluminijaste folije ali kuhinjskih pripomočkov, saj lahko s tem povzročite požar ali električni udar.
  34. Izdelek ni primeren za uporabo z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljanjem.
  35. Ob začetku delovanja lahko naprava oddaja nenavaden vonj, dokler se voda ne segreje do določene temperature.
  36. Naprava je opremljena z varnostnim sistemom za samodejno zaustavitev delovanja, če odstranite notranjo posodo med delovanjem.
  37. Čeprav je bila naprava temeljito pregledana in preizkušena, jo uporabnik uporablja na lastno odgovornost.

## 2) Sestavni deli

Komplet vsebuje naslednje sestavne dele:

<u>Slika 1</u> (glej <b>SLIKE</b> , <u>slika 1</u> )			
1. stikalo za nastavitev temperature	4. indikator napajanja	7. spodnji del ohišja	10. košara
2. indikator gretja	5. glavna enota	8. stikalo za sprostitev košare	11. reže za izhod zraka
3. stikalo za nastavitev časa in vklop/izklop	6. notranja posoda	9. ročaj košare/notranje posode	

## 3) Pred prvo uporabo

1. Odstranite vso embalažo in nalepke.
  2. Glavno enoto obrnite s vlažno kropo in pustite, da se popolnoma posuši.
  3. Vzemite košaro iz glavne enote: dvignite pokrov, primite košaro za ročaj, pritisnite stikalo za sprostitev košare in jo dvignite.
  4. Naprave temeljito očistite (glej poglavje »Čiščenje in vzdrževanje«).
  5. Glavno enoto cvrnilka postavite na stabilno površino, ki je odporna na vročino, in na višino, ki vam najbolje ustreza.
  6. Pred prvo uporabo priporočamo, da cvrnilk 10 minut segrevate brez dodajanja živil. Na ta način boste preprečili, da bi se živila navzela dima in neprjetnih vonjav.
- OPOMBA:** ob prvi uporabi cvrnilka lahko opazite manjšo količino dima in nenavadne vonjave. To je običajen pojav in bo kmalu izginil. Med uporabo pazite, da je okoli naprave vedno dovolj prostora za nemoteno kroženje zraka.

## 4) Uporaba

- OPOMBA:** naprave nikoli ne uporabljajte brez pravilno nameščene košare v notranju posodo. Če košara ni pravilno nameščena, naprava ne bo delovala.
1. Potisnite vtikač v vtičnico.
  2. S pomočjo stikal za nastavitev časa in temperature najprej 5 minut segrevajte cvrnilk. Prizga se bosta zeleni (delovanje) in oranžni (gretje) indikator delovanja ter s tem naznanila, da se cvrnilk segreva. Ko naprava doseže ustrezno temperaturo, se bo zeleni indikator gretja samodejno ugasnil. Pozneje se lahko znova prizge zaradi ohranjanja temperature.
  3. Ko je postopek končan, izvlecite notranjo posodo iz glavne enote s pomočjo ročaja ter jo postavite na ravno in stabilno površino, ki je odporna na vročino.
  4. V košaro položite živila in notranjo posodo ustavite nazaj v glavno enoto.
- Opomba:** v košaro ali notranjo posodo ne vlivajte olja! Košare nikoli ne napolnite preko oznake »MAX«. Naprave nikoli ne uporabljajte brez košare v notranji posodi. Med delovanjem in še nekaj časa po njem se notranje posode ne dotikajte, saj se močno segreje. Vedno jo primite za ročaj.
5. S pomočjo stikala za nastavitev temperature prilagodite temperaturo.
  6. Določite čas cvrja živil (pomagate si lahko s priloženo tabelo) in ga nastavite s pomočjo stikala za nastavitev časa. Časovnik bo začel odštevati.
  7. Nekatera živila morate med cvrjem premesati ali pretresi. Izvlecite notranjo posodo iz glavne enote s pomočjo ročaja. Pazite, da se košara ne loči od notranje posode (zaščitni pokrov naj bo vedno zaprt). Rahlo pretresite notranjo posodo in potisnite nazaj v glavno enoto, da se zapre.
  8. Ko nastavljeni čas potče, bo časovnik oddal zvočni signal. Previdno odprite posodo in poglejte, ali so živila primočno cvrta. Če niso, zaprite posodo in s stikalom za nastavitev časa ponovno nastavite čas cvrja. Če so živila primočno cvrta, izvlecite košaro iz posode in izpraznite vsebino v skledo ali na krožnik. Pri večjih ali bolj krhkih kosih živil si pomagajte s kuhinjsko prijermalko. Ocvrtni živil ne skušajte odstraniti z golimi rokami.
- OPOMBA:** pred cvrjem se mora cvrnilk primočno segreti (3 do 5 minut). Če želite, lahko ta čas tudi dodate običajnemu času cvrja. Če bi med delovanjem naprave žeeli spremeniti čas ali temperaturo cvrja, to preprosto prilagodite s primernim stikalom. Med uporabo se bo oranžni indikator gretja prizgal in ugasnil. To pomeni, da cvrnilk vzdržuje izbrano temperaturo.
- OPOMBA:** po uporabi vedno izvlecite vtikač iz vtičnice.

Pripravljene hrane ne stresite naravnost v skledo ali na krožnik, saj se lahko na dnu nabere odvečno olje. Vedno odstranite košaro iz posode tako, da pritisnete stikalo za sprostitev na ročaju. Napravo lahko ugasnete tudi ročno: stikalo za nastavitev temperature obmite v položaj »OFF« ali izvlecite notranjo posodo.

#### UPORABNI NASVETI

Če želite med cvrtjem pretresti vsebino, lahko ločite košaro od notranje posode. Tako jo boste lažje pretresli.

Nastavite si opomnik, kdaj morate živila pretresti: izberite polovični čas, ki je potreben za pripravo jedi. Tako vas bo zvočni signal opozoril, kdaj je treba živila premesati. Vendar to pomeni, da morate potem znova nastaviti čas cvrtja (polovični).

Namig: če nastavite dejanski čas cvrtja, se med delovanjem zvočni signal ne bo oglasil. Še zmeraj pa lahko kadar koli izvlecete notranjo posodo iz glavne enote in premešate vsebino. V tem primeru se delovanje naprave samodejno ustavi, ko jo izvlecete, in znova zažene, ko jo potisnete nazaj (časovnik še vedno odsteva).

#### 5. Cvrtje in recepti

Tukaj boste našli navodila za pripravo določenih živil s cvrtnikom na vroč zrak. Cvrtje morate vedno nadzorovati.

POZOR! Informacije o nastavitevah so zgolj informativnega značaja, saj se lahko rezultati razlikujejo glede na obliko, vrsto, velikost ali izvor živil.

##### NASVETI

- Manjše sestavine običajno zahtevajo nekoliko krajsi čas kuhanja kot večje sestavine.
- Večja količina sestavin zahteva le nekoliko daljši čas kuhanja, manjša pa le nekoliko krajsi čas kuhanja.
- Z stresanjem ali mesanjem manjših sestavin na polovici cvrtja boste zagotovili bolj enakomerne rezultate.
- Svežemu krompirju dodajte malo olja za večjo hrustljavost. Sestavine ocvrte čim prej (največ nekaj minut po tem, ko ste dodali olje).
- V cvrtniku na vroč zrak ne pripravljajte zelo mastnih sestavin, kot so klobase.
- Prigizke, ki jih lahko pripravimo v pečici, lahko pripravimo tudi v cvrtniku na vroč zrak.
- Optimalna količina za pripravo hrustljavega krompirčka je 500 gramov.
- Uporabite kupljeno testo za hitro in preprosto pripravo poljenih prigizkov. Takšno testo zahteva tudi krajsi čas kuhanja kot domače testo.
- Če želite speci torto, pecivo ali pa ocvrte obutljive ali poljene sestavine, postavite v košaro cvrtnika pekač ali posodo za pečico.
- Cvrtnik lahko uporabite tudi za pogrevanje jedi: temperaturo nastavite na 150 °C, čas pa do 10 minut.

Živilo	Temperatura (°C)	Čas (min)
zamrznjena živila (samo odtajanje)	80	5-10
zamrznjene rezine za ocvrt krompirček	200	13-18
piščančje perutničke	200	17-22
piščančja bedra	200	20-25
meso	200	10-5
kozice	160	6-10
ribe	180	8-15
pecivo	180	8-12

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
*	odtajanje		meso
*	ocvrt krompirček		kozice
	piščančje perutničke		ribe
	piščančja bedra		pecivo

#### 6) Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem in vzdrževanjem se prepričajte, da ste vtikač izvlekli iz vtičnice. Počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.

1. Glavno enoto obrnite s vlažno krpo in pustite, da se popolnoma posuši. Nikoli je ne potapljaljite v vodo ali katero koli drugo tekočino.

2. Košaro in notranjo posodo očistite v topli milinicu, spremte in pustite, da se popolnoma posušita. Za čiščenje cvrtnika in sestavnih delov nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil, saj jih s tem lahko poškodujete.

OPOMBА: cvrtnik očistite po vsaki uporabi.

Glavne enote nikoli ne potapljaljite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Za čiščenje cvrtnika in sestavnih delov nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil, saj jih s tem lahko poškodujete.

SHRANJEVANJE: pred shranjevanjem se prepričajte, da se je cvrtnik popolnoma ohladi. Shranite ga v hladnem in suhem prostoru. Kabla ne ovijte tesno okoli glavne enote, saj bi ga s tem lahko poškodovali.

**7) Težave in rešitve**

Težava	Vzrok	Rešitev
Cvrtnik ne deluje.	Naprava ni priključena na električno vtičnico.	Potisnite vtičač v ozemljeno vtičnico.
	Niste zavrteli stikala za nastavitev časa.	Zavrtite stikalo za nastavitev časa, da prizgete napravo.
	Notranja posoda ni primerno nameščena v glavno enoto.	Pravilno namestite notranjo posodo.
Živila niso dovolj ocvrta.	V košari je preveč živil.	Pazite, da v košari ni preveč živil. Če jih je manj, se bodo tudi bolj enakomerno ocvria.
	Nastavljena temperatura je prenizka.	S pomočjo stikala za nastavitev temperature prilagodite temperaturo (glej poglavji »Uporaba« in »Cvrtje in recepti«).
	Čas cvrtja je prekratek.	S pomočjo stikala za nastavitev časa prilagodite čas cvrtja (glej poglavji »Uporaba« in »Cvrtje in recepti«).
Živila so neenakomerno ocvrta.	Sestavin med pripravo niste pretresli.	Na polovici nastavljenega časa cvrtja pretresite živila, da tista na vrhu prestavite na dno (glej poglavji »Uporaba« in »Cvrtje in recepti«).
Ocvrti prigizki niso dovolj hrustljavi.	Želeli ste pripraviti prigizke, ki se morajo pripraviti v tradicionalnem cvrtniku z oljem.	V cvrtniku lahko pripravite živila, ki bi jih drugače spekli v pečici. Za hrustljavo skorjico živila pred cvrtjem rahlo namažite z oljem.
Notranje posode ne morem pravilno vstaviti v glavno enoto.	V košari je preveč živil.	Pazite, da košare ne napolnite preveč (glej poglavje »Uporaba«).
	Košara ni primerno vstavljena v notranjo posodo.	Pritisnite košaro navzdol, da se zaskoči.
Iz naprave se vali bel dim.	Živila v cvrtniku so premastna.	Če cvrete mastna živila, bo na dno posode kapljala odvečna maščoba. Segreto olje ustvarja bel dim in posoda se lahko segreje bolj kot običajno. To ne vpliva na delovanje naprave ali končni rezultat.
	Na dnu posode je še vedno maščoba od zadnjega cvrtja.	Segreto olje na dnu posode ustvarja bel dim. Po vsaki uporabi temeljito ocistite posodo.
Sveže rezine za ovrt krompirček so neenakomerno ocvrite.	Uporabili ste napačno vrsto krompirja.	Prepričajte se, da je vrsta krompirja primerna za cvrtje.
	Pred cvrtjem rezin niste sprali pod tekočo vodo.	Sperite rezine pod tekočo vodo, da odstranite škrob.
Ocvrt krompirček ni hrustljav.	Napačno razmerje olja in vlage v rezinah.	Pred dodajanjem olja morate rezine temeljito posušiti ali obrisati, da na njihovi površini ni ostankov vode.
		Za bolj hrustljave rezultate narežite krompir na tanjše rezine.
		Dodajte malce več olja.

**SK**

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kúpu Delimano produktu!

Delimano prináša inovatívny rad vysoko kvalitného riadu, navrhnutého pre zdravý, chutný a prijemný zážitok z varenia (čo zahŕňa prípravu, varenie aj konzumáciu jedál). Prebudí vo Vás väčšinovo kulinársku bez ohľadu na úroveň Vašich kuchárskych zručností. Varte. Tešte sa. Každý den.

Všetky výrobky znácky Delimano majú výbornú povest, preto sa faišovatelia vo veľkom snažia napodobňovať nás a teda zneužívať zákazníkov, ktorí ponúkajú horšiu kvalitu, žiadnu záruku a servis. Preto Vás prosíme, nahláste akékoľvek kopíe, falfizifikáty, podobné produkty či neautorizovaných predajcov emailom na adresu brand.protection@studio-moderna.com, aby ste nám pomohli v boji proti nelegálnym faišovateľom.

**Delimano teplovzdušná fritéza Pro – návod na použitie**

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

## 1) UPOZORNENIA

1. Zapájajte len do napájacieho zdroja, ktorý zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na produkte/nabíjačke. V prípade nesprávneho napájania môže dôjsť k zlyhaniu siete alebo spotrebiča.
2. Tento spotrebič je vybavený uzemnenou zástrčkou. Uistite sa, že je elektrická zásuvka vo Vašej domácnosti dobre uzemnená.

3. Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom neponárajte kábel, zástrčku a základňu spotrebiča do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
4. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistite, aby všetky opravy vykonával výlučne odborne spôsobilý technik.
5. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odborne spôsobilou a kvalifikovanou osobou.
6. Držte kábel v bezpečnej vzdialosti od vyhrievaných povrchov.
7. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospelej osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká.
8. Deti by sa so zariadením nemali hrať.
9. Deti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú staršie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospelej osoby.
10. Tento spotrebič by nikdy nemal bežať naprázdno/bez záťaže, pretože to môže viesť k jeho zlyhaniu a/alebo poraneniu používateľa.
11. Nezapájajte spotrebič do siete a nemanipulujte s ovládacím panelom vlhkými rukami.
12. Neumiestňujte zariadenie na ani do blízkosti horľavých materiálov, ako sú obrusy alebo záclony.
13. Ak uvidíte zo zariadenia vychádzať čierny dym, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Kým z neho vyberiete misu, počkajte, kým dym neprestane vychádzať.
14. Po skončení používania budú kovové časti veľmi horúce, vyhnite sa kontaktu s nimi.
15. Ingrediencie, ktoré chcete vyprážiť/uvariť, vždy dajte do košíka, aby neprišli do kontaktu s vyhrievacím telosom.
16. Nikdy misu nenaplníajte olejom, pretože to môže spôsobiť riziko požiaru.
17. Počas prevádzky nikdy nezakrývajte otvory prívodu alebo výstupu vzduchu.
18. Keď je fritéza používaná v blízkosti detí, je potrebný prísny dohľad.
19. Nepoužívajte zariadenie vonku. Tento spotrebič je určený len na domáce používanie v suchom vnútornom prostredí.
20. Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch.
21. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku, alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
22. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý ani zapojený do siete, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri výmene príslušenstva a ani pri čistení.
23. Neumiestňujte zariadenie priamo ku stene alebo k iným spotrebičom. Nechajte okolo neho a nad ním aspoň 20 cm voľného priestoru. Na fritézu nič nekladte.
24. Nepoužívajte zariadenie na iný účel než na ten, ktorý je popísaný v tomto návode.
25. Zariadenie v prevádzke nenechajte bežať bez dozoru.
26. Počas teplovzdušného vyprážania vychádza zo vzduchových výstupných otvorov horúca para. Držte tvár a ruky v bezpečnej vzdialnosti od pary aj od výstupných otvorov. Takisto dávajte pozor na horúci vzduch a paru pri vyberaní panvice zo zariadenia.
27. Pred uskladnením alebo vykonávaním akejkoľvek údržby sa vždy uistite, že zariadenie úplne vychladlo.
28. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti plynu a iných horľavých materiálov (ako sú benzén, riedidlá, spreje a podobne).
29. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vody. Tento produkt by nemal byť používaný v bezprostrednej blízkosti vody, ako vaňa, umývadlo, bazén a podobne, kde hrozí riziko ponorenia alebo ošpliechania. Nemanipulujte s fritézou vlhkými rukami.
30. Fritézu nečistite drsnými ani abrazívnymi prípravkami; pri práci používajte len teplovzdorné plastové

- alebo drevené stierky, aby ste predišli poškodeniu nepríhľavého povrchu.
31. Tento spotrebič je určený na prevádzku len v uzavorennej polohe.
  32. Tento spotrebič by nikdy nemal bežať naprázdno (s výnimkou úplne prvého zahriatia pred použitím), pretože to môže viesť k jeho zlyhaniu a/alebo poraneniu používateľa.
  33. Do fritézy nedávajte príliš veľké kúsky jedla, kovové fólie ani kuchynské náčinie, pretože to môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
  34. Toto zariadenie nie je určené na použitie prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
  35. Je možné, že na začiatku používania budete cítiť mierny zápach, kým spotrebič nedosiahne svoju tepelnú stabilitu.
  36. Zariadenie je vybavené mikrospínačom, ktorý ho automaticky vypne, ak dôjde počas prevádzky k vytiahnutiu misy.
  37. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

## 2) Časti

Zariadenie obsahuje nasledujúce časti/funkcie:

<i>Pic. 1 (pozrite: OBRAZKY, Pic. 1)</i>				
1. Ovládač teploty 2. Kontrolka vyhrievania 3. Ovládač časovača/napájania	4. Kontrolka napájania 5. Hlavná jednotka 6. Misa	7. Spodný kryt 8. Uvoľňovacie tlačidlo koša 9. Rukoväť koša/misy	10. Koš 11. Výstup vzduchu	

### 3) Pred prým použitím

1. Odstráňte z fritézy všetok obalový materiál, nálepky a štítky (s výnimkou typového štítka).
2. Hlavnú jednotku utrite mäkkou, navlhčenou handričkou a dokladne osušte.
3. Uchopte rukoväť koša/misy a vytiahnite misu z hlavnej jednotky. Koš na výprážanie vyberte tak, že nadvhnete plastový kryt a stlačte uvoľňovacie tlačidlo koša, potom ho nadvhnete a vytiahnite von.
4. Vycistite zariadenie (riaďte sa prosím pokynmi v časti "Čistenie a údržba").
5. Položte hlavnú jednotku teplozdružnej fritézy na stabilný, teplozdoromný povrch, vo výške, ktorá Vám je pohodlná.
6. Zapojte zariadenie do elektrickej siete a na cca 10 minút ho zapnite (prázdne) – prediđte tak tomu, aby prípadný dym alebo zápach z prvého používania ovplyvnili chut jedla.

**POZNAMKY:** Pri prvom použítií fritézy sa môže objaviť mierny dym alebo zápach. Je to normálny jav a čoskoro pomíne. Okolo fritézy v prevádzke zabezpečte dostatočné vetranie.

### 4) Použitie

**POZNAMKA:** Nikdy nepoužívajte misu bez správne osadeného koša. Ak do fritézy nie je správne založená panvica, zariadenie nebude fungovať.

1. Zapojte zariadenie do elektrickej siete.
2. Pomocou ovládača časovača a teploty fritézu cca 5 minút predvýhrievajte. Zapne sa kontrolka napájania (zelená) a kontrolka vyhrievania (oranžová) na znamenie, že sa teplozdružná fritéza rozhŕňava. Po dosiahnutí požadovanej teploty sa výhrievanie a príslušná kontrolka automaticky vypnú (a budú sa pravidelne znova zapínať pri udržiavaní nastavenej teploty).
3. Po skončení predvýhrievania vyberte z hlavnej jednotky varnú misu, použite prítom rukoväť. Položte misu na rovný, stabilný, teplozdoromný povrch.
4. Dajte do košika ingredience a potom zasúňte varnú misu naspař do hlavnej jednotky.

**Poznámka:** Misu ani košík nikdy nepanipajte olejom. Koší nikdy neplňte a úroveň MAX. Nikdy nepoužívajte misu bez toho, aby v sebe mala založený košík. Počas používania ani krátko po ňom sa misy nedotýkajte, pretože bude veľmi horúca. Vždy ju držte len za rukoväť.

5. Pomocou ovládača teploty nastavte fritézu na požadované teplotné nastavenie.
6. Stanovte si čas potrebný na uvarenie ingredencii a pomocou ovládača časovača/napájania ho zodpovedajúco nastavte (riaďte sa prosím pokynmi v časti "varenie & recepty"); po uvoľnení časovača sa začne odpočítávanie.
7. Niektoré ingredience si v polovicí prípravy využadujú kontrolu alebo pretrasenie. Za rukoväť vytiahnite misu z hlavnej jednotky. Dávajte si pozor, aby sa Vám nechtiac neoddelila od košika (celý čas držte ochranný kryt zatvorený). Jemne misou potraste a potom ju zasúňte naspař do hlavnej jednotky, zatvorte a pokračujte vo varení.

8. Po skončení varenia a uplynutí prednastaveneho času časovač "zazvoní". Opatrne otvorite misu a skontrolujte, či je jedlo hotové. Ak ešte nie je, zatvorte misu a pomocou ovládača časovača/napájania upratuje dobu varenia. Pokiaľ je jedlo hotové, vystavte košík z misy a presypate obsah na servírovací tanier. Ak sú ingredience veľke alebo príliš krehké, použite teplozdoromné kliešte (nie sú súčasťou balenia). Nevyberajte ho rukami.

**POZNAMKA:** Pred začatím varenia fritézu vždy predprebrejte, alebo k dobe teplnej úpravy pridať približne 3 – 5 minút. Ak je počas prevádzky potrebné zmeniť čas alebo teplotu, jednoducho nastavenie upratuje pomocou ovládača času alebo teploty. Počas používania sa bude oranžové svetlo striedavo zhasiť a zažiňať na znamenie, že udržiava nastavené teplotu.

### PÓZNAMKY:

Po použítií zariadenie vždy odpojte z elektrickej siete.

Nevysypajte potraviny naklonením celej misy, pretože na dne sa môže zhromaždiť prebytočný tuk a vsiaknufť do jedla. Vždy najprv vyberte košík z misy stlačením gombíka na rukoväti košika/misy. Zariadenie môžete vypnúť aj manuálne. Stačí otočiť ovládač teploty do pozície OFF alebo vytiahnuť misu.

### TIPY:

Pre ľahšiu manipuláciu/pretrasenie môžete vybrať košík z misky a potriať len ním.

Ak nastavíte časovač na polovičnú dobu prípravy, zazní jeho zvuk v čase, keď je treba pretriasť ingredencie. Znamená to však, že ho potom musíte nastaviť nanovo na zostávajúci čas varenia.

*Tip:* Ak časovač nastavíte na plnú dobu prípravy, pred skončením sa neozve žiaden zvuk časovača, no kedykoľvek môžete misu vytiahnuť a skontrolovať stav jedla. Vtedy sa napájanie automaticky vypne a po osadení misy naspař do zariadenia sa obnoví (v takejto situácii časovač vždy odpočítava).

## 5) Varenie & recepty

Nasledujúca tabuľka je len orientačná pomocná pri varení istých druhov jedáv do teplovzdušnej fritéze. Na proces treba neustále dohliadať.

POZNÁMKA: Myslite na to, že tieto nastavenia sú len indikatívne. Keďže sa použité suroviny líšia svojím pôvodom, veľkosťou, tvarom a aj značkou, nemôžeme garantovať, že dané nastavenie bude dokonale fungovať aj na Vaše ingredience.

### TIPY:

- Menšie suroviny zvyčajne vyžadujú trošku kratšiu dobu prípravy v porovnaní s veľkými.
- Vačšia dávka ingrediencií si vyžaduje len o trošku dlhšiu a menšia dávka zas o trošku kratšiu dobu prípravy.
- Pretrasenie menších surovín v strede varenia optimalizuje konečné výsledky a pomôže Vám vyhnúť sa nerovnomernému vypráženým kúskom.
- Pre chrunkavé výsledky pridajte k čerstvym hranolčekom trochu oleja. Po pridaní oleja ich este pár minút pražte vo fritéze.
- V teplovzdušnej fritéze nepripravujte príliš mastné jedá, ako sú klobásy.
- Jedlá, ktoré sa dajú pripraviť v rôzne, môžete pripraviť aj vo fritéze.
- Optimálne množstvo pre dosiahnutie chrunkavých hranoliek je 500 gramov.
- Pre rýchlu a jednoduchú výrobu plnených chutoviek môžete použiť predpripravené, kúpené cesto. Takéto cesto si vyžaduje kratšiu dobu prípravy ako domáce.
- Ak chcete pečť koláč alebo quiche, alebo sa chystáte skúsiť krehké či plnené ingrediencie, dajte do košíka teplovzdušnej fritézy plech alebo formu na pečenie.
- Fritézu môžete použiť aj na ohriatie ingrediencií. V takom prípade ohrievajte 10 minút pri teplote 150°C.

Ingredencia	Teplota °C	Čas (min)
rozmrzovanie	80	5 - 10
mrazené hranolky	200	13 - 18
kuracie krídelká	200	17 - 22
kuracie stehná	200	20 - 25
mäso	200	10 - 15
crevety	160	6 - 10
ryby	180	8 - 15
koláč	180	8 - 12

Symbol	Význam	Symbol	Význam
* 	Rozmrzovanie		Mäso
* 	Hranolky		Krevety
	Kuracie krídelká		Ryby
	Kuracie stehná		koláč

## 6) Čistenie & údržba

Pred akýmkolvek čistením alebo údržbou zariadenie najprv vypnite, odpojte z elektrickej siete a nechajte úplne vychladnúť.

1. Hlavu jednotky utrite mäkkou, navlhčenou handričkou a dôkladne osušte. Nikdy ju neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.

2. Varmý kôš a misu umyte v tepelnej vode so saponátom, opláchnite a dôkladne osušte. Na čistenie zariadenia alebo jeho príslušenstva nepoužívajte drsné/abrazívne prípravky ani drôtenky, pretože by mohli spôsobiť poškodenie.

POZNAMYK: Fritézu je treba po každom použití vycistiť.

HLAVNÚ JEDNOTKU NIKDY NEPONÁRAJTE DO VODY ANI DO ŽIADNEJ INEJ TEKUTINY. NA ČISTENIE ZARIADENIA ALEBO JEHO PRÍSLUŠENSTVA NEPOUŽÍVAJTE DRSNÉ/ABRAZÍVNE PRÍPRAVKY ANI DRÔTENKY, PRETOŽ BY MOHLI SPÔSOBIŤ POŠKODENIE.

SKLADOVANIE: Skontrolujte, či je fritéza vychladnutá; ak áno, uskladnite ju na chladnom, suchom mieste. Nikdy okolo nej natesno neomotávajte kábel: omotajte ho navolno, aby nedošlo k poškodeniu.

## 7) Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
---------	---------------	----------------

Fritéza nefunguje	Zariadenie nie je zapojené do siete.	Zapojte kábel do uzemneného napájacieho zdroja.
	Nebol nastavený časovač.	Zapnite fritézu otocením časovača na požadovaný čas prípravy.
	Nie je správne nainštalovaná misa.	Misu správne zasuňte do zariadenia.
Vypražené ingredience ešte nie sú hotové.	Príliš veľké množstvo surovín v košíku.	Dajte do košíka menšiu várku surovín. Menšie várky sa navýše vyprážia rovnomernejšie.
	Nastavená teplota bola príliš nízka.	Otočte ovládač teploty na požadované nastavenie (pozrite kapitoly "Použitie" a "Varenie & recepty").
	Doba prípravy bola príliš krátká.	Otočte gombík časovača na požadované nastavenie (pozrite kapitoly "Použitie" a "Varenie & recepty").
Ingredience sú vypražené nerovnomerne.	Neboli počas prípravy pretrasené.	Ingredience, ktoré ležia na sebe alebo krížom jedna cez druhú (napr. hranolky) musia byť v strede prípravy pretrasené. Pozrite si kapitoly "Použitie" a "Varenie & recepty".
Vypražené jedlo nie je po vybrati z fritézy chrumkavé.	Pripravujete potraviny, ktoré by sa mali robiť v tradičnej fritéze.	Použite vhodné suroviny, alebo ich potrite troškou oleja pre chrumkavejšie výsledky.
Do zariadenia sa nedá správne zasunúť miska.	V košíku je príliš veľa surovín.	Neprepriňajte ho, pozrite si kapitolu "Použitie".
	Do misy nie je správne vložený košík.	Zatlačte kôš do misy, kým nebudeť počuť kliknutie.
Žo zařadenia vychádza biely dym.	Ingredience sú príliš mastné.	Pri vyprážaní mastných surovín do misy vytiečie príliš veľké množstvo tuku. Tento tuk vytvára biely dym a misa sa môže rozohnať viac než zvyčajne. Toto ničako neovplyvní funkčnosť zariadenia ani konečný výsledok.
	Misa stále obsahuje zvyšky mastnoty z predchádzajúceho varenia.	Biely dym je spôsobený rozhrievaním tuku v misi. Po každom použití dôkladne umyte misu aj košík.
Čerstvé hranolky sú vypražené nerovnomerne.	Použili ste zlý typ zemiakov.	Použite vhodné zemiaky a uistite sa, že počas vyprážania ostávajú pevné.
	Zemiakové tyčinky ste pred vypražením neopláchli.	Tyčinky na prípravu hranolieku dôkladne opláchnite, aby ste z ich povrchu odstránili škrob.
Hotové hranolky nie sú chrumkavé.	Nesprávne množstvo oleja a vody v hranolkách.	Pred pridaním oleja je najprv treba hranolky dôkladne osušiť.
		Nakrájajte zemiaky na menšie tyčinky, aby ste dosiahli chrumkavejšie výsledky.
		Pre chrumkavejšie výsledky pridajte trošku viac oleja.

## UA

Дякуємо, що обрали товарі від Делімано!

Делімано запроваджує інноваційний асортимент високоякісного кухонного посуду, який створено для насолоди здорововою, смачною та присмюною їжею (підготовка, приготування та споживання), заохочення пристрасті до приготування і розваг незалежно від рівня кулінарних навичок. Готуйте. Святуйте. Кожного дня.

Всі товари від Делімано сприймаються дуже цінними, тому шахрай дуже полюблюєтъ копіювати нас, і не цінюють клієнтів, надаючи товари гіршої якості, без гарантії та обслуговування. Прохання повідомляти нам про будь-які скопіювані, підроблені, подібні товари або неавторизованого постачальника на нашу електронну скриньку: brand.protection@studio-moderna.com, щоб запобігти незаконній діяльності шахрай.

### Делімано Мультиліч Про - Посібник користувача

Перед використанням, будь ласка, уважно ознайомтеся з інструкцією, і збережйтъ її для подальшого користування.

## 1) ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Підключіть пристрій до мережі живлення. Переконайтесь, що напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній на товарі/зарядному пристрої. У разі використання не за призначенням, виникає ризик пошкодження мережі чи пристроя.
- Цей пристрій оснащений вилкою з заземленням. Переконайтесь, що вилка у вашому домі заземлена надійно.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте шнур живлення, вилки живлення чи пристрій у воду чи інші рідини.

4. Не намагайтесь самостійно змінити конструкцію пристрою чи полагодити його власноруч. Переконайтесь, що ремонтом займається кваліфікований фахівець.
5. Якщо шнур живлення пошкоджено, його потрібно негайно замінити лише у сервісному центрі, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти та/або запчастини. Лише фахівець займається ремонтом пристрою.
6. Уникайте контакту шнура живлення з гарячими поверхнями.
7. Цей пристрій придатний для користування дітьми віком від 8 років (і старше), а також особами зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями або за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання цього виробу особою, відповідальною за їх безпеку. Пристрій не є іграшкою, тому дітям суворо заборонено грatisя з ним. Дітям дозволяється проводити очистку, і користуватися пристроям за умови досягнення ними 8-річного віку та під наглядом дорослих.
8. Цей пристрій не є іграшкою. Тримайте подалі від дітей та в недоступному для них місці.
9. Очистка і догляд за пристроєм не повинні проводитися дітьми, якщо вони не старше 8 років і не перебувають під наглядом дорослих.
10. Цей пристрій не слід використовувати порожнім/розвантаженим, оскільки така дія може привести до відмови пристрою та/або травм користувача.
11. Якщо у вас вологі руки, не підключайте пристрій та не користуйтесь панеллю керування.
12. Не залишайте пристрій на або поблизу легкозаймистих матеріалів, таких як скатертини чи штори.
13. Якщо чорний дим надходить з пристрою – негайно відключіть його від мережі живлення. Дочекайтесь повного вивітрення диму перед тим, як вилучати чашу для смаження з пристрою.
14. Після користування пристроям, його металеві частини залишаються дуже гарячими. Щоб уникнути отримання опіків, уникайте контакту з ними. Дочекайтесь повного охолодження пристрою.
15. У кошик для смаження завжди кладіть інгредієнти, які повинні бути обсмажені / приготовані, щоб не допустити їхнього контакту з нагрівальними елементами.
16. Ніколи не наповнюйте олією чашу для смаження, оскільки це може спричинити пожежну небезпеку.
17. Під час роботи пристрою не блокуйте отвори для надходження і відведення повітря.
18. Приділяйте особливу увагу при користуванні пристроям поблизу дітей.
19. Не користуйтесь пристроєм поза приміщеннями. Цей пристрій придатний для використання лише у домашніх умовах, і експлуатації лише у сухих приміщеннях.
20. Перед використанням, встановіть пристрій на тверду, рівну, стійку і суху поверхню.
21. Якщо пристрій не працює належним чином: його різко вдаряли об тверду поверхню, падав, був пошкоджений, використовувався поза приміщеннями, або падав у воду – не користуйтесь ним.
22. Не залишайте пристрій увімкненим, або підключеним до мережі, якщо: не користуєтесь ним, змінюєте насадки, або займаєтесь його очисткою.
23. Не встановлюйте пристрій навпроти стіни чи навпроти інших пристрій. Завжди залишайте щонайменше 20 см вільного простору на всій відстані і над пристроєм. Нічого не ставте поверх пристрою.
24. Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням (з урахуванням порад з поточної інструкції).
25. Під час користування пристроєм, не залишайте його без нагляду.
26. Під час обсмажування гарячим повітрям, гарячий пар буде надходити з отворів для відведення повітря. Дотримуйтесь безпечної дистанції, уникаючи контакту рук та обличчя з гарячим паром, що надходить з отворів для відведення повітря. Також будьте вкрай обережними при вилученні чаші для смаження з пристрою, оскільки гарячий пар, що надходить з отворів для відведення повітря може спричинити ризик отримання опіків.
27. Перед проведенням будь-якого виду очистки, догляду чи зберігання пристрою, переконайтесь у його повному охолодженні.

28. Не користуйтесь пристроєм поблизу газу чи інших легкозаймистих матеріалів (наприклад, бензол, розчинник для фарби, аерозоль тощо).
29. Цей пристрій не слід використовувати в безпосередній близькості від води, наприклад, ванни, умивальника, басейну тощо, де існує ризик занурення або розбризкування. Якщо у вас вологі руки - не користуйтесь пристроєм.
30. Під час користування пристроєм, не користуйтесь гострими чи абразивними аксесуарами; використовуйте лише тепlostійкі чи дерев'яні лопатки, щоб уникнути пошкодження антипригарного покриття.
31. Пристрій повинен працювати тільки в закритому положенні (тобто чаша для смаження має бути вставлена у пристрій).
32. Цей пристрій не слід використовувати порожнім (окрім випадку, який входить до циклу - перед першим використанням), оскільки така дія може призвести до відмови пристрою та/або травм користувача.
33. Щоб уникнути виникнення пожежі чи ураження електричним струмом, не залишайте у пристройї жу надмірних розмірів, пакувальні матеріали з металізованої фольги чи кухонне приладя.
34. Пристрій не призначений для керування зовнішнім таймером (наприклад, розетка-таймер та ін. види) чи окремими системами дистанційного управління.
35. Під час першого використання, пристрій може видавати неприємний запах гару. Це нормальне явище, і пов'язане з вигорянням заводського масла. Згодом, виріб досягне своєї терmostабильності.
36. Пристрій має мікромікоч. Якщо під час користування пристроєм чаша для смаження переповнена, спрацьовує система автоматичного вимкнення.
37. Незважаючи на те, що пристрій перевірено, відповідальність за його використання та наслідки несе користувач.

## 2) Комплектація

До комплектації виробу **Делімано Мультипіч Про** входять наступні аксесуари з відповідними функціями:

Мал. 1 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 1)			
1. Перемикач температурних режимів 2. Індикатор нагрівання 3. Кнопка вмикання/ виставлення часового режиму	4. Індикатор живлення 5. Основний пристрій 6. Чаша для смаження	7. Корпус нижньої частини 8. Кнопка для відмикання кошика для смаження 9. Ручка кошика/чаші для смаження	10. Кошик для смаження 11. Отвір для відведення повітря

### 3) Перед першим використанням

1. Перед першим використанням пристрою, зніміть будь-які реклами чи пакувальні матеріали (окрім маркування-таблички з технічними даними/паспортною таблицю).
2. **Мяко волого ганчірюю** вітріть корпус **Делімано Мультипіч Про**. Потім вітріть корпус **насухо**.
3. Потягніть за ручку кошика/чаші для смаження та витягніть кошик для смаження з основного пристрою: злегка підніміть ручку чаши для смаження та натисніть кнопку для відмикання. Потім підніміть та витягніть кошик з пристроя.
4. Очистіть пристрій (дотримуючись поряд з посібника користувача, розділ «Очистка і догляд»).
5. Встановіть **Делімано Мультипіч Про** на стіну, тепlostійку поверхню. Виставте необхідний рівень висоти, прийнятний для індивідуального користування.
6. Підключіть пристрій до мережі живлення. УВІМКНІТЬ пристрій (порожнім) на 10 хв. (приблизно). Під час першого використання, пристрій може видавати неприємний запах гару. Це нормальне явище, і пов'язане з вигорянням заводського масла. Згодом, виріб досягне своєї терmostабильності. 10 хв. режим роботи допоможе уникнути появи неприємного запаху гару при подальшому використанні та збереге повноцінний смак готової їжі.
- ПРИМІТКА: під час першого використання, пристрій може видавати неприємний запах гару. Це нормальне явище, і пов'язане з вигорянням заводського масла. Згодом, виріб досягне своєї терmostабильності. Під час користування пристроєм, подібайте про оптимальні умови випікання.

### 4) Способ використання

ПРИМІТКА: спершу переконайтесь у надійній фіксації кошика для смаження у чаші для смаження, потім словно користуйтесь **Делімано Мультипіччю Про**. Якщо чаша для смаження **встановлена наєдино**, пристрій **не буде працювати**.

1. Підключіть пристрій до мережі живлення.
2. За допомогою кнопки вмикання/виставлення часового режиму та перемикача температурних режимів, встановіть необхідні параметри з урахуванням роботи на 5 хв. (приблизно). Цей часовий проміжок потрібен для попереднього розігрівання пристроя. Після виставлення параметрів, на пристрії застосується: індикатор живлення (зеленим) та індикатор нагрівання (помаранчевим), що сповістяє про початок розігрівання пристроя. Після досягнення пристроєм потрібної температури, нагрівальний елемент та індикатор нагрівання автоматично вимкнуться (та УВІМКНУТЬСЯ повторно для підтримки виставленої температури).
3. Після завершення стадії попереднього розігрівання пристроя, за допомогою ручки витягніть чашу для смаження з основного пристрою. Поставте чашу для смаження на рівну, стійку і тепlostійку поверхню.
4. Додайте інгредієнти у кошик для смаження. Надійно встановіть чашу для смаження в основний пристрій.
- ПРИМІТКА: не наповнюйте оlioю кошик або чашу для смаження. Не переповнююте кошик для смаження: дотримуйтесь норм, вказаної позначкою **MAX**. Не користуйтесь чашою без встановленого кошика для смаження. Під час та після приготування, не торкайтесь чаші для смаження, оскільки вона залишається дуже гарячою. Для уникнення ризику отримання опіків, завжди тримайте чашу для смаження тільки за ручку.
- 5.Щоб виставити необхідні параметри нагрівання, скористайтесь перемикачем температурних режимів.

6. Визначте часовий режим, необхідний для приготування певних інгредієнтів та скористайтесь кнопкою вмикання/виведення часового режиму для виведення відповідного налаштування (буль ласка, уважно ознайомтесь з розділом «Спосіб приготування та рецепти»); після встановлення параметрів, почнеться зворотній відлік часу.

7. Переверніть страву під час приготування. За допомогою ручки витягніть чашу для смаження з основного пристроя. Без нагального потреби не витягайте кошика для смаження з чаши для смаження (корпус чаши має бути щільно закритим). Переверніть інгредієнти з одного боку на інший. Потім обережно встановіть чашу для смаження в основний пристрій, щільно закріпіть та продовжуйте готовувати.

8. Коли приготування завершено та встановлений час вичерпано, таймер сповістить звуковим сигналом «дзвінок». Обережно витягніть чашу для смаження та переконайтесь у готовності страви. Якщо інгредієнти готові неслівна, встановіть чашу для смаження у пристрій, щільно її закріпіть та встановіть налаштування за допомогою кнопки вмикання/виведення часового режиму, щоб налаштувати необхідні параметри. Якщо страва готова, вилучіть кошик для смаження з чаши для смаження та виладіть страву на тарілку. Якщо страва ламка (за структурою), скористайтесь тепlostійкими кухонними циціями (не входять у комплект). В жодному разі не дстававте страву незахищеними руками.

ПРИМІТКА: перед початком приготування завжди попередньо розігрівайте пристрій, або у якості альтернативи вставте додаткові 3-5 хв. (приблизно) до основного часу приготування. Якщо під час приготування потрібно змінити параметри часовогого чи температурного режимів, скористайтесь кнопкою вмикання/виведення часового режиму та перемикачем температурних режимів. Під час користування, ВИМКНІТЬСЯ та ВІМКНІТЬСЯ індикатор нагрівання (помаранчевим), що сповіщатиме про підтримку встановленої температури.

ПРИМІТКА:

Після використання пристрою, завжди відключайте його від мережі живлення.

Не дставайте їжу прямо з чаши, осійкий надлишок олії може зібратися на її дні і потрапити на інгредієнти. Щоб вилучити кошик для смаження з чаши для смаження, натисніть на кнопку для вмикання кошика/чаші для смаження.

Також ви можете вручну вимкнути пристрій: покрутіть перемикач температурних режимів у положення ВІМКНЕНЬО/OFF чи витягніть чашу для смаження.

ПОРАДІ:

Для зручного користування/перемішування інгредієнтів, можете вилучити кошик для смаження з чаши і просто струсніти тільки кошик.

Якщо встановите таймер на половину часового проміжку для приготування, то почуєте дзвінок-сповіщення від таймера, коли доведеться перемішувати інгредієнти. Однак, це означає, що після його перемішування/струшування необхідно повторно встановити таймер на час, потрібний для завершення приготування.

Підказка: якщо ви встановили таймер на повний часовий проміжок (повний час для приготування страви), то під час приготування не буде звучувати дзвінок-сповіщення від таймера перед завершенням. В будь-який час ви зможете витягнути чашу для смаження, щоб перевірити стан готовності страви. В такому разі, пристрій автоматично вимкнеться та автоматично увімкнеться, коли чашу для смаження буде встановлено в основний пристрій (в цьому випадку, таймер завжди розпочинатиме зворотній відлік часу).

##### 5) Спосіб приготування та рецепти

Нижче наведені тільки рекомендації з приготування деяких видів продуктів за допомогою **Делімано Мультипечі Про**. Завжди стежте за процесом приготування їжі.

ПРИМІТКА: запам'ятайте, що ці налаштування є орієнтовними. Оскільки інгредієнти відрізняються за походженням, розміром, формою, а також за брендом, ми не можемо прорахувати/передбачити оптимальні налаштування для ваших інгредієнтів.

ПОРАДІ:

- Добір інгредієнти зазвичай потребують менше часу на приготування, аніж великі інгредієнти.

- Велика кількість інгредієнтів потребує більше часу на приготування, а менша кількість інгредієнтів потребує менше часу на приготування.

- Перемішування/струшування інгредієнтів на стадії напівготовності страви створює оптимальні умови для отримання найкращого результату від приготування та запобігає нерівномірному обмаженню інгредієнтів.

- Щоб отримати хрустку скоринку, додайте трохи олії до своєї картоплі. Обсмажуйте інгредієнти у пристрій протягом декількох хвилин після додавання олії.

- Не голійте у пристрій надзвичайно жирні інгредієнти, такі як кобаси.

- Зансуки, які можна приготувати в духовці, також можна приготувати в **Делімано Мультипечі Про**.

- Оптимальна вага для приготування картоплі фрі з хрусткою складає 500 г.

- Скористайтесь заздалегідь підготовленим тістом (листковим тістом з магазину), щоб швидко та легко приготувати завиванці (крученики/круасани). Заздалегідь підготовлене тісто (листкове тісто з магазину) потребує менше часу на приготування, аніж тісто, приготоване вдома.

- Покладіть форму для виліки або міні-деко духовки у кошик для смаження від пристроя. Це потрібно для того, якщо ви бажаєте вилікати піріг/тістечко/торт або Кіш (піріг із заварним кремом та начинкою) чи у разі, якщо ви хочете приготувати страву з крижиків/замінок інгредієнтів чи заготовок з начинкою.

- Також ви можете використовувати **Делімано Мультипечі Про** для розігрівання інгредієнтів. Щоб розігріти інгредієнти, вставте температуру до рівня 150°C та отримайте протягом 10 хвилин.

Назви інгредієнтів	Температурний режим °C	Часовий режим (хв.)
розморожування	80	5-10
заморожена картопля фрі	200	13-18
курячі крильця	200	17-22
курячі стегна	200	20-25
м'ясо	200	10-15
креветки	160	6-10
риба	180	8-15
піріг / торт / тістечко	180	8-12

Умовні позначення	Пояснення маркування	Умовні позначення	Пояснення маркування
*⌚	Розморожування	🕒	М'ясо
*🥤	Картопля фрі	🍟	Креветки

	Курячі крильця			Риба
	Курячі стегна			пиріг / торт / тістечко

#### 6) Очистка і догляд

Перед проведенням будь-якого з видів чистки або догляду, вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення. Дочекайтесь повного охолодження пристрію.

1. **М'якою вологою ганіфікою** витрільте корпус **Делімано Мультипіч Про**. Потім витрільте корпус насухо. Не занурюйте основний пристрій **Делімано Мультипіч Про у воду** та у будь-які інші рідини.
2. Покладіть кошик для смаження та чашу для смаження у теплу мильну воду. Потім промийте під проточною водою. Витрільте насухо. Ніколи не використовуйте жорсткі або абразивні миючі засоби або металевий скребок для очищення **Делімано Мультипіч Про** або її аксесуарів, оскільки це може привести до пошкодження пристрію.

**ПРИМІТКА:** **Делімано Мультипіч Про** слід очищувати після кожного циклу користування.

Не занурюйте основний пристрій **Делімано Мультипіч Про у воду** та у будь-які інші рідини. Ніколи не використовуйте жорсткі або абразивні муючі засоби або металевий скребок для очищення **Делімано Мультипіч Про** або її аксесуарів, оскільки це може привести до пошкодження пристрію.

**УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ:** переконайтесь у повному охолодженні пристрію **Делімано Мультипіч Про**. Перед зберіганням пристрію у сухому, прохолодному приміщенні, очистіть та витрільте насухо основний пристрій. Сильно не намотуйте шнур живлення навколо пристрію. Щоб уникнути пошкодження шнура живлення, злегка намотайте та покладіть.

#### 7) Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
<b>Делімано Мультипіч Про – не працює.</b>	Пристрій не підключений до мережі живлення.	Підключіть шнур живлення до заземленої мережі живлення.
	Налаштування на таймері не встановлюються.	Щоб увімкнути пристрій, покрутіть кнопку вмикання/виставлення часового режиму, виставте необхідний час для приготування страви.
	Чаша для смаження не встановлюється правильно.	Надійно встановіть чашу для смаження.
<b>Інгредієнти, що готовувалися у <b>Делімано Мультипіч Про</b> – виявилися готовими несповідно.</b>	Додано надмірну кількість інгредієнтів.	У кошик для смаження покладіть меншу кількість інгредієнтів. Менша кількість інгредієнтів також готовиться рівномірно.
	Виставлений температурний режим занадто високий.	Для виставлення необхідної температури, покрутіть перемикач температурних режимів (Див. розділи «Спосіб використання» та «Спосіб приготування та рецепти»).
	Виставлено замало часу для приготування.	Для виставлення необхідного часу для приготування, покрутіть кнопку вмикання/виставлення часовогого режиму (Див. розділи «Спосіб використання» та «Спосіб приготування та рецепти»).
<b>Інгредієнти у <b>Делімано Мультипіч Про</b> просмажились нерівномірно.</b>	Під час приготування ви не перевертали інгредієнти для їхнього рівномірного обсмаження.	Інгредієнти, які лежать поверх або поперек один одного (наприклад, картопля фрі), потрібно перевертати/струшувати протягом половини часу для приготування. (Див. розділи «Спосіб використання» та «Спосіб приготування та рецепти»).
<b>Після вилучення чаші для смаження, інгредієнти виявилися не хрусткими.</b>	Готовання йде, що потребує приготування інгредієнтів у традиційній фритюрниці.	Для отримання хрусткої скоринки інгредієнтів, використовуйте відповідні закуски чи додаіте трохи олії поверх таких інгредієнтів.
<b>Я не можу надійно встановити чашу для смаження.</b>	Додано забагато інгредієнтів у чашу для смаження.	Не переповнуйте інгредієнтами кошик для смаження. Уважно ознайомтесь з розділом «Спосіб використання».
	Кошик для смаження неправильно встановлений у чашу для смаження.	Встановіть кошик для смаження у чашу для смаження. Натисніть донизу до повної фіксації. Про надійність фіксації слідівістіть звук «клац».
<b>Білий дим надходить з пристрою.</b>	Ви додали інгредієнти з великим вмістом жиру.	Під час обсмажування інгредієнтів з великим вмістом жиру, у чашу для смаження потріяється велика кількість олії. Олія спричиняє виникнення білого диму, а чаша для смаження може нагріватися більше, аніж зазвичай. Це не вплине на роботу пристрію чи на кінцевий результат від приготування.
	Чаша для смаження досі містить інгредієнти з великим вмістом жиру (з попереднього циклу використання).	Білий дим, спричинений обсмажуванням інгредієнтів з великим вмістом жиру, який нагрівається у чаші для смаження. Після кожного циклу користування, переконайтесь, що ви очистили кошик та чашу для смаження.
<b>Свіжа картопля фрі обсмажується нерівномірно.</b>	Використовується неправильний вид картоплі.	Використовуйте свіжу картоплю і переконайтесь, що під час смаження вона залишається твердою.
	Перед обсмажуванням, ви не промили соломку-картоплю під водою.	Добре промийте соломку-картоплю під проточною водою, щоб очистити її поверхню від корхмалю.

Готова картоплю фрі не має хрусткій скоринки.	В картоплю додано неправильну кількість олії та води.	Переконайтесь, що ви надійно просушили картоплю перед додаванням олії.  Наріжте картоплю соломкою, меншою за попередній розмір. Це забезпечить кращу хрусткій скоринки.  Для отримання хрусткій скоринки, додаєте трохи більше олії.
---	---	--

#### EN /Explanation of the marking

/AL/Shpjegimi per shenjën/BIH/Objašnjenje oznaka/BG/Објаснение на означението/CZ/Vysvětlení značení/EE/Tähisest tähdused/HU/Objašnjenje oznaka/HU/Jelmagyarázat/KS/Shpjegimi i shenjave/KZ/Astplati tycisceñie kadege žarapu /LT/Simboli paaškinimasis/LV/Merkējuma skaidrojumi/MD/Explicarea marajelor/ME/Objašnjenje oznaka/MK/Објаснување за ознаките/PL/Wyjaśnienie oznakowai/RO/Explicarea marajelor/RS/Objašnjenje oznaka na pakovanju/RU/Пояснение символов/SI/Razlagaj oznak/SK/Vysvetlenie značení/UA/Роз'яснення маркування



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. /AL/Ko šenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinam shitepike. Per te parandalur dëmtrimet e mundshme ndaj mjesidit te njereze ng hedjja e pakontrollur te mbeturinave, riciklohuni ato me përgjegjesi per te promovuar ripërdorimin e qendreshem te bireumeve materiale. Pa t'kther pajesen tuaj te përdor, ju lutem te perdoni sistemini e kthimit dhe te grumbullimit os kontaktoni pikeni e shijes ku produkti eshte blere. Ata mund te merren me kete produkt dhe riciklimin e sigurt mjesidor. /BH/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva dijeljen EU. Kako biste sprječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali odvođivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratile iskoristeni uređaj molimo da koristite reciklaže sustave za povrat u prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /BG/Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е типов отпадък и е предназначен за извършване единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО. В случаи, че закупеното от Вас ЕЕО са във вид предстани и батерии/акумулатори, може изхвърляти ги разделно в контейнери, предназначени за батерии и акумулатори или ги предадете за рециклиране на обозначените за това места! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнери, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да е бил отпадък и е предаден обратно във всички търговски обекти на „Студио Модерна - България“ ЕООД „Студио Модерна - България“ ЕООД изпълнява задачите на съдържащия го отпадък с разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползовърване на ЕЕО чрез колективна система, представяна от следната организация за оползовърване: Унитрейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция - оглавяне на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с текли метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случаи биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт. За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСC, с лицензирана организация за оползовърване на отпадъци за ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО. Моля, изхвърляйте разделно! /CZ/Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházejte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zařízení recyklyjte, abyste podporili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrážení použitého spotřebiče využijte specializované sběrná místa určená vládou nebo místním orgánym. /EE/See märk näitab, et toodet ei tohi EU riikides visata olmejätmete hulka. Ennetamaks vähimäistä kahjallista mõjuksessekkästä on immeistä terveiselle, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete ja kogumisustesse või võtke ühendust jaemüügipunktiga, et saada ostsite. Seal suunatakse toode kohta, kus seda keskkonnaohutult käideldakse./HU/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva dijeljen EU. Kako biste sprječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali odvođivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratile iskoristeni uređaj molimo da koristite reciklaže sustave za povrat u prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /HU/Ez a jelzés attól jelenti, hogy az EU területén ezt a termékét nem szabad más háztartás hulladékkel együtt megsemmisíteni. Kondosokon a tűrájhelyszínáról az úrhásszorost elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az esetleges környezeti, vagy emberi egészséget veszélyeztető károkot, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttass vissza a használt eszközt, használjának visszavételét és begyűjtési rendszereket, vagy lépjön kapcsolatba a viszontelővel, ahol a termékét vásárolt. Ók eljuttatják a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrahasznotósítónak. /KS/Ko šenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinam shitepike. Per te parandalur dëmtrimet e mundshme ndaj mjesidit apo shendetit te njereze ng hedjja e pakontrollur te mbeturinave, riciklouni ato me përgjegjesi per te promovuar ripërdorimin e qendreshem te bireumeve materiale. Per te k'kther pajesen tuaj te përdor, ju lutem te perdoni sistemet e kthimit dhe te grumbullimit os kontaktoni shitesin ku eshte blere produkti. Ata mund ta marin kete produkt per te riciklu arre ne menej te sigurt mjesidor. /NU/Ku simbol uva myagica asztapai basika tervmynti, kaledjkarmen bireri jaferete žaraputa týmam callynagardyni korseted. Kändjantary bányaújság jaferete jaaratu natijskede kanorga orthaan alegura laapai keltipuri bôldomrau yuusil astapali materialdyk, resursdyrdy ontaytsi laikdalanlynun kzedjent yuusil alegura jaerete jaaratuq jan. Jegejkiq öölik organjara karasystaqran elektr astapataran jinua oryndarhaa jughin, astapali jaerete jaaratuq beru qajet. /LT/INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINES IRRANGOS NAUDOTUJAMAS UAB STUDIO MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atlieku tvarkymo statymu (Žin., 1998, Nr. 61 – 1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia Jums siu svarbi informacija: 1. Elektros ir elektroninės irangos atliekos tur būti renkamos atskirai ir jos negali būti šalinamos su kitomis komunaliniomis atliekomis. 2. Pirkdamai naują elektroninį prietaisą, senųjų palikimų mūsų parduotuvėje! 3. Elektros ir elektroninės irangos yra pavojingų medžiagų (payzdžiu, gyvisadibio, kadmo), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės irangos atlieku tvarkymas yra naujoje Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės irangos atlieku surinkimo sistemas ir galimybes jomis nauodus išeikišti interneto svetainėje www.gvmasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atlieku tvarkymas bus skėtingas tik tuomet, kai visuomenė priešiše prie elektros ir elektroninės irangos atlieku pakartotinio naudojimo ir perdorinimo! GERBKMIE MUS SUPANČIA APLINKA! Šis, ant irangos esanti simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės irangos atliekas (baterijas, akumulatorius, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunaliniomis atliekomis. /MD/Acest maraj arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoiul menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului înconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova recușința resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul, utilizat și utilizat sistemul de returnare și colectare sau să contactați comercianțul de la care a fost achiziționat produsul. Aceasta poate să ducă produsul la reciclat. /ME/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste sprječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovisali odvođivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratile iskoristeni uređaj molimo da koristite reciklaže sustave za povrat u prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /MK/Ова обележување покажува дека ика ЕУ потребува не треба да се исфрла заедно со другите отпадоци од домашнинството. За да се спречи можна штета на еколошка средина или на здравјето на луѓето на лутето од неконтролиран отпад, одговорно рециклирајте за да се промовира постојаната употреба на материјални ресурси. За да го вратите користениот уред, во моменте користите ги системите за враќање и собирање или контактирајте со продавницата каде сте го купиле производот. Тие можат да го однесат производот на рециклирање кое е безбедно до еколошка средина. /PL/Zgodne z tym oznakowaniem, urządzenie nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recykling i powtórne użycie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiorczych odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego recyklingu. /RO/ATENȚIE! ELIMINARE MATERIALELOR. Simbolul unui tomberon pe roți și-a dată anată că trebuie să cunoaște și să respectă reglementările locale referitoare la anunțarea acestui gen de produse. Nu arunci acest produs să cum ai proceda cu gunoiul menajer obișnuit. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. /RS/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi spriceli mogući štetu po životu okolinu i zdravlje čoveka u odnosu na nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali odvođivo ponovnu upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratile Vas koristeni uređaj, molimo Vas da koristite postopeču sabira mesta ili kontaktirajte prodavca gde ste kupili Vas proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. /RU/Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещено утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциального ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате неkontrolируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусмотряющим рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроприборов, предусмотренные локальными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. /SI/ Simbol prekrizane smetnjaka na izdelku ali na njegovim embalažama označuje, da takšnega izdelka ne smemo štetiti za gospodinjski odpadek po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rokanje s tem izdelkom. Recikliranje pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliraju teža izdelka se obmite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajte možnému znečisteniu životného prostredia alebo

poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zařadenie recykľuje, aby ste podporili opäťovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie použitého spotrebiča využite špecializované zemetras miestu určené vládou alebo mestskimi orgánmi. /UA/ Dáma poznačia vkaus na te, že prípad ne možna ukládavat razom s nesortovanými побutovými vidočkami na teritorií ČC. Z metoo zapobieniu zavádzanu potenciálnej skôrky návilkovisku seredoviciu či zdrov'ou ľudov' vnaasidok nekontrolovanou uplizáciu vidočkach, bude laska, ukládavate ih v idopodídelno dla správnia ekologickeho racionálneho povtorovného vikoristancu materiálnych resursov.



**EN**The transport and protective packing has been selected from materials, which are environmentally friendly for disposal and can be recycled. Ensure that any plastic, wrappings, bags etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Rather than just throwing these materials away, recycle them. /AL/ Paketimi eshte perzgjedhur nga materialet, te cilat janë ekologjikisht mjesore per mjesin dhe mund te riciklohen. Sigurohuni qe cdo plastike, mbeshqellese, qanta etj janë asjesuar ne menye te sigurte dhe te mbahen lange foshnjave dhe femejive te vegjet. Ne vend qe ti hidhni keto materiale, riciklohani ato. /BH/Transportna i zaštita ambalaža napravljene su od materijala koji su Plastične omote, vrećice ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati, i slično odlazite na siguran način i držite podajte od beba i male djece. Ovakve materijale nemotje samo odbacivati, reciklirajte ih. /BG/ Материалите за транспортиране и опаковане могат да се рециклират. Внимавайте за пластмасови пликове и други опаковки да се изхвърлят отговорно и да не попадат на места, достъпни за бебета и деца. Вместо да изхвърлите опаковките, най-добре ги рециклирайте. /CZ/ Připravili jsme obaly využitelné pro recyklaci. Využijte je, že jsou vhodným plasty, tašky apod. Bezpečně zlikvidovány a uchovávaný mimo dosah miminek a malých dětí. Tyto materiály podle možnosti nevhazujte, ale jejich recyklovat. /EE/Transpordi- ja kaitsespakendi jaoks valitud materjalid on keskkonnasõbralikud käitedavad ning ringlusse võetavad. Hoidke plastspakendid, kilekotid jms imitukite ja väikelastele kättesaadatuks kohas ja tagage nende ohutu käitlemine. Saatke sellised pakendid ringlusse, ärge visake neid olmepriugiga hulka. /HR/Transportna i zaštita ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične omote, vrećice i slično odlazite na siguran način i držite podajte od beba i male djece. Ovakve materijale nemotje samo odbacivati, reciklirajte ih. /HU/ Szállító - és élelmező csomagolási környezetbarát anyagokból valólagtató, ami kidobható és újrahasznosítható. Előfordul, hogy minden mánya csomagolás, záscsök, csecsemőktől és kisgyermekktől elszárt kidobásra kerülhet. Illetve kidobás helyett, gondoskodjon az újrahasznosításról. /KS/ Paketimi pre transport dhe mbrojtësështë zgjedhur nga materialel, të cilat janë ekologjikisht mjesore për asjeshtjen dhe mund t'ë riciklohen. Sigurohuni qe çdo plastik, mbëshqellese, qanta, etj janë asjesuar në mënyrë të sigurtë diti t'ë mbahen lange foshnjave dhe femejive të vegjet. Në vend se ti hidhni ju mund t'ë riciklohi ato. /KZ/ Қалыптаның жаралып көтүшкөн көмкөмдөрдөн тұрағынан, оның сабыр мен балалардың қордасы жөнгөн жерде сағтаңыздар. Бұның түркі материалдарының жағдайын орнына олардың қайың ендеуге беріледі. /LT/ Pakuočiai yra iš aplinkai nenuiskimungų ir perdibramų medžiagų. Užtikrinkite, kad plastinių dailys, mašeliai ir pan. būtų išmetamai saugiai, liktu nepasiemkiami kūdikiams ir mažiem Valkams. Uždot išmetę, atiduokite pakuočius perdibrimi. /LV/Transportēšanai paredzētais iepakojums ir aizsargēpakojums ir izgatavoti no materiālam, kas ir vidi draudzīgi atbrīvošanas un pārstrādes brīfi. Gādā, lai no jebkādiem polietiēna ietīšanas materiāliem, maisinjēm utt. atbrīvotus drošā veidā, kā arī uzglabā tos mazujem un maziem bēniem nesasnedzamā vieta. Tā vieta lai izmētu šos materiālus, labāk parūpējas par to pārstrādi. /MD/ Ambalāžu de transport si de sigurantă a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plastic, saci, etc. sunt eliminati în siguranță și nu sunt lăsați la îndemâna copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. /ME/ Transportna i zaštita ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične omote, vrećice i slično odlazite na siguran način i držite podajte od beba i male djece. Ovakve materijale nemotje samo odbacivati, reciklirajte ih. /MK/ Транспорт и заштитно паковање се направено од еколошки материјали и може да се рециклира. Сите пластични делови, кеси и хартија треба соодветно и безбедно да се исфрлат и да бидат подалеку од добра на бебиња и мали деца. Наместо да ги фрлите овие материјали, рециклирајте ги. /PL/ Opakowanie ochronne i przewozowe zostało wykowane z materiałów ekologicznych i podlegających recyklingowi. Należy upewnić się, że opakowania plastikowe i torebki plastikowe zostaną zutylizowane w prawidłowy sposób, oraz trzymać w miejscu niedostępnym przez dzieci. Zamiat wyzuwać materiały, przekaz je do recyklingu. /RO/ Ambalajul de transport si de sigurantă a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plastic, saci, etc. sunt eliminati în siguranță și nu sunt lăsați la îndemâna copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. /RS/ Transportna i zaštita ambalaža proizvoda su izrađeni od ekoloških materijala koji se mogu reciklirati. Brinjite se da plastike i kese ambalaža bacite na bezbedan način i da ih dvizte van domašja beba i dece mlađeg uzrasta. Umesto da ih bacite, reciklirajte ih. /RU/ Транспортная и защитная упаковка изготовлена из материалов, утилизация которых не наносит вред окружающей среде. Обеспечивайте надлежащую утилизацию пластиковых, оберточных материалов, пакетов и т.д., храните их в недоступном для младенцев и детей месте. Вместо того чтобы просто выбросить упаковочные материалы, отдавайте их на переработку. /SI/ Embaložna namenjena prevozu in zaščiti je izdelana iz izbranih okolju prijaznih materialov in omogoča normalno reciklajo. Prepritej se, da so vsa plastika, ovjeji, vrečke, itd. odloženo vamo ter da dojenčki in majhni otroci nimajo dostopa do njih, saj obstaja nevernost zadušitve. Embalaže ne zavrite skupaj z mešanimi gospodinjskimi odpadki. Prosimo, da poskrbite za reciklajo. /SK/ Preprava o chránene obaly boli vyrobené z materiálov, ktorých likvidácia je šetrná k životnému prostrediu a môžu byť recyklované. Uistite sa, že všetky plasty, obaly, tašky a pod. sú bezpečne zlikvidované a uchovávané mimo dosahu bábätek a malých detí. Tieto materiály podľa možnosti nevhadzujte, ale ich recyklujte. /UA/ Транспортна та захисна упаковка складується з матеріалів, які є екологічно безпечними для утилізації та придатними для повторного використання. Слідкуйте за тим, щоб будь-які пластикові, пакувальні матеріали, та ін. утилізувалися у безпечний спосіб та зберігалися у недоступних для немовлят і дітей місцях. Не викидаєте ці матеріали у сміття, радієте здавати їх для утилізації.



**EN**/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /AL/ Kjo shenje tregon deklaraten e prodhuesit se produkte i ploteson kerkesat e direktiveve te zbatueshme CE. /BE/ Proizvodzavje izjava, da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /BG/ Декларация на производителя, че продуктот отговара на изискванията на приложимите ЕС директиви. /CZ/ Prohlášení o výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. /EE/ Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele ELI õigusaktidele. /HR/ Proizvođačevanje izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /HU/ A gyártó nyilatkozata alapján, megfelel az európai irányelvnek. /KS/ Deklaracija e produsneit se produkit i pribemuž kerekasat i direktive te zbatuere tå BE-sé. /KZ/ Оңжаруашын аспаптын ОЕД кондансыбынан директиваларнын галаптарына сәйкес келепшири турады майдаңмен. /LT/ Gamintojas deklaracija, jog jo gaminys atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /LV/ Rāzojās pažīmējums par to, ka produkts atbilst piemērotajam EK direktīvai prasībām. /MD/ Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /ME/ Proizvođačevačna izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /MK/ Deklaracija na производител дека производот ги задоволува барањата на регулативите на Европската Комисија. /PL/ Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw EC. /RO/ Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /RS/ Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. /RU/ Заявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС. /SI/ Skladnost z direktivami ES. /SK/ Kratica za "Conformite Europeenne". /KZ/ Vyhľásenie výrobču, že daný produkt splňa požiadavky príslušných směrnic Európskeho spoločenstva. /UA/ Декларация виробника способом того, що припад відповідає діючим директивам EC.



**EN** Conformity with Technical regulations of the Eurasian Economic Union (EAU) (Russia, Kazakhstan, Armenia, Kyrgyzstan and Belarus) / AL Konformitet me regullore tekničke tē Unioni Ekonomici Evropejan (EAU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kyrzgystan and Belorusija) / BG Съответствие с техническите регламенти на Евразийския икономически съюз (EAU) (Русия, Казахстан, Армения, Киргистан и Беларусь) / RU Съответствие с техническими регламентами Евразийского экономического союза (EAU) (Россия, Казахстан, Армения, Киргизия и Беларусь) / EE Shoda s Technickými predpisy Euroasijskej ekonomickej unie (EAU) (Rusko, Kazachstán, Arménie, Kyrgyzstán a Bělorusko) / EE Vastavus Eurasiaja Majandusühenduse tehniliste regulaatioridele (Veneemaa, Kasahstan, Armeenia, Kõrgõzstan ja Valgevene) / HR Skladnost s tehničkim propisima Euroazijske ekonomske zajednice (EAU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kyrzgystan i Belorusija) / KS Konformiteti me regullore tekničke tē Unioni Ekonomici Evropejan (EAU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kyrzgystan i Belorusija) / RU Съответствие с техническими регламентами Евразийской экономической Федерации (EAU) (Россия, Казахстан, Армения, Киргизия и Беларусь) / MK Согласно Техническим регулятивам на Евразийской Экономической Унион (EAU) (Россия, Казахстан, Армения, Киргистан и Белоруссия) / PL Zgodność z przepisami technicznymi Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EAU) (Rosja, Kazachstan, Armenia, Kirgistan i Białorus) / RO In conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kyrzgystan si Belorus) / RS Usaglašeno sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAU) (Rusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan i Belorusija) / RU Товар соответствует Техническому Регламенту Евразийского Экономического Союза (EAЭ) (Россия, Казахстан, Армения, Киргистан, Беларусь) / SI Skladnost s tehničnimi predpisi Evroazijske ekonomske unije (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Belorusija) / UA У відповідності до Технічних регламентів Євразійського Економічного Союзу (САЕС) (Росія, Казахстан, Вірменія, Киргистан та Білорусь)



**EN** Food Contact safe product. /AL/ Produkt i sigurte po ushqmjet. /BH/ Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hransom. /BG/ Безопасен продукт за контакт с храной. /CZ/ Vhodné pro styk s potravinami. /CZ/ Vhodné pro styk s potravinami. /EE/ Toode on ohutu toiduga kokkupuutumisel. /HR/ Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hransom. /HU/ Élelmiszerrel érintkező biztonságos termék. /KS/ Produkt i sigur. /KZ/ Тамак ендиермен жанаусра жарамды бўйым. /LT/ Tinka sajlyčiu su maistui. /LV/ Produkts ir nekaitīgs, nonākot saskarē ar pārtiku. /MD/ Produs care poate intra in contact cu alimente in siguranta. /ME/ Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hransom. /MK/ Производ кој е безбедан да биде во контакт со храна. /PL/ Produkt nadaje się do kontaktu z żywnością. /RO/ Produs care poate intra in contact cu alimente in siguranta. /RS/ Proizvod je bezbedan za kontakt sa hransom. /RU/ Изделие, пригодное для контакта с пищевыми продуктами. /SI/ Vama uporaba za stik z živili. /SK/ Vhodné pre styk s potravinami. /UA/ Kontakt с харчовими продуктами е безпечним.

---

**VISIT**

**WWW.DELIMANO.COM**

UM-DE-110064493/110064969-AFP-B-2006

Product name: **DELIMANO AIR FRYER PRO RED / DELIMANO AIR FRYER PRO BLACK**

Model no.: MF-TN35C2

Technical data: 220-240V~, 50/60Hz, 1250-1450W

ID: 110064493 / 110064969

Country of origin: P.R.C.

Production date and batch number can be found on the product.

Trademark owner, importer to EU and distributor: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, SWITZERLAND

Importer for RU / Импортер в Россию: ООО «Студио Модерн» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, Россия (Russia)

Manufacturer: Foshan Shunde Midea Electrical Heating Appliances Manufacturing Co., Ltd., No. 19, Sanle Dong Road, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province 528311, P.R.C.

